

**الملف  
الاقتصادي**

**ماذا لو سقط الذكاء الاصطناعي  
في أيدي الإرهابيين؟**

**العملاق الجنوبي أفريقي ساتلام  
يستحوذ على سهام المغربية**

**إجراءات ترامب الحمائية  
تستثمر أوروبا والصين  
بتدابير مضادة**

**العقبة محطة رئيسية  
في عمليات النقل للدول المجاورة**



مجلة مالية اقتصادية اجتماعية

العدد ٥٥٦ • السنة الثامنة والأربعون • آذار (مارس) ٢٠١٨

AL BAYAN ECONOMIC • ISSUE N° 556 • 48 YEARS • MARCH 2018

Bahrain: BD3 • Egypt: EP30 • France: Euros 5 • Jordan: JD5 • Kuwait: KD2 • Lebanon: LL7,500 • Morocco: Dhs50 • Oman: ORS • Qatar: QR25 • Saudi: SR25 • Syria: SLS200 • UAE: Dir25 • Yemen: YR1,350



SALON INTERNATIONAL DE LA  
HAUTE HORLOGERIE GENÈVE

**المعرض الدولي للساعات في جنيف يكشف عن أحدث التصاميم**

تحقيقات خاصة بالبيان الاقتصادية:

**نتائج شركات التأمين في الأردن والسودان**



5 289 000 017804

# فرص استثمارية على أرض صلبة

تعتبر مدينة العقبة القوة الدافعة لنمو الاقتصاد الأردني، حيث تعمل شركة تطوير العقبة، شركة التطوير المركزية لسلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة على تعظيم مشاركة القطاع العام والخاص بكفاءة لخلق منهاج حياة ذاتية من الصنفوطات في ظل مدينة تعد نموذجاً يحتذى به للاستثمار والسياحة.

استثمر في العقبة.

- ٥٪ ضريبة دخل فقط على الدخل الصافي.
- لا قيود على نسبة مساهمة الاستثمارات الأجنبية.
- اجراءات مبسطة و مباشرة لتصاريح العمل وسعمات الدخول.
- اعفاء كافة واردات المنطقة من الرسوم الجمركية ورسوم الاستيراد والضرائب الأخرى (\*).
- لا قيود على التعامل بالعملات الأجنبية.
- لا قيود على نقل الارباح ورأس المال الى الخارج.
- لا ضريبة مبيعات باستثناءات محدودة (\*\*).
- اعفاء المؤسسات المسجلة من ضريبة الابنية والاراضي.
- اعفاء من ضريبة الخدمات الاجتماعية.
- اعفاء من ضريبة توزيع الاسهم والحقصن.
- بدائل وحلول مرنّة ومتعددة للأراضي من حيث الاستعمالات والاستثمارات.
- استخدام لغاية ٧٠٪ من العمالة الوافدة.

(\*) باستثناء المركبات

(\*\*) البلات الروجالية الرسمية وأقلام الملابس النسائية الرسمية، مستحضرات العطور والتجميل، الأجهزة الكهربائية "منذ الشفر، آلات الحلاقة، مكواة الملابس، الموافات، إمداد المروان، الخوارق، الجرة النساء الآلي، الجرة التسبيح والتشغيل السمعي والبصرى، الجرة الرايمو والتلفزيون، والتلفزيونات المائية والمتحركة، الكاميرات سادات آيدى الالكترونية، النظارات الشمسية المائية، قطع إلبار السيارات، الإطارات، الأسمدة، حديد التسليح، الخدمات التنموية، وخدمات تأجير السيارات السياحية



## العقبة مركز الأعمال للشرق الأوسط على البحر الأحمر



## أردوغان: وكالات التصنيف تدفع تركيا نحو مأزق

رأى الرئيس التركي رجب طيب أردوغان أن وكالات التصنيف الإئتماني منشغلة بالسعى إلى دفع بلاده نحو الدخول في مأزق وان الأسواق المالية يجب لا تأخذها على محمل الجد. ويعزو الخبراء الماليون هذا التصريح لـ«أردوغان» أمام حزب العدالة والتنمية الحاكم إلى خفض «موديز» تصنيف تركيا إلى درجة عالية المخاطر مستندة إلى استمرار ضعف مؤسساتها وزيادة المخاطر الناتجة عن العجز الكبير في ميزان المعاملات الجارية.

## استثمارات سعودية بقطاعي الترفيه والسياحة بقيمة ٦٤ مليار دولار

أعلنت السعودية أنها ستستثمر ٤٠ مليار ريال (نحو ٦٤ مليار دولار) في قطاع الترفيه خلال السنوات العشر المقبلة، على أن يتم جمع هذه الأموال من القطاعين العام والخاص. وأوضح رئيس الهيئة العامة للترفيه الحكومية أحمد بن عقيل الخطيب أن من بين المشاريع المرتبطة بقطاع الترفيه بناء دار للأوبرا. ويشكل قطاعاً الترفيه والسياحة حجر الأساس في «رؤية ٢٠٣٠» الخطة الاقتصادية التي طرحهاولي العهد في ٢٠١٦ ولهادفة إلى توسيع الاقتصاد بهدف وقف الارتهان التاريخي للنفط.

## روح الأخوة والتعاون تسود أول اجتماع لمحافظي بنوك الخليج المركزية

### منذ بداية الأزمة مع قطر

عقد محافظو البنوك المركزية لدول مجلس التعاون الخليجي في الكويت أول اجتماع لهم منذ بداية الأزمة الدبلوماسية بين قطر وثلاث دول خلессية هي السعودية والإمارات والبحرين، بالإضافة إلى مصر. وأكد محافظ بنك الكويت المركزي د. محمد الهاشل في مؤتمر صحافي بنهاية الاجتماع على «سيادة روح الأخوة والمحبة والتعاون» بين الوفود المشاركة، مشيرًا إلى أن الاجتماع تم بعيدًا عن أي تجاذبات أخرى وركز على الشقين الفني والمالي المرتبطين بأعمال البنوك المركزية والصالح العام والصالح الاقتصادي لدول المنطقة.

## بورصة كويينفلور تحضر لإطلاق عقود آجلة لـ«بيتكوين»

تحضر بورصة تداول العملات الرقمية «كويينفلور» لإطلاق بورصة للعقود الآجلة للأصول الرقمية التي ستتشمل أول عقود آجلة لـ«بيتكوين» يتم تسليمها فعليًا الشهر المقبل. وتستهدف منصة التداول الجديدة ومقرها لندن صناديق التحوط وشركات التداول الخاصة والمستثمرين الأفراد، بالإضافة إلى عمال التعدين.

## «زين» قبل استقالة مهند الخراشي من رئاسة وعضوية مجلسها

قبل مجلس إدارة شركة إتصالات المتنقلة الكويتية (زين) استقالة مهند محمد عبد المحسن الخراشي من رئاسة وعضوية المجلس. وذكرت الشركة ان استقالة الخراشي جاءت بناء على رغبته للتفرغ لأعماله الخاصة.

## المعلنون في هذا العدد

ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE
ACE HDG .....	169	BULE NILE .....	074	JAGUAR .....	039	NORTH .....	201
ADC .....	002	BURUJ .....	175	JAMMAL TRUST BANK .....	101	OMAN RE .....	127
ADIR .....	195	C8G .....	187	JAZIRA SUDANESE BANK .....	059	OMT .....	051
AIN AHLIA .....	113	CAPE .....	087	JOFICO .....	236	PMA .....	213
ALA .....	073	COGENT .....	139	JORDAN INS .....	235	QATAR GENERAL .....	151
ALIG .....	085	CUMBERLAND .....	207	KAIR .....	107	RSA .....	171
ALLIANZ SNA .....	093	DAMANA .....	179	KARAMMA .....	188	RUBAIYAT .....	035
AON BENFIELD .....	163	DHAFFRA .....	147	KHALIJ .....	005	SAGR COOP .....	109
APEX .....	144	DILNIA .....	081	KHARTOUM BANK .....	055	SALAM ROTANA .....	077
ARAB RE .....	143	DOHA BANK .....	111	KINGDOM .....	168	SAUDI PRIVATE AVIATION .....	013
ARABIA .....	203	FIDELITY .....	177	KSA - GLOBEMED .....	167	SAVINGS & SOCIAL DEV BANK .....	063
ARABIA JORDAN .....	185	FNB .....	105	KUWAIT INS .....	137	SEANAUTICS .....	197
ARIIG .....	123	FRANSABANK .....	091	LE BEAU COURALLY .....	031	SGBL .....	095
ARKAS .....	217	FTUSA .....	061	LIA .....	223	SUDANESE .....	067
AROPE .....	231	FUNCHURCH FARIS .....	173	LIBANO SUISSE .....	219	SUEZ CANAL .....	015
ASSIST AMERICA .....	008	GEN RE .....	129	MASHREK .....	209	TRADE UNION .....	159
ASSIST AMERICA .....	009	GENERAL TAKAFUL .....	193	MAWARID BANK .....	097	TRUST COMPASS .....	225
AWRIS .....	069	GIRARD PERREGAUX .....	047	MEDGULF .....	221	TRUST RE .....	157
AWWAL BANK .....	019	GLOBEMED .....	135	MERIT SHIPPING .....	205	UCA .....	227
BANKERS .....	211	GRS .....	141	METLIFE .....	125	UNION .....	161
BARAKA BANKING GROUP .....	082	GULF INS .....	145	MIG HOLDING .....	007	UNISHIP .....	198
BARENTS RE .....	131	HENRY HEALD .....	215	MINKLADY .....	043	UNITED CAPITAL BANK .....	057
BERYTUS .....	086	ICD .....	017	MUNICH RE .....	117	UNITED INS .....	065
BKIC .....	079	IGI .....	165	NASCO .....	153	UNITED SYRIA .....	146
BLF .....	098	IHC .....	133	NATIONAL/JORDAN .....	181	USJ .....	089
BOVET .....	027	INVEST BANK .....	103	NEWTON .....	149	WATHBA NATIONAL .....	115
BROKTECH .....	229	ISLAMIC/JORDAN .....	138	NILEIN .....	071	YMCO .....	021

## شكراً للمؤتمرات الدولية



**يكتبها د. عبد الحفيظ البرير**  
ahafizbarbir@gmail.com

انه لا يمكن ضبط العجز في غياب الموازنة من حيث ان نزيف الخزينة ما زال ينبع امكانيات الدولة وقدرتها على القيام بواجباتها، كون إجمالي مواردها المالية بالكاد يفي بخدمة الدين العام، وعجز الكهرباء، ورواتب موظفي القطاع العام، أضف الى ذلك ارتفاع نسبة الفساد والهدر وعدم كفاءة البيروقراطية الحكومية التي تسهم هي الأخرى في اقطاع ما تبقى من موارد الدولة والتي هي في الأساس شحينة نتيجة استمرار العجوزات في المؤشرات الرئيسية للإقتصاد، وتعثر الإصلاحات الإدارية والمالية والتي هي في أساس مطالب صناديق مؤسسات الدعم الدولي، أضف الى ذلك عجز الميزان التجاري والذي تجاوز ١٥ مليار دولار وال الصادرات التي انخفضت الى حوالي ٢ مليار دولار، وبطالة تجاوزت ٣٠ في المئة ونسبة دين عام في حدود ١٥٠ في المئة من الناتج المحلي الإجمالي /ثالث أكبر معدل في العالم / علماً ان دعم قطاع الكهرباء وحده يرفع الدين العام بمعدل ١,٣ مليار دولار سنوياً، وهي في مجملها عوامل سلبية ناتجة عن وقوع الإقصاد وأدائه في قبضة السياسة الرعنة، من هنا نخشى عبث اللجوء الى الشركات المتخصصة في الدراسات لاجتذاب الحلول لأزمات الإقتصاد الوطني، كشركة: LTD MCKINSEY AND CO.LMA التكاليف الباهظة لتلك الدراسات بينما الحلول الحقيقة هي هنا في متناول رجالات الأعمال والإقتصاد والمال والمصارف والتجارة اللبنانيين، والذين أثبتوا علوكم بهم وكفاءتهم ونجاحهم حيث سقط الآخرون، كل الآخرين، مثل سريع لكلامنا هنا هو مطار رفيق الحريري الدولي ومرفاً بيروت حيث مازال هذا الأخير يسجل أرقاماً قياسية لافتة بحيث لم تعد قدرته الاستيعابية تتلاءم مع التطور اللافت في أرقام أعماله ومداخيله والذي يحتل المكانة الجغرافية الاستراتيجية كخطة ربط ووصل بين قارات ثلاث /آسيا وأوروبا وأفريقيا/ مع توقع استمرار المنحنى التصاعدي لأعماله عام ٢٠١٨ حيث عبّثاً يحاول رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت الأستاذ ايزي خзор لفت النظر الى الضرورة والمسارعة الى أعمال توسيعه وتطويره، مساحة وإدارة ومعدات وتقنيات، قبل وقوع أزمة ازدحام وفوضى قد لا تحمد عقباها، وهو مثال واحد يمكن تعيميه على المطار، بحيث تدعى الحاجة. ■

من الفرصة، حيث إننا إن فشلنا هذه المرة أيضاً، فإنه لن تشفياناً أدوية العالم قاطبة ولا عاقبته، من كوننا حالة ميؤوساً منها، HOPELESS CASE، كما انه علينا ان ندرك ان تلك المؤتمرات المكرسة دولياً لمساعدةنا ونجدتنا، إنما تشكل رسالة واضحة على استمرار ثقة المجتمع الدولي ب لبنان ودولته. من هنا قلقنا وتخوفنا من ان يضيف الأداء السياسي الأربع عن تلك المؤتمرات الشينية الى قائمة ضحاياه من مؤتمرات سابقة، كما انه علينا وعي وإدراك كم اننا محظوظون فعلاً بدعم المجتمع الدولي ومسانته لنا، في الوقت الذي يتغير فيه وجه المنطقة حولنا بالحديد والنار، حيث ان لبنان قد يواجه كارثة حقيقة في حال عدم مقاربته الحكيمه للأحداث التي تحيط بنا في المنطقة. من هنا أهمية وضرورة التحضير الجدي لتلك المؤتمرات القريبة جداً، وذلك من خلال الالتزام بالخطط والبرامج التي يتم إعدادها التقديمها الى مختلف الأطراف والقوى المشاركة في مؤتمرات الدعم تلك، وذلك بالإعتماد على دينامية وخبرة رجال الأعمال اللبنانيين بمختلف اختصاصاتهم /القطاع الخاص / وهم الذين أثبتوا كفاءة وقيادة مميزة، علمان ورشة العمل قد انطلقت فعلاً، وبذمك كبير، كما ان الإستعدادات إنما تجري على قدم وساق داخل لبنان وخارجها، بحيث انخرطت كافة القطاعات الاقتصادية والمالية والمصرفية في التحضير الجدي لتلك المؤتمرات الهدافة أولاً وأخيراً الى دعم لبنان ومساعدته في الحفاظ على استقراره الأمني والسياسي والإقتصادي والمالي والإجتماعي، والعمل على بذرة رؤية واضحة ومتکاملة لمتطلبات المرحلة المقبلة، والتي يجب ان يكون موضوع البنية التحتية المتهاكة للبلد على رأس أولوياتها، من حيث ان تكون الأعلى تمويلاً على قائمة المشاريع التي تزدحم بها روزنامة العهد، /أكثر من ٢٥٠ مشروعًا سيتم عرضها في مؤتمر باريس في السادس من نيسان المقبل/ وهنا، لا بد من التنويه بأداء العهد وحكومته، والذي هو متضاد في إيقاعه وبوتيرة مقبولة جداً، كونه مدركاً تماماً ان لديه مهمة عليه إنجازها، وخطأ عمل عليه تحقيقها على الرغم من تحديات العيار الثقيل التي ما زالت تعترض مسيرته حيث انه وعلى الرغم من العرقلة والتحليل المشبوه من الانظام الوطني العام للبعض، فقد تمكن العهد وحكومته من القضاء على الملفات الشائكة والساخنة، وهو يعمل على فكفة طلاسمها الواحد تلو الآخر، وبالتالي لا سييل هنا المقارنة. وهذا العهد وحكومته هما مختلفان فعلاً عما عهدناه وخبرناه سابقاً، وهو يتمتع بروح العمل الجماعي لتعزيز فرص النجاح في سبيل استعادة الثقة بالدولة انطلاقاً من أولوية الاستقرار الذي يعتبر الركيزة الأساسية للنهوض والازدهار. ولكن، مهلاً، قد لا يعني ما تقوله شيئاً، ان لم نستمع الى صوت المؤشرات الحيوية لاقتصاد يعاني إنهاكاً واختناق، وفي غياب الإنظام المالي، وخزينة تعاني من الإرهاق والعجز، وأرقام ما زالت لاهثة خلف ترشيد الإنفاق، وكبح جماح الهدر، وإنجاز موازنة العام الحالي. ذلك

من خلال المسح الميداني، والاضطلاع المسؤول والمجرد، تبين لنا ان لبنان قد احتل المرتبة ما قبل الأخيرة بين دول العالم من حيث تأمین التيار الكهربائي، وذلك قبل نيجيريا واليمن، اللتين احتلتا المرتبة الأخيرة وهذا طبعاً مما لا يليق بنا ولا بضموماتنا، ولا يشبهنا في شيء. وفي هذا الصدد، هناك الكثير لِيقال، ولكن... ليس اليوم. كذلك، وعلى لائحة مؤشر منظمة الشفافية الدولية للفساد، حلّ لبنان في المرتبة ١٣٦ من أصل ١٦٧ بلدآ حول العالم، وهذا أيضاً لا يليق بنا طبعاً، بل لا يليق بأحد، علمًا انه وفي هذا الإطار، سُررنا حقاً باحتلال دولة الإمارات العربية المتحدة الشقيقة المرتبة الأولى عالمياً في ١٠ من مؤشرات الأعمال والإقتصاد في تلك اللوائح. ونحن طبعاً هنا لستاً من يقرأون بالمقلوب، إنما نحن نتكلّم لغة الأرقام والمؤشرات والواقع، وهي اللغة العالمية المتداولة اليوم، نأتي بذلك فقط توخيًّا لاستيعاب الدروس، ولنسأل، ألم يحن الوقت بعد لقلب هذا الواقع المفجع والأليم !!! وإذا لم يكن ذلك قريباً، فمتى !!! هي أسئلة مشروعة وبريئة ومتجردة، مطروحة أمامنا دون ان نجد عليها جواباً ولا ردًّا. وبالتالي فإنه من حق كل لبناني اليوم ان يشعر بالإحباط والقرف، نتيجة إدراكه، ان أيامه وأجياده كانوا يتمتعون بمستوى أعلى وأفضل من الخدمات العامة، كالكهرباء والماء والطرقات والمواصلات وإدارة الفنادق، وخصوصاً من ناحية التربية البدنية والسلوكيات العامة، وذلك منذ أكثر من ٤ أو ٥ عقود مضت، مما نحن عليه اليوم، علمًا ان تلك الخدمات البدنية ما زالت حتى الساعة على تراجع وتفاقم. ومع ذلك، تعالىنا تفاعلاً، باعتبار ان ما حققناه حتى اليوم ومنذ عام مضى، لم يكن سيئاً، بل كان مقبولاً حتى، وذلك مع إدراكنا انه كان بإمكاننا تحقيق أفضل من ذلك، وبكثير، وهو الأمر الذي يحتاج الى نقاش مطول ومسهب، في ضوء النتائج التي تم تحقيقها منذ العام الفائت، خصوصاً اننا اليوم أمام فرص حقيقة واحدة، تتمثل في ما يتم إعداده من مؤتمرات دولية لمساعدةنا ولدعم الإقتصاد والإستثمار، ورفع مستوى قدراتنا العسكرية والأمنية /روما - باريس - بروكسل/ وذلك تحصيناً لاستقرارنا الأمني والمالي والإقتصادي والسياسي والاجتماعي، حيث تشكل تلك المؤتمرات ثروة من الفرص المتاحة أمامنا من النوع الذي لا يعوض، والتي نعول عليها لتكون نقطة تحول واحتراق حقيقي، مما من شأنه مساعدتنا على استعادة لياقتنا في أكثر من قطاع، وإعادة التوازن الى مؤشرات الاحتكال في المالية النازفة، والإقتصاد المتهاكك، والذي حمل على كاهله الإرهاصات السياسية التي أحققت به أضراراً جسيمة، حيث ان حظوظنا اليوم تبدو واعدة حقاً، شرط الالتزام بجدول أعمال الإصلاحات المطلوبة بشدة، على رأسها شفافية الموازنة والتي يجب مقاربتها بأرقام أكثر رشاقة من موازنة العام الماضي. فالاليوم، لم يعد مسموماً ارتکاب المزيد من الأخطاء وإضاعة المزيد



## جيل قادم وإبداع يتتجدد

يؤمن بنك الخليجي بأنك قادر على تشكيل مستقبلك. لذلك نحن هنا معك في كل خطوة على طريقك. الخليجي خيارك الأمثل، والبنك الحائز على الجوائز في الخدمات المصرفية الاستثنائية. بنك المستقبل.

قطر - فرنسا

# بصراحة

## كلمة «حرامي» هل هي مفخرة وعرض عضلات؟!

اندلعت مناوشات خلال الشهر الماضي بين عدد من الوزراء والنواب يندى لها جبين ويخرج منها الأطفال.

فما سمعناه وقرأناه عن صفقات أطلق عليها سرقة العصر ووصف وزير لآخر بالحرامي ورد وزير على آخر بنته مزوراً هل تدخل ضمن المناوشات الانتخابية، وإن كانت انتخابية هل يقبل بها من «وصف بها»؟، لم نسمع بعد هذه المناوشات أي دعوى أقيمت من طرف على آخر ولا حتى تحركت النيابة المالية، وهذا ما أعمى بصيرتنا عن كلمة «حرامي» وكأنها خرجت من المعاجم ولم يعد لها معناها الواقعي،

فأضحت مفخرة وعرض عضلات؟!

ونسأل أين وصلت الجمهورية بفسادها الكي تطوى صفة بعد أخرى.

٣٦ مليار دولار تمثل ٤٥ في المئة من إجمالي الدين العام هي كلفة فاتورة الكهرباء خلال الأعوام الماضية والمشكلة بلا حل حتى يومنا هذا.

ونزيد سؤالاً على سؤالنا لماذا لا يوكلون إلى القطاع الخاص استثمار الكهرباء لمدة معينة؟ أم هناك أطراف لا يناسبها الحل، وهل هناك

فاسدون لا يقوى عليهم أحد أم أن الجميع أضحوا لاعبين؟!



اسبوعية تصدر شهرياً مؤقتاً  
تأسست عام ١٩٧٠  
تصدر عن شركة البيان  
للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.ل.

المؤسس انطوان زخور

رئيس التحرير:  
اميل زخور

AL BAYAN ECONOMIC MAGAZINE

Editor in Chief:  
Emile ZAKHOUR

Lebanon	Oman:
Beirut Head Office:	+ 968 99429677 + 968 92545713
Sami El Solh Boulevard Rahal Building - 6 <sup>th</sup> Floor P.O.Box: 11-1510 Riad El Solh 11072080 Phone: +961 1 396805 Fax : +9611 1 396417	Qatar: +974 55062495
	Saudi Arabia: + 966 55 8846200 + 966 53 0694329
Bahrain: + 973 3 6024212	Sudan: + 249 927195561
France: + 33 6 52379992 + 33 6 45683951	Tunisia: + 216 23039777
Jordan: + 962 789815445 + 962 789832028	United Arab Emirates: + 971 50 7594858 + 971 50 9637944 + 971 56 2648724
Kuwait: + 965 97963441	

[www.albayanmagazine.com](http://www.albayanmagazine.com)  
[info@albayanmagazine.com](mailto:info@albayanmagazine.com)

بدل الاشتراك السنوي:

Lebanon: US\$ 100 | Middle East: US\$150  
GCC, North Africa & Other Countries US\$ 200

Available on



ثمن النسخة: لبنان ٢٠٠ ل.ل. - سوريا ٢٠٠ ل.س -  
٢٠ جنيهات،الأردن ٥ دينار،قطر ٢٥ ريال،  
السعودية ٢٥ ريال،الكويت ٢ دينار،الإمارات ٢٥ درهماً،  
البحرين ٣ دينار،سلطنة عمان ٣ ريال،العراق ٦ دينارات،  
السودان ٢ جنيهات،اليمن ١,٥ ريال،لبنان ٧ دنانير،  
المغرب ١٠ درهماً،CYPRUS 3 C.P.,U.K. 3.5 Stg, FRANCE 5 EURO,  
USA 7 US \$,GERMANY 5 EURO

طباعة: مطبعة بيلوس  
توزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

# Covering the Middle East since 1952

The MIG Holding Insurance Group has been a regional pioneer in direct insurance, brokerage and consultancy for over 60 years. Today the Group owns the largest indigenous insurance and reinsurance broking organisation in the Middle East. With presence across the GCC, Lebanon and Greece, the MIG Holding Insurance Group is committed to its vision of progress and excellence.

**MIG Holding S.P.C.**



[www.migholding.com](http://www.migholding.com)



ACE



DAMANA

MIG



MIG

# Choose the right strategic partner

to help you sell and retain more business.



## Assist America

A powerful enhancement that distinctly sets your company apart from the competition. With our emergency medical assistance services as part of your product offering, you stand out from competitors and are better equipped to increase market share and revenue, growing existing premiums.

- Present a unique product differentiator to break away from price-driven selling strategies
- Increase client loyalty and retention by providing a truly valuable benefit
- Minimize the medical impact of international claims through early intervention and streamlined case management
- Fill in the gap between the health insurance coverage and the costs of emergency services anywhere in the world
- Provide clients with the right tool to alleviate risk, responsibility and liability factors associated with business travel
- Second Medical Opinion (SMO) allows a participant to receive a documented second medical opinion on a complex, grave or critical illness diagnosis, directly from a specialist working in a world class U.S. medical institution



Download the Assist America Mobile App



Call or email us today to learn about how Assist America can help you grow profitable business!

jbreiss@assistamerica.com

+961 76 555 859 or +961 70 868 648

[www.assistamerica.com](http://www.assistamerica.com)



**WEHBEINSURED**

وهبـه لخدمـات التـأمين شـ.مـ.مـ.

WEHBE INSURANCE SERVICES L.L.C.



## Insured. Secured.

- **Corporate Lines Insurance**
- **Personal Lines and Motor Insurance**
- **Employee Benefits Insurance**
- **Financial Planning**



As an independent insurance broker in the Middle East region, one of our main strengths is our ability to maintain solid and strategic relationships with our associate offices and business partners, which enables us to better manage and control risks locally, regionally, as well as globally.

Call us today +9714 7048 600 or learn more at [wehbeinsured.com](http://wehbeinsured.com)

Dubai: 5th Floor, Oud Metha Offices, Sheikh Rashid Road

Abu Dhabi: 16th Floor, 3 Sails Building, Corniche Road

Beirut: 4th Floor, Modca Bldg., Hamra Street



**اقتصاد عربي وعالمي**  
الرئيس التنفيذي لشركة  
تطوير العقبة - الأردن  
المهندس غسان غانم  
قال: «هدفنا الأساسي  
إنجاز منظومة موائمة  
استراتيجية متعددة  
للفرض».  
٢٠: ص:



**مال ومحارف**  
قال رئيس بنك  
«الخليجي» الشيف محمد  
بن فقيhel آل ثاني بعد  
مصالحة عموميتها على  
بيانات المالية للعام  
٢٠١٧: «سُطرنا تجاحات  
وإنجازات جديدة ان دلت  
على شيء فعلى ان  
القطاع المصرفي القطري  
حسن مدين في وجه  
المحن والصعاب».  
١١٠: ص

## في هذا العدد

حصاد الشهر: شكرًا للمؤتمرات الدولية - يكتبها عبد الحفيظ البربرير

### عرب وعالم

- ١٢ ..... ماذا لو سقط الذكاء الاصطناعي في أيدي الإرهابيين  
١٢ ..... الاتحاد الأوروبي يشهد مخالب بوجه حماية أميركا  
١٥ ..... تاجر الماس يدقق بنوكاً هندية  
١٦ ..... شروط خاصة على أوبر  
١٦ ..... استراتيجية العقبة الخاصة تحقق استثمارات بقيمة ٢٠ مليار دولار  
١٨ ..... البنك الإسلامي للتنمية ينشئ مرفقاً للشراكة بين القطاعين العام والخاص  
٢٢ ..... عقارات: شركة أركان الكويت تعزز مكانتها في السوق العقارية  
٢٢ ..... دبي للعقارات تحول مرماسي ماريينا إلى وجهة عصرية نابضة بالحياة  
٢٤ ..... ساعات: تخطية خاصة لمعرض SIHH في جنيف  
٥٢ ..... ملف السودان:

### لبنانيات

- ٧٨ ..... شركات جديدة: المصدر مؤسسة خليل المصري وأولاده  
٨٠ ..... لبنان ضمن أكثر الدول تلوثاً  
٨٣ ..... د. نادى الجميل: مطلوب إجراءات استثنائية فورية  
٨٦ ..... التجديد لجاك صراف على رأس مجلس الأعمال اللبناني الروسي

### مال ومحارف

- ٩٠ ..... حاكم مصرف لبنان يحذر من التغطية بالعملات الرقمية  
٩٢ ..... ٤٩٪ من النساء في مناصب إدارية في البنك اللبناني الفرنسي  
٩٩ ..... ملتقى أسواق المال العالمية في أبوظبي  
١٠٢ ..... مزاد علني لتخصيف أعمال معن الصانع  
١٠٢ ..... المحافظ التونسي الجديد يتبعه بمراجعة التضخم وتثباتي العجز  
١٠٤ ..... غولدمن ساكس يتوقع قفزة في الدين الأميركي  
١٠٧ ..... ثالث أكبر بنك في لاقايا غير قابل للإنقاذ

### تأمين

- ١١٦ ..... الحكومة الصينية تضع يدها على شركة أنابيب  
١١٦ ..... عقد تأمين يغطي التعويضات الجنائية لأصحاب البناres الحربية  
١١٨ ..... نتائج شركات التأمين في الأردن خلال العام ٢٠١٧  
١٢٠ ..... مجموع أقساط التأمين على الحياة في لبنان خلال العام ٢٠١٧  
١٢٤ ..... ٩٨ مليون ريال سعودي صافي أرباح شركة بروج لعام ٢٠١٧  
١٢٦ ..... عمان رو تنتقل إلى الرجحة بعد تغيير إدارتها  
١٢٨ ..... التأمين الصحي أصبح الزماماً للأجانب في سلطنة عمان  
١٣٢ ..... الإعادة السعودية تطوي صفحة الخسائر  
١٥٥ ..... مقابلة خاصة مع كبار مديري الأيزان الألمانية جان مارك بايلول JEAN MARC PAILHOL  
١٥٦ ..... تغذية مؤتمر بي بي الدولي للتأمين  
١٨٦ ..... اقساط التأمين في المغرب ٤,٥ مليارات دولار  
١٨٨ ..... ساحة:  
١٩٠ ..... تكنولوجيا:  
١٩٢ ..... سيارات:

### نقل

- ١٩٦ ..... أخبار النقل والمرافقي  
٢٠٦ ..... حرقة مرفأ بيروت خلال شهر كانون الثاني ٢٠١٨  
٢١٠ ..... حرقة مرفأ طرابلس خلال شهر كانون الثاني ٢٠١٨  
٢١٢ ..... حرقة الحاويات في مرفأ بيروت خلال شهر كانون الثاني ٢٠١٨  
٢١٤ ..... حرقة استيراد السيارات خلال شهر كانون الثاني ٢٠١٨  
٢١٦ ..... تجارة لبيان الخارجية خلال كانون الثاني ٢٠١٨  
٢٢٠ ..... نشاطات:  
٢٢٦ ..... مجتمع: - ميراي فارس بوينز-

### ساعات

**قال الرئيس التنفيذي**  
A.LANGE & SOHNE  
السيد WILHELM SCHMID  
ان مجموعة الشركة لعام  
٢٠١٨ س تكون مهدأة لروح  
مؤسس الشركة  
.WALTER LANGE  
٢٨: ص



### تأمين

أشار رئيس مجموعة  
السوق للأدارة والتوزيع  
في شركة ALLIANZ SE  
السيد JEAN-MARC PAILHOL  
إلى احترامه للجميع  
وبذل الجهد لتكييف  
نموذج العمل مع  
خصوصية الدول.  
١٥٥: ص



### ساعات

لفت LAURENT PERVES  
كبير مسؤولي التسويق  
في شركة VACHERON CONSTANTIN  
إلى «الحرص على مواكبة  
العصر وتقديم منتجات  
حديثة ومنظورة».  
٣٢: ص



### ساعات

**دبلوماسي**  
BAUME & MERCIER  
في الشرق الأوسط  
وشبه القارة الهندية  
أدوارد إشكان يكشف عن  
استراتيجيتها المبنية  
على التميز بالجودة  
والسعر التنافسي.  
٣٨: ص





### ساعات

كشف CHRISTOPHE CHORAO المدير الإداري في الشرق الأوسط والهند SIMONA KULISEVAITE مديرة التسويق في الشرق الأوسط والهند في شركة ULYSSE NARDIN استراتيجيتها خلال عام ٢٠١٨ سترتكز على تقديم منتجات صارخة ولافتة.

ص: ٣٠



### مال ومصارف

حصد بنك برو جائزتي «أفضل بنك متافق مع أحكام الشريعة» وأفضل رئيس تنفيذي من مجلة «أوروبيان»، وخالد السبيعي يعلق: «نلبي اللقب والجائزة المرموقة يشكلا دافعاً للارتقاء بخدماتنا المبكرة.» ص: ١٠٨



### عقارات

أطلقت «فالكن سيتي اوفر وندرز» تطبيقاً ذكيّاً لخدمة العملاء عبر الهاتف المحمول وللمناسبة أكّد رئيس الشركة سالم الموسى الإنتمام بدفع عجلة الابتكار الرقمي في دبي. ص: ٢٢

### ساعات

في مقابلته مع «البيان الاقتصادي»، شدد LUC ROCHEREAU المدير الإقليمي لعلامة IWC SCHAFFHAUSEN أنها قوية جداً وأن مبيعات بقية العلامات التجارية جيدة جداً في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

ص: ٢٦



### ساعات

رئيس MONTBLANC في الشرق الأوسط، الهند وأفريقيا FRANCK JOHEL كشف عن ان شعار الشركة للعام ٢٠١٨ هو صناعة ساعات فاخرة لكل منها خصائصها وشخصيتها المترفة.

ص: ٢٩



### تأمين

أكّد المدير العام لشركة ميدغلن - الإمارات شادي الحامidi تخطي مشكلة الضريبة على القيمة المضافة الواجب تحصيلها من المؤمن له ٢٠١٨ وأبدى تطلعًا خلال للعمل على توسيع نشاط الشركة والتخطي بمختلف الفروع.

ص: ١٧٢



### ساعات

أكدت DOROTHEE HENRIO مديرية التسويق الدولي في شركة ROGER DUBUIS أنه من «المهم دائمًا ابتكار أفكار جديدة عندما يتعلق الأمر بتجربة العلامة».

ص: ٣٤



## IN THIS ISSUE

CROP OF THE MONTH: THANKS FOR THE INT'L CONFERENCES IN SUPPORT OF LEBANON - BY DR. ABDEL HAFIZ BARBIR- ..... 4

### ARAB AND WORLD ECONOMY

WHAT IF AI FELL IN THE HANDS OF TERRORISTS .....	12
EU PREPARES ITS RETALIATION TO USA PROTECTIONISM .....	12
DIAMOND DEALERS DEFRAUDED INDIAN BANKERS .....	15
UBER ORDERED TO MEET NEW CONDITIONS IN LONDON .....	16
AQABA SPECIAL ADMINISTRATION ATTRACTED \$ 20 BILLION INVESTMENTS .....	16
ISLAMIC DEVELOPMENT BANK CREATED NEW DIVISION FOR PPP .....	18

### REAL ESTATE

ARKAN KWAIAT MAKING IMPRESSIVE PROGRESS .....	23
DUBAI PROPERTIES TRANSFORMING MARINA HARBORS INTO NEW MODERN RESORTS .....	23

### WATCHES: SPECIAL COVER FOR SIHH EXHIBITION IN GENEVA .....

SUDAN: SPECIAL FILE ON SUDAN .....	52
------------------------------------	----

### LEBANESE AFFAIRS

NEW COMPANIES FORMED IN LEBANON BY K. MASRI & SONS .....	78
LEBANON AMONGST THE MOST POLLUTED COUNTRIES .....	80
DR FADI GEMAYEL: URGENT AND EXCEPTIONAL ACTION NEEDED TO PROTECT INDUSTRIES .....	83
JACQUES SARRAF REELECTED CHAIRMAN OF LEBANESE RUSSIAN BUSINESS COUNCIL .....	86

### BANKING AND FINANCE

BDL GOVERNOR WARNS AGAINST THE USE OF CRYPTOCURRENCIES .....	90
BLF: 49% OF OUR MANAGEMENT POSITION ARE HELD BY LADIES .....	92
ABU DHABI HOSTS FINANCIAL MARKETS FORUM .....	99
MAAN EL SANEH'S PROPERTY TO BE SOLD AT PUBLIC AUCTION .....	102
TUNISIA: NEW GOVERNOR PLEDGES TO FIGHT INFLATION .....	102
GOLDMAN SACHS EXPECTS RISE OF AMERICAN DEBITS .....	104
LATVIA'S THIRD LARGEST BANK BEYOND SALVAGE .....	107

### INSURANCE

ANBANG INSURANCE CO. IS UNDER GOVT ADMINISTRATION .....	116
USA: NEW INSURANCE POLICIES COVERING ARMS CRIMINAL LIABILITY .....	116
JORDAN: PREMIUMS WRITTEN BY JORDAN INSURANCE COS IN 2017 (EXCLUSIVE) .....	118
LEBANON: LIFE INSURANCE PREMIUMS WRITTEN BY LIFE INSURERS IN LEBANON IN 2017 (EXCLUSIVE) .....	120
BURU NET PROFIT REACHES 98 MILLION SR IN 2017 .....	124
OMAN RE: REGAINS ITS PROFITABILITY FOLLOWING CHANGE OF ITS MANAGEMENT .....	126
OMAN: HEALTH INSURANCE MANDATORY FOR FOREIGN EXPATS .....	128
SAUDI RE: A NEW PAGE OF PROFITABILITY .....	132

### SPECIAL INTERVIEW: JEAN MARC PAULHOL (ALLIANZ) IN VISIT TO BEIRUT INTERVIEWED BY OUR CHIEF EDITOR .....

SPECIAL COVERAGE OF DUBAI WORLD INSURANCE CONGRESS .....	156
MOROCCO: GROSS PREMIUM WRITTEN IN 2017 REACHED 4.5 BILLION .....	186

### TOURISM:

HIGH TECH: .....	190
------------------	-----

### AUTO DEALERS:

SHIPPING	192
----------	-----

### PORTS AND TRANSPORTS NEWS .....

TRIPOLI PORT ACTIVITY IN JANUARY 2018 .....	196
BEIRUT PORT ACTIVITY IN JANUARY 2018 .....	210
BEIRUT PORT CONTAINER TERMINAL TURNOVER JANUARY 2018 .....	201
VEHICLES IMPORTED VIA BEIRUT PORT IN JANUARY 2018 .....	212
LEBANON FOREIGN TRADE JANUARY 2018 .....	214

### CULTURAL ACTIVITY:

SOCIAL LIFE - BY MIREILLE FARES BOUEZ .....	220
---	-----

SOCIAL LIFE - BY MIREILLE FARES BOUEZ .....	226
---	-----



**الذكاء الاصطناعي (AI) ماذا لو سقط في أيدي الإرهابيين؟**  
يمكن للأشرار أن يحولوا الذكاء الاصطناعي إلى أداة تدميرية

علماء وأساتذة جامعات يلفتون إلى الأخطار التي ينطوي عليها الذكاء الاصطناعي  
الذكاء الاصطناعي والذي يات يعرف بالـ (A.I) هو ARTIFICIAL INTELLIGENCE هو العمل الذي يقوم به الكمبيوتر بدلاً من الإنسان. ما يعني ان الآلة هي التي «تتكر» وتتخذ القرارات بدلاً من الإنسان.

وعلى سبيل المثال فإن الطائرات بلا طيار DRONES تحلق وتقوم برحلات بناء على تعليمات يصدرها الكمبيوتر وكذلك السيارات الذاتية الدفع DRIVERLESS CAR. وقد

اقر مؤخراً علماء وأساتذة يعملون في كبريات الجامعات في العالم، ومن بينها أكسفورد OXFORD وكمبريدج CAMBRIDGE ويال YALE بمشاركة خبراء عسكريين على ان الذكاء الاصطناعي وإن كان ثورة حملت الى العالم الكثير من الخير، إلا أنه ينطوي على مخاطر مدمرة للإنسانية.

ذلك ان القرصنة HACKERS والدول المارقة الذين تمكنا من اقتحام الأجهزة الألكترونية وتعطيلها أو تدميرها كلية لا بد ان يتوصلا الى اقتحام أدوات الذكاء الاصطناعي، والتلاعب ببرمجتها بحيث تحول الى أجهزة تدميرية. فلو تمك القرصنة والدول المارقة من اقتحام الكمبيوتر الذي يسيطر الطائرة بلا طيار DRONES أو القطار الذي

يسير من دون قائد أو السيارة التي تسير من دون سائق، فلسوف يوجهونها للقيام بأعمال تدميرية.

ووجد العلماء وأساتذة ان الذين أعدوا أدوات الذكاء الاصطناعي لم يستدركون الأخطار التي يمكن ان تنتج عن نجاح العصابات الإرهابية في اقتحام أدوات الذكاء الاصطناعي ليحولوها الى أدوات تدميرية.

وقع التقرير الذي دق ناقوس الخطر ٢٥ أستاذًا وعالماً جامعياً.

**مايلز برونداج MILES BRUNDAGE** محل في جامعة أكسفورد قال: هناك ثغرة تتعلق بإمكانية الاستعمال الشرير للذكاء الاصطناعي

THERE WAS A GAP IN THE LITERATURE AROUND THE ISSUE OF MALICIOUS USE

وقال ان الدراسات التي أجريناها انتهت الى ان هناك أسئلة كثيرة تحتاج الى إجابات

WE ULTIMATLKY ENDED UP WITH A LOT MORE QUESTIONS THAN ANSWERS



### «فيسبوك» تواجه غرامة تصل الى ١٢٥ مليون دولار

#### لجمعها بيانات بشكل غير قانوني عن مواطنين بلجيكيين

قضت محكمة بلجيكية على شركة «فيسبوك» بحذف جميع البيانات التي جمعتها بشكل غير قانوني عن المواطنين البلجيكيين، بما في ذلك الأشخاص غير المستخدمين لفيسبوك بأنفسهم. وهددت المحكمة «فيسبوك» بغرامة تصل الى ١٠٠ مليون يورو (١٢٥ مليون دولار) إذا استمررت مخالفه قوانين الخصوصية من خلال تتبع الناس على موقع طرف ثالث.

وأوضحت المحكمة «ان مجموعة التواصل الاجتماعي تستخدم طرقاً مختلفة لتعقب سلوك الأشخاص عبر الإنترنت إذا لم يكونوا على الموقع الإلكتروني للشركة من خلال وضع ملفات تعريف الارتباط ونقاط غير مرئية على موقع طرف ثالث».



هذا وأوردت «فيسبوك» في بيان أنها ستستأنف الحكم.

### تدشين المنطقة الحرة المالية الجديدة في أبوظبي ADGM

افتتح في الحادي عشر من شهر آذار (مارس) ٢٠١٨ سوق أبوظبي العالمي ABU DHABI GLOBAL MARKET (ADGM) وهو المنطقة الحرة المالية الجديدة التي أوجدها إمارة أبوظبي لاستقطاب الشركات المالية العالمية.

وتبدل الإمارات العربية المتحدة جهوداً لافتاً من أجل تنمية وارداتها غير المرتبطة بانتاج النفط. وسيق لإمارة دبي ان أقيمت مركز دبي المالي العالمي DIFC الذي سجل نجاحاً بازراً بكونه منطقة حرة معفاة من الضرائب.

### «تويوتا» تعلن عن التوقف عن بيع سيارات дизيل في أوروبا

أعلن الرئيس التنفيذي لشركة «تويوتا» TOYOTA في أوروبا جوهان فان زيل خلال فعاليات معرض جنيف للسيارات ان الشركة ستتوقف عن بيع سيارات الركاب التي تعمل بالديزل في أوروبا بحلول نهاية هذا العام، وتمثل هذه الطرازات أقل من ١٠ في المئة من مبيعاتها في المنطقة.

وقد تقدمت شركة TOYOTA بالفعل بخطوة للتخلص التدريجي من هذه الطرازات في السوق الأوروبية مع إطلاق سيارة TOYOTA AURIS الجديدة التي تم تقديمها مع إثنين من المحركات الهجينة ومحرك بنزين واحد.

# SPA

SAUDIA PRIVATE AVIATION  
طيران السعديّة الخاص



## Integrated Private Aviation Services

[www.spa.sa](http://www.spa.sa)

[spa@spa.sa](mailto:spa@spa.sa) Charter Sales

[FBO @spa.sa](mailto:FBO@spa.sa) Ground Handling

+966 9200 13310



## إجراءات ترامب الجمائية تستنفر أوروبا والصين للرد بتدابير مضادة وصندوق النقد الدولي يحث واشنطن وشركاءها التجاريين على تسوية الخلافات



إيمانويل ماكرون  
رئيس فرنسا



دونالد ترامب  
رئيس أميركا

ناقش مفهوم الإتحاد الأوروبي إجراءات مضادة للتعريفات الجمركية التي حددتها الرئيس الأميركي دونالد ترامب، وأكدوا أن «رد فعلنا سيكون سريعاً وحاذاً ومتناسباً»، فيما أكد الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون أن الإتحاد الأوروبي عليه اتخاذ تحركات عاجلة في منظمة التجارة العالمية حال مضي الولايات المتحدة قدماً في فرض رسوم على وارداتها من الصلب والألمنيوم.

### صندوق النقد يحذر

وكان صندوق النقد الدولي حذر من ان القيود الأميركية على استيراد الصلب والألمنيوم ستتسبّب في أضرارٍ اقتصاديةٍ واسعةٍ النطاق ستشمل الاقتصاد الأميركي نفسه، وحث واشنطن وشركاءها التجاريين على تسوية الخلافات بشأن التجارة.

### أستراليا: حرب تؤدي إلى تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي

وفي سياق متصل حذرت أستراليا من عاقبة تبادل إجراءات انتقامية من اندلاع حرب يمكن ان تؤدي الى تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي، بينما سعت الى ضمان إعفاء صناعة الصلب والألمنيوم الأسترالية من رسوم الاستيراد التي فرضها الرئيس ترامب وحاولت كانبرا إقناع الولايات المتحدة باستبعاد اوستراليا من هذه الرسوم الثقيلة، مشيرة الى تفاهم تم التوصل اليه مع واشنطن خلال قمة العشرين العام الماضي. كما برزت مخاوف على صعيد السوق المحلية من ان هذه الرسوم الأمريكية قد تعرقل الأسواق ببعض رخصة كانت مخصصة في الأصل للتصدير الى السوق الأمريكية.

### ذا ايكونوميست: ترامب خالف اتفاقية التجارة الدولية

وأوضح مجلّة «ذا ايكونوميست» البريطانية ان خطورة الخطوة الأمريكية ستؤثر على تجارة الصلب العالمية، إضافة الى الصناعات التكميلية التي تعتمد عليها، مشيرة الى ان ترامب خالف اتفاقية التجارة الدولية التي وقعتها الولايات المتحدة، الأمر الذي سيدفع اقتصادات كبرى للرد بشكل مباشر على الخطوة الأمريكية المنشورة للجلب.

وتوقعت المجلة ان يقوم الإتحاد الأوروبي بإعلان قائمة من المنتجات الأمريكية التي سيتم فرض رسوم على دخولها الى السوق الأوروبي وذلك بنسب تقترب من 4% في المئة كرد فوري على قرار ترامب.

**٢,٨ مليار يورو كلفة رسوم  
ترامب**

وبحسب تقدّيرات المفوّضة الأوروبيّة فإن الرسوم التي فرضها ترامب قد تكلّف التكتل نحو ٢,٨ مليارات يورو.



واجهات ابنية مصنوعة من الألمنيوم

### ماكرون: إجراءات يخسر فيها الجميع

وأضاف ماكرون ان الإجراءات المعلن عنها من جانب ترامب تمثل نزعة «قومية» من قبل الإدارة الأمريكية وإجراءات حمائية يخسر فيها الجميع. وكان ترامب أعلن عن خطط لفرض تعريفات جمركية بنسبة 25% في المائة على جميع الصلب المستورد، و 10% في المائة على فئات واسعة من واردات الألمنيوم، مما دفع الشركاء التجاريين الى النظر في اتخاذ تدابير انتقامية.

### تصدي الصين

وبينما تدرس أوروبا طرق التعامل الأمثل مع قرار ترامب أكدت الحكومة الصينية أنها ستتخذ جميع الإجراءات اللازمة وستعمل مع الدول الأخرى للتصدي للتدابير «التعسفية» التي تتخذها الإدارة الأمريكية. وقال مدير مكتب التحقيقات التجارية في وزارة التجارة الصينية في بيان «إن تحرك الولايات المتحدة لفرض الرسوم الجمركية من شأنه أن يلحق ضرراً بالغاً بآليات التجارة متعددة الطرف التي تمثلها منظمة التجارة العالمية وسيكون لها أيضاً بالتأكيد أثر سلبي كبير على النظام التجاري الدولي».

### بلجيكا: إجراءات مضادة

وأورد بيان للإتحاد الأوروبي عقب محادثات شاقة مع الممثل التجاري للولايات المتحدة روبرت لايتيزير في محاولة لمنع فتيل خلاف حاد يخشى كثراً من تحوله الى حرب تجارية شاملة، أن الإتحاد الأوروبي واليابان كشريكين عريقين للولايات المتحدة أكدتا أمام السفير لايتيزير أنهما يتوقعان إعفاء صادرتهما الى الولايات المتحدة من زيادة الرسوم.

لكن وبعد محادثات ثنائية مع لايتيزير أعلنت المفوّضة الأوروبيّة لشؤون التجارة سيسيليا مالمستروم «لم يتم تقديم توضيح فوري بشأن إجراء أمريكي محدد للإعفاء». أما بروكسل فذهبت بعيداً في مواجهة الرسوم الجمركية الأخيرة معلنة عن قائمة منتجات أميركية قد تشملها إجراءات مضادة إذا تم فرض رسوم على الصادرات الأوروبيّة.

أما بروكسل فذهبت بعيداً في مواجهة الرسوم الجمركية الأخيرة معلنة عن قائمة منتجات أميركية قد تشملها إجراءات مضادة إذا تم فرض رسوم على الصادرات الأوروبيّة.

## عمليات الاحتيال فاقمت ديونها الى ٩,٥٨ مليارات دولار حتى آذار الماضي

تاجر ألماس يقص بنوكاً ومؤسسات مصرفية هندية بـ ٢,٧٤ مليار دولار

يبدو ان الاقتصاد الهندي وصل حد الهشاشة بعد تعرضه لهزات «احتياطية» متتالية وآخرها عملية نصب بطلها تاجر الألماض نيراف مودي الذي يدير امبراطورية مجوهرات على نطاق عالمي ويقدم أحدث الصيحات والماركات التي حققت رواجاً واسعاً، امتدت هذه الامبراطورية من الهند الى نيويورك وانتشرت معارضها في سنغافورة ومكاو الصينية وباتت حالها تتبدى من أنعاق وأذان أشهر الممثلات والعارضات.

ويواجه مودي اتهامات بالتوظيف مع موظفي بنك البنجاب الوطني لإصدار خطابات مزورة مكتنته هو وابن شقيقه ميهول تشوكسي من

صرف قروض بملايين الدولارات من بنوك خارج الهند.

وكانت البنوك الهندية قدمت قروضاً وضمادات بقيمة ٢,٧٤ مليار دولار

لمؤسسات على صلة بمودي وابن شقيقه ومن تلك البنوك التي قدمت قروضاً

لرجل الأعمال وابن شقيقه بنك «بي ان بي» و«يونيون بانك اوفر انديا»

و«اكسيز بنك» الذي أفاد بأنه باع كل ما يمت بصلة لعملية الاحتيال المذكورة.

هذا وأظهرت بيانات بنك الاحتياطي الفيدرالي الهندي (البنك المركزي)

ان إجمالي حالات الاحتيال التي تعرضت لها البنوك المقرضة بلغت

٨٦٧ حالة بإجمالي ٩,٥٨ مليارات دولار على مدار السنوات المالية

الخمس الماضية حتى ٣١ آذار (مارس) الماضي.

**أيرادات «كامكو» ترتفع الى ٩,٦١ ملايين دينار في ٢٠١٧**

**فيصل صرخوه: مستمرون في العمل على تعزيز خدماتنا**

**وطرح المزيد من المنتجات الاستثمارية**



سجلت شركة كامكو KAMCO للإستثمار صافي إيرادات بلغت قيمتها ٩,٦١ مليون دينار كويتي، محققة زيادة نسبتها ١٦% في ٨,٢٩ مليون دينار مقابل ملايين دينار في العام ٢٠١٦ في حين بلغ صافي الربح قيمة ١,١٤ مليون دينار مقابل ١,٢٧ مليون دينار في ٢٠١٦.

وقال الرئيس التنفيذي للشركة فيصل صرخوه: «تمكنت «كامكو» خلال العام ٢٠١٧ من تحقيق العديد من الإنجازات الهامة على صعيد توفير الحلول المالية والإستثمارية بما يتماشى مع المعايير العالمية القائمة على تحقيق النتائج الملحوظة لعملاء الشركة». مشيراً إلى «استمرار «كامكو» في العمل على تعزيز الخدمات وطرح المزيد من المنتجات الإستثمارية التي تقدمها على نطاق دولي وإقليمي».

# قناة السويس للتأمين

## Suez Canal Insurance



# SCI

Since 1979

16569  
Call Center

المركز الرئيسي: ٣١ شارع محمد كامل مرسى - المهندسين - الجيزة

تلفيفون: ٢٣٦٠١٠٥١ - ٢٣٦٠١٨١٨ - ٢٣٣٥٤٠٧٠ - ٢٢٣٥٠٩٨١

## الموقع الإلكتروني لـ «أعمال» الخاص بعلاقات المستثمرين بالمرتبة الثالثة بين نظيراتها من الشركات المدرجة في بورصة قطر



خلال استلام الجائزة

أعلنت شركة أعمال، إحدى أبرز وأكبر مجموعات الأعمال متعددة الأنشطة وأسرعها نمواً بالمنطقة، عن حصول موقعها الإلكتروني الخاص بعلاقات المستثمرين على المرتبة الثالثة بين ٥ شركات أخرى مدرجة في بورصة قطر.

ويعد البرنامج وهو في عامه الثالث مبادرة ترعاها بورصة قطر لتكريم التميز وهي مخصصة لتقدير الشركات المدرجة فيها على جودة وكفاءة موقعها الإلكتروني الخاص بعلاقات المستثمرين.

وعلى نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب للشركة الشيخ محمد بن فیصل آل ثاني: «من دواعي سرورنا حصول موقعنا الخاص بعلاقات المستثمرين على هذا الاعتراف والتقدير بين نظيراتنا من الشركات المدرجة. إنني أؤمن بأن هذه الشهادة ما هي إلا دليل على التزامنا بأفضل معايير علاقات المستثمرين، والتي منها الحفاظ على علاقات قوية ومتباينة مع السوق. كما ننوي الاستثمار بتطوير وتحسين استراتيجية بينما تستمر الشركة في النمو والتنوع».

**٤٥,٦ مليون ريال الأرباح الإجمالية لشركة أعمال العام ٢٠١٧**

### الشيخ فیصل آل ثاني: فنون بأداء قطر وسرعة تحركها لاحتواء العواقب

أظهرت نتائج شركة أعمال AAMAL، إحدى أبرز وأكبر مجموعات الأعمال متعددة الأنشطة وإحدى أسرعها نمواً بالمنطقة انخفاضاً في الأرباح الإجمالية بنسبة ٢٠٪ في المئة لتبلغ ٤٥,٦ مليون ريال قطري، مقارنة مع ٦٨٣ مليون ريال خلال ٢٠١٦. وارتفاع حصة الارباح من الشركات والمشاريع المشتركة المستثمرة فيها بطريقة حقوق الملكية بنسبة ٤٪ في المئة لتبلغ ١٠٢ مليون ريال مقارنة مع ٦٠ مليون ريال.

وفي سياق تعليقه على هذه النتائج، قال رئيس مجلس إدارة شركة أعمال الشيخ فیصل بن قاسم آل ثاني: «في ظل استمرار الحصار المفروض على دولة قطر من قبل بعض دول الخليج والذي بلا شك قد فرض بعض التحديات، إلا أنني فخور جداً بأداء دولة قطر وسرعة تحركها لاحتواء العواقب، واعتقد أن هذه ليست فقط شهادة على مردنة الاقتصاد القطري، بل أيضاً يعكس دور القيادة القوي والواضح لحكومة الشريدة في سعيها لتحقيق الأهداف السامية الشاملة والمحددة في رؤية قطر الوطنية ٢٠٣٠ والتي تضم التنوع الاقتصادي. ولابد أن أشير أيضاً إلى قدرة الشعب القطري في مواجهة هذه التحديات، كما فعلوا في أوقات سابقة، بما في ذلك أزمة الركود العالمي بعد عام ٢٠٠٧ وانخفاض أسعار النفط في أوائل عام ٢٠١٦».

## ناصر الشريدة خلال لقاءه رئيس وأعضاء لجنة التوجيه الوطني: استراتيجية العقبة الخاصة تحقيق استثمار بقيمة ٢٠ مليار دولار حتى سنة ٢٠٢٥



قدم رئيس مجلس مفوضي سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة ناصر الشريدة في لقاء مع رئيس وأعضاء لجنة التوجيه الوطني والإعلام، أهم الإنجازات التي حققت والمشاريع المستقبلية التي تسعى السلطة لتنفيذها لتكون العقبة مركزاً لوحيدياً تجارياً عالمياً ومصدراً للسياحة المحلية الأجنبية.

وعرض الشريدة لاستراتيجية السلطة حتى سنة ٢٠٢٥ الرامية إلى تحقيق حجم استثمار يصل إلى ٢٠ مليار دولار، لافتاً إلى أنها ترجمت تسعة مليارات على أرض الواقع وتسعى لاستقطاب نحو عشرة مليارات

استثمارات جديدة خلال سبعة أعوام القادمة لتعزز المنظومة الاقتصادية في المنطقة. وبين أن «السلطة تركز في استراتيجيةيتها على أن تكون العقبة مركزاً لوحيدياً تجارياً من خلال زيادة عدد المدن الصناعية من مدینتين إلى خمس مدن والمعارك التجارية من خمسة إلى عشرة مراكز وإعطائهما صفة المناطق الحرة وخلق فرص عمل للأردنيين وإحالاتهم مكان الوافدة وزيادة أعداد السياح بعد تجويد المنتج السياحي المقدم لهم». وكشف الشريدة عن أن السلطة وبهدف تعزيز عامل الجذب الإستثماري وقعت اتفاقيتين استثماريتين الأولى مع مجموعة المناصير لإنشاء مجتمع صناعي متخصص بالصناعات الكيماوية والأسمدة يخلق أربعة آلاف فرصة عمل والثانية مع غرفة تجارة شينزن الصينية بالشراكة مع مدينة العقبة الصناعية الدولية لإقامة أول مدينة صناعية بمنطقة القويرة شمال العقبة.

وبين الشريدة أن منظومة الموانئ بالعقبة ستكتمل خلال العام الحالي لتصل إلى ٣٢ رصيفاً ميناً متخصصاً لمناولة مختلف البضائع ضمن مواصفات عالمية وتتصبّح العقبة مركزاً لوحيدياً لتخزين البضائع وتبادلها بين الأسواق العربية والأوروبية. وكذلك ربط مطار الحسين الدولي بالعقبة مع المطارات العالمية من خلال تسيير رحلات إلى مدن وعواصم عربية وعالمية.

### العاصمة البريطانية تفرض على أوبر

### شروط خاصة كي تعود الترخيص لها بالعمل

ذكرت السيدة هيلين شابمان HELEN CHAPMAN نائبة المدير العام لمصلحة المواصلات في لندن LONDON TRANSPORT AUTHORITY أنها أبلغت شركة أوبر UBER أنه يتوجب عليها تنفيذ الشروط الآتية كي يسمح لها بتسيير سيارات «أوبر» في العاصمة البريطانية:

- إخضاع السائقين لساعات عمل محددة وفقاً لبرنامج معد سابقاً، وموافقاً عليه من مصلحة النقل.

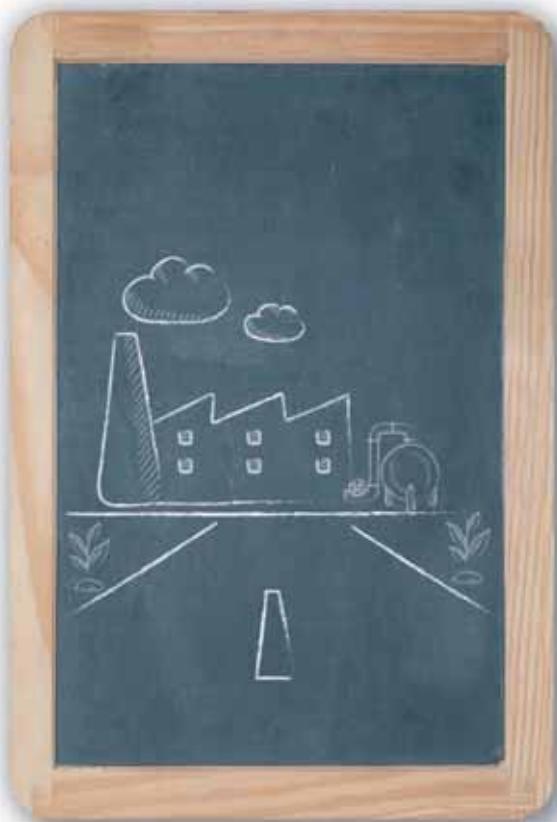
- تزويد سيارات أوبر بمدخل ومحرك خاص للمعوقين الذين ينتقلون بكراسي نقالة WHEEL CHAIR ACCESSIBLE VEHICLES.

- إخضاع السائقين لامتحان تجريه مصلحة النقل، قبل اعتمادهم من قبل أوبر.

- إبرام عقد تأمين جماعي FLEET INSURANCE.



# IC THE DEVELOPMENT



ICD



ICD helps private sector businesses to finance projects by providing a wide range of Sharia compliant services



Tel.: 966-121 638 1400  
Website: [www.icd-ps.org](http://www.icd-ps.org)  
 #ICD\_PS

## رئيس الحكومة التونسية استقبل د. بندر حجار وأشاد بالتعاون المثمر والبناء بين البنك الإسلامي للتنمية وبلاده



رئيس الحكومة التونسية يوسف الشاهد خلال استقباله د. بندر حجار

استقبل رئيس الحكومة التونسية يوسف الشاهد في دار الضيافة بقرطاج رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية الدكتور بندر حجار الذي يزور تونس في إطار حملة تستهدف تسليط الضوء على استضافة تونس للإجتماع السنوي لمجلس محافظي البنك بين ١ و ٥ نيسان المقبل.

**وقف الشاهد على الاستعدادات الجارية لتنظيم الاجتماع السنوي للبنك مشيداً بالتعاون المثمر والبناء بين مجموعة البنك وتونس، داعياً إلى المزيد من الشراكة بين الجانبين من أجل تحقيق أهدافهما المشتركة.**

من جهته أكد حجار أن الإجتماع السنوي للبنك يمثل تظاهرة اقتصادية وتنموية كبيرة، مشيراً إلى أن البنك يعمل حالياً على تنفيذ برنامج رئيسي للسنوات الخمس المقبلة من خلال هدفين محوريين هما تقوية مجموعة البنك الإسلامي ودعم آليات تنفيذ أهدافه بمساعدة فعالية.

## الرئيس التونسي يمنح د. بندر حجار وسام الاستحقاق الأكبر لجهوده في دعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية في تونس



من الرئيس التونسي الباجي قايد السبسي رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية الدكتور بندر حجار وسام الاستحقاق الأكبر، تقديرًا لجهوده في دعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية في تونس والدول الأعضاء، وذلك خلال استقباله في قصر قرطاج بتونس.

وذكر حجار الرئيس التونسي على هذا التكريم وقال إنه بدوره

يقدمه هدية لجميع موظفي البنك الذين أسهموا في دعم ورعاية مشاريع البنك في تونس. وقد رئيسي البنك شرحاً لفخامة الرئيس عن نشاطات مجموعة البنك ومحفظة المشاريع التي تتقدّمها المجموعة حالياً بتونس، والخطط والبرامج الرامية لتعزيز الشراكة بين البنك وتونس في المرحلة المقبلة عبر برنامج الشراكة القطرية الثاني الذي ينفذ البنك مع الحكومة التونسية، كما استعرض رئيس البنك ملامح الاجتماع السنوي الثالث والأربعين الذي تستضيفه تونس في الفترة ما بين ٥ - ١٥ نيسان (أبريل) ٢٠١٨، ودعى معاليه فخامة الرئيس لرعاية الاجتماع السنوي.

وأبدى الرئيس التونسي حرصاً كبيراً على تطوير العلاقة بين البنك وتونس، ورحب فخامته بتنظيم الاجتماع السنوي الثالث والأربعين لمجلس محافظي البنك في تونس، مؤكداً قبول الدعوة لتشريف الاجتماع السنوي، كما أكد الرئيس التونسي على متابعة علاقات بلاده مع البنك وأهمية نقلها إلى آفاق أوسع في المرحلة المقبلة، موضحاً أن استضافة تونس للإجتماع السنوي تمثل حلقة مهمة جداً من حلقات تطور هذه العلاقة.

ينظر أن إجمالي التمويل الذي قدمته مجموعة البنك الإسلامي للتنمية لتونس حتى تاريخه بلغ ٢,٢ مليارات دولار أمريكي، شمل ذلك تمويل المشاريع من البنك الإسلامي للتنمية بمبلغ ١,٥ مليار دولار أمريكي، هذا إلى جانب التمويلات الأخرى المقدمة من المؤسسات التابعة لمجموعة البنك.

## مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الإسلامي للتنمية ينشئ مرفقاً استشارياً للشراكة بين القطاعين العام والخاص ويستعرض استراتيجية الاستدامة المالية

لدى القطاع الخاص عن طريق تنفيذ مشاريع التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الدول الأعضاء، وكذلك تعزيز الشراكة بين البنك الإسلامي للتنمية والقطاع الخاص والحكومات والقطاع الثالث مثل المنظمات غير الحكومية ومؤسسات العمل الطوعي والاتحادات المدنية وغيرها، حيث تتكامل هذه القطاعات المختلفة في إحداث الأثر التنموي المطلوب الذي ينعكس على تحسين مستوى المعيشة في الدول الأعضاء خاصة في مجالات التعليم والصحة والخدمات الأخرى.

واستعرض المجلس خلال انعقاده المسائل المتعلقة بالاستراتيجيات والسياسات، ومنها استراتيجية الاستدامة المالية وخططة العمل، كما ناقش تقارير ووصيات الرئيس المتعلقة بتفعيل المكاتب الإقليمية، ومواهنة اعتمادات البنك مع الالتزامات التعاقدية من أجل تعزيز الاستدامة المالية للبنك. واستعرض المجلس وثائق الاجتماع السنوي الثالث والأربعين لمجلس محافظي البنك والذي من المقرر أن ينعقد في الجمهورية التونسية مابين ٥ - ١٥ نيسان (أبريل) ٢٠١٨ ، وفي هذا السياق تم استعراض مسودة التقرير السنوي للبنك الإسلامي للتنمية عن سنة ٢٠١٧ والذي سيتم نشره خلال الاجتماع السنوي للبنك.

إلى جانب ذلك استمع المجلس للتقرير المحدث الثالث والخمسين عن استراتيجية الشراكة القطرية لمجموعة البنك، والتقرير المرحلي عن تعبئة الموارد من خارج الميزانية، واللائحة الجديدة المنفتحة للهيئة الشرعية لمجموعة البنك الإسلامي للتنمية.

وافق مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الإسلامي للتنمية في ختام اجتماعه رقم (٤٣) على إنشاء مرفقاً استشارياً للشراكة بين القطاعين العام والخاص في مجال البنية التحتية لتعزيز مشاركة القطاع الخاص في مشاريع البنية التحتية.

ويتجسد المرفق في شكل صندوق ائتماني جامع برأس المال أولي قدره ٥ ملايين دولار أمريكي من صافي دخل الموارد الرأسمالية العادي المخصصة لمنح المساعدات الفنية.

ويهدف المرفق الاستشاري إلى تقديم الدعم لتنمية البنية التحتية في الدول الأعضاء في البنك، وسيركز المرفق على ثلاثة مجالات هامة وهي تعزيز الدورات التدريبية والحلقات الدراسية وإقامة المؤتمرات حول المواضيع ذات الصلة بالشراكة بين القطاعين العام والخاص، وتحقيق البنية التحتية من خلال تقديم المشورة للبلدان المستفيدة بشأن الإصلاحات التمكينية، وتقديم الاستشارات المتعلقة بالصفقات، ويشمل ذلك مجموعة كاملة من خدمات الاستشارة في مجال الصفقات المتعلقة بإنشطة إعداد المشاريع والتقييم اللازم لإيصال المشاريع إلى مستوى تستطيع فيه الحكومة اتخاذ قرارات مدروسة لاتمام الصفقات. ويعمل البنك على إتاحة مساحة أوسع للقطاع الخاص للمشاركة في مشاريع البنك في الدول الأعضاء، وعلى وجه الخصوص في المشاريع المتعلقة بالبنية التحتية وتلك التي تساعد على تحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال استخدام آليات جديدة لاستيعاب السيولة المتوفرة

**%0**

على الجوالات  
الجديدة

نقاط قطاف  
إضافية تصل إلى  
**2,500**  
لجميع العملاء

الترقية لعضوية  
**التميز الذهبي**  
لأولوية الخدمة



## قطافك أكثر مع الأول

بطاقات الأول قطاف الائتمانية

تقدّم بطلبك الآن:  
[alawwalbank.com](http://alawwalbank.com) / 800 124 2525

**STC**

الاتصالات السعودية



[alawwalbank.com](http://alawwalbank.com)



**البنك الأول**  
**Alawwal bank**

## المهندس غسان غانم (الرئيس التنفيذي لشركة تطوير العقبة - الأردن):



### هدفنا الأساسي إنجاز منظومة موانئ استراتيجية متعددة الغرض

أكد الرئيس التنفيذي لشركة تطوير العقبة المهندس غسان غانم ان «الهدف الأساسي للشركة ان يتم إنجاز منظومة موانئ استراتيجية متعددة الغرض، بحيث يكون لدينا ميناء متخصص لكل نوع من أنواع البضائع، مما يساهم في تحسين كفاءة الموانئ وتشغيلها، بالتزامن مع سعي الشركة لتكون الموانئ الأردنية نقطة محورية لدول المنطقة، بحيث تستخدم في عمليات إعادة التصدير». وبين المهندس غانم ان هذا يتطلب إقامة بعض الخدمات اللوجستية المساعدة لمنظومة الموانئ، بحيث تبقى العقبة محطة رئيسية في عمليات النقل للدول المجاورة، مما يساهم في تنشيط قطاعات عدة رئيسية في الأردن عموماً ومنها قطاع النقل البري والتخزين والخدمات الأخرى التي تحتاجها عمليات إعادة التصدير.

وقت مكوث البضائع في الموانئ لتصل إلى المعدلات العالمية.

### نمو في حجم مناولة البضائع عبر الموانئ

وتوقع غانم أن يستمر النمو في حجم مناولة البضائع عبر الموانئ الأردنية بعد إعادة فتح الحدود الأردنية العراقية بشكل كامل، وبالتالي مع الترتيبات الجارية لتأمين الطريق الوالصل إلى بغداد والمدن العراقية الأخرى لضمان وصول البضائع إلى مقصداتها، مشيراً إلى أن فتح الحدود بين الأردن والعراق سينعش ويسهل حركة نقل البضائع بين البلدين، متوقعاً أن يزداد النشاط التجاري بين البلدين خلال الأشهر المقبلة.

وا أكد غانم على أهمية الميناء الجديد الجاري تنفيذه في جنوب مدينة العقبة في زيادة كفاءة مناولة البضائع إلى ٤٠ مليون طن في السنة، إذ أن نقل حدود العقبة بواقع ٢٠ كيلو مترًا إلى منطقة الدرة، ساهم في توسيع مساحة ميناء العقبة ليضم منظومة موانئ متغيرة وحديثة وقدرة على مواكبة النمو الذي تشهده عمليات المناولة التي تتم من خلال الميناء عاماً بعد عام.

ويعمل على تشغيل منظومة الموانئ في العقبة ٦ شركات مشغلة وهي، شركة العقبة لإدارة وتشغيل الموانئ، وشركة ميناء الحاويات، وشركة الموانئ الصناعية الأردنية، وشركة مناجم الفوسفات الأردنية، وشركة الكهرباء الوطنية، وشركة ميناء العقبة للخدمات البحرية. ■

### ٧٥ في المائة من عمليات النقل للأردن تتم من العقبة

وأشار غانم إلى أن حوالي ٧٥ في المائة من عمليات النقل في الأردن تتم من خلال منظومة العقبة دخولاً وخروجاً، حيث تضم منظومة الموانئ التابعة لسلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة، ومتلكها شركة تطوير العقبة ١٢ مرفقاً مينائياً، تشمل على ٢٩ رصيفاً عاماً، إلى جانب ٨ أرصفة قيد الإنشاء.

وفي ما يخص منظومة موانئ الطاقة والتي تم إقرارها عام ٢٠١٢، فقد تم تطوير ميناء الغاز الطبيعي المسال، وميناء الغاز النفطي المسال، إلى جانب تطوير ميناء النفط الخام، وهذه المنظومة من الموانئ تضمن أمن الأردن في مجال الطاقة، حيث تساهم هذه الموانئ مجتمعة في توفير احتياجات الأردن من مصادر الطاقة المختلفة على مدار العام.

### سكة حديد لتعزيز منظومة النقل

ولفت غانم إلى أن مجلس الوزراء أقر إنشاء شبكة سكة حديد تعمل علىربط منظومة الموانئ بمنظومة

النقل في المملكة، بحيث يكون هناك تكامل في عمليات النقل البحري والبري، وبما يضمن سلاسة وسهولة حركة نقل البضائع المختلفة من وإلى موانئ العقبة، وهذا يشجع المستوردين في داخل وخارج الأردن لجعل ميناء العقبة المحور الرئيسي في أعمالهم استيراداً وتصديراً.

### تطوير وتحديث وتنسيق

وأوضح غانم أنه «تم إنجاز ساحة





شركة يوسف مرون للمقاولات

YOUSSEF MARROUN CONT. CO.

# A JOURNEY FULL OF ACHIEVEMENTS



With our much care from the beginning to develop our organization continuously to proceed hand in hand with current technology in all its works, its owner has taken care to manage it by himself. Elite of directors, engineers, technicians and trained specialized labor were chosen to help in the process of development, management and work execution in the best manner possible.

الأعمال الكهربائية والميكانيكية  
Electro-Mechanical Works



المشاريع العامة  
General Projects



أعمال التشطيبات  
Finishing Works



هاتف: +966 11 476 5992  
فاكس: +966 11 206 1179

[WWW.YMCO.SA](http://WWW.YMCO.SA)   
المملكة العربية السعودية  
ص.ب 26504 البراز 11496

## **فالكن سيتي أوف وندرز ترعى المؤتمر العربي الأول لإدارة الأراضي والعقارات سالم الموسى: نسعى لتسهيل نقل ونشر وتبادل المعرفة مع نخبة معنيين**



سالم الموسى أثناء تسلمه الجائزة التقديرية

رعت «فالكن سيتي أوف وندرز»، الشركة المطورة للمشروع العقاري الضخم متعدد الأغراض «فالكن سيتي أوف وندرز» المؤتمر العربي الأول لإدارة الأراضي والعقارات الذي أقيم للمرة الأولى بتنظيم اراضي دبي وشكل منصة استراتيجية لاستعراض أحدث الابتكارات ومناقشة نتائج البحوث المتخصصة في مجال إدارة الأرضي، فضلاً عن تبادل الخبرات الإقليمية في إطار الشراكة مع «البنك الدولي» و«الشبكة العالمية لأنواع الأراضي» و«موئل الأمم المتحدة» و«الاتحاد العربي للمساحة» و«جامعة الدول العربية».

وتسلم رئيس مجلس إدارة والمدير العام لشركة فالكن سيتي أوف وندرز سالم الموسى،

جائزة تقديرية تكريماً للدور الاستراتيجي والمساهمات القيمة للشركة باعتبارها الراعي البلاتيني للدورة الأولى من «المؤتمر العربي الأول لإدارة الأرضي والعقارات». وتتفィقاً على الموضوع، قال الموسى: «تمثل استضافة دبي لـ«المؤتمر العربي الأول لإدارة الأرضي والعقارات» للمرة الأولى إنجازاً مهماً ومبادرة نوعية مهمة تستهدف تسلیط الضوء على أبرز الاتجاهات الناشئة في مجال الاستخدام الأمثل للأراضي وتعزيز الأطر القانونية والتشريعية على المستوى الإقليمي. ونلتزم من جانبنا بتقديم الدعم التام للمؤتمرات الرائدة، وأضعين نصب أعيننا المشاركة بنجاح في جدول الأعمال سعياً وراء تسهيل نقل ونشر وتبادل المعرفة مع نخبة المعنيين باستخدام واسستثمار الأرضي والعقارات، والخروج بمبادرات مستدامة تصب في خدمة أهداف التنمية المستدامة لخطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وتشرفنا برعاية المؤتمر الذي يعتبر إحدى الفعاليات الرائدة التي من شأنها الإسهام في تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية، فضلاً عن تطوير القطاع العقاري في المنطقة العربية».

## **فالكن سيتي أوف وندرز أطلقت تطبيقاً ذكيأً لخدمة العملاء**

### **سالم الموسى: يؤكد التزامنا دفع عجلة الابتكار الرقمي في دبي**



سالم وحarith واحمد الموسى يقطعون قالب الحلوى

أعلنت «فالكن سيتي أوف وندرز»، المطور الرئيسي للمشروع الضخم متعدد الأغراض «فالكن سيتي أوف وندرز»، تاكيداً لالتزامها دعم خطة دبي، عن إطلاق تطبيقها الذكي الجديد لخدمة العملاء عبر الهاتف المحمول، وذلك تماشياً مع الأجندة الوطنية لرؤية الإمارات ٢٠٢١ والتي تهدف إلى جعل دولة الإمارات البلد الأكثر سعادة في العالم.

وأطلقت «فالكن سيتي أوف وندرز»، الشركة المنضوية تحت مظلة «مشاريع سالم أحمد الموسى» التطبيق الذكي للهاتف المحمول من أجل تعزيز العلاقة مع العملاء. وتم تصميم تطبيق «فالكن سيتي لخدمة العملاء» (Falconcity Customer Service)، الذي تهدف الشركة من ورائه إلى تحسين مستويات رضا العملاء، من أجل توفير تجربة مريحة ومتکاملة لخدمة العملاء وكافة المستخدمين.

وتم تطوير تطبيق «فالكن سيتي لخدمة العملاء» ليعمل على منصتين رئيسيتين هما: «أندرويد» (Android) و«آي. أو. إس» (iOS)، إلى جانب وجود نسخة خاصة بأجهزة الكمبيوتر المكتبي. وأهم ما يميز هذا التطبيق هو التحديثات والإخطارات عن حالة الطلبات والمدفوعات، بالإضافة إلى خدمات التصفح وتحديد الموقع باستخدام خرائط «غوغل»، واحتواه على خيار لتحميل وتحديث ملفات العملاء وصور البروفايل، والأخبار وأخر المعلومات عن «فالكن سيتي أوف وندرز»، والوصول إلى قنوات وسائل التواصل الاجتماعي لـ«فالكن سيتي أوف وندرز»، فضلاً عن إمكانية إجراء مكالمات مباشرة مع مراكز خدمة العملاء.

وقال رئيس مجلس إدارة والمدير العام لشركة «فالكن سيتي أوف وندرز» سالم الموسى: «يؤكد إطلاق التطبيق الذكي الجديد بغية توفير خدمات ذكية لعملائنا الكرام، التزامنا بدفع عجلة الابتكار الرقمي في الإمارة من خلال تحسين مستويات رضا وسعادة العملاء عبر الابتكارات التكنولوجية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الحد من استهلاك الورق من خلال تبني أحدث الاتجاهات الرقمية يدعم سعي الإمارة في أن تصبح واحدة من أكثر المدن استدامة في العالم».

## **ستاندرد آند بورز: نمو الاقتصادات الخليجية بين ٢ و٣% في المئة وانخفاض أسعار العقارات والإيجارات السكنية ومحل التجزئة**

توقع وكالة التقييم الإئتماني العالمية «ستاندرد آند بورز» ان تسجل الاقتصادات الخليجية نمواً يراوح معدله بين ٢ و٣% في المئة في العام الجاري، ورجحت ان يشهد القطاع المصرفي استقراراً في الأداء وان يتحسن مستوى الإقراض نسبياً على مستوى بنوك الإمارات ودول المجلس من ٢,٦% الى ٤% في المئة العام الجاري. وقالت الوكالة «ان تأثير فرض ضريبة القيمة المضافة على البنوك في الإمارات سيكون بدورة سلبية، حيث سيؤدي الى رفع التكفة التشغيلية». مقدرة مستوى القروض المتغيرة للبنوك الخليجية بحوالى ٣% في المئة، في حين تقدر تغطية المخصصات بما يزيد على ١٤% في المئة من القروض المتغيرة، متوقعة استقرار أسعار النفط عند مستوى ٦٠ دولاراً للبرميل الواحد في ٢٠١٨.

من جهة أخرى، توقعت الوكالة استمرار انخفاض أسعار العقارات السكنية وكذلك انخفاض الإيجارات السكنية ومحلات التجزئة. ويعكس هذا التوجه في انخفاض الأسعار في الغالب دخول وحدات جديدة للسوق خلال العامين الى الأعوام الثلاثة المقبلة. وتوقعت الوكالة ان يبدأ القطاع بحلول ٢٠٢٠ في الاستفادة بشكل كبير من الانتعاش المحتمل في النشاط الاقتصادي والمناخ الإيجابي للأعمال المرتبط بمعرض أكسبو حيث من المتوقع ان يؤدي تدفق أكثر من ٢٥ مليون زائر الى دبي لزيارة المعرض، بالإضافة الى المقيمين الجدد، الى دعم السوق».

## إنجازات «أركان الكويت» عززت مكانتها في السوق العقارية نهد المخيزيم: الماضي في السياسات الرامية إلى البحث عن فرص الاستثمار



كشف رئيس مجلس إدارة شركة أركان الكويت العقارية فهد المخيزيم عن تحقيق العديد من الإنجازات خلال السنة المالية المنصرمة ٢٠١٧، الأمر الذي عزز من مكانتها في السوق العقارية وأشار المخيزيم في كلمته أمام الجمعية العامة للشركة، إلى مضي الشركة قدماً في سياساتها الرامية إلى البحث عن فرص الاستثمار التي

تسهم في تحقيق العوائد المجزية والتي تجلت بوضوح من خلال الاستثمار في عدد من العقارات المدرة للدخل في موقع مختار ومتينة. من جهته عرض نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للشركة عبد الرحمن حمد التركيت أهم البيانات المالية للشركة مبيناً أنها حققت أرباحاً صافية بلغت ٣,٥٩ مليون دينار مسجلة زيادة ٤٧% في المئة مقارنة بمبلغ ٤,٤ مليون دينار للسنة الماضية.

وقال إن هذه النتائج المجزية ليست سوى حصانة خطة عمل وضعها مجلس الإدارة بمنتهى التروي والدقّة، واعتمدت على ركيزة أساسية مفادها توسيع الإستثمارات العقارية للشركة، مشيراً إلى أن ما تحقق من أرباح ونتائج تشغيلية مرضية، يعكس أداء أركان العقارية الجيد، وملاءعتها المالية الصلبة، وانتهاجها سياسات موقفة لشراء الأصول القوية المتينة، التي لم تتأثر أبداً بظروف سوق العقار في المناطق المحيطة، وذلك نظراً لحسن اختيار موقع العقار المميز والمتنوع جغرافياً، أداء نأمل أن يسهم بتحسين أحوال السوق، وتنشيط الاقتصاد الوطني بما يعود بالفائدة على الجميع.

## تراجع مؤشر بنك بيبلوس للطلب العقاري في الفصل الرابع من ٢٠١٧

### نسيب غبريل: الأثر السلبي المستدام لارتفاع الضرائب يؤثر على رغبة المشترين للوحدات السكنية



سجل مؤشر بنك بيبلوس للطلب العقاري في لبنان معدلاً شهرياً بلغ ٤,٩% في الفصل الرابع من العام ٢٠١٧، ما يشكل انخفاضاً بنسبة ٣,٩% في المئة من الفصل الثالث من العام، وتراجعاً بنسبة ٣,٣% في المئة عن نتيجة الـ ٤,٦% نقطة التي سجلها المؤشر في الفصل الرابع من العام ٢٠١٦. وفي قراءة لنتائج المؤشر، قال كبير الاقتصاديين ورئيس مديرية البحث والتحاليل الاقتصادية في مجموعة بنك بيبلوس نسيب غبريل: «إن الطلب على الشقق السكنية في لبنان يرتبط بشكل أساسي بالاستقرار السياسي، وثقة المستهلك والنشاط الاقتصادي. لذلك، تراجع الطلب على الشقق السكنية في لبنان في الفصل الرابع من العام ٢٠١٧، حيث أن انحسار الأزمة التي سببها الاستقالة المفاجئة لرئيس الوزراء سعد الحريري في تشرين الثاني لم يخفف من وطأة إقرار المجلس النيابي في تشرين الأول لسلسلة من الضرائب والرسوم على الاستهلاك، والدخل والأرباح».

وأضاف غبريل: «إن الأثر السلبي المستدام لارتفاع الضرائب على ثقة المستهلك من شأنه أن يؤثر على رغبة المشترين المحتملين في شراء وحدة سكنية، علماً أن شراء شقة سكنية يشكل أحد القرارات الاستثمارية الأكثر أهمية بالنسبة للبنانيين، ويُمثل عادةً أهم الموجودات غير المالية لدى اللبنانيين المقيمين. يعتقدون أن زيادة الضرائب والرسوم ستؤثر سلباً على دخلهم المتاح وقوتهم الشرائية، وستشكل عبئاً إضافياً على قدرة الأسر المالية التي تعاني ميزانياتها أصلاً من ضغوط متزايدة. كما وستزيد أيضاً من تكاليف المعاملات العقارية، ما سيؤدي بدوره إلى تراجع أو تأجيل الطلب إلى أجل غير مسمى وتأخير انتعاش القطاع العقاري».



<u>MAISON</u>	<u>CEO or Person in Charge</u>
A. LANGE & SÖHNE	Wilhelm Schmid
AUDEMARS PIGUET	François Henry Bennahmias
BAUME & MERCIER	Alain Zimmermann
CARTIER	Cyrille Vigneron
GIRARD PERREGAUX	Antonio Calce
GREUBEL FORSEY	Stephen Forsey
HERMES	Laurent Dordet
IWC	Chris Grainger
JAEGGER-LE COULTRE	Geoffroy Lefebvre
MONT BLANC	Nicolas Baretzki
PANERAI	Angelo Bonati
PARMIGIANI FLEURIER	Michel Parmigiani
PIAGET	Chabi Nouri
RICHARD MILLE	Richard Mille
ROGER DUBUIS	Jean-Marc Pontroué
ULYSSE NARDIN	Patrick Pruniaux
VACHERON CONSTANTIN	Louis Ferla
VAN CLEEF & ARPELS	Nicolas Bas
.....	.....
ARMIN STROM	Serge Michel
CHRISTOPHE CLARET	Christophe Claret
DEWITT	Jerôme Dewitt
ELEGANT	Amélie Lefèvre
FERDINAND BERTHOUD	Karl-Friedrich Scheufele
GRÖNEFELD	Bart Grünefeld
H. MOSER & CIE	Edouard Meylan
HAUTLENCE	Bertand Meylan
HYT	Grégoire Dourde
LAURENT FERRIER	Laurent Ferrier
MB&F	Maximilien Busser
RESSENCE	Benoît Mintiens
ROMAIN GAUTHIER	Romain Gauthier
ROMAIN JEROME	Marco Tedeschi
SPEAKE MARIN	Christelle Ronoblet
URWERK	Martin Frei
VOUTILAINEN	Kari Voutilainen

## بمشاركة ٣٥ ماركة عالمية فاخرة المعرض الدولي للساعات في جنيف يكشف عن أحدث الإصدارات وال تصاميم



كشفت فعاليات المعرض الدولي للساعات الفاخرة SIHH في مدينة جنيف السويسرية عن أحدث إصدارات الساعات النسائية والرجالية وال تصاميم محدودة الإصدار وغيرها.

و برزت هذا العام تصاميم آسرة بميزات حرفية نادرة و تعقيدات متقدمة. و عادة ما يتهافت صناع الساعات على عرض موديلاتهم واستعراض خططهم في المعرض باعتباره المعرض الأول في بداية كل سنة جديدة، إضافة إلى أنه أكثر تخصصاً من معرض بازل الذي ضمن في الآونة الأخيرة المجوهرات إلى جانب الساعات. وقال رئيس إتحاد صانعي الساعات في سويسرا جان دانيال باش خلال زيارته للمعرض لمعاينة أحدث الإبتكارات المقدمة من الماركات الـ ٣٥ المشاركة في المعرض «في إمكاننا تلمس تحسن الأمور من خلال الإتصالات الأولى والمحادثات التي أجريناها».

وأبدى باش الأمل في أن يكون العام ٢٠١٧ آخر السنوات العجاف في القطاع، مشيراً إلى ان الجهات العارضة في جنيف تبدو «أكثر ثقة وتفاؤلاً من دون الإفراط في التوقعات الإيجابية».

و شهد قطاع صناعة الساعات السويسرية توقفاً مفاجئاً في النمو بعدما بدا طويلاً كانه يتحدى الأزمة مع تراجع الصادرات ٣,٣% في المئة في ٢٠١٥ و ٩,٩% في المئة في ٢٠١٦ قبل العودة إلى النمو منذ آذار (مارس) الماضي ٢٠١٧.



OFFICINE PANERAI MENA TEAM



جان مارك شماس



مهير اتاميان في حوار مع سارة ياسين داخل جناح IWC



من اليسار: FALLONE LOQUEN



SIMONA KULISEVAITE  
& CHRISTOPHE CHORAO



LUC ROCHEREAU



FRANCK JUHEL



من اليمين: انفال بيهانى وامثال معرفى



من اليسار: وداد شاهين ونينا شامليان



أركان شركة مراد البهانى



جورج فغالي



DOROTHEE HENRIO



ANJA KESTNER & WILHELM SCHMID



من اليسار:  
CARINE JUNG  
BAUME & MERCIER



من اليمين: شوقي نصر



انطون سعد داخل جناح  
GIRARD PERREGAUX



LAURENT PERVES



ادوار اشكان



DEWITT STAND



## Luc Rochereau (IWC SCHAFFHAUSEN):

### IWC is very powerful because we give emotions to our clients

**S**ince its foundation, IWC SCHAFFHAUSEN produces precision timepieces of lasting value with a clear focus on technology and development. As one of the world's leading premium brands in the luxury watch segment, it creates masterpieces of haute horlogerie that combine engineering and precision with exclusive design. Due to their designers and construction specialists hard work to best harmonize form and function and the way the watch actually feels in the hand, guarantee quality of the highest order. Al Bayan Magazine met Mr. Luc Rochereau, Regional Brand Director of Middle East, India- Africa at IWC SCHAFFHAUSEN. Rochereau has 20 years of experience in the international luxury segment, during which he has amassed a deep and wide-ranging knowledge of the field. His stint with IWC began when he joined the Richemont Group in Moscow in 2011, and he has since been credited with successfully developing both IWC and ROGER DUBUIS across the entire CIS region. Rochereau has fully repositioned the IWC brand in Russia and has drastically restructured retail sales with the opening of a new Flagship Boutique in Moscow. With his solid experience, Rochereau is looking forward to the challenge of taking the Middle East branch of IWC SCHAFFHAUSEN to the next level.

In his interview below Mr. Rochereau mentioned that IWC unveiled a special Jubilee Collection during SIHH 2018 in honor of its 150th anniversary.

Following is an extract from the interview.

#### \* How do you evaluate the luxury watch sector in the Mena region?

- The exportation on the Mena region is growing in the passed six months and the sales are very good for all the brands.

#### \* What is your strategy for the region?

- Our strategy in the Mena region is to give priority to our boutiques, we have eight boutiques at the moment in the region and we will open two more in Saudi Arabia particularly in Jeddah and Riyadh, so we are growing year after year in the region especially that our main duties is to serve our clients from the Middle East. Before, they were always travelling to Europe to buy our brand and now we want them to have the same offer, level of service, and price in the Mena Region.

#### \* How are you mixing between luxury and smart technology in your watches?

- For us, the smart watch is a gadget which evolutes every six months like phones. We are not in that business, we are in the haute horlogerie Swiss Watchmaking sector and with IWC we are selling with different collection (Portugieser, Big Pilot, Portofino, etc...).

#### \* What are you launching in SIHH?

- This year is an amazing one for us because we are celebrating 150 anniversary. We created a special jubilee collection so we have different families. Jubilee collection is a special watch in every collection, limited



edition coming with historical roots. We are also launching our first-ever wrist watches to feature the original digital hours and minute display as it appeared on the Pallweber pocket watches back in 1884. The one aesthetic element all these timepieces share is their imprinted dial in white or blue, an effect that is achieved by a process of applying several layers of lacquer, reminiscent of heritage enameled finishes.

#### \* What makes IWC special and unique from other similar companies?

- The brand is very powerful because we give emotions to our clients, people do not buy a watch only to have the time but to wear a watch is an emotion decision due to the design or because it is a special gift. The watch specially for men is one of the only emotional accessories and within IWC we have very different collection from the Portugieser, Portofino, Da Vinci, technical watches like Aquatimer and Ingenieur so our collectors always find different watches in our collection whether simple or much more complicated ones and thus they are very loyal to the brand & we have a very close relationship with them. They are fanatic of the brand and that's very impressive.

#### \* How do you evaluate your results in 2017 compared to 2016?

- 2017 has been a good year. Every year we have novelties and new collection, so we are on the right track.



IWC  
Da Vinci



IWC  
SCHAFFHAUSEN

# BOVET

1822

MORE THAN SWISS MADE  
*Swiss Handcrafted*®



## RECITAL 18 SHOOTING STAR®

2 TIMES PATENTED 5-DAY TOURBILLON,  
HEMISPHERIC UNIVERSAL WORLDWIDE TIME  
WITH SELECTABLE TIME ZONE  
AND ULTRA-COMPACT 24 CITIES INDICATOR,  
HEMISPHERIC PRECISION MOON PHASE,  
JUMPING HOURS, RETROGRADE MINUTES  
LIMITED EDITION  
[WWW.BOVET.COM](http://WWW.BOVET.COM)



# Wilhelm Schmid (CEO - A. LANGE & SÖHNE)

## 2018 is the year of “Homage to Walter Lange”

When in Switzerland, covering SIHH 2018, Al Bayan Magazine met Wilhelm Schmid, CEO - A. LANGE & SÖHNE who was attending the event. In a Q & A on the sidelines of the event, Schmid evaluated the watches sector and their presence in the GCC region. He further talked about the characteristics that make their brand special from other luxurious ones. Schmid said that in 2018 they will be unveiling three compelling iterations of A. LANGE & SÖHNE's entry-level model and enlarging the 1815 collection as “Homage to WALTER LANGE”.

Below is an account of the interview.



ANJA KESTNER & WILHELM SCHMID

### \* How do you evaluate the watches sector these days?

- I am operating and running a very little maison. As a market overview, because I only know what is happening in the top segment, I think it is still pretty healthy.

### \* How do you evaluate your presence in the GCC region?

- It is very difficult to evaluate regions nowadays because within those GCC regions, you have local people with an interest in watches but also tourists who buy when visiting major cities. We always try to combine a solid business with local people with the selling to tourists as kind of a cherry on top of the cake. Sometimes a region is booming because of tourists, but we try to make

sure we have a sustainable business also in case they stay away.

### \* What makes your brand special than other luxurious brands?

- I would never say we are more special than others. But I know what our customers love about A. LANGE & SÖHNE watches. As a German manufacturer, we create very technical timepieces with puristic and clear designs.

What also excites our customers is the depth of manual work, the craftsmanship that goes into each and every watch. It is a mix of tradition and values, combined with a very small number of watches we produce per year. I guess that's why people love us.

### \* What will be the spirit of your brands in 2018?

- This year, our focus is on two topics. The first is to pay tribute to our founder and beloved industry icon, Mr. Walter Lange.

In honor of him, we are enlarging the 1815 collection with the 1815 “Homage to Walter Lange”. One special piece of this limited edition which comes in steel with a black enamel dial will be auctioned in Geneva Mid of May and we will donate the money to a charity project of the NGO Children Action. Secondly, we will keep on showing our technical know-how with masterpieces like the new Triple Split, an exceptionally complex chronograph which represents a pretty major technical accomplishment.

## A. LANGE & SOHNE introducing special novelties at SIHH 2018

For 2018, A. LANGE & SOHNE unveils the Saxonia Outsize Date, Triple Split, Little Lange 1 and 1815 Homage to Walter Lange.

**Saxonia Outsize Date** is a balanced fusion of a key design element taken from the iconic Lange 1 collection. The hallmark outsize date window is inspired by the 1840s five-minute clock crowning the stage of the grandiose Semper Opera House in Dresden. Designed to be visible from every seat in the audience, but without the space to house a traditional round clock, Dresden court clockmaker Gutkaes came up with an ingenious five-minute digital clock displaying the hours and five-minute intervals in separate windows.

Presented in elegant 38.5mm cases, the **Saxonia Outsize Date** is available in either white or warm pink gold polished cases with a brushed metal case band. The lustrous black dial hosts applied solid gold indices, hands and date window frames to match the metal of the case. The small seconds counter at 6 o'clock is snailed for a touch of contrast and bears Arabic numerals, just like those featured in the date window.

The **A. LANGE & SOHNE** Triple Split is a world first chronograph complication that, at 43.2mm wide, is also wearable by comparison to other high complications and, at \$147,000 also attainable by comparison to some. It is the first mechanical split-seconds chronograph to time two events simultaneously or consecutively in hours, minutes and seconds, with totalizers that last up to 12 hours. The watch is worth owning just for the beauty of what's under hood, performance aside: the depth of the movement – the watch is 15.3mm thick – is astounding, like a miniaturized cityscape of gears and wheels decorated to perfection. \$147,000. Limited edition of 100 pieces.

With a case diameter of 36.8 millimetres, the **LITTLE LANGE 1** features all the hallmarks of the **LANGE 1 A. LANGE & SOHNE** design classic: the characteristic dial layout with the instantly advancing outsize date and the traditional UP/DOWN power-reserve indicator as well as the manually wound calibre L121.1 movement with the large balance wheel with eccentric poising weights and the proprietary balance spring.

The **LITTLE LANGE 1** is available in three new colour versions with a guilloched gold dial: in pink gold with a brown dial, in white gold with a grey dial, and as a Boutique edition in white gold with a purple dial.



The 1815 “Homage to Walter Lange” was developed in tribute to **Walter Lange**, the founder of the company, who passed away in January 2017. It unites everything that he would have envisaged in a perfect watch: externally reduced to the essence, it has a discreet but technically interesting complication inside—a jumping sweep-seconds hand with a start-and-stop function that dates back to a 150-year-old invention conceived by his great-grandfather Ferdinand Adolph Lange. With symbolic limitations, the individual model versions recall cornerstones in **Walter Lange's** entrepreneurial career. The pink-gold version is limited to 90, the yellow-gold version to 27 and the white-gold version to 145 watches. In 1990, 27 years ago, **Walter Lange** reincorporated the company, exactly 145 years after F.A. Lange founded it the first time.





## Franck Juhel (President Middle East, India & Africa MONTBLANC): We stay very true to our DNA in everything we do

The journey from a piece's initial inception to realisation is a breathtaking passage to follow. At every step, MONTBLANC's master craftsmen work diligently to pour their hearts and souls into the fine products, creating out of individual parts a truly alive and resplendent piece for you and you alone. MONTBLANC's tale began with the creation of Meisterstück fountain pen in 1924 and their affair with writing instruments did not stop there. It has grown to include a variety of magnificent collections, including the bejeweled Bohème and sleek, contemporary Starwalker, among venerated others. While their precious writing instruments record the moments of our life, their equally exquisite watches aid in keeping track of them. Like the writing instrument counterparts, their master timepieces are each meticulously crafted by hand to the finest of Swiss tradition. What also awaits you are splendidly crafted leather products, elegant jewelry, enthralling fragrances and contemporary eyewear. Al Bayan Magazine met Franck Juhel, President Middle East, India and Africa – MONTBLANC during SIHH 2018 and conducted this interview with him.

### \* How do you evaluate the luxury sector these days?

- The luxury sector today, as it was in the past, is a growing sector. Now the region where we are or at least which I am in charge of (ME, India & Africa), we are still in a middle of a growing period, and we have a lot of potential in front of us in the industry as a whole, because not everything has been done if compared to other region like Europe where luxury was present earlier. I am very happy to be in that region because the development and the years to come will be amazing for the industry.



### \* Knowing that MONTBLANC is a very well - known brand in the GCC & ME, what are you offering to your clients to keep them perpetual clients for MONTBLANC?

- I think the most important thing for MONTBLANC is to stay true to itself. Since the beginning MONTBLANC has been pioneer & everything we do is driven by that as part of our DNA, Innovation & pioneer. For more than a century, MONTBLANC has created the finest writing instruments, timepieces, jewellery and leather. MONTBLANC unveils a new concept boutique that offers a dynamic and elegant retail environment. Striking a balance between contemporary design and classic elegance, between its pioneering spirit and the traditions of craftsmanship, the new boutique offers customers a multisensory experience, inviting them on a journey of discovery into the heart of the MONTBLANC universe. Therefore, in everything we do in marketing & advertising activities, we stay very true to our DNA.

### \* Nowadays, technology is highly demanded in all the sectors, how do you think that technology & luxury can be mixed together?

- New technology is part of our daily routine & we can't not to accept it. Our mission is to stay true to our DNA to whom we are & to what we want to transmit. We can integrate that technology while respecting our principle & vision of MONTBLANC.

### \* What is the main slogan for MONTBLANC this year?

- "Fine Watchmaking with Character". It brings back to the pioneer spirit which reflects who we are. This slogan is not only true for this year but it was also true ten years ago and it will always be like that.

What makes MONTBLANC stay that long in time in the industry is because we stay true to ourselves. That is you can't stay that long in the industry or recognized by your clients as qualitative products without being true to them & in every product we are launching trying to do the maximum & to get the best value for our clients.



Montblanc  
Star-Legacy-Automatic

Montblanc-Star Legacy-  
Rieussec-Chronograph





## ULYSSE NARDIN

**Christophe Chorao (Managing Director of Middle East & India) & Simona Kulisevaite (Marketing Manager Middle East & India)**

### Unfold your inner dimensions with reinvented ULYSSE NARDIN

ULYSSE NARDIN company is known for its high quality products, delicate technical details and innovative designs. To know more about the company's brand, their specifications and characteristics, Al Bayan Magazine met Christophe Chorao, Managing Director of Middle East & India together with Simona Kulisevaite, Marketing Manager for Middle East & India at ULYSSE NARDIN during SIHH 2018 held in Geneva, Switzerland and conducted the following interview with them.

#### \* How do you evaluate the watches sector these days?

- It was much better than the two previous years. 2015 and 2016 were tough for all the luxury market due to plenty of reasons such as the problems in the Middle East, oil prices which dropped tremendously, problems in Russia, devaluation of the money and the Chinese Yen which have affected the shopping mood.

With respect to 2017, it was much better and we felt confident financial recovery of our clients, when focusing on the collection and especially our best lines. We kept strong DNA in our existing pillars to make sure the heritage of Ulysse Nardin is passed on to future generations. I think 2018 will be a good year, we have positive feedback around the new models that are very well perceived.

#### \* What is the spirit of ULYSSE NARDIN for 2018?

- The new communication strategy is all about achieving the momentum by disruptive and sometimes provocative elements. However, innovations and "know how" craftsmanship remains the core strength of the brand.

We are very positive when we hear our clients saying that they do not face problems when it comes to product quality. To innovate means you have to test the product before putting it in the market as you never have a second "first chance" to make a good impression. On the other hand, it is very risky to be number one in technology and concepts, as we use new materials that has never been used before in the watch industry and this requires big investment in terms of research and development.

#### \* How can we mix between luxury and technology in the watches sector?

- For instance car industry is a good example of a solid mix between technology and luxury. Brands like Porsche, Ferrari, Lamborghini or Maserati are the best illustrators, which depending on the level and range that you're in, can deliver both technology and luxury. The same thing applies on the watch industry.

#### \* What are your latest novelties?

- The Freak Vision is a new timepiece which has been completely developed in house. It was inspired by original Freak concept that was launched in 2001 with mechanical winding movement. A lot of our clients were asking when we are going to make an automatic selfwinding. So we came up with the Freak Vision: a haute Horlogerie wonder incorporating the revolutionary innovations unveiled in the ULYSSE NARDIN InnoVision 2 Concept Watch.

Among the game-changers: a super-light silicon balance wheel with nickel mass elements and stabilizing micro-blades and a new case design made even thinner by a box-domed crystal. Time is still indicated in the "Freak" manner that sets the collection apart: by the baguette movement itself, a "Flying carrousel" rotating around its own axis. Yet the design components are completely different. The new 3D carved upper bridge is inspired by a boat's hull. The new box-domed sapphire allows for a thinner middle and bezel. Finally, the entire case itself is new-horns, bezel, and the rubber on the side-making for a look that is much more open and generous. The platinum / titanium piece equipped with 50 hours power reserve is retailed for 95'000 Swiss Francs. We also have two unique pieces



SIMONA KULISEVAITE & CHRISTOPHE CHORAO

Freak Coral Bay which design is completed by miniature painting. The animation is made of golden fibers that can be customized by desired color of the client. The price of such design is 108'000 Swiss Francs.

#### \* Did you launch anything new for the ladies?

- We launched a new line called Classico Jade. It's about five irresistible queens of steel demurely sized in blue, grey or red, with swirling waves of diamonds on their glamorous mother-of-pearl dials.

In 2013, ULYSSE NARDIN launched Jade as a tribute to a revered gemstone that the royal court in China considered "crystallized magic" - the link between heaven and earth. Now, five years later, five new Jade ladies pay homage to an even more precious stone: the diamond. These exquisite Jades have a new round case shape and a new home in the Classic Collection. Graced with classic hour, minute and second hands powered by the collection's c, the self-winding and ever-reliable UN-815, the flagship editions fuse Haute Joaillerie techniques, time-honored craftsmanship and captivating feminine allure.

The price of the steel piece is 6'900 Swiss Francs and the piece with set of diamonds is 9'900 Swiss Francs.

#### \* Are you satisfied from your presence in the Middle East?

- Yes we are noticing the trend that in the Middle East we are getting more and more recognized by the local communities too. Of course UAE has been number one market because of its booming tourism and luxury lifestyle. Not far behind Saudi Arabia, Qatar & Kuwait that follows.

#### \* How do you evaluate your presence in the SIHH?

- We are delighted to be part of this salon. Our clients supported our choice of moving to SIHH too. The feedback is only positive saying that this is the place for ULYSSE NARDIN.

#### \* What will be your marketing strategy for the Middle East in 2018?

- We are really excited for 2018 communication strategy. As mentioned earlier, it is all about getting the momentum. To achieve this, ULYSSE NARDIN might take some unusual steps for the brand. Yet I believe this is for better. We are getting more dynamic, modern and closer to the end consumer.

It is all about listening and serving their needs. Our strength lies in our product yet when it comes to marketing we didn't communicate it enough. In 2018, we are going to scream and shout how broad range of the products we have that can serve the needs of various consumer segments.

Assorted events will take place throughout the year in the region, digital appearance will be increased and public relations expects the boom. As our moto of the year #FreakMeOut states we are coming to blow everyone's mind!

#### \* Any last word?

- We are very positive for 2018, we have fantastic models to be launched that was very well perceived by our clients. 360 degree marketing plan will support their launch. We also plan to decrease our points of sales to be more selective. On the same note, we are refreshing our looks to improve buying experience. To sum up in 2018 ULYSSE NARDIN is reinventing itself!





LEBEAU-COURALLY

SINCE 1865



## PHASE DE LUNE A NEW CELESTIAL STAR IS BORN

LEBEAU-COURALLY PRESENTS ITS MOON PHASE COMPLICATION  
WITH TWO WORLD PREMIERES IN ONE WATCH.

CASE: WHITE GOLD 43 MM Ø → MANUFACTURE CALIBRE LC0040  
28,800 VIBRATIONS PER HOUR → POWER RESERVE MIN. 100 HOURS  
DIAL: TRADITIONAL, HANDCRAFTED BLUE ENAMEL 'GRAND FEU'  
MOON: TRADITIONAL, HANDCRAFTED ENAMEL 'GRAND FEU' → 'CLÉ DE FUSIL' WITH DOUBLE FUNCTION

DISCOVER PHASE DE LUNE  
[WWW.LEBEAU-COURALLY.COM](http://WWW.LEBEAU-COURALLY.COM)



## Laurent Perves (VACHERON CONSTANTIN):

**"We have the longest continuous history in watchmaking but we always stay in tune with the time and offer contemporary products"**

**L**aurent Perves, Chief Marketing Officer at VACHERON CONSTANTIN evaluated the luxury sector these days as well as the Maison's presence in the GCC and Middle East. He further talked about the characteristics that make VACHERON CONSTANTIN unique. Moreover, he gave our correspondent an idea about their recent novelties. Below is an account of the interview.

\* How do you evaluate the luxury sector these days?

- It is a very interesting period for many reasons. Clients are more and more global, they travel a lot and thus have the opportunity to see many things, their tastes are evolving. On top of that, the presence of new technologies, digital and social platforms simplifies the access to luxury brands, to connect and engage with them.

The new generation is extremely demanding on quality and value. **VACHERON CONSTANTIN** has a very interesting perspective for 2018. Clients want to learn more about fine watchmaking, craftsmanship, design process and heritage. This is an opportunity for us to share a lot, but also to conceive new creations and to keep combining tradition and modernity.

\* How do you evaluate your presence in the GCC and Middle East?

- **VACHERON CONSTANTIN** has a long history of travelling and openness to the world. Today we are present in 86 countries. The Middle East is a key region for us with a huge enthusiasm for fine watchmaking.

We clearly notice a growing interest in authentic heritage timepieces, and a community of collectors including young collectors is evolving in this region. As a Maison for collectors and connoisseurs, we are always happy to see a new generation of amateurs coming to us to learn more about our savoir-faire & creations. Staying true to their values and identity, both **VACHERON CONSTANTIN** and the Middle East region strive to transmit the essence of their heritage and continue to build on their legacies while being inspired by their culture, tradition and open-mindedness. Keeping the Maison's identity rooted in the modern world and continuously implementing the relevant in our timepieces enable us to stay in tune with the time and meet our customers' expectations for contemporary products.

The Maison has developed very strongly in the Middle East since 2016. Driven by product innovations such as the astronomy theme and the

Overseas collection, we are convinced that we will be able to continue and even accelerate this trend in 2018.

\* What is the best market for VACHERON CONSTANTIN in the Middle East?

- We are quite well represented across the entire region and we make sure to be present everywhere where there is demand for **VACHERON CONSTANTIN**.

\* What makes VACHERON CONSTANTIN special and different from other similar luxurious brands?

- Our Maison has the longest continuous history in fine watchmaking with more than 260 years of activity. At the same time we always manage to stay in tune with the time and to offer contemporary products. A unique combination of tradition and modernity aligned with our heritage and values. Our specialties are complicated and highly refined timepieces. The initiated clients today expect an authentic story and a fair value. Our watches meet these demands.

\* What are you launching this year?

- One of our main novelties is the Fiftysix Collection. Its name evokes the year 1956 – the date of the presentation of an iconic model: the reference 6073, which is the inspiration for this new collection. Its design expresses the particularly abundant creativity displayed by **VACHERON CONSTANTIN** during the 1950s. This timepiece is distinguished by its shape and notably its lugs, each representing a branch of the Maltese cross which has become the emblem of the Manufacture. The originality of reference 6073, as indeed of all 1950s **VACHERON CONSTANTIN** models, also stems from the contrast between the classicism of its dial and the bold design of its case. A watch that already wove ties between respect for tradition and a taste for innovation.

This SIHH was also the opportunity for our Maison to unveil some remarkable pieces from the Traditionnelle collection – the Traditionnelle



tourbillon and the Traditionnelle complete calendar with precision moon phase, both available in platinum limited series and in pink gold versions, which reflect Geneva Haute Horlogerie tradition. This collection pays tribute to the craftsmanship and expertise passed on from generation to generation.

Overseas, the traveler's collection welcomes two new models: Overseas dual time and Overseas ultra-thin perpetual calendar which features an incredible slim 18 carats 5N pink gold case measuring just 8.1 mm thick.

Finally, a new Métiers d'Art collection with 5 pieces has been unveiled: Les Aérostiers. New creative horizons have been explored through the marvelous story of French skyborne adventurers. In addition to the delicate pounced ornament engraving technique, the dials are adorned with plique-à-jour enamel, a rare skill used for the first time by the Maison.

\* In your opinion, how luxury and technology can be mixed in watches?

- We still do traditional and mechanical watches at **VACHERON CONSTANTIN** but when you look at the back of the movement, you'll see high technology and hand finishing. We use traditional techniques to build a watch as well as new technologies in design and prototyping. In terms of communication new technologies are a complimentary opportunity to share the Maison's experience. Clients can see the collection on a print magazine, get the additional story behind the watch and the price information online and then go to the boutique for a real experience and exchange. The full level of care, attention and assistance that we provide at the point of sale and the interaction and engagement with our clients is an essential component of providing and sharing our passion and savoir-faire.

There is no competition between digital and physical: online is an evolving complementary that allows to broaden the offer of experience and services to our customers.





# GIRARD-PERREGAUX

## HAUTE HORLOGERIE SUISSE DEPUIS 1791

### الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات

الخالدة. كما ان جسم الساعة المقصّف الممشط بمظهر الحرير يتميز بخلوه من الأطر. بينما تطفو عرواتها المصقوله على جسم الساعة بشكل يخلق انحناء قوياً ومبكراً.

ويعدّ التصميم القائم على أساس معماري عنصراً بارزاً في عمل **GIRARD-PERREGAUX**. حيث تحمل الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات إشارة واضحة إلى العناصر الوجданية المميزة للتصميم الفني المبدع. إذ يهيمن عليها الياقوت بدلاً من التيتانيوم، بينما تم تصميم جسم الساعة بحيث يزيد من رؤية آلية الحركة، وهو نفسه يقوم على مبدأ الشفافية. أما الكريستال المتواجد جهة الميناء، فهو من نوع الصندوق الزجاجي، مقوس ومحدب بشدة. وهو يبرز بشكل رأسى من جسم الساعة قبل تغيير الزاوية لتغطية قلب الساعة وكأنه قبة واقية. أيضاً فإن كريستال ظهر جسم الساعة محدب، وهذا يعني أنه عند النظر من الجانب فإن الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات تبدو كقطاع من معدن رمادي بمظهر مطفأ يتم الوصول إليها من خلال إطار ممشط حريري محاط بإطارين من الياقوت. وفي مجال الهندسة المعمارية يشار إلى ذلك بأنه بمثابة «سطح» التصميم. هذه الطبقة الفنية والمرئية تؤكد على الشفافية وتعكس روح التصميم فتكشف بذلك عن الشبكة الداخلية من التدعيمات التي تضفي قوة ومتانة وتجعلها كبنية مشيدة. وفي هذه الحالة، فإن سطح الياقوت يلعب دور البطولة في عالم صناعة الساعات، وكذلك أيضاً في متطلباتها التصميمية وقوتها في التعبير عن ذوق **GIRARD-PERREGAUX** المميز.

تعتبر الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات والمتسمة بالرقى والخفة والإثارة بمثابة تعبير عصري عن البراعة التصميمية والتقنية لشركة **GIRARD-PERREGAUX**. إذ يُعد إلهامها المعماري بمثابة إشارة إلى الجسور المعلقة ذات الكابلات، التي تشع البهجة في النقوس وبمثابة تجليات مذهلة لعقربية الإنسان. وتعتبر الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات بمثابة عمل هندسي فذٌ أنانيٌ وممتد في الأمور المتعلقة بأهمية الفخامة، ويمثل هذا مد الجسور بين عالمين: صناعة الساعة الراقية، والذي تعتبر شركة **GIRARD-PERREGAUX** واحدة من أبرز ممثليه، والتصميم المعاصر.



انطون سعد داخل جناح **GIRARD PERREGAUX**

بإزاحتها الستار عن النسخة الهيكلية الأولى من نوعها للساعة NEO TOURBILLON ذات القنطرات الثلاث، تقدم شركة **GIRARD-PERREGAUX** عملاً جديداً في رحاب عالم التصميم الفاخر، فمن خلال إلقائها الضوء على الجانبية، والكتلة والعتامة، فإن الساعة NEO TOURBILLON بهيكلها ثلاثي القنطرات تعزز بكل فخر واعتزاز نهج شركة **GIRARD-PERREGAUX** في ما يتعلّق بالتصميم، صناعة الساعات والذوق الرفيع. وتزدان الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات بقنطرات رشيقة سوداء مستديرة بأناقة. وتحدد منحنياتها وقطاعاتها تصميم التأثير البصري وتدعّم الهيكل الميكانيكي المشوق بشكل بديع.

كما ان الكتل الرقيقة المعلقة تظہر بجلاء الشفافية الفائقة غير المتوقعة لهذا الكالبير المتتطور. أما قنطرات كالبیر الهيكل الممتدة على شكل كابلات فوق منحدر، فإنها بمثابة إشارة لتصميم نظرائها الخالدين المنتشرين في جميع أنحاء العالم.

تمثل الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات امتداداً طبيعياً للعديد من المقومات الرئيسية لعالم **GIRARD-PERREGAUX**. أولها براءة الاختراع عام ١٨٨٤ لـ التوربيون ثلاثي القنطرات يظهر على جانب الميناء، الطبقة الرئيسية السفلية بتصميم «القنطرات الذهبية الثلاث» والتوقع الفريد لصناعة الساعات الراقية الخاصة بشركة **GIRARD-PERREGAUX**. أما الثانية، فتبعد جلياً في إبداع الهيكل بهذا النوع من آلية الحركة، والتي لا تزال تستخدمها

شركة **GIRARD-PERREGAUX** منذ عام ١٩٩٨. أما المرحلة الثالثة فهي ميلاد الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات في عام ٢٠١٤. وهذه الأخيرة لم تكن مستقيمة، مسطحة أو من الذهب، ولكنها بدلاً من ذلك تبدو مقوسّة، مشدودة، مستديرة، مثقبة وسوداء. وهذه الخصائص التقنية وتلك الملامح الجمالية جعلت منها تجسيداً حياً يحتذى به في عالم الساعات الفاخرة العصرية. وقد ساهمت هذه الدعائم الثلاث المميزة لهوية شركة **GIRARD-PERREGAUX** في فتح آفاق من التألق أمام الساعة NEO TOURBILLON ذات الهيكل ثلاثي القنطرات.

يتم تقديم هذا الموديل بجسم من التيتانيوم يبلغ قطره ٤٥ م بارتفاع مقاس ١٥,٨٥ مم. وبفضل منحنياتها الممتدة والمناطق الكبيرة المصقوله، فإن هذا الدرع يشبه منصة مراقبة بانورامية تطل على عالم الساعات



NEO TOURBILLON



## Dorothée Henrio (International Marketing Director - ROGER DUBUIS)

**It is always important to come with new ideas & creativity when it comes to the experience of the clients**

When in Genève, covering SIHH 2018, Al Bayan Magazine met Dorothée Henrio, International Marketing Director - ROGER DUBUIS. She evaluated the watches sector these days and gave us an idea about their recent novelties. She declared that Middle East is one of the key markets for Roger Dubuis stating that they are investing a lot of money in the research and development in a way to mix luxury and technology together.

Below is an account of the interview.

\* How do you evaluate the watches sector these days?

- It is super exciting and particularly for ROGER DUBUIS which is in a very disruptive period with lots of happenings in terms of partnership with Lamborghini Squadra Corse and SIHH 2018 is a proof that we are very busy and the clients are very excited about all the limited edition which are coming out.

\* How important is the Middle East market for ROGER DUBUIS?

- The Middle East is one of the key markets together with the US, China and Japan. It is a priority market for us and we believe we have the clientele of the Middle East who look for some very limited edition, striking, gold and daring pieces. It is also a very knowledgeable market, the clients are very much used to haute horlogerie and we are totally in this positioning offering to the clients lots of different experience. We have opened our boutique in Dubai mall two years ago and we will continue the project in the key region of Middle East. We are planning to expand more our distribution while staying very selective.

\* What are the recent novelties of ROGER DUBUIS?

- ROGER DUBUIS dares to be rare once again and goes where others fear to tread by launching

colourful iteration of its iconic Excalibur line in conjunction with partners Perfect Fit Pirelli and Racing Mechanics Lamborghini Squadra Corse. Excalibur, the iconic and deliberately extravagant ROGER DUBUIS collection, is embedded in the DNA of the Maison. Time has an engine and it has Aventador S shape. Offering yet another example of highly complicated watchmaking inspired by the automotive world, the ROGER DUBUIS X Lamborghini Squadra Corse partnership roars to life in 2018 with the 45mm Excalibur Aventador Blue and the Excalibur Aventador S Pink Gold vying for pole position. The highly exclusive Excalibur Aventador S Blue is crafted from the same C-SMC carbon as that used on the actual Lamborghini cars. Moreover, a fresh adrenaline rush is guaranteed in 2018, as the proudly unmistakable features and trademark colours of the Excalibur Spider Pirelli collection welcome the Excalibur Spider Skeleton Automatic Pirelli in sleek black titanium with a choice of deep blue or pristine white accents. In addition, we have the Velvet collection which owns exceptional charisma and cultivates the art of the extravagant.

\* Which sex is more demanded for ROGER DUBUIS?

- Both, especially that the people are quite entrepreneur so they want something different. They



want to have a limited edition from ROGER DUBUIS because it is a piece of art more than anything and something which is very unique most of the time.

\* To what extent can luxury and technology be mixed together?

- We are investing a lot of money in the research and development in order to develop the movement and the new material together with the straps like the C-SMC carbon that we are using this year. Therefore, technology is more about research and development. It is always important to come with new ideas & creativity when it comes to the experience of the clients.

## Roger Dubuis Introduces Fast New Versions in Partnership with LAMBORGHINI & PIRELLI

If you had a need for speed, the booth of Roger Dubuis was the place to be during SIHH 2018! The brand that “dares to be rare” gears up for the 2018 launch of two new interpretations, completely dedicated to the partnerships that the brand has with both LAMBORGHINI, as well as PIRELLI, it introduced exciting new version of both the Excalibur Spider Pirelli, as well as the Excalibur Aventador S.



### Excalibur Spider Pirelli:

The “perfect Fit” partnership between Roger Dubuis and car tyre legend Pirelli is rooted in the fact that exclusive service is a must for those seeking to make a lasting imprint on scorching tarmac.

In 2018, the unmistakable features and trademark colours of the Excalibur Spider Pirelli collection give way to sleek black titanium and white accents, reminiscent of the tarmac of which this iconic tyre company is king. On this special Pirelli edition of the best-selling model equipped with Calibre 820SQ, the fluted titanium black DLC skeletonised bezel is complemented by a crown over-moulded with white rubber and matching white stitching on the strap. This strap is manufactured from winning Pirelli motorsport tyre rubber, featuring the distinctive tread profile of the latter on the interior.



### Excalibur Aventador S:

The Excalibur Aventador S also gets two very exciting new additions to its line-up, each with a very different personality! The Excalibur Aventador S Blue is everything you might expect from a high-performance car! Powered by the RD103SQ movement, with its distinct double balance wheels, it is crafted from C-SMC carbon, which LAMBORGHINI themselves use to craft their cars from. The blue accents in the watch and the strap are put in contrast with red hands, minute markers, and the outer ring of the dial. Combined they offer a vibrant explosion of color. This model is limited to 88 pieces.

The Excalibur Aventador S Pink Gold shows the more formal side of the watch. It is surprising how different materials actually completely change the look of the watch! For this version, of which only 28 will be made, Roger Dubuis fits a titanium container, which holds the movement, in a multi-layer carbon case, and a pink gold bezel, overmolded with black rubber. A few years ago this combination of materials would be unheard of, yet now they are used combined establishing a synergy, that gives a new dynamic to luxury watchmaking.



# Rubaiyat

JEWELRY & WATCHES

PALMIERO JEWELERY DESIGN ARMIN STROM ROBERTO COIN Chopard CARRERA/CARRERA FOPE  
PASQUALEBRUNI VHERNIER MILANO DAVID YURMAN ALEXANDER NIKOLAYEVIC MATTIOLI  
COCHEZ CAMMILLI QUINTING HYSEK

Jameel Square, Jeddah - Tel: 012 66 00 595



Rubaiyat/JW



# OFFICINE PANERAI

**LUMINOR DUE 3 DAYS AUTOMATIC ACCIAIO – 45mm**

**LUMINOR DUE 3 DAYS GMT POWER RESERVE**

**AUTOMATIC ACCIAIO – 45mm**

The LUMINOR DUE collection is enhanced by new models in which simplicity and sporty elegance are combined with the sophisticated technical solutions of the P.4001 and P.4002 automatic calibres, with date, second time zone and power reserve indicator.

With their sophisticated technology and their simple, minimalist lines, the new **LUMINOR DUE 3 Days Automatic** (PAM00943) and the **LUMINOR DUE 3 Days GMT Power Reserve Automatic** (PAM00944) are the perfect synthesis of historical and contemporary references. The two new models, created by the Panerai Manufacture in Neuchâtel, have the Luminor case 45 mm in diameter, a fascinating anthracite dial and the advanced technology of the P.4001 and P.4002 automatic calibres with which they are fitted.



The **LUMINOR DUE** case of the two models, in AISI 316L stainless steel, includes in its thickness of a few millimetres the fascination of the history of every Panerai watch, with its clean lines and the characteristic bridge device which protects the winding crown. The anthracite dial, with small seconds counter and date, has the classic Panerai design and a satiné soleil finish which endows this very elegant watch with a decidedly sporty spirit. The sandwich structure of the dial, with its two superimposed discs containing the luminous beige substance of the hour markers, makes it extremely legible under all lighting conditions as well as in the dark.

Both the **LUMINOR DUE 3 Days Automatic**

(PAM00943) and the **LUMINOR DUE 3 Days GMT Power**

**Reserve Automatic** (PAM00944) have a power reserve indicator.

In the first, it is circular and positioned on the back, while in the second, which is also fitted with the GMT function with am/pm indication, enabling the time in a second time zone to be read, it is on the dial at 5 o'clock. These two additional functions distinguish the P.4002 from the P.4001; both movements are automatic calibres with a power reserve of three days, and they can be admired through the sapphire crystal porthole in the back.

The new **LUMINOR DUE** watches are supplied

with a brown alligator strap with contrasting beige stitching and they are water-resistant to 3 bar (a depth of about 30 metres).



OFFICINE PANERAI MENA TEAM





## Francois Henry Bennahmias (CEO - AUDEMARS PIGUET):

### Our sales are spread across the globe and performing very well

Throughout the years, AUDEMARS PIGUET watchmakers have surpassed technical and theoretical boundaries to craft ever more demanding mechanisms. Each watch collection has its own distinct personality, eloquently testifying to time-honoured know-how as well as to impressive capacity of innovation. AUDEMARS PIGUET Watches are highly prestigious with innovative designs with the use of high quality materials and techniques.

To own a AUDEMARS PIGUET is to own a fine, mechanical timepiece made with great craftsmanship and finished to perfection.

In an interview, Mr. Francois Henry Bennahmias, CEO of AUDEMARS PIGUET claimed their good level of sales during 2017, highlighting that 2018 will be the year in which they will be testing the online sales strategy.

Below is the interview conducted.

#### \* How do you evaluate your sales at 2017?

- Our sales are very well spread across the globe, so it is not like all the US, Hong Kong or Middle East but it is really everywhere and it's performing very well. We saw a lot of people coming to our boutiques which is very important because that's the real mirror of who you are and the way you look at yourself in the morning so more people trust the brand and enter AUDEMARS PIGUET flag.

#### \* What is the reason behind that?

- It is not a perfect science, it is a mix of several things and touch points that make it happen, but you always have to be careful and put in mind that not because we've won six years in a row means that we will always win. So we have to go back to the gene, train harder, change the way you think but do not fall asleep. Moreover,

always start with a product our watches, we are pretty creative, we are introducing key novelties in 2018, credibility is flowing at AUDEMARS PIGUET and building relationships with the distributors and clients. All these touch points together make the success of the company.

#### \* What are your plans for 2018?

- Hopefully 2018 will be a year in which we will keep doing what we've done in 2017, no major changes or crazy things but sure it will be better. I think by the end of the year we will start selling watches online focusing on a new world the "Internet" selling not the entire collection as to test how people react to see AUDEMARS PIGUET watches sold online. That will be a slight important change in AUDEMARS PIGUET World.

#### \* Are you confident that the online sales will work out?

- The online approach will work not as an end but as a mean, we will use this online as a tool to get access to more people and to potentially deliver better experience. For example, in our store in New York City, we sell online over the phone and 50 percent of our sales are done by people who are not stepping a foot into our store. They call, order and ship their watches and that's sort of being online, but we will do the real online. Through the process of being online, we will come to you as AUDEMARS PIGUET and see the way you will operate for the delivery of the watch, the importation of the watch or the tax issues related to it, etc... so it is a learning process that we have to deal with and hopefully 2018 will be the test and 2019 will be the exposure.



### AUDEMARS PIGUET KEEPS MOVING FORWARD

### CELEBRATING 25 YEARS OF THE ROYAL OAK OFFSHORE

The Royal Oak Offshore collection appeared as a larger, more rugged sibling of the Royal Oak in 1993. Since then, it has won a solid global fan base and has become a platform for innovation, constantly evolving into many different versions.

To celebrate its 25th anniversary, Audemars Piguet is issuing a re-edition inspired by the 1993 model, incorporating all the knowledge and techniques of 2018 while remaining faithful to the timeless design of the original. This is accompanied by two new limited series of the Royal Oak Offshore Tourbillon Chronograph: one in stainless steel and one in 18-carat pink gold.

The rest of the collection has joined in the party spirit with a raft of new colours, features and details.



### ROYAL OAK OFFSHORE SELFWINDING CHRONOGRAPH

The story of the Royal Oak Offshore since its launch in 1993 is an uninterrupted flow of new ideas in form, function and, above all, materials. More than 120 references of the 42 mm Royal Oak Offshore have been launched over the years in a range of materials including titanium, forged carbon, gold and platinum. The 2018 celebratory re-edition remains faithful to the original, with its stainless steel case, its blue rubber crown and pushpieces, the signature blue dial with "Petite Tapisserie" pattern and a steel bracelet with AP folding clasp. And safely within, the selfwinding 3126/3840 calibre that incorporates 25 years of horological upgrades and improvements.

### ROYAL OAK OFFSHORE TOURBILLON CHRONOGRAPH

The Royal Oak Offshore collection strides into the future with two new series, each limited to 50 pieces, that reimagine the Royal Oak Offshore Tourbillon Chronograph. The 45 mm case – a first for the Royal Oak Offshore – gives these pieces a very robust feel. It houses a brand-new technical movement design that embodies Audemars Piguet's expertise and bold approach. Used previously in Royal Oak Offshore Tourbillon Chronographs, the movement has been entirely reimagined exclusively for the occasion. With a new architectural construction featuring sandblasted titanium bridges and satin-brushed chamfered edges, the movement looks as if it were suspended from the bezel.

The Royal Oak Offshore Tourbillon Chronograph is framed by the 18-carat pink gold case, glareproofed sapphire crystal and caseback, pink gold bezel, black ceramic screw-locked crown on and pushpieces, sandblasted pink gold push-piece guards, and is water resistant to 100m.





## إدوارد أشكان (بوم إيه مرسبيه): BAUME & MERCIER



تصاميم بوم إيه مرسبيه يتم تصنيعها بالكامل في سويسرا، في حين أن العلامات الأخرى تستورد المواد وتجمعها في سويسرا. فضلاً عن أنه وحتى الآن يتم استخدام الطرق التقليدية العريقة في الكثير من التصاميم، حيث إن بعض الخصائص تصنُّع يدوياً وتختُصُّ للرقابة للتتأكد من جودتها. كما تحرص علامة بوم إيه مرسبيه على جودة منتجاتها والتتحقق في كل تفصيل كونها تولي أهمية كبيرة لتقديم تصاميم عالية الجودة والدقة للمستهلكين.

### تصاميم تحاكي الشباب

■ ما هي أبرز التصاميم التي كشفت عنها خلال فعاليات معرض جنيف للساعات الفاخرة ٢٠١٨؟

- كشفت علامة بوم إيه مرسبيه خلال هذا المعرض وللمرة الأولى منذ تأسيسها عن تصنيع كامل الأجزاء الحركية الأساسية ضمن مصانعها، أو ما يسمى MOVEMENT IN HOUSE وتنتمي هذه الساعة التي أطلق عليها اسم بوماتيك (BAUMATIC) بأربع خصائص أبرزها أنها مضادة للمغناطيسية (ANTI - MAGNETIC). أما الميزة الثانية فتتمثل في استهلاك البطارية لمدة أطول، إلى جانب ميزة الاستدامة، بحيث إن جميع أنواع الساعات تتطلب إعادة صيانة خلال مدة تراوح بين سنتين أو ثلاث، في حين أن ساعة بوماتيك (BAUMATIC) صالحة للاستخدام من دون إخضاعها للصيانة ما يزيد على خمس سنوات، وذلك نتيجة استخدام تقنيات جديدة في عملية التصنيع تتمثل في توفير أجزاء سيليكونية داخل الساعة تضمن الاستدامة لفترات أطول. وهنا نؤكد أن لا ساعة أخرى تنافس ساعة بوماتيك (BAUMATIC) من حيث الخصائص والسعر التنافسي وسيكون تصميماً فريداً من نوعه بين التصاميم الأخرى التي سيتم إطلاقها.

إلى ذلك، تحرص الشركة على طرح تصاميم تحاكي فئة الشباب نظراً إلى تبدل مستهلكي الساعات خلال المرحلة الماضية مما دفعنا

إلى عقد شراكات مع شركات في قطاعات أخرى، وهذا العام قررنا توقيع شراكة مع «إنديان موتورسيكل» (INDIAN MOTORCYCLE) الشركة الرائدة في عالم صناعة الدراجات النارية والتي تأسست عام ١٩٠١، وقرار هذه الشركة يعود إلى تتمتع الشركتين بالميزات نفسها على صعيد التنافسية والتاريخ العريق. ■

## استراتيجيتنا مبنية على التميز بالجودة والسعر التنافسي

تاريخ طويل وحافل يطبع علامة بوم إيه مرسبيه للساعات السويسرية الفاخرة المعروفة بخبراتها وعراقتها. وهي تواكب حالياً متطلبات الشباب من خلال طرح تصاميم موجهة لهم خصيصاً. مدير العمارة في الشرق الأوسط وشبه القارة الهندية إدوارد أشكان أشار إلى تبدل واضح في الطلب على الساعات وتحوله إلى الأقل سعراً نظرًا للتبدل في خيارات الزبائن وتوجهاتهم، وذكر باستراتيجية بوم إيه مرسبيه المبنية على التميز بالجودة والسعر التنافسي، موضحاً أنها تابعة لمجموعة ريتشمونت المعروفة بتاريخها الحافل في عالم الساعات الفاخرة وصاحبة أكبر وأفضل مصنع ساعات في العالم، مؤكداً على صنع تصاميمها وحتى أجزائها الحركية الأساسية في سويسرا مع استخدام الطرق التقليدية العريقة في الكثير من التصاميم، متطرقاً إلى خصائص ساعة بوماتيك (BAUMATIC) الأربع.

■ كيف تقيمون وضع قطاع الساعات الفاخرة على مستوى منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا؟

- تمر المنطقة بظروف صعبة على مستويات عدّة، تؤثر سلباً على اقتصادات دولها، لكن تبقى أسواق الخليج تتمتع بالقدرة الكافية للتصدي لهذه الظروف، حيث تقدم الحكومات الخليجية الكثير من التسهيلات والدعم لمجمل القطاعات بهدف تعزيز حركة العجلة الاقتصادية.

أما بالنسبة إلى قطاع صناعة الساعات فبدأت مؤخرًا العمل بحسب توجهات الربايش نظراً إلى تبدل نوعيتها نتيجة الأوضاع الاقتصادية. ففي السابق كان الطلب واسعاً على الساعات الفاخرة ذات الأسعار الباهظة، أما الآن فبدأت تلمس تبدلًا وأضيقاً في خيارات الزبائن ب الرغم قدرتهم المالية على اقتناء الساعات الباهظة الثمن. ومهمماً يكن ترتكز استراتيجية علامة بوم إيه مرسبيه المبنية على التميز بالجودة العالية والسعر التنافسي على تقديم ما يلائم مع توجهات السوق. فضلاً عن إظهار خبراتها وتميزها في فن تصميم الساعات، بالإضافة إلى إدخال طابع الأنوثة إلى التصاميم من خلال الألوان والخصائص وطريقة العرض. فضلاً عن أننا سنركز في استراتيجية بوماتيك على تقديم منتجات تحاكي الفئات العمرية الشابة، بالإضافة إلى طرح مجموعة من التصاميم ذات أسعار أدنى، مقارنة بالتصميمات الأخرى لعلامة بوم إيه مرسبيه.

### ريتشمونت: تاريخ حافل

■ تحقق مجموعة ريتشمونت نتائج جيدة مقارنة بمثيلاتها، ما هي في رأيك أسباب هذا التفوق؟

- تتميز مجموعة ريتشمونت بتاريخها الحافل في عالم الساعات، فضلاً عن امتلاكها الخبرات والمعرفة في قطاع تصنيع الساعات الفاخرة، بالإضافة إلى وجود أكبر وأفضل المصانع في العالم التابعة للمجموعة، إلى جانب قسم رائد ومتخصص في مجال الأبحاث والتطوير.

### عراقة في التصنيع

■ في ظل وجود خيارات واسعة من الساعات وبأسعار متنوعة، ما الذي يجذب الزبائن لاختيار علامتكم؟

- تتميز علامتنا بتاريخها الطويل والحاصل في قطاع صناعة الساعات الفاخرة والفردية من نوعها منذ العام ١٨٣٠، إلى جانب أن جميع





جاكوار F-TYPE بمحرك 2.0 لتر  
أداء يحاكي الحواس



أداءً فوياً ومرنةً فائقةً وتصميمً آسر. فهي سيارة جاكوار الرياضية بكل معنى الكلمة. تتميز جاكوار F-TYPE بمحرك 4 أسطوانات بسعة 2.0 لتر بقوة 300 حصان، كما توفر أعلى مستويات التدكيم على الطرقات. ناهيك عن تصميمها وأدائها المعززان مما يضمن لك تجربة قيادة رياضية خالصة لا مثيل لها.

شركة محمد يوسف ناغي للسيارات  
الرياض، جدة، الخبر، مكة، المدينة، القصيم. 800 119 0190

jaguar-saudi.com



# The New Santos Watch de **CARTIER**

Determination, freedom, comfort: the myth of the **Santos de CARTIER** watch has been maintained throughout the successive decades since its creation in 1904 and goes way beyond the legend of Alberto Santos-Dumont.

In the age of engineering, at the dawn of the 20th century, its revolutionary design and usage echoed the spirit of speed and progress. Its distinctive aesthetic symbolised the modern era.

The new **Santos de CARTIER** watch stays true to this original philosophy by reflecting the innovative, everchanging spirit of its own age.

In updating this timepiece, the design studios focused on comfort, intelligent proportions and respect for the Santos aesthetic: The square shape remains unchanged. It echoes the refinement and symmetry of Parisian geometry of the era, as extolled in the four angular corners of the Eiffel Tower. In giving preference to straight lines, this transgressive shape represented a break with traditional rounded watch shapes.

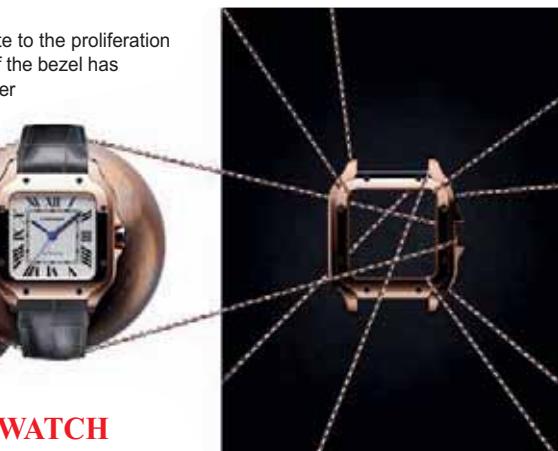
Also unchanged are the eight screws on the bezel: this functional hardware is a miniature tribute to the proliferation of mechanical steel structures associated with a golden age of urban architecture. The design of the bezel has been updated to favour the synergy between the lines of the case and the strap. These sleeker lines accentuate the stylistic dynamic of the watch.

The watch is designed for a perfect fit on the wrist and has been precisely weighted and measured to optimise comfort and ergonomics.

The new **Santos de CARTIER** watch features an innovative strap in keeping with the spirit of our time. The new strap caters to modern lifestyles and ease of movement. Available in steel, gold, calfskin or alligator skin, all versions are interchangeable thanks to the Cartier QuickSwitch system (patent pending) hidden under the strap. Thanks to the screw-down assembly design, the new **Santos de CARTIER** offers waterresistance up to 10 bar (~100 meters) with minimal case thickness. The Santos de Cartier watch is proactive in its transformation: this watchmaking classic of the Maison perpetuates the spirit, style and hunger for progress of men who change the world, inspired by Alberto Santos-Dumont.



رئيس شركة **CARTIER**



## PANTHERE DE CARTIER WATCH WATCHMAKING MEETS JEWELLERY!



For 2018 the **Panthère de CARTIER** watch adopts a generous range of feminine looks. The bracelet, available in a double or triple loop, glints with lusty sensuality. Chain links in yellow gold, pink gold or white gold coil seductively around the wrist. Its flowing form is supple on the skin as the iconic style of the **Panthère de CARTIER** watch layers elegance upon elegance. The dainty square case with rounded corners and the intuitive design are quint essentially **CARTIER**. Diamond paving on the case, and on the bezel in selected pink gold and white gold versions, serves to maximise the visual appeal.

These bejewelled variations are complemented by renditions of the original **Panthère de CARTIER** watch in pink gold entirely paved with diamonds, yellow gold, pink gold and steel, and steel, their bezels paved with diamonds.

## The **CARTIER LIBRE** COLLECTION

The **CARTIER LIBRE** COLLECTION was born of a desire to play with the Maison's signature watch shapes. They are stretched, shrunk and transformed into objects of fantasy with unbridled creative licence.

Center Libre appeals to the collection use, the figure of the watchmaking collector. Hitherto unseen shapes echo the Baignoire and Crash watches. Their proportions are disrupted, volumes accentuated and lines lengthened.

Seeking to disrupt the **CARTIER** repertoire, these are adventures in extravagance where precious materials and contrasting colours are breathtakingly feminine and minimalist in design.

The aesthetic that emerges is like no other. It defies categorisation. The **CARTIER** codes are present, whether visible or perceptible only to the eye of the authenticity. The result is radical, brazen, paradoxical, the tension between refinement and excess. Five limited -edition individually numbered jewellery watches meet a single definition. the immediately recognisable **CARTIER** signature.





## Florian Brossard (GREUBEL FORSEY):

### We are in the spirit of creation and our timepieces communicate by themselves

**G**REUBEL FORSEY creations have been honoured with many prizes and are presented each year at the Salon International de la Haute Horlogerie (SIHH) in Geneva. Al Bayan Magazine met **Florian Brossard**, Product & Communication Manager at GREUBEL FORSEY during SIHH 2018 and conducted this interview with him. Below is the Q & A.

#### \* What did you launch new for this year?

- Each GREUBEL FORSEY timepiece is the result of a creative process, we really talk about completing the creative process. One of 2018's highlight creations is the "GMT Earth". **Robert Greubel & Stephen Forsey** wanted to give a full three-dimensional, 360° view of our planet, the Earth, all the way from the north to the south poles. To achieve this integral vision of the globe, we have a completely new architecture and movement. The unique case form, along with the dedicated lateral window, presents an extraordinary transparency to reveal the entire floating terrestrial globe. This required the use of a particular material, sapphire crystal, a skill which **GREUBEL FORSEY** has acquired through more than ten years of experience. If you look into the details, you can discover the different values of **GREUBEL FORSEY**. This unique perception materializes with engraved micro-texts appearing inside the sapphire crystal bezel, and also on the four plates around the case body.

The GMT Earth is equipped with our fast-rotating Tourbillon 24 Secondes, completing one full rotation in only 24 seconds, third fundamental invention **GREUBEL FORSEY**. It is possible to view three time zones simultaneously, adjustable to the nearest quarter of an hour. In addition, on the movement side of the timepiece, the 24 time zones with summer and winter time complete the universal time indicated by the globe. Rotating in real time, once per 24 hours, the globe offers a truly original intuitive display of world time as well as day / night indications.

In addition to the full time display provided by the globe, a synthetic sapphire crystal chapter ring displays hours, minutes and seconds of the local time. A dedicated GMT dial displays the 3rd time zone, which can be easily adjusted to the full hour using the GMT pusher.

Another creation that **Robert Greubel** and **Stephen Forsey** are very proud to share this year, is the Differential d'Egalité «This Timepiece embeds for the first time the 5th fundamental invention from **GREUBEL FORSEY**. This complication was developed within the framework of our EWT Laboratory (Experimental Watch Technology), where new working methods have been perfected to optimize the precision and stability of this Timepiece. The Differential d'Egalité allows a constant distribution from the energy of the barrel towards the regulating organ, so that the balance wheel keeps a stable amplitude during the entire 60 hours of power reserve.

This timepiece is equipped with a dead-beat seconds, which is also a first for **GREUBEL FORSEY**. The dead seconds display increases both the reading comfort and precise time setting. The

movement of this timepiece is equipped with a balance wheel stop and seconds reset activated by pulling the crown. This device is visible on the movement side with the heart cam and hammer. The inclined balance wheel ensures efficient performance in stabilised positions, so as to counter the effects of earth's gravity. This approach contributes to an excellent average timing rate, which is the hallmark of increased precision.

Now, I'm sure you understand the concept of creation, all of these elements work together magnificently to improve performances. The aesthetics, the "bienfaçture" and excellence of this timepiece is a perfect display of the **GREUBEL FORSEY**'s spirit.

We also present this year a new version of our Double Balancier in red gold with a black-anthracite dial.

This timepiece is enhanced with a black-anthracite gold dial and the figures, indexes, minute track, and the power reserve, are in "émail grand feu /champlié". The heart of this Time peace is equipped with a unique mechanism that pushes the limits of chronometry. Double balance wheels optimize the performance in stabilized positions, while a Constant Spherical Differential generates a more stable amplitude. It is the sixth invention from **GREUBEL FORSEY** to improve chronometric performance, while the Constant Spherical Differential averages overall performance.

From an aesthetic point of view, this timepiece is both sober and complex. A wide opening solicits the admirer with the powerful three-dimensional mechanism. You can literally dive into a multilevel architectural universe, almost a futuristic minia-



Differentiel d'Egalite

ture city, between the inclined balance wheels which defies gravity.

#### \* In your opinion, how luxury and technology can be mixed in watches?

It is the osmosis between micro mechanical engineering and the absolute search for excellence of finish. In our field of creative watchmaking the two are totally inseparable, **GREUBEL FORSEY**'s "Applied Art" is demonstrative of the 21st century, marrying function with beauty. From a practical point of view, almost every single component of the timepiece is finished by hand and as such this is a true work of art on its own, while retaining a precise technical function.

For **Robert Greubel** and **Stephen Forsey** creative watchmaking is their true means of expression, in the architectural creation, in the authenticity of the approach, in the improvement of performance or in the search for excellence, this is what makes the particularity and exclusivity of **GREUBEL FORSEY**'s creations.

#### \* How do you evaluate your presence in the Middle East?

- Since the beginning of the adventure, **Robert Greubel** and **Stephen Forsey** have developed partnerships with the finest watchmaking retailers, all over the world.

The Middle East is a major market for creations of "Exclusive Luxury", **GREUBEL FORSEY** has built a strong presence in this region with leading partners.

Collectors of fine watchmaking in the Middle East are made up of connoisseurs of fine mechanical watchmaking, passionate collectors and great art lovers. **GREUBEL FORSEY**'s Timepieces are highly appreciated for being authentic, creative and exclusive works, which is why we are constantly strengthening our presence in the Middle East through our partners but also through public and private events.



GMT Earth



# HERMES celebrates its 40th anniversary from SIHH for the first time

## CEO of watch division at HERMES Laurent Dordet

40 years ago, exactly in 1978, Jean Louis Dumas at that time decided to settle **HERMES** in Switzerland to enter the watch business. Another ways in **HERMES**, we did it in the 1950's for the Siok accessory business. We settle the business where the expertise is because we want to understand and then to master it to clearly have immediately the best quality of conception of our products. So forty years ago, we settled **HERMES** in Switzerland & we used to be, if not the first brand, at least one of the first french brand non-watchmaker originally to settle there. For sure lot of improvements have been done since 40 years & specially over the last 15 years during which **HERMES** has been manufacturing and purchasing some suppliers of cases-dials investing into vaucher for movements. Just for you to be aware **HERMES** today in Switzerland is 300 people without vaucher which must be something like 170 people. You can see we are really talking about good number of people & we are so proud to say that when **HERMES** is saying swiss made, it is not 60.1 percent but 100 percent so we are very authentic in this topic as we are when we talk about made in France for the rest of our metier.

So, the first point is **HERMES** is ready Swiss Watch maker and the second point is the know-how which is not a goal in itself for **HERMES**, it is just the way to express more deeply & genuinely **HERMES** creativity.

Once again I will refer to what Jean Louis Dumas said to the first CEO of **HERMES** 40 years ago: "Please don't work with watch designers" It was not arrogance at all, it was just cleverness if we come to that kind of business where you have giant company mastering the know-how since two hundred years and if we try to do the same as they are doing we are dead. So the only purpose of **HERMES** being in the business is to express with the same quality or at least we try to be at quality of the best brands a creativity that belongs to us & to nobody else. We follow our own path and this philosophy remains meaning that today when we look at the trends, we look at them but don't follow them & avoid what others are doing. What also makes us different is our conception of time which belongs to our origins.

For **HERMES**, time is not in majority quantitative, it is not a constraint. We try to measure & sequence within the best performance. Of course our watches are precise & the quality is here but what we want to express through our own watches is lightness, fantasy, humor & times. It is the kind of relationships we entertain with all our objects. We try to convey to our customers the same pleasure we have & the same fun we have into creating & developing them. For example in 1997 **HERMES** invented the double tour strap in leather, it is one of the stylistic invention that Hermes did at that time and that is now considered as a classic. You will see that this year will come with a double tour metal & I know all brands are proposing that also.



CEO OF HERMES خلال المحاضرة

-----

## HERMES

تقديم دار THE MAISON HERMES رؤية جديدة للوقت بمشاركتها في صالون جنيف لصناعة الساعات الراقية (SIHH).

### إصدار جديد من دار HERMES ساعة H

انطلاقاً من العام ٢٠١٠ تقدم الدار ساعة Carré، ساعة مربعة الشكل من توقيع مارك بيرتييه تتمتع بتصميم حديث ومصممة لتسهيل قراءة فورية للوقت. ها هي تعود اليوم في إصدار جديد: قام مارك بيرتييه بتغيير العبة ببعض مليمترات واحتياط اعتماد تأثيرات ضوئية على العلبة الفولاذية ذات لمسات نهائية مصقوله وميكروية، على الميناء بنط الضفيرة بزاوية مستقيمة، وعلى العقارب والأرقام المتعددة الأوجه. إنه عمل ذو توازن مثالي يتلاعب بالضوء لإبراز وضوح التصميم بشكل متاغم. وأخيراً، تساهم طباعة الأرقام الحصرية - التي تستعمل الصفر - في توليد التوازن الجمالي الجديد لهذه الساعة.



### ARCEAU CASAQUE

إصدارات HERMES الجديدة أبرزها مجموعة ARCEAU CASAQUE عرضت خلال صالون جنيف لصناعة الساعات الراقية (SIHH).



عندما ابتكر هنري دوريني ساعة ARCEAU عام ١٩٧٨، أعاد النظر في الرموز الجمالية للساعة المستديرة. راغباً في تحريرها من طابعها الكلاسيكي، أضاف إليها مشابك غير متوازية يستوحي شكلها من الركاب. بعد مضي أربعة عقود ها هي القصة نفسها تعود وتتواصل. فتصبح عبة ساعة ARCEAU CASAQUE دوامة خيول وميناؤها مساراً تطبع عليه الخطوط المنحنية التي تتركها أثار الحوافر على الرمل.

ويظهر على هذه الخلقة نمط ساعة CAVALE. تجمع تقنيات تنفيذ الميناء بين الطلاء بالمينا وتطبيق اللکر والطباعة. يتم أولاً حفر نخاريب في قاعدة الميناء. ثم يتم ملؤها باللکر. ويأتي نمط مطبوع شبيه بدعامات وخالٍ من اللمعنة بإضافة اللمسة النهائية الى هذه التركيبة التي لا تخلو من الألوان. كونها زاهية، تذكرنا هذه الألوان بالقطع على شكل خيول من لعبة ألواح طفولتنا. صفراء، حمراء، خضراء، زرقاء، أية منها ستفوز بلعبة السرعة ضد الوقت؟



### طلق دار HERMES ساعة ARCEAU POCKET MILLEFIORI

تعرض ساعة ARCEAU POCKET MILLEFIORI جاذبيتها المثيرة للاضطراب فينذكر ميناؤها من الكريستال بنط حراشف التمساح. إنها اللعبة التفاتة مع خلفية العلبة المكسوّة بهذا الجلد الثمين. أهي وهم أو واقع؟ تستوحي هذه التقنية من ثقالات الورق التي كانت تستعمل في القرن التاسع عشر والتي كانت تصنعها شركة كريستال سان-لويس. يدمج اللون الأسود، كيمياء من المعادن ذات تركيبة سرية، بكريستال متاجّع. بعد التقاطها عند مخارج الأفران، يتم تحويل المادة المنصهرة إلى قضبان من الكريستال بواسطة نفس صانع الزجاج. ويستخرج منها خيط متاجّع يتم تقطيعه إلى أجزاء عدّة. ثم يتم تجميع هذه القضبان لكي تشكّل النمط التزييني. حراشف حيوانية أو حراشف من الكريستال؟ يتوه الإدراك طوال مدة حياة قطعة متوفرة بنسختين فقط.

# MINKLADY



HOUSE OF FUR



BEIRUT | BADARO | SAMI EL SOLH BLVD | BLF BLDG | TEL: +961 1 380 263 | +961 3 713 216



@MINKLADYFURBEIRUT



@MINKLADY\_FUR\_BEIRUT



# Stéphane Belmont (JAEGER - LECOULTRE)

## We provide exciting products that are timeless

**S**ince its creation, JAEGER - LECOULTRE has been delighting and surprising devotees of beautiful objects. In keeping with the inventive spirit initiated in 1833 by its founder Antoine LeCoultre, the artisans of the Manufacture combine their talents and expertise to create collections which have been at the forefront of watchmaking both technically and artistically: Reverso, Master, Rendez-Vous, Duomètre, Geophysic and Atmos. This rich legacy built by the Grande Maison over centuries serves as a constant source of inspiration in its ongoing pursuit of excellence. During SIHH 2018, Al Bayan Magazine met Stéphane Belmont, Maison Heritage & Rare Pieces Director – JAEGER - LECOULTRE who evaluated the watches sector these days, talked about the spirit of the brand and gave us an idea about the characteristics that make JAEGER - LECOULTRE special and unique from other similar brands. Below is an account of the interview.

\* How do you evaluate the watches sector these days?

- In general, the watch sector is recovering from some difficulties, we feel that the market in 2018 is improving, but it is not increasing as it used to be in the past. So now it will be more challenging for the brands to gain some market share. The market will stabilize and the brands who have the right products, communication and philosophy might outperform all the brands that will carry on suffering. We can really feel that the business of JAEGER - LECOULTRE has started to catch up from East to West, so we are looking forward to have a good year especially that we are into classic products where we tend to suffer less than other brands.

\* What makes JAEGER - LECOULTRE different and special from other similar brands?

- It is a brand which has developed over its history an expertise for watchmaking, design and creation. We never separated the mechanical movement and the design and very few brands combine both. At JAEGER - LECOULTRE, we always have all the skills to develop compilations, exciting designs and to think of the watch as a whole when we develop any watch, the movement and the function are really part of the design. That full integration that we have in one single place helps all the people work together, interact and the result is that you can really feel the difference in the product.

If you look at the Polaris collection that we are launching this year, it is an interesting watch because it is using the JAEGER - LECOULTRE mechanical movement so you got something that nobody else has and a design which is inspired by historical piece Memovox Polaris with finishing of high level. All that at a price which is quite reasonable.

\* In your opinion, is it easy to mix these days technology, heritage and luxury at the same time?

- Yes, of course. Today we use technology to improve what might have been impossible in the past so we do things in a way that the watch is



more reliable and works longer. We try to find the right balance between technology and handwork so most of what we do is made by hand because of the small quantities and things that cannot be done with a machine but when the machine can do it better than hand, at that time we will use it. Therefore, by combining and finding the right balance between the two worlds, we can make exciting watches at a fair price.

\* What is the spirit of JAEGER - LECOULTRE?

- JAEGER is the designer and LECOULTRE is the watchmaker and the result is that all our products have a long history. The products are even better known than the brand. People would know the Reverso, Memovox or Atmos better than JAEGER - LECOULTRE so we've got products that are more famous than the brand and that makes them last overtime. Heritage is something that people appreciate because they see that those products you buy today will still be around in the future. It is kind of providing some exciting products that are timeless. Also, we manage to have clientele that is quite balance between men and women and that is something we are proud of.



من اليسار: DANA TARABISHI أمام جناح  
JAEGER - LE COULTRE

## The Brand New Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection

For this SIHH 2018, things are changing for Jaeger-LeCoultrre with the introduction of the Polaris 2018 Collection... A sports watch collection, which is JLC all the way. The Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection, a complete range of watches, is a mix of contemporary and vintage.



Inspired by the iconic Memovox Polaris watch from 1968, Jaeger-LeCoultrre has developed a new collection to jump back into the sports watch market, however in an elegant, restrained and, in fact, very JLC way. Not just a single homage to a historical reference, the new Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection takes the spirit of the Memovox

Polaris and modernizes it to create a full range of timepieces: a three-hand automatic, a chronograph and a chronograph world time, as well as two models with a stronger vintage feel: the Jaeger-LeCoultrre Polaris Date and the Jaeger-LeCoultrre Polaris Memovox.

The idea of the Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection was to create a range of watches that is contemporary, sporty yet elegant, with a vintage touch. The dial architecture of the Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection is distinctive, combining a mix of sunray (centre), graining (hour track) and opaline (inner bezel). The cases are also brand new, with proportions designed to a modern sports watch diameters range from 41mm to 44mm and a combination of brushed and polished surfaces, with sharp, plunging lugs and thin, rounded bezels. Something to note is that the cases are hand finished (both the satin surfaces and the polished accents) and are superb to contemplate in the metal. The multiple crowns, a signature of the collection, have been redesigned for better grip.

The Jaeger-LeCoultrre Polaris 2018 Collection comprises five models, which will be available from April 2018.



## PIAGET Unveils New Global Brand Campaign

During the annual Salon International de la Haute Horlogerie, **PIAGET** transformed the Country Club de Genève into a tropical sun-filled paradise for the launch of its new global brand campaign. **Piaget** International Brand Ambassador **Ryan Reynolds** was joined by Friends of the Maison

Coco Rocha, Barbara Palvin, Shanina Shaik and Joel Dicker for an evening inspired by the **PIAGET** universe captured by the iconic photographers Mert & Marcus. The new print and digital campaign brings to life **PIAGET**'s Sunny Side of Life philosophy, a celebration of life lived to the fullest under the sun in the island paradise of Ibiza. **PIAGET**'s watch and jewellery novelties at SIHH 2018 include:

### Altiplano Ultimate Automatic, Possession & Extremely Lady Watches.

Defying the limits of feasibility, **PIAGET** provides a new demonstration of its supremacy

in the field of ultra-thin watchmaking, stemming from the excellence of its two integrated Manufactures. **PIAGET** continues to display ingenious means of cultivating its heritage and is now reaffirming its passion for challenges and creativity to achieve technical feats. At a mere 4.30 mm thick, the **Altiplano Ultimate Automatic** expresses boldness and a constant quest for infinite slenderness, as well as for the elegance and refinement prized by **PIAGET**. It sets the crowning touch to 60 years of virtuosity in the field of ultra-thin horology. Engaged in an iconic dialogue, movement and case form an indivisible whole, featuring tolerances that have been pushed to their limits and setting a new record. The world's slimmest self-winding watch, highlighting the year 2017 which Piaget has dedicated to its iconic **Altiplano** collection, the **Altiplano Ultimate Automatic** embodies this pinnacle of contemporary elegance.

With its distinctive pairing of intricate gold work and a seductive oval dial, the **PIAGET Extremely Lady** harks back to the 1960s, a period of complete liberation when traditions were turned upside down. Captivating designs, unexpected textures and vivid colour contrasts put **PIAGET** at the heart of an unprecedented style revolution as it transformed its watches into exuberant works of art. Capturing the spirit of the era, the **Extremely Lady** watch has retained all of its sparkle with its unconventional oval stone dial and elaborate gold bracelet. An enduring **PIAGET** signature, this audaciously feminine creation has transcended time to become an icon of modernity and desirability.

Inspired by the iconic turning rings of **Possession**, **PIAGET** introduces a new collection of feminine watches in playful combinations of gold, diamonds, steel and ornamental stones with a rotating bezel and colourful interchangeable straps. **Possession** takes a walk on the Sunny Side of Life with vibrant coloured ornamental stone dials and a dazzling watch set on a precious woven gold chain cuff. Customized with colourful interchangeable straps or playfully stacked with matching gold **Possession** bangles, **Possession** opens up a realm of endless possibilities. A stylish companion that gives the independent and fearless woman more ways to express her style, her emotions and every unique facet of her personality.



JEAN MARC SHAMMAS



Altiplano Ultimate Automatic



PIAGET Extremely Lady



PIAGET جناح



Possession



## ساعة RICHARD MILLE RM 53-01 توربيون بابلو ماك دونا: الساعة التي كسرت الأرقام القياسية!



محاضرة RICHARD MILLE بحضور لاعب البولو PABLO MAC DONOUGH

البولو هي رياضة الرجل الأنثيق المحترم «جنتلمن» بكل معنى الكلمة، وهي اجتماع مثالي يضم الإنسان والحيوان، وفي تفاصيلها تكمن القوة والدقة والسرعة والصفاء. ومن جهتها تأتي ساعة RM 53-01 لتكون النتيجة الجديدة الضاربة بحضورها بفضل اللقاء المميز بين ريتشارد ميل وبابلو ماك دونا الذي يعتبر واحداً من أفضل لاعبي البولو في العالم. تتميز هذه الساعة بطبعها الرياضي والديناميكي، وتكشف عن حركة توربيون معلقة يمكن رؤيتها من خلال الزجاجة المصنوعة من الكريستال السافيري المصفح غير المسبوق ذي الطبقات المتعددة والتي تشكل جزءاً من هيكل الساعة المصنوع من كربون® TPT، وهي عبارة عن تركيب مصفح من أجل هذه الرياضة بالذات لما تحتويه من مخاطر، كما تجسد بشكل مثالي طابع الرجل.

ساعة سيمكن واحد من أعظم أبطال البولو في العالم من ارتدائها على

معصميه في خضم مباراة البولو، وتضم في حركتها ميكانيكية التوربيون التي لم تعد معجزة يصعب تتحققها في مثل هذاساعة. استغرق الأمر سنوات من البحث والدراسات حول كيف يمكن لساعة يد أن تقاوم وتصمد في مواجهة ضربات عنيفة، ولذلك تضافرت جهود الخبراء في هذا المجال من أجل تصميم ساعة RM 53-01 واضعين نصب أعينهم هدفاً يتمثل في جعل هذه الساعة قوية للغاية وفي نفس الوقت تكشف عن الحركة التي تقع داخلها.

يقول ريتشارد ميل موضحاً في هذا الموضوع: «بالنظر الى ان بابلو قد تعرّض الى عدد كبير من الكسور خلال مسيرته المهنية، فقد طلبت من فرق العمل لدينا ان يأتوا بساعة قادرة على مواجهة الكثير من أنواع الصدمات التي يمكن ان تحدث خلال مباريات البولو، وبنفس الوقت يجب ان تكون حركة هذه الساعة مرئية وواضحة للعيان».

إن استخدام هذه الزجاجة، التي تتشكل من صفيحتين من الكريستال السافيري تفصل بينهما طبقة رقيقة أو غشاء من البولي فينيل، يشكل سابقة في عالم صناعة الساعات فهي المرة الأولى على الإطلاق التي يحدث فيها ذلك. في مواجهة موجات الصدمة القوية الناتجة عن ضربة مطرقة البولو قد تتشقق هذه الزجاجة ولكن من غير الممكن ان تتحطم، مما يحفظ حركة الساعة من التأثيرات الخارجية. لقد تم تسجيل هذه الزجاجة المعالجة بطبقة مضادة للانعكاسات الضوئية والأشعة فوق البنفسجية كبراءة اختراع ريتشارد ميل وبالتالي حصرية استخدامها.



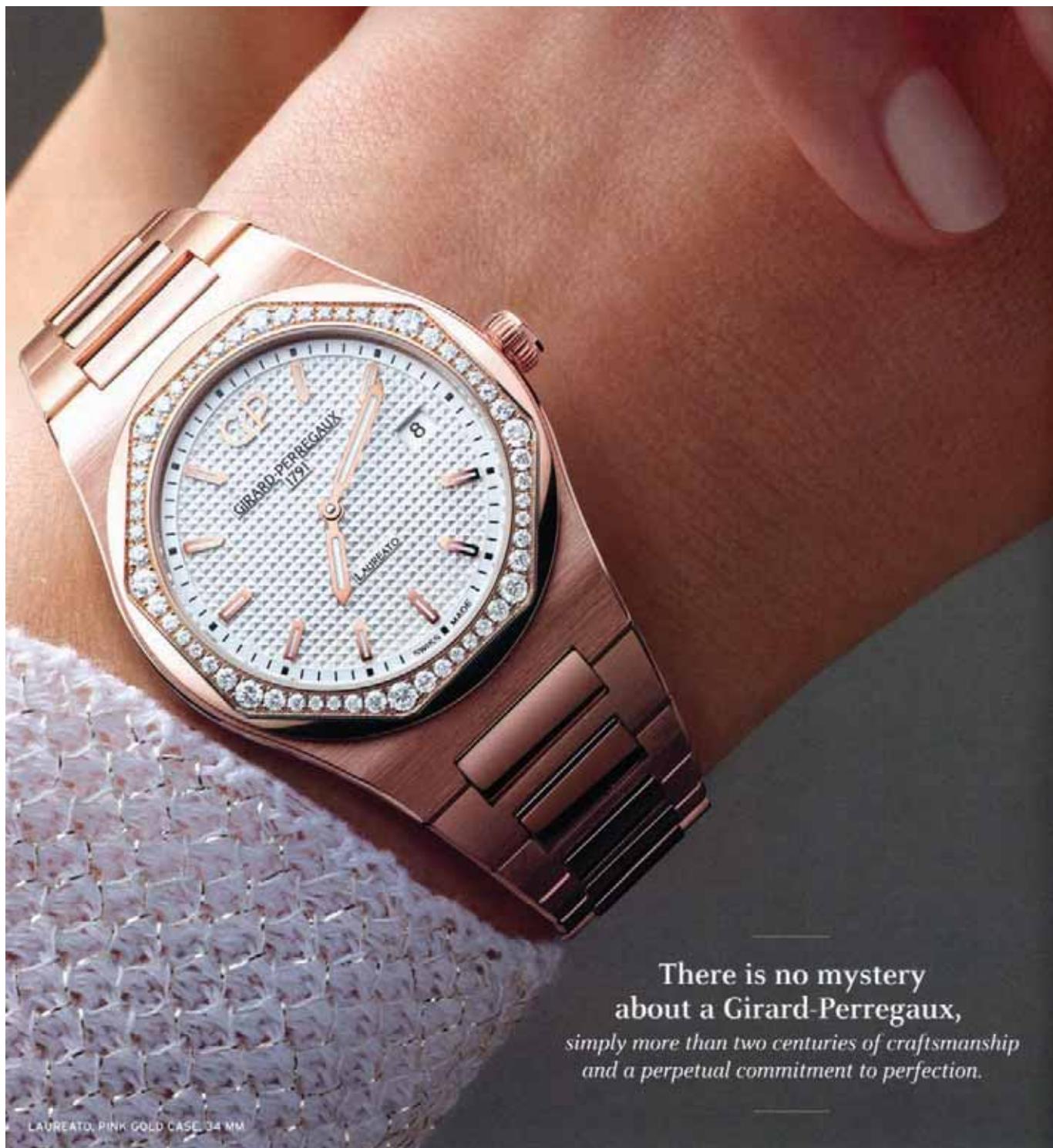
يتشكل هيكل الساعة (القفص) من مادة الكربون® TPT، وتخلله أثلاط تعزز من سلامته الإنشائية،

ويتمتع بمثانة رائعة وبحماية تجعل منه غير قابل للتقطيع عملياً، كما يتميز بمقاومته الممتازة للشقوق الميكروية وللتمزق.

تحط الصفيحة المركزية، مثل العنكبوت في وسط شبكته، على اثنين من الكابلات الفولاذية المضفرة بيلغ قطرها مجرد ٢٧ .٠ مم. تشكل هذه الكابلات تركيباً ثلاثي الأبعاد من خلال تمريرها على ١٠ بكرات، ومشدودة بواسطة ٤ شدائد. إنها مسؤولية الساعاتي القيام بشد الكابلات من خلال تدوير برجي مخدّد يقع في مركز كل شداد، وبضمان توزيع متباين للوتر، تضمن منظومة البكرات التوازن المثالي للكامل الميكانيكي. تساهم الحركة المعلقة واستخدام التيتانيوم صنف ٥ (في الصفيحة الأساسية المزدوجة وفي الجسور) في زيادة الصلاحة وفي الوقت ذاته تضمن أداء سلسًاً منتظمة العجلات بالإضافة إلى الحماية من الصدمات.

تطلق ساعة RM 53-01 توربيون بابلو ماك دونا» بإصدار محدود من ٣٠ قطعة بالكربون® TPT.





There is no mystery  
about a Girard-Perregaux,  
*simply more than two centuries of craftsmanship  
and a perpetual commitment to perfection.*

LAUREATO, PINK GOLD CASE, 34 MM

GP  
**GIRARD-PERREGAUX**

SWISS HAUTE HORLOGERIE SINCE 1791

ALFARDAN JEWELLERY  **مجوهرات الفردان**

الرياض: هاتف ٠١٢١١٦٢٤٦٢ - جدة: هاتف ٠١٢٦٦٤٠٠٧٤ - الخبر: هاتف ٠١٣٨٤٩٤٤٠١

الموقع الالكتروني: [www.alfardanjewellery.com](http://www.alfardanjewellery.com)



# Lady Arpels Planétarium Poetic Complications Watch: A feminine vision of the cosmos

Four years after unveiling the **Midnight Planétarium watch**, **Van Cleef & Arpels** is restyling this iconic creation, offering an original women's edition to enrich the universe of Poetic Astronomy. Distinguished both by refined aesthetics and its automatic movement, developed exclusively for the Maison, the **Lady Arpels Planétarium watch** illustrates the Sun and the closest planets: Mercury, Venus and finally Earth, along with its natural satellite, the Moon. Each heavenly body moves at its actual speed, orbiting the dial in 88 days for Mercury, 224 days for Venus and 365 days for Earth. In a key innovation for this piece, the Moon itself rotates around the Earth in 29.5 days, performing a visible celestial ballet on the dial, day after day.

The choice of planets, imbued with feminine symbolism in the case of Venus and the Moon, goes hand in hand with craftsmanship to adapt the dimensions of the timepiece to a woman's wrist. The Lady Arpels case, 38mm in diameter and set with diamonds in the bezel and sides of the case, houses a movement redesigned for this smaller size, with an exclusive module developed in collaboration with **Christiaan van der Klaauw**. The dial enriches the planetary spectacle with a shooting star in rhodium-plated gold, showing the time with poetic grace. On the back of the watch, two apertures display the day, month and year, all surrounded by an enchanting decor.

Two bracelets are available to suit any occasion: a blue glitter alligator strap to match the dial, and a bracelet entirely set with diamonds for a High Jewelry design.

The back of the case displays the same shades, recalling the celestial bodies in their respective materials on an aventurine disc. The journey continues in the center with the oscillating weight adorned with a precious depiction of the Moon. A turquoise circle embraces a crescent embellished with diamonds of varying diameters, set using the *serti neige* style technique. The final creation stirs the emotions offering both an immersion into the universe and the beauty of fine jewelry craftsmanship.



mechanical movement now illuminates the twelve signs of the Western Zodiac.

Cherished by the Maison ever since the first lucky medals created in the 1950s, the astrological theme here comes to life in twelve luminous dials: Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricorn, Aquarius and Pisces.

The **Midnight Zodiac Lumineux watches**' spellbinding illumination has its origins in a phenomenon known as piezoelectricity.

Developed exclusively for **Van Cleef & Arpels**, the module incorporates a ceramic blade whose vibration enables electrical energy to be generated mechanically. This energy is then used to supply between four and six LEDs: at the press of a button, they backlight the dial's translucent enamel beads for about three seconds.

This feat of watchmaking is paralleled by the savoir-faire of **Van Cleef & Arpels' Meyrin workshops**. Finely sculpted in white gold, the signs of the Zodiac stand out against a background in blue glitter enamel, evoking the heavenly vault. Within each constellation, several points are depicted by delicate enamel beads: shaped by hand and mounted on the dial, some of them light up like genuine stars.

## A new addition to Van Cleef & Arpels: Midnight Heure d'Ici & Heure d'Ailleurs a Masculine range

The voyage between heaven and earth continues with the **Midnight Heure d'Ici & Heure d'Ailleurs watch** - a new addition to **Van Cleef & Arpels** masculine range. Equipped with the Maison's own dual time zone movement, it offers an understated and poetic interpretation of time, suspended between two horizons. Reading the hours becomes an invitation to travel, like a window open on the world.

With its new Midnight case, the **Heure d'Ici & Heure d'Ailleurs watch** revisits **Van Cleef & Arpels'** vision of masculine elegance. Its slender bezel and horns provide the frame for a generously proportioned dial. In a unique design, the case and hour markers - in satin-finished and polished pink gold - harmonize with the black of the dial,

embellished with a stamped sun motif. The pure lines complement an asymmetric decor, in which the cursive letters of the watch's name pay tribute to the poetry of words.

In an extra touch of refinement, a single crown is used both to wind the movement and to set the dual time zones and minutes.

**Van Cleef & Arpels**



Lady Arpels Planétarium



Heure d'Ici & Heure d'Ailleurs





## مهير أتاميان (مدير عام أتاميان ATAMIAN):



من اليمين: مهير، جاك وباركيف أتاميان

الاجتماعية، الى جانب تصاميم توأكب صيحات الموضة. وهذه الأخيرة تراوح أسعارها بين ٢٠٠ و٣٠٠ دولار، ويصل عدد العلامات التجارية التي نمتها ما يزيد على ٢٠ ماركة.

### ■ كم يبلغ عدد نقاط البيع الخاصة بكم؟

- يصل عدد نقاط البيع الى ما يقارب ٢٣ مركز بيع ونوزع منتجاتنا على المحال التي تعامل معها، إضافة الى محل التجزئة خارج العاصمة بيروت حيث لا نملك محلاً وبالتالي تكون تواجدنا في معظم المناطق اللبنانية.

### ■ تطوير على مستوى خدمات ما بعد البيع

#### ■ الى أي مدى تولون أهمية لخدمات ما بعد البيع؟

- هذا الموضوع مهم جداً وفي الوقت نفسه صعب خصوصاً في مجال الساعات الباهظة الثمن، ولكن كأتاميان استطعنا التميز بهذه الخدمة كوننا نرسل عدداً من تقنيينا الى سويسرا ليخضعوا الدورات اختصاص في عملية الصيانة مرات عديدة خلال العام، وفي بعض الأحيان يصعب علينا تصليح بعض أنواع الساعات فنرسلها الى سويسرا. ولدينا ما يقارب سبعة تقنيين متخصصين في عمليات الصيانة والتصليح خضعوا للبرامج تدريب لكن يلزمها المزيد من التطوير على مستوى خدمات ما بعد البيع باعتباره تحدياً كبيراً بالنسبة اليها وتلوّحياً لإرضاء الزبائن عندما

#### ■ يواجهون مشكلة ما.

## نقدم مجموعة متنوعة من العلامات بأسعار تناسب وميزانيات مختلف الفئات

على هامش المعرض الدولي للساعات الفاخرة الذي جرت فعالياته في العاصمة السويسرية جنيف، اعتبر مدير عام أتاميان ATAMIAN مهير أتاميان زيارة حجم المبيعات التحدى الأكبر بالنسبة للعاملين في القطاع، وأشار الى توجه نحو تصاميم العصرية وذات الخصائص المتنوعة والأسعار التنافسية، موضحاً ان محال أتاميان تقدم مجموعة متنوعة من العلامات بأسعار تناسب وميزانيات مختلف الفئات الإجتماعية، مسلطًا الضوء على خدمة ما بعد البيع التي توفرها من خلال اختصاصيين متخصصين ومتخصصين في عمليات تصليح وصيانة الساعات على أنواعها.

### تصاميم عصرية

#### ■ كيف تقيمون وضع قطاع الساعات الفاخرة في لبنان خلال الفترة الحالية؟

- تأثر قطاع الساعات الفاخرة بالأوضاع السياسية والإقتصادية الراهنة أسوة بالقطاعات الأخرى، ونتيجة لأسباب عدة، منها غياب السياحة وانخفاض أعداد المغتربين اللبنانيين الذين يقصدون لبنان، لكن هذا التأثير يبقى طفيفاً أمام التحدى الأكبر وهو صعوبة زيادة حجم المبيعات، ولكن يجب دائماً النظر بطريقة تفاؤلية للمستقبل.

#### ■ نظراً لتواجدكم الدائم في المعارض الكبرى للساعات الفاخرة، كيف تصفون التوجه الجديد؟

- الملاحظ طرح تصاميم جديدة و مختلفة خلال المعارض التي نشارك فيها. بالإضافة الى ذلك بات من الصعب إطلاق تصاميم باهظة الثمن وبأرقام خيالية، لذا اضحت التوجه في المرحلة الأخيرة نحو تصاميم العصرية وذات الخصائص المتنوعة وبأسعار تنافسية تناسب وميزانيات مختلف الفئات الاجتماعية.

### ■ ٢٣ مركز بيع

#### ■ كم يبلغ عدد العلامات التي تمثلونها؟

- تضم محال أتاميان علامات تجارية مختلفة، إذ لدينا الساعات الفاخرة السويسرية الصنع، وفي الوقت نفسه نقدم مجموعة متنوعة من العلامات الأخرى بأسعار أدنى تناسب وميزانيات مختلف الفئات



Baume-et-Mercier-Clifton-Baumatic



سيمون ج. تامر (تامر اخوان):

## نعتمد برامج واستراتيجية عمل خاصة ببيع وتسويق علامات ساعاتها



لاحظت رئيسة قسم التجارة في شركة تامر اخوان سيمون تامر وجود تصاميم فريدة من نوعها لساعات من علامات مختلفة في السوق تحاكي متطلبات فئة جديدة من الزبائن، وكشفت عن اعتماد برامج واستراتيجية عمل خاصة بالبيع والتسويق داخل الشركة، والاستعانة بمنصة رقمية في طريقة عرض وبيع الساعات، شاكية من «السوق السوداء» والمنافسة غير الشرعية في وقت لا تقوم الدولة بمعاقبة الفاعلين. والازمة الاقتصادية هي شبه شاملة وقد طالت عدة دول في العالم وأثرت على قطاعات مختلفة، ولكن يبقى قطاع الساعات وعالمها الراقي متوفلاً للعام ٢٠١٨.

واستراتيجية عمل خاصة بالمبيعات والتسويق، فضلاً عن التواصل المباشر مع عمالها وعلى مستوى الموارد البشرية في الشركة.

■ هل تشهدون إقبالاً واسعاً على التصاميم التي تحمل مزيجاً بين الكلاسيكية والخصائص التكنولوجية؟

- مما لا شك فيه ان التركيز على الخصائص التكنولوجية يزداد بوتيرة متسارعة نظراً لاهتمام العلاماء باقتناة ساعات أكثر تطوراً بمميزات رقمية. بدورنا عمدنا إلى تغيير طريقة عرض وبيع الساعات من خلال الاستعانة بمنصة رقمية عبر موقع التواصل الاجتماعي.

### منافسة غير شرعية

■ ما هي أبرز التحديات التي تواجهونها على مستوى السوق اللبناني؟

- من أهم المشكلات التي نعانيها هي «السوق السوداء» حيث يتم إدخال بضائع بطريقة غير شرعية وبيعها في السوق من دون وجود وكلاء مرخصين لها، ما يخلق منافسة غير شرعية في الأسعار بسبب عدم خضوع البضائع المستوردة للرسوم الجمركية. فضلاً عن أن «السوق السوداء» تؤثر على الزبائن كما على الوكلاء، حيث أن الزبون يحصل على كفالة تكون مزورة أحياناً أو تكون الساعة تتضمن عيّاً داخلياً لا يمكن أن يتعرف عليه الزبون بسهولة لكي يتم اكتشافه في حال تم فحص الساعة من قبل مختصين.

كمان الدولة اللبنانية لا تقوم بأي خطوة للحد من هذه المضاربة ومعاقبة الفاعلين.

■ كيف تقييمون نتائجكم للعام ٢٠١٧ مقارنة بالعام ٢٠١٦

- تمكنا بالرغم من الأوضاع الإقتصادية الصعبة في لبنان من تحقيق أرقام جيدة خلال العام ٢٠١٧ ونحن سعداء بهذه النتيجة.

### تصاميم فريدة من نوعها

■ كيف تقييمون وضع قطاع الساعات في المنطقة في ظل الظروف والتحديات القائمة؟

كان للصعوبات والتحديات على الساحة اللبنانية تأثيرها الطفيف مقارنة بما هي عليه في الدول المحيطة. وفي ما يتعلق بالسوق السويسري تشير الإرقام إلى تداعيات سلبية واضحة نتيجة الأوضاع الاقتصادية العالمية، إنعكست على حجم المبيعات، ولكن ب رغم كل هذه التطورات لا يزال الطلب في سوق الساعات مقبولاً ولا تزال هناك نظرة تفاؤلية للعام ٢٠١٨ ولا تزال سوق الساعات الفاخرة تشكل نقطة جذب للكثير من الأشخاص حول العالم، وتستمر هذه الصناعة بالتطور ومواكبة آخر منتجات التكنولوجيا والموضة.

■ هل طرحوك لإلحاد لهذا العام تصاميم جديدة ومميزة مقارنة بما كانوا يطرحونه خلال الأعوام الماضية؟

- لمسنا هذا العام وجود تصاميم فريدة من نوعها نتيجة أبحاث وتطورات أضفت إلى طرح منتجات أكثر ابتكاراً، فضلاً عن ان التصاميم الجديدة حديثاً ضمت مزايا وخصائص جديدة لم تكن موجودة سابقاً،

بالإضافة إلى إدخال مواد جديدة في عملية التصنيع كالتنوع في ألوان السيراميك والمعادن ومزج منها أنواع ساعات ذات تصاميم مختلفة تماماً تحاكي فئة جديدة من الزبائن، وفي الوقت نفسه تمت المحافظة على المجموعات القديمة للمسهاتكين الذين يحرضون على اختيار التصاميم الكلاسيكية.

### منصة رقمية للعرض والبيع

■ هل تعتمدون إستراتيجية معينة على مستوى المبيعات؟

- بالتأكيد، نعتمد برامج



# صُرْحت ONLINE? دفع بِدَك

- ضريبة الرواتب  
والأجور

- ضريبة الدخل  
TVA -

OMT | حذّك

صار فيك تصريح لوزارة المالية ONLINE  
وتدفع حذّك عبر أكثر من 900 مركز OMT

01 391 000

# افتتاح أعمال منتدى «متطلبات التعامل مع البنوك المراسلة» في الخرطوم

## توصية بضرورة تعزيز علاقاتها مع المصارف السودانية وتعزيز تكامل مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في ما بينها



من اليمين: بدري الكاظم، فادي سليم الفقيه، عباس عباس ومعاوية الأمين



من اليمين: عوض عبدالله أبو شوك، مساعد عبد الكريم ووسام فتوح



من اليمين: هشام التهامي عبدالله سليمان، نور عبد السلام، د. أزهري الطيب، الفقي أحمد، صادق الشيخ، أسامة الفاضل ابراهيم، عوض باكر محمود أحمد وسلامان شمي محمد



من اليمين: يوسف أحمد التنبي، محمد شوقي إسماعيل، وائل رفيق وخالد سابق



من اليمين: معاوية أحمد الأمين، عبد الحميد جميل، صلاح الردي ود. عدلي قنده

تجنب المخاطر التي تواجهها بعض البنوك العربية في إقامة علاقات مراسلة مصرافية مع البنوك الأجنبية، وتكون لوبى مصرفي عربي لمواجهة ومنع قيام البنوك العالمية بقطع علاقاتها مع المصارف أو المؤسسات المالية العربية. كما واتفق المشاركون على أهمية رفع مستوى الكوادر الفنية المصرفية في المصارف العربية عموماً بالقدر الذي يمكنها من التعامل مع متطلبات البنوك المراسلة المتعددة المتغيرة، إضافة إلى تضمين عمليات التصنيف المالي RATING تقارير تحوي معلومات عن مدى التزام المصارف بالإلتثال الضريبي وتمويل الإرهاب مما يعزز الثقة بينها وبين المصارف المراسلة، وضرورة مراجعة كافة القوانين والضوابط المصرفية لضمان قدرتها على التعامل مع المخاطر الناشئة.

**عقد اتحاد المصارف العربية، برعاية محافظ بنك السودان المركزي وبالتعاون مع اتحاد المصارف السوداني، منتدى «متطلبات التعامل مع البنوك المراسلة» في فندق «السلام روتانا الخرطوم» في السودان بين ١٩ و ٢٠ شباط (فبراير) الماضي.**  
افتتاح أعمال المنتدىالأمين العام لاتحاد المصارف العربية وسام حسن فتوح ومساعد المحافظ في قطاع المؤسسات المالية والنظام عوض عبدالله أبو شوك، وبمشاركة أكثر من ٣٠٠ مشارك من ممثلي البعثات الدبلوماسية في السودان وقادرة العمل المصرفي من مختلف المصارف السودانية، إضافة إلى وزارة الخارجية، وزارة التعاون الدولي، شركة الأنظمة المالية، الهيئة العربية للإستثمار والمصرف العربي للتنمية في أفريقيا. كما شاركت ٩ دول عربية شملت: السودان، مصر، لبنان، الأردن، البحرين، السعودية، قطر، سوريا، جيبوتي، وتحدث في أعمال المنتدى على مدار ٦ جلسات ١٧ متحدة من السودان ودول عربية عدّة.

وتناول المنتدى واقع العلاقات المصرفية العربية مع المصارف المراسلة وإنعكاساتها على القطاع المصرفي والمالي العربي، الدور المطلوب من المصارف العربية للحد من عمليات تجنب المخاطر، والتشريعات والمبادرات الدولية المتعلقة بعملية خبط ظاهرة تجنب المخاطر، ومناقشة المخاطر عالية الكلفة والعقوبات المرتبطة عليها ومتطلبات التعامل مع البنوك المراسلة، وتطبيق النهج القائم على المخاطر في إطار التعامل مع البنوك المراسلة.  
وامتدت جلسات المنتدى على مدار يومين، أكد خلالها المشاركون أهمية العمل على تعزيز البرامج التي تهدف إلى تبادل الخبرات والخبراء من خلال تبني مبادرة عربية لتقديم المساعدة الفنية في مجال متطلبات التعامل مع البنوك المراسلة بهدف



من اليمين: د. سراج الدين عثمان مصطفى، فتح الرحمن والزين عمر الحادو

من اليمين: عبدالله نقدالله، أحمد مبارك سليم المصاورة، أمال قاسم أحمد، السفير عثمان أبو فاطمة،  
أحمد عثمان، د. محمد غياث شيخة وعمر عبد العزيز المير



جناح بنك المال المتحد



من اليمين: د. سراج الدين عثمان مصطفى،  
السفير عثمان أبو فاطمة ومذوب جلي محمد



من اليمين: هاني حلمي، أبو عبيدة الحاج، تاج السر  
مصطفى، حسين عمر المفتري، مذوب جلي محمد

الاتحاد لمكافحة التطرف والفكر الإرهابي بعقد فعاليات تهدف الى تعزيز وزيادة التمويل المتاهي الصغر وتمويل المشروعات الصغيرة والمتوسطة وعقد ١٥٠ دورة تدريبية لنشر الوعي لإعطاء انطباع جيد لدى المؤسسات الدولية، بالإضافة الى الشراكة بين القطاعين الخاص والعام.



تكريم أحمد مبارك سليم المصاورة (بنك الجزيرة السوداني الأردني)



تكريم محمد شوقي إسماعيل (بنك قطر الوطني)

**وسام حسن فتوح (أمين عام اتحاد المصارف العربية):**  
**هدفنا نشر الوعي وتمويل المشروعات الصغيرة والمتوسطة**

وكشف فتوح عن مواجهة القطاع المصرفي في المنطقة أخيراً لضغوط غير مبررة من جانب المؤسسات المصرفية العالمية والبنوك الكبرى للحد من حصولها على علاقات مع البنوك المراسلة.

ولفت فتوح الى ان المؤسسات المصرفية على مدى السنوات القليلة الماضية واجهت مستويات متزايدة من المتطلبات التنظيمية والإشرافية وبشكل خاص متطلبات غسل الأموال وتمويل الإرهاب وقانون FATCA وخصوصاً متطلبات مجموعة العمل (FATF).

كما وأوضح ان متطلبات البنك المراسلة تتمثل في شقين الأول متعلق بالدولة، بحيث يجب على الدولة وضع القوانين والتشريعات المتعلقة بمكافحة غسل الاموال وتمويل الإرهاب.

والشق الثاني متعلق بالمصارف حيث على المصارف ان تتعامل مع البنوك المراسلة بناء على الثقة مع المصارف المراسلة والشافية في التعامل معها، الى جانب السرعة في الرد في حال طلب المراسل استفساراً. وذكر فتوح بمبادرة



تكريم حسن عبد المحمود عثمان (بنك المال المتحد)



فوريق عمل بنك الشمال الإسلامي، يظهر الثاني من اليمين: صالح محمد عبد الرحيم علي



تكريمه عوض طه حماد (البنك العربي)



من اليمين:  
مختار  
الشفاعي  
عبد القادر  
محمد عبد  
القادر

**مساعد محمد عبد الكريم** (رئيس مجلس إدارة اتحاد المصارف السوداني):  
**سياسات المركزي السوداني صمام الأمان لضمان سلامة القطاع المصرفي** من جهته، قال رئيس اتحاد المصارف السوداني مساعد محمد عبد الكريم ان السودان تمر بمرحلة تاريخية مهمة خصوصاً بعد رفع الحظر الاقتصادي بما يتطلب تهيئه الطريق لاستعادة المصارف السودانية علاقاتها كسابق عهدها والتوسيع في شبكة المراسلين لتلبية الاحتياجات للتبادل التجاري، مشيراً للجهود المبذولة لتهيئة المناخ لجذب الاستثمارات لكافة القطاعات، بما فيها القطاع المصرفي الذي أثبت صموده أمام تحديات الحظر الاقتصادي. واعتبر عبد الكريم سياسات البنك المركزي صمام الأمان لضمان سلامة القطاع المصرفي.

**عضو عبدالله أبو شوك** (مساعد محافظ بنك السودان المركزي):  
**إزالة المعوقات للاستفادة من أنظمة الدفع والتسهيلات العربية وغير العربية** وأكد أبو شوك ان بنك السودان المركزي في فترة رفع الحظر الجزئي عن السودان أصدر حزمة من الضوابط التي تمكن من عودة العلاقات بين مصارفه والمؤسسات المصرفية العالمية لطبيعتها، هدفت الضوابط لمساعدة في تشجيع الصادرات السودانية لزيادة تنافسيتها وفتح أسواق جديدة بجانب تبسيط الإجراءات البنكية الخاصة بال الصادر والوارد والسامح للمصدرين بكافة وسائل الدفع، وهدفت الإجراءات لتهيئة البيئة لدخول المستثمرين في مجال الإنتاج وال الصادر لتمكين المصارف السودانية للتعامل مع نظيراتها في العالم الخارجي، مبيناً ان الإجراءات شملت استكمال الوفاء بمتطلبات الامتثال المالي (فاتف). وأشار أبو شوك الى ان البنك وضع ضوابط جديدة للمصارف السودانية عقب الرفع الجزئي للعقوبات الاقتصادية المفروضة على السودان. وطالب أبو شوك خلال الجلسة الإقتصادية البنوك العربية بمساعدة السودان لتجاوز عقبات المراسلة وتعهد باستيفاء كل البنوك السودانية للشروط والمتطلبات لتكون في مصاف المؤسسات المصرفية العالمية وبما يمكنها من استكمال التعامل مع المصارف العالمية.



صورة تذكارية للمشاركين

## النحوثيات

وصدرت التوصيات عن المنتدى وتتلخص في حث المصارف المراسلة على ضرورة تعزيز علاقاتها مع المصارف السودانية وتعزيز تكامل مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في ما بينها نظراً لالتزام السودان بكل المتطلبات والمعايير الدولية ذات الصلة، وضرورة توفير معلومات كافية لدى البنوك المجيبة وتوحيد إجراءات KYC وتسهيل تبادلها وحفظها إلكترونياً، بحيث تتمكن من سرعة الاستجابة لمتطلبات البنوك المراسلة وتعزز الثقة المتبادلة وتحافظ على علاقات مراسلة جيدة ومستديمة، وتوacial الجهات الرقابية العربية مع مجموعة العمل المالي لتوضيح القواعد الدولية لتحديد عوائق تجنب المخاطر على الشمول والإستقرار المالي في المنطقة العربية ومساعدة الدول المتضررة من هذه الظاهرة، إضافة إلى تحديد القواعد الدولية لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. وأكد البيان الختامي ضرورة تنسيق اتحاد المصارف العربية مع صندوق النقد العربي لاستكمال إنشاء نظام تسوية المدفوعات العربية البينية، وطرح وسائل جديدة فعالة كبدائل حال قيام بعض البنوك المراسلة الأجنبية بقطع علاقاتها مع البنوك العربية.

# Over 100 Years of Serving Sudan



— منذ عام —  
**1913**  
— SINCE —



بنك الخرطوم  
Bank of Khartoum  
— YOU FIRST —



## يوسف أحمد التنبي

(الرئيس التنفيذي لبنك المال المتعدد UNITED CAPITAL BANK):

### نجنا في توسيع قاعدة تعاملاتنا مع أكبر عدد ممكن من البنوك المراسلة

يقدم بنك المال المتعدد خدماته للعملاء في السوق السودانية ويعود أحد البنوك المتخصصة في تمويل الشركات والمشاريع الكبرى. ويتبني البنك إستراتيجية هادفة لتعزيز مكانته ودوره في الاقتصاد السوداني من خلال تقديم الحلول المالية الإسلامية لتمويل المشروعات الإقتصادية المهمة ذات الطابع التنموي.

الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة في البنك يوسف أحمد التنبي أسف لعدم تعامل بعض المصارف الخارجية مع مثيلاتها السودانية لوجود البنوك المراسلة، مسلطًا الضوء على دور البنوك السودانية التمويلي لثلاثة قطاعات حيوية، كاشفًا عن قرب تقديم الخدمات المصرفية عبر الهاتف الذكي والعمل على تطبيق عملية أتمتة متكاملة داخل البنك، موضحًا أن نشاطه يتركز على تحقيق معدلات نمو مستدامة.

المتحدة لعملاً، وما هي مشاريعكم الجديدة لعام ٢٠١٨

- يعمل البنك في مجال تمويل الشركات، ونحن حالياً بصدده دخول مجال تقديم الخدمات المصرفية عبر الهاتف الذكي (MOBILE BANKING) سواء على صعيد الدفع الإلكتروني أو الاطلاع على الحسابات، وقد تطلب ذلك منا توسيع قاعدة العملاء. فضلاً عن رغبتنا في إدخال الخدمات المصرفية الموجهة لقطاع التجزئة، وخلال العام ٢٠١٨ سنعمل على تطبيق عملية أتمتة متكاملة داخل المصرف، كما من المتوقع أن تحظى عملية الدفع عبر الهاتف الذكي بإقبال واسع من قبل العملاء، بحيث أن الذي منعنا من إدخال هذه التقنية في السابق هو الحظر الأميركي الذي كان يحول دون إمكانية الحصول على تطبيقات ذكية.

■ كيف تقييمون نتائج المصرف خلال العام ٢٠١٧

- بالرغم من الظروف الصعبة خلال الفترة الماضية إلا أننا حالياً نركز على تحقيق النمو المستدام، وذلك حسب توجيهات مجلس الإدارة للاهتمام بتحقيق استقرار في معدلات النمو ومساعينا تسير بشكل إيجابي في هذا الاتجاه.

### نشاطنا الحالي يتركز على تحقيق معدلات نمو مستدامة

تمويل قطاع الزراعة بحكم وجود الأراضي الشاسعة والثروات يتبعها قطاع التعدين واستخراج الذهب الذي بدأ يكتسب شهرة في السودان، إلى بقية المعادن الأخرى مثل اليورانيوم والألمانيوم وغيرها.

أما القطاع الثالث فهو قطاع الثروة الحيوانية حيث يتم العمل على تصدير المواشي الحية، ويشهد هذا القطاع الكثير من مجالات وفرص التطوير من خلال العمل على إنشاء مذابح للمواشي مجهزة وفق أعلى المعايير والمواصفات العالمية، مما يساهم في تصدير اللحوم عوضاً عن المواشي الحية وهذا من شأنه تحقيق قيمة مضافة ل الصادرات.

#### عملية أتمتة متكاملة

■ ما هي أبرز الخدمات التي يقدمها بنك المال

### تحفظ البنوك المراسلة

■ ما هي أبرز التحديات التي يواجهها الجهاز المصرفي في السودان، وما هي الخطط المعتمدة لتخفيض وطائفتها؟

- في اعتقادى ان التحدي الأكبر مرتبط بعودة التعامل بين المصارف السودانية والخارجية، فبالرغم من رفع الحظر الاقتصادي عن السودان إلا ان بعض المصارف في الخارج لا تزال تحافظ في التعامل مع مصارفنا نظرًا لوجود السودان ضمن قائمة الدول الراعية للإرهاب.

■ هل ظهرت أي بوادر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- في السابق كانت هناك بعض البنوك الخارجية التي تتعامل مع السودان، إلا ان الحظر منعها من الاستمرار في ذلك، ولكن هذه البنوك حالياً مستعدة للتعامل مع السودان ولديها الرغبة في معاودة نشاطها، ونحن الآن بصدده العمل على توسيع قاعدة تعاملنا مع أكبر عدد من البنوك في الخارج.

### تمويل قطاعات التعدين والزراعة والثروة الحيوانية

■ تمارس المصارف والمؤسسات المالية أعمالها في ظل ظروف صعبة، أين تكمن فرص و مجالات العمل في الوقت الراهن؟

- تركز البنوك العالمية في السودان على

مبنى رقم 411 - مربع 65 - شارع مامون بحرى ، جنوب الساحة الخضراء ، الخرطوم - ص.ب : 8210 العمارت - الخرطوم - السودان  
Web site : [www.bankalmal.net](http://www.bankalmal.net) CBSKSDKH تلفون : +00249183247700 فاكس : +00249183235000

### من أهداف البنك :

- ❖ التعريف بالفرص الاستثمارية بالسودان والعمل على استغلالها ليستفيد منها المستثمر المحلي والإقليمي والدولي .
- ❖ تقديم الخدمات التمويلية والاستثمارية المتميزة للشركات الكبرى و المشروعات لمساعدتها على تحقيق أهدافها من الربح والنمو بما يساعد في زيادة نسبة مساهمة القطاعات المختلفة في الناتج المحلي الإجمالي و زيادة معدل النمو الاقتصادي للبلاد ككل .
- ❖ النهوض بالمجتمع من خلال المشاركة في مشاريع المسئولية المجتمعية وتنبيه بعض الفعاليات الثقافية والاجتماعية ليؤدي بذلك رسالة متكاملة لكل شرائح المجتمع



### أهم إنجازات البنك :

- ❖ حقق البنك نمواً مضطرداً في الأصول من 194 مليون جنيه سوداني في نهاية عام 2006 إلى 2,159 مليون جنيه سوداني في نهاية عام 2016 بنسبة نمو قدرها 1,013%.
- ❖ قام البنك بتمويل العديد من المشروعات التنموية والاجتماعية الهامة في البلاد تذكر منها على سبيل المثال تشييد المدارس و حفر الآبار في كردفان و تمويل مشاريع الكهرباء والسدود وصناعة الاسمنت و السكر و صادر الصمغ العربي و اللحوم و المواريث و استيراد السلع الإستراتيجية بالإضافة إلى تمويل الاحتياجات التشغيلية للعديد من الشركات الكبرى في البلاد
- ❖ قام البنك بترتيب عملية تمويل مشترك (Syndicated Facility) لصالح شركة سكر النيل الأبيض بمشاركة بنوك سودانية وأجنبية لتوريد محطة عصير القصب (Process House) الذي يحول عصير القصب إلى حبيبات السكر بمبلغ 60 مليون يورو و تعتبر هذه العملية الأولى من نوعها في السودان من حيث الحجم ونوعية البنك المشاركة ( محلية وأجنبية ) وال فترة التمويلية طويلة المدى.
- ❖ تولى البنك إدارة محفظة تمويل زراعة وتجهيز القطن بالمشاريع الزراعية المروية بالسودان بدءاً من الموسم الزراعي 2013-2014 و حتى نهاية موسم 2016-2017 لزراعة حوالي 130 ألف فدان و يبلغ حجم المحفظة الحالية حوالي 930 مليون جنيه سوداني .



- ❖ حصول البنك على جائزة أفضل فريق لتمويل المشروعات في السودان من مجلة Capital Finance International (CFI) التي تصدر في بريطانيا في العام 2015.
- ❖ منح البنك تصنيفاً انتقائياً على النطاق الوطني بدرجة الاستثمار (Investment Grade) من قبل الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف بالبحرين لعامي 2015 و 2016 على التوالي .
- ❖ حصول البنك على جائزة أفضل بنك في السودان من حيث تمويل الشركات الكبرى (Large Corporation Financing) من الاتحاد الدولي للمصارف العرب بالتعاون مع اتحاد المصارف العربية في العام 2017.



أرباحه الصافية ترتفع بنسبة ٤٧ في المئة في ٢٠١٧

**د. أسامة محمد علي طمبيل (بنك الجزيرة السوداني الأردني - السودان):**

## نواصل تطبيق سياسة تحوط حذرة لدرء المخاطر الآنية والمستقبلية مع المحافظة على موقعنا المالي القوي

حقق بنك الجزيرة السوداني الأردني طفرة نوعية على مختلف مجالات وأصعدة العمل المصرفي الإدارية والفنية، كما وحقق نمواً مطرداً في نتائج أدائه العام بحيث ارتفعت أصوله بنسبة ٤٧ في المئة عام ٢٠١٧ وأرباحه الصافية بنسبة ٦ في المئة، متمايزاً بكافية رأس المال والتي وصلت إلى ٣٤ في المئة.

ووفق نائب المدير العام الدكتور أسامة محمد علي طمبيل فقد حقق أداءً متميزاً في تمويل الشركات والأفراد، ولفت إلى تركيزه حالياً على زيادة استثماراته في برامج التقنية المصرفية على الإنترن트 والهواتف النقالة، واستمراره في توسيع شبكة فروعه بإضافة ثلاثة جديدة، مؤكداً مواصلته تطبيق سياسة تحوط حذرة لدرء المخاطر الآنية والمستقبلية مع المحافظة على موقعه المالي القوي، عارضاً لتشكيله واسعة من خدماته المصرفية المتمثلة ببرامجه الادخارية ومنتجاته التمويلية.

المصارف التجارية، بتشكيلة واسعة من الخدمات المصرفية مثل برنامج «أحبابنا» وهو حساب إدخاري للأطفال، وكذلك برنامج «رواتب» وأيضاً المنتجات التمويلية لقطاعي الشركات والأفراد، بالإضافة لباقة تمويل الأعمال الصغيرة عبر برامج خاصة ومميزة (وسائل، أرزاق، إعمار، إبداع، يشفين، فلاج) وبرامج تمويل الأعمال المتوسطة والأفراد (ريح بالك، رحلاتي، نوابغ وبرنامج إقرأ).

### نمو مطرد في نتائج الأداء العام

■ ما هي أبرز النتائج التي حققناها خلال العام ٢٠١٧

- سجل البنك طفرة نوعية في مختلف مجالات وأصعدة العمل المصرفي الإدارية والفنية، من حيث تطوير أساليب وإجراءات العمل وتحديث الانظمة والبرامج التقنية كما أنه حقق نمواً مطرداً في نتائج الأداء للعام جاءت على النحو التالي:

ارتفاع الأصول بنسبة ٤٧ في المئة، والودائع المصرفية بنسبة ٥٢ في المئة، ومحفظة التمويل بنسبة ٧٢ في المئة، كما نمت محفظة الاستثمارات بنسبة ٤٦ في المئة، وارتفع إجمالي الدخل من الأنشطة الرئيسية بنسبة ٥٦ في المئة، بينما ارتفع صافي الأرباح بعد الضرائب والزكاة بنسبة ٤٦ في المئة، وقد حقق البنك كفاية في رأس المال في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بلغت ٣٤ في المئة كما بلغت نسبة الكفاءة التشغيلية ٥٢ في المئة.

### تمايز في قطاعي الشركات والأفراد

■ تمارس المصارف والمؤسسات المالية أعمالها في ظل ظروف صعبة، أين ترون فرص و مجالات العمل في الوقت الراهن؟  
- بالرغم من العمل في أجواء إتسمت بشدة المنافسة خلال العام ٢٠١٧، وفي ظل ظروف صعبة ومعقدة، إلا أن البنك حقق أداءً متميزاً في قطاعي الشركات والأفراد حيث ارتفعت محفظة التمويل بنسبة ٧٢ في المئة وفاز البنك بجائزة أفضل بنك لتمويل قطاع الشركات في السودان عام ٢٠١٧، وهي جائزة منسوبة من اتحاد المصارف العربية وتعتمد على درجات أداء متراكمية مقابل عدد من المعايير على المستوى الإقليمي والم المحلي، وهذا ما شجع البنك على دعم مسيرته في هذا المجال.

كما يركز البنك حالياً على زيادة استثماراته في برامج التقنية المصرفية عبر الإنترن트 والهواتف النقالة ويستمر في تقديم خدمات عالية الجودة لعملائه، وسيواصل البنك استراتيجيته في توسيع شبكة الفروع بإضافة ثلاثة فروع جديدة خلال العام ٢٠١٨ ليبلغ إجماليها ٢٠ فرعاً إذن الله تعالى.

### سياسة تحوط حذرة

■ ما هي أكثر التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم لتخفيض وطأتها؟  
- اتسمت الشهور الأولى للعام ٢٠١٨ بتفاقم الصعوبات الاقتصادية وخصوصاً المؤشرات المتعلقة بسعر الصرف، التضخم، نسبه البطالة،

### نركز على زيادة استثماراتنا في برامج التقنية المصرفية على الإنترن트 والهواتف النقالة

عجز الميزانية والعجز التجاري وكذلك نسبة السيولة التي تفاقم شحها العوامل عدة، مما أدى إلى تدخل بنك السودان المركزي. هذا المناخ الصعب لا بد أن يؤثر سلباً على القطاع المصرفي الذي يعتبر المرأة العاكسة للظروف الاقتصادية، وبنك الجزيرة واجه كل هذه التحديات ب استراتيجية أتاحت له خفض وطاقة هذه الظروف بحيث حد من تأثيرها على تطور نشاطه و مجالات عمله، وقد وافق البنك تطبيق سياسة تحوط حذرة لدرء المخاطر الآنية والمستقبلية مع المحافظة على موقعه المالي القوي. كما حرص البنك في ظل هذه الظروف على احترام كل المؤشرات الرقابية المعتمدة من السلطة الرقابية.

### سلة خدمات

■ ما هي أهم الخدمات والمنتجات التي قدمتموها لعملائكم؟  
- تميز بنك الجزيرة السوداني الأردني، بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التي تقدمها



بنك الجزيرة السوداني الأردني  
Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank

معنا ... تعاملك أخضر

جائزة التميّز المعرفي 2017

جائزة التميّز في تمويل قطاع الشركات 2017

جائزة المسؤولية المجتمعية 2017

INNOVATION & EXCELLENCE AWARDS 2017

Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank

السودان ٢٠١٧



عاماً بعد عام .. مسيرة التميّز والنجاح مستمرة



## الزين عمر الحادو

(مدير عام مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية - السودان):

### عاودنا علاقاتنا مع البنوك المراسلة وحققنا

### أهدافنا الإجتماعية والإقتصادية

يعد مصرف الادخار والتنمية الإجتماعية رائداً في عمليات التمويل الأصغر والتمويل ذي البعد الاجتماعي، بحيث بلغت قيمة تمويلاته الإجمالية ٢٤٩١ مليون جنيه.

مدير عام المصرف الزين عمر الحادو أكد معاودة علاقاته مع البنوك المراسلة في الخارج وتحقيق أهدافه الإجتماعية والإقتصادية ذات الإنعكاسات الإيجابية على مستوى معيشة السودانيين، وعرض لتمويلاته والفتات المستفيد منها في المجتمع السوداني، مذكراً بمشاركة المصرف بسبع محافظ تمويلية بحجم ٣٧٢ مليون جنيه، لافتًا إلى امتلاكه بنية تحتية تقنية متقدمة تمكنه من مواكبة التطورات في مجال الخدمات المصرفية، متطرقًا إلى الجوائز التي نالها من المراجع العليا.

الموبايل (MOBILE PAYMENT). كما حاز على عدد من الجوائز، حيث منح السيد النائب الأول لرئيس الجمهورية بكري حسن صالح مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية جائزة المسؤولية الاجتماعية المقدمة من رئيس الجمهورية في كانون الثاني (يناير) عام ٢٠١٧. كما حصل المصرف خلال العام ٢٠١٧ على جائزة المصرف الأقوى في تنمية وتطوير الاقتصاد الإجتماعي من الإتحاد الدولي للمصرفيين العرب، ومنح المصرف أيضاً جائزة المسؤولية الاجتماعية على مستوى المصارف الإسلامية من الشبكة الإقليمية للمسؤولة الاجتماعية في مملكة البحرين عام ٢٠١٧.

#### ٢٤٩١ مليون جنيه التمويل الكلي

■ ما هي أبرز إنجازات المصرف خلال العام ٢٠١٧

- يؤدي مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية دوراً مهماً في قطاع التمويل الأصغر حيث بلغ حجم هذه التمويلات حوالي ٨٠ مليون جنيه، ونجح المصرف في زيادة رأس المال بنسبة ٥٠ في المئة. كما بلغ حجم الودائع المصرفية ٤٦٧٨ مليون جنيه بمعدل أداء ١٢٦ في المئة ومعدل نمو قدره ٧٥ في المئة، مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق، الأمر الذي مكن المصرف من تنفيذ خططه في التمويل الأصغر والتمويل ذي البعد الاجتماعي تحقيقاً لأهدافه الإجتماعية والإقتصادية. في حين بلغ حجم التمويل الكلي المنفذ ٢٤٩١ مليون جنيه بمعدل أداء ١٤٣ في المئة. ■

### نديم سبع محافظ ذات بعد اجتماعي بحجم ٣٧٢ مليون جنيه

معاودة العلاقات مع البنوك المراسلة

■ ما هي أهم التحديات التي تواجهونها في السوق السودانية؟

- بعد رفع الحظر عن السودان والذي امتد لعشرين عاماً، عاود مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية علاقاته مع البنوك المراسلة في الخارج. وخلال مشاركتنا في منتدى متطلبات التعامل مع البنوك المراسلة الذي نظمه إتحاد المصارف العربية خرج المنتدى بتوصيات مهمة، أبرزها تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة بهدف خلق فرص عمل للشباب وإبعادهم عن الإرهاب وأعمال تبييض الأموال.

#### بنية تحتية تقنية متقدمة

■ ما هي أبرز نشاطات المصرف التي ساهمت في دعم الإقتصاد السوداني؟

- تحقق المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي تقوم بتمويلها نتائج إقتصادية واجتماعية إيجابية انعكس إيجاباً على صعيد رفع مستوى المعيشة، فضلاً عن ان التمويل الأصغر ساهم في خفض معدلات البطالة بنسبة مرتفعة كما ساهم أيضاً في زيادة الدخل القومي في البلاد.

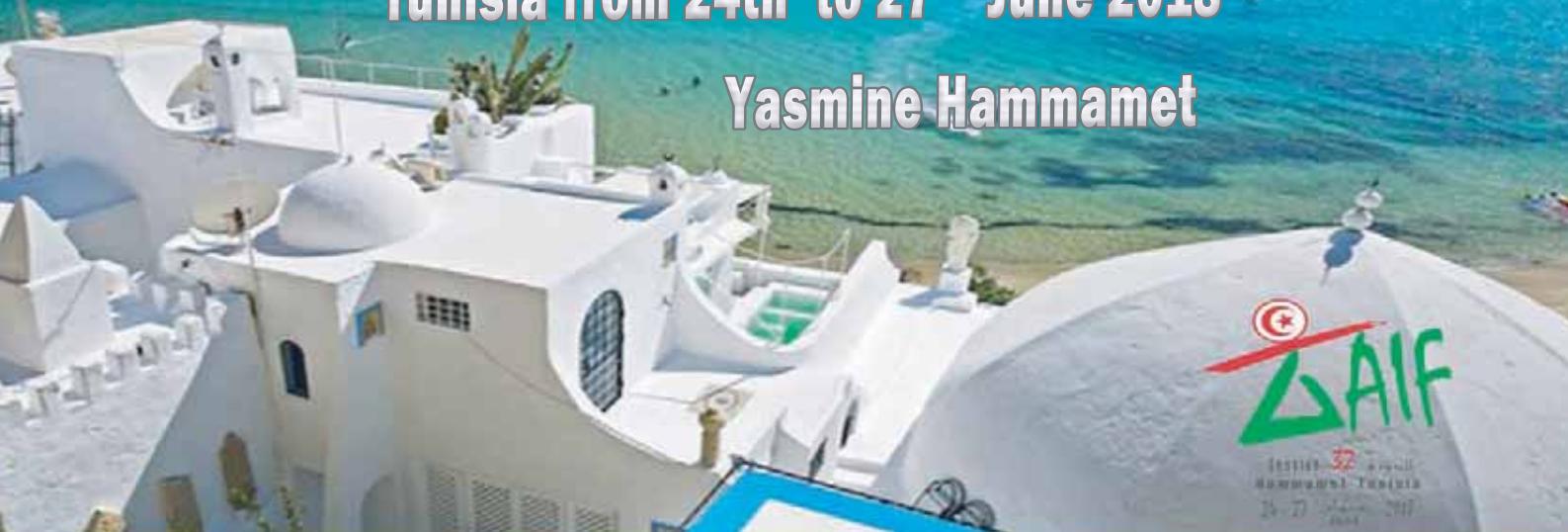
من جهة أخرى، بلغ حجم التمويلات الموجهة لمشروعات البنية التحتية (زراعة - تعليم - صحة - كهرباء - مياه - خدمات) حوالي ٥٨٥ مليون جنيه ليصبح إجمالي التمويل المنوه بهذه المشروعات ١٩٨٤ مليون جنيه. فضلاً عن ان للمصرف دوراً بارزاً على صعيد المسؤولية الاجتماعية إذ منح قروضاً حسنة بلغت ١٣ مليون جنيه خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني (يناير)

# 32<sup>nd</sup> General Conference

**“Digital transformation and the insurance industry in the Arab world”**

**Tunisia from 24<sup>th</sup> to 27<sup>th</sup> June 2018**

**Yasmine Hammamet**



**المؤتمر العام 32 للاتحاد العربي للتأمين**

**تحت شعار التحول الرقمي و سلامة التأمين في الوطن العربي**

**تونس المسميات من 24 إلى 27 جوان 2018**



**gaiftunis2018.com**

## حصة أسهم مجموعة عارف الاستثمارية في بنك المال المتحد تنقل إلى شركات سودانية طارق زين العابدين رئيساً لمجلس إدارة البنك الجديد ومنصور بطيس نائبه



انعقدت الجمعية العمومية فوق العادلة لبنك المال المتحد بغرض تعديل عضوية مجلس إدارة البنك بعد بيع مجموعة عارف الاستثمارية الكويتية نصيتها في البنك وخروج ممثليها من مجلس الإدارة، وذلك بعد بيع حصة أصحابها في البنك المقدمة بـ ٤٠٪ في المئة من جملة أصنبة ملاك بنك المال المتحد إلى شركات سودانية وهي شركة الاتجاهات المتعددة المحدودة، الشركة السودانية للاتصالات المحدودة (سوداتل) وشركة سين للتنمية المحدودة.

وبعد دخول الشركات المذكورة أصبح هيكل ملكية البنك على النحو الآتي: بنك بوبيلان ٢١,٦٦ في المئة، فرنسيسك ٢٠ في المئة، شركة الاتجاهات المتعددة المحدودة ٢٠ في المئة، الشركة السودانية للاتصالات المحدودة (سوداتل) ١٠ في المئة، شركة سين للتنمية المحدودة ١ في المئة، الشركة المالية للاستثمار ٦,٢٥ في المئة، شركة الامتياز الاستثمارية ٥,٨٣ في المئة وأخرون ٦,٢٦ في المئة.

وتم تشكيل مجلس إدارة البنك الجديد وانتخاب رئيس المجلس وتكونين اللجان التابعة له، ومن المتوقع ان يمثل انضمام المالك الجديد إضافة حقيقة للبنك لمواصلة مسيرته، ويرأس مجلس الإدارة طارق حمزة زين العابدين، ويتولى منصور قيصر بطيس منصب نائب رئيس مجلس الإدارة ويوسف أحمد التني منصب الرئيس التنفيذي.

والمناسبة قال العابدين: «نحن في مجموعة سوداتل ننوع استثمارتنا لما لدينا من خبرة طويلة في تكنولوجيا الإتصالات خاصة في مجالات صيرفة الموبايل (MOBILE BANKING) والتجارة الإلكترونية (e-commerce) وان دخولنا في بنك المال المتحد يعزز هذا الجانب ونحرص ان يكون هو البنك الأول من ناحية التقنية المصرفية حيث أنه وفقاً للدراسات ان عنصر التكنولوجيا يعمل على تخفيض المصروفات بنسبة ٦٠٪ في المئة وزيادة الأرباح بنسبة ٤٪ في المئة. أما رؤيتنا المستقبلية لبنك المال المتحد فهي تستند على تبني استراتيجية تهدف الى زيادة رأس مال البنك، تنوع وزيادة أصول البنك والاهتمام بجودتها والعمل على زيادة حجم ميزانية البنك الى مبلغ ١٠ مليارات جنيه سوداني».

وأوضح الرئيس التنفيذي لشركة الاتجاهات المتعددة وعضو مجلس إدارة البنك فرج ادريس احمد: «ان دخولنا في بنك المال المتحد ومجلس الإدارة سيخدم هدفين رئيسيين: التطوير والتوسع في التمويل المجتمعي بغض النظرية الصادرات السودانية من السلع الزراعية والحيوانية، والإسهام في توفير السلع والمنتجات الاستراتيجية مثل القمح والغازولين وخلافه».

أما الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة يوسف أحمد التني فأفاد بأن «دخول الشركات السودانية ضمن منظومة مساهمي بنك المال المتحد وعضوية مجلس الإدارة يعتبر إضافة كبيرة للبنك ويتوجه الفرصة للشركات السودانية للمساهمة والمشاركة في تطوير القطاع المصرفي ودعم الاقتصاد القومي».

**صلاح محمد عبد الرحيم علي**  
**(مدير عام بنك الشمال الإسلامي - السودان):**

## وضعنا إستراتيجية تمتد للسنوات الخمس المقبلة وتتركز على الإنتشار وزيادة الحصة السوقية



يعمل بنك الشمال الإسلامي على الانتسار في الولايات والمناطق السودانية وزيادة حصة السوقية وإعادة تقديم نفسه بصورة وهوية جديدة ومتقدمة.

مدير عام البنك صلاح محمد عبد الرحيم علي رأى ان السودان تعيش مرحلة تحد لاستعادة الثقة في تعاملها مع العالم الخارجي، وشدد على ضرورة تغيير البنوك السودانية العديدة من المفاهيم وأساليب العمل الداخلية مواكبة لطرق وأساليب العمل المصرفية في الأسواق الأخرى، مطمئناً الى ظهور بوادر إيجابية يتمثل بعضها بالتواصل مع البنوك المراسلة، مبرزاً تحدي استقرار سعر صرف الجنيه مقابل بقية العملات.

### تحدي استعادة الثقة



■ تمارس المصارف والمؤسسات المالية أعمالها في ظل ظروف صعبة، أين ترور فرص و مجالات العمل في الوقت الراهن؟  
- في الواقع تمر السودان بمرحلة تحد كبر لاستعادة الثقة في تعاملها المصرفية مع العالم الخارجي، وهذا يوجب على البنوك السودانية تغيير العديد من المفاهيم وأساليب العمل الداخلية كي توافق طرق وأساليب العمل المصرفية في الأسواق الأخرى، وأهمها المسائل المتعلقة بالإلتزام والمخاطر والأنظمة الفعالة، فضلاً عن الإطلاع على التحديات الأساسية التي تواجه الاقتصاد السوداني كي تكون قادرة على تجاوز المرحلة الصعبة التي تمر بها البلاد.

### استراتيجية خمسية

■ هل ظهرت تأثيرات إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- بالتأكيد ظهرت بعض البوادر الإيجابية، وأهمها في المرحلة الأولى التواصل مع البنوك المراسلة، ومن ثم طرق التعامل مع هذه البنوك، بحيث ان التعاون معها يتطلب الكثير من المتطلبات، في حين ان جميع البنوك السودانية تعمل في هذا المجال. نتمنى في القريب العاجل تجاوز هذه التحديات.

### استقرار سعر صرف الجنيه

■ ما هي أكثر التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم للحد من وطأتها؟

- أهم التحديات الأمور المرتبطة بالوضع الداخلي ومنها استقرار سعر الصرف الجنية مقابل العملات، وفي رأيي ان هذا العامل من أكبر التحديات التي يواجهها النظام المالي السوداني، بحيث ان جميع عمليات التصدير مرتبطة بسعر صرف العملات الأجنبية، وبالتالي إستقرار العملة يساعد المزارعين والتجار على تصدير منتجاتهم بأسعار مقبولة تحقق لهم عوائد مرحبة.

■ ما هي آخر مستجدات بنك الشمال الإسلامي؟

- يعد بنك الشمال الإسلامي من أعرق وأكبر البنوك في السودان ويتمتع بمحفظة كبيرة من الأعمال.  
كما ان بنك الشمال الإسلامي مقبل على مرحلة جديدة، حيث وضعنا إستراتيجية تمتد للسنوات الخمس المقبلة وتتركز على الإنتشار وزيادة الحصة السوقية وإعادة تقديم البنك بصورة جديدة ومتقدمة، من خلال تغيير الإسم والمنهجية بهدف مواكبة البنوك العالمية.

## إجمالي موجوداته ارتفع بنسبة ٤٧ في المئة في ٢٠١٧

### بنك الجزيرة السوداني الأردني يرفع رأسمه إلى ٢٠٠ مليون دولار



أمين الماجالى

بنك الجزيرة السوداني الأردني

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لبنك الجزيرة السوداني الأردني على زيادة رأسمال البنك المصرح به إلى ٢٠٠ مليون دولار بعدها كان ١٠٠ مليون دولار مدفوعة بالكامل.

وقال رئيس مجلس إدارة البنك أيمان الماجالى: «هذه الزيادة تهدف إلى تعزيز المركز المالى للبنك ودعم قاعدته الرأسمالية، مما يعزز قدرته التنافسية في السوق المصرفية ويساعد على أداء دوره في دفع عجلة التنمية ودعم الاقتصاد السوداني».

وقد أظهرت مؤشرات أداء البنك نمواً قوياً في كافة بنود الميزانية حيث ارتفع إجمالي الموجودات بنسبة ٤٧ في المئة عن العام السابق وارتفعت الودائع بنسبة ٦٨ في المئة والتمويل بنسبة ٧٢ في المئة وصافي الدخل بنسبة ٤٦ في المئة وحقوق الملكية ٣٩ في المئة وبلغت نسبة كفاية رأس المال ٣٤ في المئة في نهاية كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧.

**بعدما بلغ الدولار الأميركي ٣١,٥ جنيهًا  
الرئيس السوداني يطيح بمحافظ المركزي  
ويكافئ بدر الدين القرشى بالمنصب**



صدر عن الرئيس السوداني عمر البشير قرار أطاح بمحافظ البنك المركزي حازم عبد القادر، مع تدهور سعر صرف العملة المحلية وهيمنة السوق الموازية على التعاملات.

وعين البشير الخبير باللجنة الفنية لمجلس الخدمات المالية الإسلامية بدر الدين القرشى، خلفاً لعبد القادر.

وشهدت الفترة التي تسلم فيها عبد القادر منصب المحافظ والتي لم تتعذر عاماً ونصف العام، تقلبات عنيفة للجنيه السوداني مقابل الدولار ووصل سعر الدولار في التعاملات غير الرسمية خلال عهده إلى ٤٥ جنيهًا قبل أن يعود ويستقر عند مستوى ٣٠ جنيهًا.

ويأتي إلغاء محافظ المركزي ضمن حملة واسعة يقودها القصر الجمهوري وجهاز المخابرات والأمن الوطنى لضبط الوضع الاقتصادي إلى مستوى بلغ ٣١,٥ جنيهًا مقابل الدولار في وقت سابق.



تمكنت الأولى لرئيس الجمهورية يسلم ثالث العائد العام جائزة الدولة في المسئولية الاجتماعية



١- جائزتين من الفئة الرفيعة في التقنية المصرفية من رئاسة الجمهورية ٢٠١٣ م

١- جائزة استخدام تقنية المعلومات في تحصيل الكفاية الداخلية .

بـ- جائزة إدارة البنوك التحتية للتقنية المعلوماتية .

٢- جائزة رئاسة الجمهورية في المسؤولية المجتمعية ٢٠١٧ م

٣- جائزة الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب في المسؤولية المجتمعية والرفاه الاجتماعي - القاهرة ٢٠١٥ م

٤- جائزة الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب في تطوير الاقتصاد الاجتماعي والتنموي - القاهرة ٢٠١٦ م

٥- جائزة المصرف الأقوى من حيث المساعدة في الاقتصاد الاجتماعي - لبنان ٢٠١٦ م

٦- جائزة المؤسسة المالية الملزمة في المسؤولية الاجتماعية (التزام) البحرين ٢٠١٧ م

## محمد موسى ادريس: بعد انفتاحها على الخليج وتركيا

**قفزة هائلة حققتها شركات التأمين السودانية**

**٢٢٢ مليون دولار أمريكي قيمة الأقساط المكتسبة سنة ٢٠١٧**

أعلن محمد موسى ادريس مدير هيئة الإشراف على التأمين في السودان ان شركات التأمين السودانية حققت مجتمعة خلال العام ٢٠١٧ أقساط تأمين بلغ مجموعها ٤ مليارات جنيه سوداني أي ما يعادل ٢٢٢,٢ مليون دولار أمريكي.

وهذا المبلغ ينطوي على قفزة نوعية حققتها شركات التأمين في السودان، بعد الانفتاح الذي جعلها تقترب من دول الخليج العربي وتركيا ودول أوروبية كانت تمتنع عن التعامل مع السودان في ما مضى. وهذا الانفتاح شجع المستثمرين العرب والأجانب على القدوم إلى السودان وتنفيذ مشاريع زراعية وصناعية وتنموية فيه. والأقساط التي استوفتها شركات التأمين من تلك المشاريع هي التي أتاحت لسوق التأمين في السودان ان تحقق القفزة الاستثنائية العام الماضي. وسوف ننشر في عدتنا المقبل لائحة بالأقساط التي حققتها كل من شركات التأمين خلال العام ٢٠١٧.

وكانت شركات التأمين السودانية قد حققت خلال العام ٢٠١٦ أقساطاً بلغ مجموعها ١٦٨ مليون دولار أمريكي.



تماسر ابو القاسم  
AL SALAMA



عبد الرحيم بلة  
NILEIN



محمد عابدين باكير  
UNITED



عادل عز الدين السيد  
SUDANESE



كمال جاد كريم  
ISLAMIC



عبدالحسن سراج  
SHIEKAN



محمد موسى ادريس  
هيئة الإشراف على التأمين



محمد حسين ادريس  
GENERAL



محمد البشير  
SAVANNA



محسن حسین محمد  
BLUE NILE



عبد الله عبد الله  
JUBA



سمير قاسم  
MIDDLE EAST



محمد ابراهيم باكير  
TAAWUNIYA



آدم احمد حسن  
AL BARAKA

### مساهمة الفروع في إجمالي الأقساط

٢٠١٥	٢٠١٦	
(%)	(%)	
49.1	58.7	السيارات
14.4	11.1	الطبي والسفر
11.7	9.6	الحرقق والطاقة
8.4	6.2	الحيواني والزراعي
5.0	3.5	البحري
3.0	3.3	الهندسي
4.3	3.2	الطيران
3.1	2.5	الحوادث المتعددة
0.8	1.8	مخاطر التمويل
0.2	0.1	أخطار الحرب
100	100	المجموع

(ألف دولار أمريكي)

الشركة	إجمالي الأقساط		
	الاقساط المباشرة	الاقساط المباشرة	٢٠١٥
شيكان	52.940	52.690	45.530
الإسلامية	33.220	33.220	21.650
السودانية	13.630	13.620	5.530
المتحدة	10.500	10.360	6.000
النيلين	9.980	9.930	4.910
السلامة	9.660	9.660	6.240
البركة	8.670	8.630	4.470
التعاونية	7.950	7.780	5.160
الشرق الأوسط	7.320	5.300	5.980
جوبا	5.410	4.370	4.050
النيل الأزرق	5.160	5.160	3.540
سافانا	2.950	2.860	1.560
العامة	410	370	150
المجموع	167.800	165.950	114.770

**Best Takaful Company in Sudan  
The United Insurance Co. (Sudan) Ltd**



**شركة التأمينات المتحدة (سودان) المحدودة**  
**THE UNITED INSURANCE CO. (SUDAN) LTD.**



**المقر الرئيسي:** الطوابق الثامن، التاسع والعشر - برج التأمينات المتحدة - تقاطع شارعي البرلمان والطيار مراد - الخرطوم  
**العنوان البريدي:** ص.ب 318 - الرمز البريدي 11111 الخرطوم - السودان

**التلفونات:**

**2980** - +249 183 720006 - +249 183 720004 - +249 183 720002 - +249 183 720001

**فاكس:**

+249 183 720008 - +249 183 720003

**بريد الكتروني:** [info@unitedinsurance.ws](mailto:info@unitedinsurance.ws),  
**الموقع الالكتروني:** [www.unitedinsurance.ws](http://www.unitedinsurance.ws)

## عادل عز الدين السيد (مدير عام الشركة السودانية للتأمين وإعادة التأمين المحدودة): على الشركات المحلية امتلاك قدرات استيعابية أكبر والتعاون في ما بينها لإنجاز العمليات الداخلية



### أولوية للموارد البشرية

■ ما هي استراتيجية العمل الموضوعة خلال العام ٢٠١٨؟

- ترتبط خطتنا المستقبالية بعملية الحصار، ففي حال تم رفع الحظر سنعتمد خطة عمل تتوافق والمرحلة الجديدة، لذا نحن في انتظار آخر المستجدات لإنتهاء الحصار المفروض علينا.

■ تختلف الشركة بمرور ٥ عاماً من النجاح والتألق ماذا تقولون بهذه المناسبة؟

- يعتبر التكامل والتعاون بين جميع العاملين في الشركة الركيزة الأساسية لاستمرارها وتحقيقها النجاحات على مدار ٥ عاماً، فنحن نولي أولوية كبيرة للموارد البشرية ونستثمر فيها داخل الشركة من خلال إخضاع الكوادر لدورات تدريبية، بالإضافة إلى اعتماد أنظمة تكنولوجيا المعلومات لإنجاز الأعمال، كما ونتعامل مع الزبائن عبر استخدام شبكات الإنترن特.

■ إلام تتطلعون لخدمة سوق التأمين السودانية؟

- نتمنى إنشاء شركة إعادة تأمين تكافلية برأس مال ضخم تتعامل على المستوى الإقليمي.

■ كلمة أخيرة؟

- نشكر مجلة «البيان الاقتصادية» على مواكبتها الدائمة لسوق التأمين في السودان فهي بلا منازع من المجالات الرائدة في طرح مختلف القضايا الاقتصادية. ■

توفر الشركة السودانية للتأمين وإعادة التأمين المحدودة المنتجات والخدمات التأمينية المتنوعة والشاملة القادرة على تلبية احتياجات ورغبات الزبائن، مما أكسبها السمعة الطيبة والعلاقات الحسنة ذات الأثر الفعال في أوساط رجال الأعمال والمستثمرين والمؤسسات العامة والخاصة.

مدير عام الشركة عادل عز الدين السيد عرض للتحديات التي لا تزال السوق السودانية تعانيها على غير صعيد وتحديداً في قطاع التأمين، ونفى ظهور أي بوادر إيجابية لرفع الحظر حتى الساعة، داعياً شركات التأمين المحلية إلى امتلاك قدرات استيعابية أكبر والتعاون في ما بينها لإنجاز العمليات الداخلية في السودان، منها بما قدمته شركات الإعادة الأفريقية من دعم، كافياً عن وضع خطة عمل جديدة قوامها زيادة عدد الفروع وبناء أبراج خاصة بالشركة وتعزيز أصولها، متمنياً إنشاء شركة إعادة تأمين تكافلية في السوق السودانية.

### قدرات استيعابية أكبر

**البيان** ■ ما هي أهم التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟

- نعاني تحديات كثيرة، من بينها الحصار الذي لا يزال قائماً على السودان والذي ينعكس سلباً على السوق بصورة عامة وقطاع التأمين بشكل خاص، إلى جانب المشكلات المالية التي تعيق تطور الأعمال.

■ هل ظهرت أي تأثيرات إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- حتى الساعة لم نلمس أي تأثيرات إيجابية لرفع الحظر ولا تزال تعترضنا الكثير من العقبات بسبب العقوبات في تعاملاتنا مع معيدي التأمين وعدم دخول رؤوس الأموال إلى سوقنا المحلي، ناهيك عن مشكلة المطالبات العامة وغيرها، إلا أننا برغم كل ذلك متفائلون بأن المرحلة المقبلة ستكون أكثر إيجابية.

■ تمارس شركات التأمين والإعادة الوساطة أعمالها في ظل أوضاع صعبة، أين ترون فرص ومجالات عمل هذه الشركات؟

- في ظل الحصار القائم يتوجب على شركات التأمين المحلية العمل على زيادة رؤوس أموالها لامتلاك قدرات استيعابية أكبر، والتعاون مع إنجاز العمليات الداخلية في السودان. هذا وكان لشركات التأمين السودانية في

ظل الحصار القائم تعاون مباشر مع شركات الإعادة الإفريقية التي تقدم لها كل الشكر والإمتنان للدعم الذي قدمته لنا والوقف إلى جانبنا.

### تغطيات متنوعة

■ كيف تقييمون واقع قطاع التأمين في السودان؟  
- يشهد قطاع التأمين في السودان نمواً ملحوظاً في ظل وعي المواطنين لأهمية التغطيات التأمينية. إلى جانب التنوع في المنتجات والخدمات الجديدة كالتأمين الزراعي وتأمين الثروة الحيوانية وغيرها. بالإضافة للأوضاع جيدة.

■ ما هي أبرز الخدمات التي تقدمها شركتكم؟  
- تقدم الشركة السودانية للتأمين وإعادة التأمين المحدودة تغطيات متنوعة، منها التأمين الزراعي والحيواني وتتأمين خطابات الضمان، بالإضافة إلى التأمين الطبي الذي يشهد إقبالاً واسعاً في السوق المحلية فاق المتوقع. وبرغم الحصار المفروض علينا تسير الأمور بوتيرة منتظمة.

وحالياً نحن في صدد وضع خطة عمل جديدة تتمثل في زيادة عدد الفروع وبناء أبراج خاصة بالشركة وتعزيز أصولها.

■ كيف تقييمون نتائجكم للعام ٢٠١٧؟  
- تسجل الشركة نتائج إيجابية في المرحلة الحالية وتعده أفضل من تلك المحققة سابقاً.

# الشركة السودانية للتأمين واعادة التأمين المحدودة

The Sudanese Insurance & Reinsurance Co. Ltd.



السيد : محمد جعفر قريش - رئيس مجلس الادارة



السيد : حسن السيد محمد - العضو المنتدب



السيد : عادل عزالدين السيد - المدير العام



\* النشأة والتأسيس : تأسست الشركة في عام 1967 كشركة خاصة محدودة بموجب قانون الشركات لعام 1925 . لممارسة جميع أنواع التأمين المباشر وكل ما هو داخل عرفا وعادة ضمن أي نوع من أنواع التأمين أو متفرع منه مثل تأمين السيارات والتأمين البحرى والجوى وتتأمين النقل البرى والتأمين الهندسى مقرونة بخدمات الضمانات التأمينية المختلفة والزراعى بشقيقه البناءى والحيوانى وقد بلغت الشركة عامها الخمسين فى خواتيم العام 2017 محققة مستويات عالية من الانجازات والنجاح فى سوق التأمين واعادة التأمين على المستويين المحلى والعالمى.

\* رأس المال المصرح به : 10000000 جنيه سودانى

\* رأس المال المدفوع : 5000000 جنيه سودانى

\* استناداً لمخرجات الجمعية العمومية فوق العادة فى اغسطس 2016 بنص المادة 78 من قانون الشركات لسنة 2015 صدر قرار برفع رأس المال الاسمى الى 50,000,000 جنيه سودانى

\* تتكون قاعدة المساهمين فى الشركة السودانية للتأمين واعادة التأمين المحدودة من مزيج متناسق من المؤسسات الخاصة والأفراد ذوى الملاءة المالية والاقتصادية فى البلاد .

## المقر الرئيسي

أمانة مجلس الادارة والرئاسة الخريطوم - تقاطع شارع الزبير باشا مع شارع سنكات - عماره الشركة السودانية للتأمين.

Tel: +249 183 (777796 - 777797 - 770071 - 771282 - 776863)

Fax: + 249 183 771820 - 743287 - P.O.Box 2332 Khartoum

[www.sudinre.com](http://www.sudinre.com) - Email: [info@sudinre.com](mailto:info@sudinre.com)

خمسون عاماً من العطاء المتواصل  
في خدمة الاقتصاد الوطنى

Call center: 1314

محترفون في كافة أنواع التأمين  
نحن لا نعمد القدر ولكن نعبر الخبر

# زهير حسن إبراهيم عيسى (شركة التأمينات المتحدة - السودان): أبرز التحديات التي تواجه الشركات السودانية هي التحولات الكبيرة المنتظرة بعد أجازة القانون الجديد لجهاز الرقابة على التأمين

تنشط شركة التأمينات المتحدة (سودان) المحدودة في طرح منتجات تأمينية جديدة أحدها التأمين الزراعي وتأمين الائتمان والمسؤوليات وتحقق إنجازات جمة على هذا الصعيد. كبير مساعد المدير العام لشركة التأمينات المتحدة (سودان) المحدودة زهير حسن إبراهيم عيسى وفي مقابلة مع «البيان الاقتصادي» عرض للتحديات التي تتعرض مسيرة شركات التأمين السودانية وأبرزها تحديات القانون الجديد المتضمن للعديد من المتطلبات الواجب التطبيق بالنسبة للشركات، وذكر أيضاً بتحدي العقوبات الأمريكية المفروضة على السودان والتي لم ترتفع كلها بعد والمتمثلة بتأخر رفع اسم السودان من قائمة الدول الداعمة للإرهاب، مسلطًا الضوء على مستجدات الشركة وأبرزها بناء برج خاص بها في مدينة الأبيض، وإجاداً أنه من الصعب على الضامن الناجح اتخاذ القرارات الكبيرة حالياً نظرًا للوضع الاستثنائي في البلاد، متمنياً أن تنجلي صورة الأوضاع خلال الفترة المقبلة.



## من الأفضل للضامن الناجح استقصاء المعلومات من مصادرها والتريث في اتخاذ القرارات المهمة نظرًا لواقع الوضع الاستثنائي

المحلية في كل المجالات ومن أهمها زيادة الطاقات الاستيعابية ورفع المقدرات والدعم الفني والتدريب الذي تحتاجه الشركات المحلية. بالإضافة لما تقدم به هناك بعض التحديات الأخرى تتمثل في الآثار السالبة للقرارات الاقتصادية التي تزامنت مع الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠١٨ وما صاحبها من لغط كبير ومن بينها رفع الدولار الجمركي وتدني سعر صرف الجنيه مع العملات الأجنبية، مما أثر سلباً على حركة الصادرات والواردات. ولمعالجة ذلك فقد قامت الدولة ببعض المعالجات الإدارية والاقتصادية هدفت إلى الحد من التضخم وذلك بمعالجة حرقة الكلمة النقدية عن طريق بعض الإجراءات المتعلقة بالقطاع المصرفي مع التوجه نحو انضمامه الدفع الإلكتروني بدلاً للتعاملات النقدية. وتزامن ذلك مع بعض الإجراءات الأمنية التي هدفت إلى كبح جماح السوق الموازي للنقد الأجنبي، وقد تكللت هذه الجهود بقدر معقول من النجاح تأمل أن يتوج قريباً بالمعالجات النهائية التي تحقق الاستقرار الاقتصادي ونتمنى أن يظهر هذا الأثر قريباً.

### تأمينات جديدة واستثمارات

■ ما هي أحدث مستجدات شركة التأمينات المتحدة؟  
- تعد التأمينات المتحدة من الشركات الرائدة في سوق التأمين السودانية، وقد تأسست عام ١٩٦٨

تمكن من التكيف مع الأوضاع المستجدة فتسعد نفسها خارج المنافسة، عليه فإنه أرى أن تؤهل الشركات المحلية نفسها وان تبني الخطط الاستراتيجية الفعالة وان تدرك الابعاد الحقيقية لعملية التحول الجديد من خلال رفع القدرة وضخ المزيد من رؤوس الاموال وتوقيع الشركات والاستفادة من خبرات التأمين العالمية. ومن التحديات الأخرى الكبيرة التي يعانيها سوق التأمين في السودان، مشاكل التغيير المستمر في قيمة العملة المحلية مقارنة مع العملات الحرة والأثار السالبة المترتبة على ذلك ومشاكل التحويلات الخارجية في ظل العقوبات الأمريكية التي رفعت جزئياً، مما يترك آثاراً سلبية تتعكس على شركات التأمين بصورة مباشرة، لذا نأمل في ان تسرع وتيرة المشاورات الجارية حالياً بين الحكومتين السودانية والأمريكية لإيجاد حل سريع لهذه المسألة ليتم رفع إسم السودان تماماً عن قائمة الدول الداعمة للإرهاب ليتمكن السودان بعدها من الاندماج الكامل مع النظام الاقتصادي العالمي، بما يتيح له التعامل مع البنوك العالمية في انسياپ التحويلات المالية من وإلى السودان مما سيترجم عنه استقطاب الشركات العالمية الكبرى للاستثمار في السودان. كما سيتيح ذلك لشركات الاعادة الكبرى معاودة التعاون مع الشركات

### تحديات ومتطلبات

■ ما هي أبرز التحديات التي تعانيها شركات التأمين في السوق السودانية؟  
- تعاني مختلف شركات التأمين السودانية تحديات كثيرة، أبرزها الاتجاه نحو تطبيق قانون جهاز الرقابة على التأمين والذي صدر مؤخراً ويتضمن بنوداً تحدت على الشركات تحقيق اوضاعها حسب متطلبات القانون الجديد. وبالنسبة لبعض الشركات غير المسجلة كشركات عامة فإنها في انتظار صدور اللوائح التنفيذية عن هيئة الرقابة على التأمين التي ستحدد المدة الزمنية اللازمة لتحولها إلى شركات عامة مع بعض المسائل الأخرى المتعلقة بالمساهمين ونسب تملکهم وكذلك الحال بالنسبة لقطاع التأمين الطبي الذي سيشهد تحولات قانونية في بنية الشركات التي ستمرّس هذا النشاط ومن اهم البنود التي جاء بها القانون الجديد السماح لشركات التأمين الأجنبية بدخول السوق السودانية، سواء كانت مسندة أو معيبة أو وسيطة. وقد نص القانون الجديد على وجوب وجود شريك محلي بنسبة مساهمة لا تقل عن ٣٠٪ مع التزام الشريك الأجنبي بالقوانين السودانية وفقاً للضوابط الشرعية والقانونية المنظمة لهذا النشاط. وسيشكل ذلك تحدياً كبيراً للشركات المحلية بحيث أنها إذا لم



وذلك في ظل التحامل الجائر من العديد من اجهزة الاعلام الدولية على السودان ومحاولاتها المستمرة لخلق صورة سالبة عن البلاد. عليه ارى ان يتم اتخاذ القرارات المتعلقة بالأمور الاقتصادية بعد دراسة متعمقة والسعى للحصول على المعلومات من المصادر الاعلامية المختصة. وهنا لا بد لي من الاشارة بمجلة البيان التي تمثل نموذجا حيا لهذه المصداقية والاحترافية الاعلامية. كذلك ننصح المستثمرين بالحرص على تقصي المعلومات من مصادرها الاساسية مع مواكبة التغييرات السريعة وذلك لضمان عدم فقدان الفرص الاستثمارية التي قد لا تتحا مراراً اخرى لغياب او ضعف المعلومة. اما في مجالنا وأعني به التأمين فإنني لا اشك مطلقاً في الاستعداد التام لاتخاذ شركات التأمين السودانية وجهاز الرقابة على التأمين على مدى يد العون لكل من يرغب في التعاون مع سوق التأمين السوداني ويستطيع كل من سبق له التعامل معنا تأكيد مصداقية هذا ال وعد والالتزام.

في الختام أود أن أنتهز هذه الفرصة السانحة لأنقدم بأصدق التهاني لأخي وصديقي الاستاذ حسين عطا الله بمناسبة اختياره رئيساً لشركة مصر للتأمين وندعوه له بالتوفيق والنجاح. ■

عليها وقد حققنا إنجازات مهمة في كل هذا النشاط. حالياً فقد فرغنا من مراجعة القوائم المالية للعام ٢٠١٧ ونحن الآن بصدد التحضير لانعقاد الجمعية العمومية للشركة والجمعية العمومية لحملة الوثائق، حيث من المتوقع وكالمعتاد ان تسجل الشركة فوائض جيدة.

### قرارات لواقع استثنائي

■ ما هو القرار المهم الذي يجب على الضامن الناجح اتخاذه للسنوات المقبلة؟

- كما تعلمون فإن السودان مؤهل بموارده لأن يكون من أكبر الاقتصاديات في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في كل المجالات ويشمل ذلك الزراعة والمعادن والنفط والغاز والصناعة والانتاج الحيواني وإلى آخر القائمة. ولكن في ظل الأوضاع الإقتصادية الراهنة التي يمر بها السودان وفقاً لما ذكرناه أعلاه فإنه يصعب على الضامن الناجح استقراء المستقبل والتنبؤ بمتالات الأحداث في المدى المنظور مما يصعب من مهمة اتخاذ القرارات الاستثمارية المهمة للسنوات المقبلة، لذا يجب على كل الراغبين في التعامل مع السودان ان يسعوا للحصول على المعلومات الضرورية الخاصة بالاستثمار من المصادر ذات المصداقية

وبنهاية هذا العام سنحتفل بالاليوبيل الذهبي للشركة، هذا وتشهد الشركة تطورات متواصلة من أبرزها افتتاح فروع إضافية في مناطق ومدن مختلفة، كما واننا نقوم الآن ببناء برج جديد للشركة في مدينة الأبيض عاصمة ولاية شمال كردفان وهي من المدن الكبيرة في غرب السودان وتعد اكبر مراكز انتاج وتجارة الصمغ العربي في العالم ومركزاً رئيسيّاً لتجارة المحاصيل النقدية والمواشي. وفي إطار دورنا الاجتماعي تجاه هذه المدينة فقد قمنا برعاية فريق هلال الأبيض الذي يشارك الآن ممثلاً للسودان في المنافسات الأفريقية لكرة القدم، بالإضافة لما تقدم فإن لدينا خططاً لتشييد برج آخر في ولاية الجزيرة وهي من أكبر المراكز الزراعية بالعالم. هذا بالإضافة الى برج المشاريع الزراعية ببورتسودان وهي الميناء الرئيسي آخر في مدينة بورتسودان وهي الميناء الرئيسي للبلاد. و يأتي كل ذلك النشاط الاستثماري دعماً لمحفظة الاستثمار وتقوية لموقف الملاعة المالية للشركة.

من جهة أخرى فقد ادخلنا مؤخراً منتجات تأمينية جديدة من بينها التأمين الزراعي الذي بدأناه قبل ثلاث سنوات وكذلك ولجنا مجال تأمينات ائتمان القروض والمشاريع والمسؤوليات المرتبطة

## 38 عاماً في خدمة شركاته الأعضاء

الصندوق العربي  
لتأمين أخطار الحرب



الآن

عضوية 187 شركة في 18 دولة  
تغطية أخطار:  
- الحرب للبضائع وأجسام السفن  
- الحرب لأجسام الطائرات  
- الإرهاب والتerrorism  
- العنف السياسي  
- الحرب للنقل على الرايسية  
- الإرهاب والتطرف

1981

عضوية 27 شركة في 7 دول  
تغطية أخطار:  
- الحرب للبضائع وأجسام السفن

1991

عضوية 43 شركة في 14 دولة  
تغطية أخطار:  
- الحرب للبضائع وأجسام السفن  
- الحرب لأجسام الطائرات  
- الإرهاب والتطرف

# طموج «النيلين للتأمين» التقدم الى المرتبة الأولى في السوق السودانية ELNILEIN INSURANCE

**د. حسن أحمد كباشي:**  
**نعد من أولى**  
**الشركات المحلية**  
**التي أطلقت تطبيقاً**  
**خاصاً بالمطالبات**



**محبوب حمدوة محبوب:**  
**لابد للشركات**  
**من رفع عدد**  
**منتجات التأمين**  
**وتنويعها**

تأسست شركة النيلين للتأمين المحدودة في العام ١٩٨١ برأسمال سوداني بريطاني (JOINT VENTURE) بنسبة مساهمة قدرها ٦٠ في المئة للمكون المحلي و ٤ في المئة للمكون البريطاني، وذلك على يد المرحوم مأمون بحيري الاقتصادي السوداني بمعية اقتصاديين سودانيين وكوكبة من رجال الأعمال المرموقين. وظلت الشركة منذ تأسيسها وحتى الان تقدم خدماتها للعملاء بصورة مرضية نالت استحسان كل من تعامل معها طوال هذه الفترة، وهي اليوم تعتمد على الكوادر الشابة والتطبيقات الالكترونية. وتطمح بالتقدم الى المرتبة الأولى في السوق السودانية.  
«البيان الاقتصادي» أجرت مقابلة مشتركة مع نائب مساعد المدير العام للشؤون الإدارية محبوب حمدوة محبوب ومساعد المدير العام للتأمين الزراعي والحيواني د. حسن أحمد كباشي وهنا التفاصيل:

ان يكون البرج منارة الخرطوم باعتباره من المعالم البارزة وقيمة مضافة في مجال التنمية المعمارية. أما بالنسبة الى تائجنا، فكانت ممتازة وحققنا نسبة نمو وصلت الى حدود ١٠٠ في المئة، كما اننا نعمل على تطوير الكوادر البشرية الشابة داخل الشركة بهدف تحقيق الأهداف المنشودة.

## تطبيق خاص بقسم المطالبات

■ ما هو القرار المهم الذي يجب على الضامن الناجح اتخاذة للسنوات المقبلة؟

- **د. كباشي:** لا بد للضامن الناجح من طرح منتجات تأمين جديدة سنوياً، وبالنسبة اليها نحتل المرتبة الرابعة حالياً في السوق ونطمح خلال العام ٢٠١٨ أن نتقدم الى المرتبة الأولى، خصوصاً ان شركتنا تعتمد على الكوادر البشرية الشابة. هذا وافتتحنا فروعاً في المناطق السودانية كافة وندع من أولى الشركات المحلية التي أطلقت تطبيقاً خاصاً بقسم المطالبات عبر الهاتف الذكي، بحيث بإمكان المؤمن لهم من خلال هذا التطبيق متابعة مطالباتهم في الفروع كافة. ■

ومتطلباتهم وتقديم الإرشادات البيطرية والحيوانية لهم، وذلك من أجل رفع مستوى المعيشة، كما نجري دراسة سنوية لمعرفة إلى أي مدى ساهم قطاع التأمين في التأثير على حياتهم الاجتماعية. إلى جانب التأمين الزراعي والحيواني، نقدم خدمات تأمينية متنوعة مثل التأمين على المركبات، التأمين على السفر، التأمين الهندسي، التأمين المعياري حيث نعد الشركة الأولى في هذا المجال. والتأمين المعياري هو وثيقة جديدة أصدرتها شركة النيلين تعتمد على مستويات الأمطار في المناطق التي تتسلط فيها، وفي حال تراجع منسوب سقوطها في هذه المناطق، تقوم شركة التأمين بالتغطية على المتضررين.

## ضمان حقوق حملة الوثائق

■ ما هي آخر المستجدات التي طرأت على أوضاع شركتكم؟ وما هي النتائج التي حققتموها خلال العام ٢٠١٧؟

- **محبوب:** قمنا مؤخراً ببناء برج النيلين للتأمين والهدف منه ضمان حقوق حملة الوثائق من الأصول الثابتة للشركة، وأنما

## افتتاح سوق التأمين

■ ما أهم التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم لتخفيض وطأتها او إزالتها؟

- **محبوب:** تمثل التحديات بضعف الوثائق التأمينية وغياب الثقافة التأمينية، ولا بد هنا للشركات من نشر الوعي التأميني وتوسيعه المواطن وبذل الجهد لإرضائه وتنويع منتجات التأمين وتعدها من أجل تغطية كل مجالات التأمين الإقتصادية والإجتماعية.

■ هل ظهرت أي تأثيرات إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- **محبوب:** بالتأكيد، إذ لمسنا إنتفاحاً في السوق التأمينية بعد رفع العقوبات.

## لبية احتياجات العملاء ومتطلباتهم

■ ما مدى التطور الذي حققتموه في مجال التأمين الزراعي والحيواني؟

- **د. كباشي:** بدأنا العمل في هذا المجال خلال عام ٢٠١٤ وأصبحنا اليوم الشركة الأولى في السوق المحلية. لدينا أهدافنا رؤيتنا ورسالتنا، كما تقوم إستراتيجيتنا على إرضاء العملاء وتلبية احتياجاتهم

“We stand by you”

«بنقیف معاك»



Khartoum • Gamhoria Street • Near Red Crescent

Tel.: (249) 183 - 771354 / 771747 / 778190

Fax: (249) 183 - 773482

P.O.Box: 11867 Khartoum - Sudan

[info@elnilen-insurance.com](mailto:info@elnilen-insurance.com)

[www.elnilen-insurance.com](http://www.elnilen-insurance.com)

الخرطوم • شارع الجمهورية • قرب الهلال الاحمر

تلفون: (249) 182 - 778190 / 771747 / 771254

فاكس: (249) 182 - 773482

ص.ب: 11867 الخرطوم - السودان

## محمد حسن إدريس

(مدير عام شركة التأمينات العامة المحدودة - السودان):

### الثقافة التأمينية ومواكبة تطورات القطاع والشفافية عوامل نجاح الضامن



طمأن مدير عام شركة التأمينات العامة المحدودة GENERAL INSURANCE CO LTD محمد حسن إدريس إلى وجود بواشر ومؤشرات إيجابية عن علاقة الشركات السودانية مع نظيراتها المعنية في الخارج، وأكد بعده الشركة بالعمل على تحقيق الأهداف المرسومة، معدداً ثلاثة عوامل يستطيع الضامن أن ينجح في حال اعتمادها في أعماله وهي الثقافة التأمينية ومواكبة تطورات القطاع واعتماد مبدأ الشفافية.

### تواصل مع شركات أجنبية

■ هل ظهرت أي بواشر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟  
— لقد ظهر العديد من البوادر الإيجابية بعد رفع العقوبات، خصوصاً في مجال علاقاتنا مع معيدي التأمين، إذ أصبحت الأمور أسهل من السابق عندما كانت عملياتنا محصورة مع معيدي التأمين المحليين. ومنذ شهر تشرين الأول (أكتوبر) من العام ٢٠١٧، انطلقتنا بالتواصل مع شركات إعادة تأمين في بريطانيا بهدف التعاون معها.

### العمل على تحقيق الأهداف

■ تعارض شركات التأمين والإعادة والوساطة اعمالها في ظل أوضاع صعبة، أين ترون فرص و مجالات عمل هذه الشركات؟  
— للأسف، العقوبات الإقتصادية ما زالت في طور رفعها، ووفق رؤيتنا المستقبلية تتوقع أن يبدأ المواطنون السودانيون بفتح حسابات داخلية وخارجية والتعامل بشكل مباشر مع البنك المركزي السوداني والبنوك التجارية.  
■ ما هي آخر المستجدات التي طرأت على أوضاع شركتكم؟ وما هي النتائج التي حققتموها خلال العام ٢٠١٧  
— كانت شركتنا تسير بوتيرة بطيئة لكننا تمكنا بجهودنا من تحديد الأهداف المننشدة وبدأنا العمل عليها لتحقيقها، لذا فالآمور تجري على قدم وساق وتتوقع خلال عام ٢٠١٨ أن تكون قد اجتنزنا الدرجة الأولى من سلم النجاح المرجو والمتوقع.

### عوامل النجاح

■ ما هو القرار المهم الذي يجب على الضامن الناجح اتخاذة للسنوات المقبلة؟  
— لا بد من توافر الثقافة التأمينية والإرتباط الوثيق بالเทคโนโลยيا ومواكبة التطورات الحاصلة في قطاع التأمين، واعتماد مبدأ الشفافية في العمل. فإذا توافرت هذه العوامل الثلاثة، عندها يستطيع الضامن التقدّم وتحقيق النجاح. ■

## محمد إبراهيم آدم بابكر

(مدير عام شركة التعاونية للتأمين TA'AWUNIYA):

### على الشركات تنفيذ القرارات واستقطاب عمالء جدد بهدف توسيع قاعدة الأعمال



مدير عام الشركة التعاونية للتأمين TA'AWUNIYA محمد إبراهيم آدم بابكر استهل بعض الوقت لظهور نتائج رفع الحظر عن السودان، واعتبر غياب الوعي أبرز التحديات التي تعانيها سوق التأمين السودانية، داعياً للترويج للثقافة التأمين بهدف خلق الوعي لدى المجتمع، مطمئناً إلى نجاح الشركة في تحقيق عوائد مجزية في الفرع الطبي، مشدداً على ضرورة تنفيذ القرارات كي لا تبقى حبراً على ورق والبحث الدائم عن عمالء جدد بهدف توسيع قاعدة الأعمال.

### معاودة الاستيراد والتصدير

■ هل ظهرت أي بواشر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟  
— رفعت العقوبات في ١٢ تشرين الأول (أكتوبر) من العام ٢٠١٧، وبالتالي نحتاج إلى فترة زمنية حتى تظهر النتائج الإيجابية، لا سيما بعد معاودة عمليات الإستيراد والتصدير، ولا بد من بعض الوقت لإعادة ترتيب الأمور بالشكل الصحيح بما يعود بالفائدة على السوق السودانية.

### خلق وعي تأميني

■ ما أهم التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم لتخفيض وطأتها أو إزالتها؟  
— يعدّ غياب الوعي التأميني أبرز التحديات التي نواجهها شأننا شأن الأسواق العربية الأخرى، وهو ما يؤدي إلى تراجع في حجم الوثائق التأمينية وانخفاض أسعارها، وإلى ضعف إمكانيات الشركات وتراجع أرباحها على المدى الطويل، من هنا، لا بد من الترويج للثقافة التأمينية بهدف خلق وعي تأميني على مستوى السوق، لأن ذلك بلا شك سيضاعف من حجم أعمال الشركات ويحقق لها عوائد إيجابية تضمن نجاحها واستمراريتها.

### عوائد مجزية للفرع الطبي

■ ما هي آخر المستجدات التي طرأت على أوضاع شركتكم؟ وما هي النتائج التي حققتموها خلال العام ٢٠١٧  
— نتعاطى جميع أنواع فروع التأمين ومنتجاتها، وأحدثها لدينا تنطويات قروض الإنماء، والحمد لله نتائج وثائقه إيجابية إلى حد كبير، كما دخلنا في مجال التأمين الطبي وحققنا من خلاله عوائد مجزية. وبالإجمال جميع الخطوط التأمينية متوفرة لدينا وتحقق من خلالها نتائج جيدة.

### تنفيذ القرارات

■ ما هو القرار المهم الذي يجب على الضامن الناجح اتخاذه للسنوات المقبلة؟  
— يحتاج الضامن إلى التخطيط الجيد، اتخاذ القرارات بعد دراستها بشكل دقيق وواف وتنفيذها كي لا تبقى حبراً على ورق، فضلاً عن إيلاء الجانب التسويقي أهمية كبيرة والمحافظة على العلاقات الوثيقة مع العمالء وخدمتهم بشكل ممتاز واستقطاب عمالء جدد بهدف توسيع قاعدة الأعمال. ■



## آدم أحمد حسن

(مدير عام شركة البركة للتأمين - السودان):

### تبؤت شركتنا موقعاً مرموقاً بين شركات التأمين السودانية

رفعت شركة البركة للتأمين AL BARAKA INSURANCE قدراتها المالية وحازت تصنيف BBB خلال ٢٠١٦ وقد تبؤت مركزاً مرموقاً بين الشركات العاملة في السوق السودانية. مدير عام الشركة آدم أحمد حسن نوه بالخطى الثابتة التي يخطوها قطاع التأمين المحلي، ووصف رفع العقوبات عن السودان بالتصريح السياسي، متطرقاً إلى أبرز تحديات سوق التأمين السودانية.

- تمارس شركات التأمين وال إعادة والوساطة اعمالها في ظل اوضاع صعبة، أين ترون فرص و مجالات عمل هذه الشركات؟
  - برغم الظروف الصعبة التي شهدتها السودان خلال الأعوام الماضية وكل المعوقات، يمضي قطاع التأمين المحلي بخطى ثابتة ويقدم خدمات مميزة للمؤمن لهم، وقد تمكن من تعويض الخسائر التي ألمت بالسوق بكفاءة عالية نظراً إلى امكاناتها وقدراتها الفنية المتوفّرة. مع الإشارة إلى أن ما يميز القطاع تخصصه في التأمين التكافلي.
  - هل ظهرت أي بوادر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟
    - عكس رفع العقوبات إنطباعاً نفسياً جيداً، لكن في رأيي تبقى الخطوة تصريحًا سياسياً لم يفعل بالشكل المطلوب حتى الآن.



### WE EMBRACE CHALLENGES

pave the path to mediation, loss adjusting A skilled art  
not a mere service

UAE	Bahrain	Saudi Arabia	Qatar
Oman	Kuwait	Jordan	Yemen
Syria	Egypt	Lebanon	Sudan

### Malaysia

Global Network: throughout our trusted international network  
we are geared to support assignments across the globe



### تصنيف BBB

■ ما هي آخر المستجدات التي طرأت على أوضاع شركتكم؟ وما هي النتائج التي حققتموها خلال العام ٢٠١٧

- تبؤت شركتنا خلال الأعوام الأخيرة موقعاً مرموقاً بين شركات التأمين السودانية وأضحت تتمتع بسمعة طيبة في السوق المحلية، كما استطاعت ان ترفع قدراتها المالية وتحصل على التصنيف الإئتماني BBB خلال العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧ ونأمل ان تحقق نتائج أفضل خلال العام ٢٠١٨

**محسن حسين محمد** (مدير عام شركة النيل الأزرق للتأمين المحدودة - السودان):

## على الشركات المحلية القيام ببعض الإجراءات التكيف مع أسعار تغطيات فرعى الطبي والمركبات

تنطلع شركة النيل الأزرق للتأمين المحدودة الى حلول نوعية في إدارة المخاطر والنمو والتوسيع في خدماتها تحقيقاً للتغطية المثلثي، وتعتبر من شركات التأمين الرائدة في السودان لأكثر من ٥٠ عاماً.

مدير عام الشركة محسن حسين محمد أشار الى حال الترقب التي تسود السوق والأوضاع الإقتصادية في السودان، ورأى ضرورة إجراء الشركات المحلية بعض التعديلات للتكيف مع أسعار تغطيات فرعى الطبي والمركبات خصوصاً وبقية الفروع عموماً، مبدياً تشاوئه بعد ارتفاع سعر الدولار، معدداً بعض المبادرات التي على شركات التأمين المحلية اتخاذها تحقيقاً لنتائج مربحة.



### مبادرات لنتائج مربحة

■ ما هي آخر المستجدات التي طرأت على أوضاع شركتكم؟ وما هي النتائج التي حققتموها خلال العام ٢٠١٧؟

- كان عام ٢٠١٧ مقبولاً لكن ليس على مستوى توقعاتنا، مع الإشارة إلى اننا نعد العدة لبيع منتجاتنا عبر شبكات غير تقليدية في العام ٢٠١٨، أي من خلال التطبيقات الذكية وغيرها، بدلاً من لجوئنا إلى إفتتاح فروع جديدة.

■ ما هو القرار المهم الذي يجب على الضامن الناجح اتخاذه للسنوات المقبلة؟

- لا بدّ من اتباع مبادرات عدة مثل التسويق الجيد من خلال استخدام التكنولوجيا الحديثة، الإكتتاب السليم، التدريب الدقيق للمكتبين، وثائق إعادة تأمين مدروسة بشكل جيد والإستعداد المسبق لأي طارئ ضماناً لتحقيق نتائج مربحة وتجنب الخسائر في الأقساط المكتتبة. ■

- الأمور معقدة جداً، ففي فرع التأمين على المركبات مثلاً تحتاج الشركات إلى إجراء بعض التعديلات حتى تستطيع التكيف مع الأسعار المطروحة في السوق، خصوصاً ان قطع الغيار في ارتفاع مستمر، وينسحب الوضع على الفرع الطبي حيث ترتفع أسعار الأدوية والخدمات الطبية بوتيرة كبيرة، لذا تعتبر قطاع التأمين ضبابية، وعدم معرفة ما يجب الإقدام عليه للتخفيف من وطأة هذه التحديات.

■ هل ظهرت أي بوادر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- أبداً بالعكس، إذ قبل رفع العقوبات كان سعر الدولار مستقرًا إلى حد ما، بينما حالياً يرتفع بصورة جنونية ولا شيء يلوح في الأفق ويبشر بإستقرار الأوضاع، وبالتالي لسنا متلقين في ظل الظروف الحالية.

### باتنتظار تبدل الصورة

■ تمارس شركات التأمين والإعادة والوساطة أعمالها في ظل أوضاع صعبة، أين ترون فرص ومجالات عمل هذه الشركات؟

- لم نتمكن خلال عام ٢٠١٨ من وضع ميزانية ثابتة ومحفزة بسبب عدم إستقرار الأوضاع الإقتصادية، وبالتالي نحن بانتظار تبدل الصورة حتى نتمكن من التخطيط للأشهر المقبلة، مع الأخذ بالإعتبار مقوله ان نشاط التأمين مرآة للظروف الإقتصادية. في وقت يعيش الجميع حال ترقب لمعرفة ما ستؤدي إليه الأوضاع.

### ضبابية في قطاع التأمين

■ ما أهم التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم لتخفييف وطأتها أو إزالتها؟

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة  
**النيل الأزرق**  
للتأمين المحدودة



The  
**BLUE NILE**  
INSURANCE Co. Ltd.

تلفون : +249183776705  
البريد: bluenile@bluenileins.com  
الموقع الإلكتروني : www.bluenileins.com

Call Centre :2625

عنوان الشركة:  
المكتب الرئيسي ، شارع القصر ، الخرطوم  
 عمارة النيل الأزرق للتأمين المحدودة

**أحمد بابكر أحمد** (مدير عام الوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات NAIFE - السودان):



## نعمل على تطوير حجم الصادرات وفتح أسواق جديدة لتصدير الإنتاج المحلي

تعد الوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات NAIFE شخصية اعتبارية من أهدافها تشجيع وتنمية الصادرات السودانية (باستثناء البترول والذهب الخام) عن طريق تأمين حصيلة الصادرات وتقديم التمويل لتعزيز القدرة التنافسية للصادرات، بالإضافة إلى القيام بالأنشطة الترويجية والدراسات التسويقية لمنتجات وخدمات الصادرات في الأسواق الخارجية.

مدير عام الوكالة أحمد بابكر أحمد توقف عند إفادتها من رفع العقوبات في توفير تغطيات إعادة التأمين، ورأى «اننا بحاجة إلى رؤوس الأموال العربية كي نتمكن من مد العالم العربي بالغذاء»، مؤكداً العمل على تطوير حجم الصادرات وفتح أسواق جديدة لتصدير الإنتاج المحلي، كاشفاً عن تعاون الوكالة مع ست شركات إعادة تشكيلها المسندة على تغطية أوسع للصادرات.

## كل ما نحتاجه هو رؤوس الأموال التي يوفرها التكامل العربي كي نتمكن من مد العالم العربي بالغذاء

بالإضافة إلى ابتكار منتجات جديدة، وتشجيع شركات التأمين السودانية على تأمين الصادرات، مع العلم اننا الشركة الوحيدة التي تقدم هذه الخدمة في السوق المحلية.

### تعاون مع ٦ شركات إعادة

كيف تقيّمون أداءكم في التأمين على الصادرات بصفتك الشركة الوحيدة التي تقدم هذه الخدمة؟

- نحن بحاجة إلى جهود شركات التأمين الأخرى في مجال التأمين على الصادرات بهدف التعاون أكثر في مجال تقديم التغطيات، نظراً لمحدودية إمكانات الوكالة الوطنية، فمع زيادة حجم الصادرات لم تعد توفر لدينا القدرة لتوفير هذا الحجم من التغطيات، فلجلأنا إلى عقد اجتماع مع ست شركات بهدف التعاون معها على تقديم خدمات إعادة التأمين للشركات المستندة لحملها على تغطية الصادرات.

والحيوانية، بالإضافة إلى الموارد البشرية الكافية، وكل ما نحتاجه هو رؤوس الأموال التي يوفرها التكامل العربي كي نتمكن من مد العالم العربي بالغذاء. وفي هذا الإطار تمتلك الدولة مصنعاً للسكر من الأكبر في العالم ويعتبر تجسيداً لهذا التكامل.

### تأمين الصادرات

ما هي آخر مستجدات وكالتكم؟

- من المعروف أن الوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات تقدم خدمة أساسية وهي تأمين الصادرات السودانية، وذلك بغرض تشجيع المصدرين السودانيين على زيادة حجم الصادرات وفتح أسواق جديدة لتصدير الإنتاج المحلي، وهي تعمل على توسيع وتطوير هذه الخدمة فضلاً عن تمويل القطاعات الإنتاجية والمساهمة في الترويج للصادرات المحلية،

■ هل ظهرت أي بوادر إيجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- ظهر العديد من البوادر الإيجابية بعد رفع العقوبات، أهمها ما يتعلق بتواصل القطاع المصرفي السوداني مع العالم.

وبحسب متابعتي لم تكتمل الترتيبات بصورة نهائية لتخفيض العقوبات برغم الجهد المبذول من البنك المركزي. هنا واستناداً إلى الوكالة الوطنية لتأمين وتمويل الصادرات من رفع العقوبات نظراً ل توفيرها تغطيات إعادة التأمين والتي تحتاج إلى التواصل مع شركات الإعادة حول العالم.

■ أين ترون فرص ومجالات العمل في الوقت الراهن في ظل الظروف الصعبة؟

- نؤمن بالتكامل العربي، كما ان السوق السودانية تتمتع بموارد طبيعية ضخمة مثل الأراضي الزراعية والمياه، والثروات المعدنية

## د. حاتم عباس مضوي (شركة إعادة التأمين لمنطقة الكوميسا ZEP RE - السودان):

### استراتيجيتنا قائمة على تقديم أفضل خدمات التأمين التكافلي في السودان ومنطقتي شرق أفريقيا وغربها

كشف مدير عام مكتب السودان لشركة إعادة التأمين لمنطقة الكوميسا ZEP RE RETAKAFUL WINDOW د. حاتم عباس مضوي عن استراتيجية الشركة القائمة على مبدأ تقديم خدمات أفضل في مجال التأمين التكافلي داخل السودان ومنطقتي شرق أفريقيا وغربها. وذكر بأن التحديات التي ماتزال الشركات تواجهها مرتبطة بمسألة الحصار الاقتصادي على السودان الذي رُفع على الورق فقط وليس فعلياً. أما عن نتائج الشركة للعام ٢٠١٧، فقد أكد مضوي أنها حققت فائضاً قارب ٤ مليون جنيه سوداني.

إلى جانب ذلك، توقع مضوي أن تنجذب الأئمة الكاملة داخل الشركة ويلغى كل تعامل ورقي مع الزبائن، كما وأكد أن الشركة تتمتع بسمعة طيبة وتتميز بالاستجابة السريعة لسداد المطالبات وتحاول دوماً تقديم الأفضل و توفير تغطيات كبيرة لعملائها، إضافة إلى توفير خدمات مختلف فروع التأمين.





## عدنان ديوب

(مدير عام فندق السلام روتانا - الخرطوم):

### ظهور بعض ايجابيات رفع الحظر مع دخول شركات استثمارية جديدة الى البلاد

أكد مدير عام فندق السلام روتانا عدنان ديوب ان حركة السياحة في السودان واعدة، نظراً لثقافاتها المتنوعة وحضاراتها الضاربة في القدم، والسير بثبات نحو تحقيق أهدافنا. وأشار الى التحدي الكامن في ندرة السلع المطلوبة لفنادق الخمسة نجوم في السودان، ملاحظاً ظهوراً تدريجياً لبعض ايجابيات رفع الحظر مع دخول شركات استثمارية جديدة الى البلاد، كاشفاً عن خطط تجديدية للأثاث والأجهزة داخل الفندق كما وتأهيل بعض الموقع ضمن حدائق الفندق الواسعة، مبدياً رضاه التام عن النتائج الجيدة المحققة.

### أكمل فندق السلام روتانا عامه العاشر وما زال يرضي نزلاءه ويحافظ على موقعه المتقدم على جميع فنادق المدينة

نظر دائماً الى الأمام وفي خططنا مراحل تجديد للآلات والأجهزة المسمومة والمرئية في قاعات المؤتمرات بغرض المراقبة. وهناك خطة لتأهيل بعض الواقع ضمن حدائق الفندق الكبيرة في سبيل توفير موقع للضيوف في الهواء الطلق. وباختصار نقول بأن هناك خططاً مستقبلية للتطوير والتوسع في الخدمات حسب متطلبات الضيوف.

#### نتائج مالية ايجابية

■ كيف كانت نتائجكم لعام ٢٠١٧ وما هي خططكم المستقبلية؟

- النتائج كانت مرضية اذا اخذنا في الاعتبار الوضع الاقتصادي الداخلي والاضطرابات المحيطة في دول الجوار وهي بلا شك ذات تأثير سلبي على حركة الضيوف والاستثمار. انا حقاً سعيد وكذلك فريق الادارة بالفندق، لأننا كانا قادرين في عام ٢٠١٧ على تجاوز الصعاب والتحديات سالف الذكر. ان تحقيق نتائج ايجابية في استبيانات تقييم ضيوفنا لجودة الخدمات، بالإضافة لنتائج مالية ايجابية في ظروف التضخم الحالي والمندمة، هو امر يجعلنا فخورين بأدائنا في العام المذكور ويفزونا اكثر لتحقيق مزيد من التقدم والمواكبة في مجال الخدمات الفندقية والسياحية. ■

ايضاً نجاحه بتحقيقه بسبب عدم توفر النقد الأجنبي . وكما ان الفندق بحجمه وتصنيفه يحتاج لدعم فني كبير في مجال الطاقة والتبريد والمعدات ووسائل الأمان والسلامة بصورة عامة من فنيين اكفاء وقطع غيار وهي بالطبع غير متوفرة بالكامل محلياً وهذا يستدعي توفير بعضها من الخارج.

■ هل ظهرت أي تأثيرات ايجابية بعد رفع العقوبات عن السودان؟

- لا نستطيع ان نقول بظهور مبكر مباشرة بمجرد اعلان رفع الحظر، ما تم ملاحظته حتى الان هو بداية دخول جنسيات الى البلاد لم تكن موجودة في فترة الحظر. وفي تقديري ان ايجابيات رفع الحظر سوف تظهر تدريجياً مع دخول شركات استثمارية لم يكن لها ان تدخل قبل رفع الحظر، بالإضافة الى مجالات تعاون دولي جديد يمكن ان تتعش الاقتصاد الذي لازمه ركود اقتصادي في الماضي.

#### خطط للتطوير والتوسع

■ ما هي آخر التجديديات التي طرأت على فندقكم؟

- أكمل فندق السلام روتانا عامه العاشر في شباط (فبراير) ٢٠١٧ ونرى انه بدأ بوسائل خدمية حديثة وظل يواكب المتغيرات والتطورات اللاحقة وما زال يرضي نزلاءه ويحافظ على موقعه المتقدم على جميع فنادق المدينة. لكننا

#### حركة سياحية واعدة

■ كيف تقومون بالحركة السياحية في السودان؟

حركة السياحة في السودان واعدة حيث هناك ثقافات متنوعة وأثار لحضارات ضاربة في القدم تنتشر في كل بقاع البلاد، الى جانب المناخات المتعددة، ومحمية الدندر الطبيعية وجبل مرة وهو جبل آهل بالسكان كما تتعدد الأجراء والنباتات في مستوياته المتعددة.

■ تمارس المؤسسات السياحية أعمالها في ظل ظروف صعبة، أين ترون فرص ومجالات العمل في الوقت الراهن؟

- هناك بالفعل تحديات كثيرة في الظروف الاقتصادية التي تمر بها البلاد مع الحصار الاقتصادي الذي استمر لسنین عديدة من كبريات الدول. مع هذا فإننا بعد الاستعانة بالله وظفنا خبراتنا من اجل تجاوز هذه الظروف الصعبة والمؤثرة في الحفاظ على مستوى الخدمة وارضاء العملاء. وهانحن كما ترون نسير بثبات في تحقيق اهدافنا.

#### ظهور ايجابيات رفع الحظر

■ ما هي اكبر التحديات التي تواجهونها في الوقت الحالي؟ وما هي خططكم لتفعيل وطائفتها؟

- هناك تحديات كثيرة ومتعددة ولكن اهمها يمكن في ندرة السلع المطلوبة لفنادق الخمسة نجوم مما نضطر لتوفيرها من الخارج، وهنا



- SUNDAY  
Arabian night
- MONDAY  
Mediterranean night
- TUESDAY  
Latino night
- WEDNESDAY  
Seafood night
- THURSDAY  
BBQ night
- FRIDAY  
International night
- SATURDAY  
Silk Road night



- الأحد  
الأمسية العربية
- الاثنين  
أمسية البحر الأبيض المتوسط
- الثلاثاء  
الأمسية اللاتينية
- الأربعاء  
أمسية المأكولات البحرية
- الخميس  
أمسية المشويات
- الجمعة  
الأمسية العالمية
- السبت  
أمسية طريق الحرير



Al Salam  
Rotana

Khartoum

## عروض الراقام في فندق السلام روتانا الخرطوم

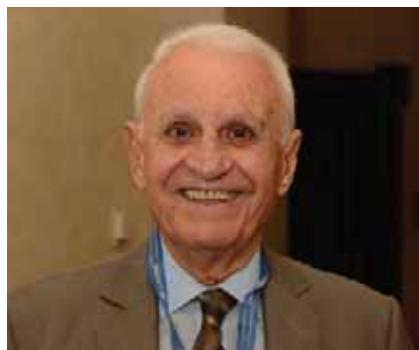
كل شيء متوفّر و في انتظاركم..

نقدم لكم في كل ليله وجبة عشاء لذيذه تتذون من مأكولات مختلفة من جميع أنحاء العالم في مطعم النوبة. يوجد أيضاً عرض عطلة نهاية الأسبوع الذي هو الأكثر مثالية للعائلات للتواصل والتتمتع معاً. للعروسين، نقدم لكم عرض شهر العسل لبداية رائعة وسعادة أكثر من أي وقت مضى.

قم بإختيار مرم و أصالة الضيافة العربية مع أفضل الخدمات في أي وقت.

نشر في ما يلي أسماء عدد من الشركات التي تأسست مؤخراً وذلك وفقاً للمعلومات التي قدمتها إلى السجل التجاري:

MIP



منذر وهبة

المسؤول عنها	موضوعها	المصرف	رأسمالها	الشركة
سهير أسعد	مقاولات	١٦٤ مليون ل.ل.	بنك عوده	سهير
عماد درويش طاهر	هندسة/ عقارات	٥٠ ألف دولار	بنك عوده	بيم انجينيرينغ
مصطفى حسن محمد	عقارات	٢١ ألف دولار	LGB	أوديسياي
ماري نيكول طنوس	تكنولوجيا	٢٠ ألف دولار	FNB	ليست تكنولوجيز
مارك ميشال سالم	اتصالات / استثمار	٢٠ ألف دولار	BLOM	فيفا ايرو سبياس
رودولف جاك سعاده	نقل	٢٠ ألف دولار	بنك بيروت	ميريت انترناشونال
هنري جوزف شاواول	-	٢٠ ألف دولار	SGBL	فاوتنن مانوفكتشرنجز
محمد أركان سبلاني	-	٢٠ ألف دولار	SGBL	وست افريكان مولتي كوموديتيز
أمين كامل حرب	-	٢٠ ألف دولار	BBAC	حرب انترناشونال غروب
جوزف بولس رزق	-	٢٠ ألف دولار	BLOM	جيابشن
محمد أحمد محفوظ	استشارات تأمينية	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	توب كير
عبد الكريم محمد براج	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	صيفي
إيان جورج صياغ	تجارة/مطاعم	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	ايست مار مخايل
محمد احمد حريري	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك ميد	بيروت ١٣٩٩
ريان أحمد اسماعيل	اتصالات/تكنولوجيا	٣٠ مليون ل.ل.	بنك الموارد	ديبيز
ميشال جان سمعان	تجارة/تكنولوجيا	٣٠ مليون ل.ل.	بنك سرادار	في سي او
حسين محمد طه	معدات طبية	٣٠ مليون ل.ل.	بنك بيروت	فارماكتيف
فؤاد محمود فحص	تجارة	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	شينك لوكيجري
هنري بطرس شدياق	هندسة/ عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	ستاندر باركس
دوني غابي طبال	ألكترونيات	٣٠ مليون ل.ل.	BBAC	ايكون انترناشونال
أحمد محمد منجد	معدات صناعية	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	كاسسو للمعدات
علي عبد الرحمن زعترى	تجارة/ عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	BLF	سيليا
ربيع انطوان حجي	استثمار	٣٠ مليون ل.ل.	BBAC	انفستا يونايت
راشد ناصر كعبى	تسويق/أعلام	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده/ سرادار	٩٧٤ ماركتينغ
منذر وهبة	واسطة تأمين	٣٠ مليون ل.ل.	BANKMED	ماركتينغ انشورنس بروكشن
ارنست جميل عيد	اتصالات	٣٠ مليون ل.ل.	جي ٥ تلوكوم	
محمد حسين حبيب	استثمار	٣٠ مليون ل.ل.	LGB	اتش بي كابيتال
غسان عاطف شكر	تجارة	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	انترناشونال غروب كومباني
سيرين احمد بكري	-	٣٠ مليون ل.ل.	BML	سيرين بلوس
ندى فوزي صالحه	استثمار	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده سرادار	فستراكابيتال
هنادي موسى خوري	-	٣٠ مليون ل.ل.	BYBLOS BANK	لوتس يارد
نزرين محمد صوفي	-	٣٠ مليون ل.ل.	بنك الموارد	أداء
ميشال رني زغيب	تكنولوجيا/ عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك بيروت	ريش ليبانون
ناجي اميل بطرس	تجارة/ استشارات	٣٠ مليون ل.ل.	اللبناني السويسري	تلغراف كابيتال
ایمیه حمزه	عقارات/تجارية	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	داون تاون استايت
بعبدا				
غابي طانيوس القبطاوي	صرفارة	٥٠٠ مليون ل.ل.	-	القطباوي للصرفارة
علي فيصل خافر	مواد بناء	٢٥٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	استرو
جلال بطرس هوا	سياحة	١٠٥ ملايين ل.ل.	-	بيل اوريزون
ميشال سليم حلو	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده الخاص	وادي شحرور السفلى ١٧١
امال طنوس رزق	مفوروشات	٣٠ مليون ل.ل.	LGB	غاليري انتير
ميشال سليم حلو	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده الخاص	٢٠١٩ بعبدا
رمزي عدنان خليل	توضيب	٣٠ مليون ل.ل.	بنك ميد	سيل اندر كو
غسان ايليا ابو شديد	عطور	٣٠ مليون ل.ل.	بنك بيروت	دونا زينا
محسن علي احمد	تجارة/صناعة	٣٠ مليون ل.ل.	بنك بيروت	غرين اوبرايتز
برنار تشامشيان	مطاعم	٣٠ مليون ل.ل.	BLOM	بوتل كراش
مسعود منصور نصار	مجوهرات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	سيدرز كومرشارل
كارلوس لأن شاد	استشارات	٣٠ مليون ل.ل.	بنك عوده	سينجري تي بي آي
غينا محي الدين صبرا	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	AIM	



## تحقيق رضا العملاء من أولوياتنا القصوى

بحكم الخبرة وعلى مدى عقود طويلة من الزمن، نحن نتبواً مركز الريادة في تصميم وتقديم أفضل الحلول التأمينية من خلال فريق من المهنيين المؤهلين تأهيلًا عالياً. إن المخاطر الكبيرة وبوليصة التأمين الصغيرة تلقى هنا نفس الإهتمام إنطلاقاً من سعينا الدائم في إرضاء العميل الذي لواله لما وصلنا إلى ما نحن فيه اليوم.

وهذا ما يجعلنا الشركة المفضلة في مملكة البحرين.

### البحرينية الكويتية للتأمين

إحصل على خصومات مغرية بالتأمين عن طريق الإنترنٌت  
لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال أو التسجيل على موقعنا الإلكتروني  
هاتف: +973 17119999 | [www.gigbh.com](http://www.gigbh.com)

## شهادة ISO لمؤسسة العتمة؟!

هَلَّتْ مؤسسة كهرباء لبنان منتشية بغار النصر، لتحقيقها إنجازاً في مسارها نحو التزام معايير الجودة العالمية بفوز معمل الزهراني لإنتاج الطاقة الكهربائية بشهادة الإينزو ISO، لكن فاتها أنها تهزاً بالشعب اللبناني الصابر أبداً عليها ومن وراء فشلها وإخفاقها.

لسان حال الشعب حالياً ينطق بأمنيات التخفيف من ساعات التقنين، ولا يسأل في القرن الحادي والعشرين على شهادة تزيّن بها مؤسسة العتمة مسيرتها بينما لا يرى نوراً إلاّ من اشتراكات أصحاب المولدات؟!



## خبر مطمئن

### لبنان ضمن أكثر الدول تلوثاً

احتل لبنان في أحدث إحصاء للدول الأكثر تلوثاً المرتبة الثالثة، متقدماً على العديد من الدول، ومحاولاً بجهود مسؤولييه تصدر اللائحة في أقرب وقت.

## الضمان يفسخ التعاقد مع أطباء ومختربر والمطلوب من المالية ملاحة المخالفين لعدم التصريح عن مداخيلهم

أصدر المدير العام للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي د. محمد كركي في خطوة لاقت استحساناً لدى المواطنين قراراً قضى بموجبه فسخ التعاقد مع أطباء ومختربر لمخالفتهم قوانين وأنظمة الضمان. والمطلوب من مفتشي وزارة المال والصحة ملاحة العديد من الأطباء أصحاب العيادات الخاصة الذين يمعنون بتصرفاتهم الإنسانية وألاعيبهم الجهنمية وينجرفون مع العصابات داخل المستشفيات حيث يلزمونهم بفرض عمليات تكون في الأصل غير مطلوبة. وبالطبع يتحققون الملايين دون التصريح عن مداخيلهم.



د. محمد كركي

الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

## لماذا لا نقدر عجائب لبنان؟!

### صيد السمك ممكّن في القرى اللبنانية

من ينظر إلى الصورة المرفقة يلمس مدى استهزاء أصحاب التعهادات بالحكومة أو البلدية.

فيعد ان يفوز صاحب الحظ بالتعهد بسعر خيالي يحقق من ورائه المليارات ينفذ المشروع المطلوب منه خلال الوقت الذي يرتاح فيه ويضع المواد السيئة التي لن يحاسبه أحد عليها بعد تنفيذه المشروع وحتى قد يطالب بتعويض مع علمه ان هناك سمسارة يتقاسمونه المغامن.

هذا لبنان حيث لا محاسب...



Medical

Motor

Home

Travel



PA

Marine

Engineer

Other

Sales Office: Across Nali Park, Salim Street, Sulaymaniyah, Iraq  
Mob. 0751 715 0 715 / 0770 715 0 715  
Email: info@dilnia.com / Site: www.dilnia.com





وتقديم بنوك البركة منتجاتها وخدماتها المصرفية والمالية وفقاً للحوكام ومبادئ الشريعة الإسلامية السمحاء، في مجالات مصرفية التجزئة، والتجارة، والاستثمار بالإضافة إلى خدمات الخزينة، هذا ويبلغ رأس المال المصرح به للمجموعة 1.5 مليار دولار أمريكي، كما يبلغ مجموع الحقوق نحو 2 مليار دولار أمريكي.

وللمجموعة انتشاراً جغرافياً واسعاً ممثلاً في وحدات مصرافية تابعة ومكاتب تمثيل في خمسة عشر دولة، حيث تدير أكثر من 700 فرع في كل من: تركيا، الأردن، مصر، الجزائر، تونس، السودان، البحرين، باكستان، جنوب أفريقيا، لبنان، سوريا، العراق والمملكة العربية السعودية بالإضافة إلى مكاتب تمثيل في كل من إندونيسيا وليبيا.

مجموعة البركة المصرفية (ش.م.ب.)، مرفقة كمصرف جملة إسلامي من مصرف البحرين المركزي، ودرجة في بورصتي البحرين وناسداك دبي، وتعتبر البركة من رواد العمل المصرفي الإسلامي على مستوى العالم حيث تقدم خدماتها المصرفية المعيبة إلى حوالي مليار شخص في الدول التي تعمل فيها.

ومنحت كل من الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف وشيك Dagong العالمية للتصنيف الائتماني المددودة تصنيف ائتماني مشترك للمجموعة من الدرجة الاستثمارية BBB+ (الطويل المدى) / A3 (القصير المدى) على مستوى التصنيف الدولي ودرجة A+(bh) (الطويل المدى) / A2 (القصير المدى) على مستوى التصنيف الوطني.

كما منحت مؤسسة ستاندرد آند بورز العالمية المجموعة تصنيف ائتماني بدرجة BB+ (على المدى الطويل) و B (على المدى القصير).

700+ فرعاً

بلداً

15

قطارات

3

## د. فادي الجميل: لضرورة إطلاق إجراءات استثنائية فورية وطارئة لتحفيز القطاع الصناعي



خلال المؤتمر الصحفي

طالب رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين الدكتور فادي الجميل في مؤتمر صحافي بضرورة اطلاق إجراءات استثنائية فورية وطارئة لتحفيز القطاع الصناعي، مؤكداً أن نتائج دراسة «ماكنزي» ستدعو إلى تحفيز بعض القطاعات القائمة حالياً، لذا يجب الانتظار ستة أشهر حتى الانتهاء من هذه الدراسة لتقديم الحواجز فيما يتعلق بالقطاع بحاجة ماسة لهذه الحواجز لوقف مسلسل الإغلاقات واستعادة طاقات فقدتها خلال السنوات الماضية.

وقال الجميل في المؤتمر بمقر الجمعية وتحت عنوان «الصناعة اللبنانية في البعدين الاقتصادي والوطني»: «يبدو أننا كصناعيين ورجال أعمال نحتاج دائماً في لبنان إلى إعادة الكلام والتذكرة إلى بعض البديهيات الاقتصادية المعروفة والثابتة، خصوصاً تلك المتعلقة بأهمية القطاعات الإنتاجية وبالذات الصناعة باعتبارها ركيزة أساسية وضرورية لأي إقتصاد وطني مزدهر ومتطور». مؤكداً «إننا نطلق صرختنا اليوم في وقت لا تزال فيه الصادرات في تدنٍ مستمر، وهي هبطت من ٤,٥ مليارات دولار إلى ٢,٥ مليارات، ما يعني أن

الخسائر هي بحدود مليار دولار، وبالتالي ضرورة اتخاذ إجراءات سريعة لتحفيز الصادرات وتغطية الخسائر».

## تعاون بين الجمعية اللبنانية لتراثي الصناعي وكيمونيكس لتطوير الأعمال في لبنان



عقد رئيس الجمعية اللبنانية لتراثي الصناعي (الفرانشایز) يحيى قصعة اجتماع عمل مع وفد من «كيمونيكس بيروت ش.م.م.» التي تنفذ «مشروع تطوير الأعمال في لبنان» المسؤول عن الوكالة الأميركي للتنمية الدولية.

يهدف المشروع إلى زيادة فرص العمل للبنانيين، عبر تقديم دعم تقني إلى المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لتخفيض التحديات التي يعانيها الاقتصاد الوطني وتوفير بيئة اقتصادية اجتماعية مستقرة.

وتم البحث في كيفية تطبيق المشروع، لكنه يستفيد منه أعضاء الجمعية. وترتّق المجتمعون إلى سبل تعزيز التعاون بين الفرانشایز و«كيمونيكس» على صعيد التفاعل في النشاطات المشتركة.

## د. غازي وزني: فند إيجابيات وسلبيات مشروع موازنة ٢٠١٨ العجز إلى ٨٧ مليار دولار والأرقام تفتقر إلى رؤية اقتصادية أو اجتماعية إصلاحية



فند الخبير الاقتصادي والمالي الدكتور غازي وزني مشروع موازنة ٢٠١٨ فأعتبر ان ما هو إيجابي فيها عدم تضمينها أي إجراء ضريري وإغفاء المؤسسات التجارية من اشتراكات الضمان الاجتماعي لمدة سنتين في حال استقدام موظفين وعمال جدد، والعودة إلى الانتظام العام. وهناك إيجابيات أيضاً على صعيد المؤسسات الدولية ونظرتها إلى لبنان ومن ضمن ذلك مؤتمر «سيدر ١» وهو عامل إيجابي يراهن عليه الجميع من دون استثناء إلى جانب دراسات عديدة متقدمة في شأن هذا المؤتمر الإستثماري للبنية التحتية وقيمة ١٧ مليار دولار يمتد على ثلاث مراحل.

وقال وزني: «أما السلبيات فيبرزت جلياً في العجز المرتفع في المالية العامة الذي تجاوز العشرة آلاف مليار ليرة والدين العام الذي سيصل إلى ٨٧ مليار دولار بما يوازي ١٥٤ في المئة من إجمالي الناتج المحلي»، ولفت إلى أن «السلبية الأكبر تكمن في أن الموازنة هي أرقام فقط لا تتضمن رؤية اقتصادية أو اجتماعية إصلاحية على عكس ما وعدت به الحكومة اللبنانية عقب إصدار ميزانية العام ٢٠١٧».

## مؤتمر تجار بيروت - فرنسيك:

### انخفاض طفيف في أرقام الأعمال المجمعة للقطاعات

أفاد مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسيك لتجارة التجزئة للفصل الرابع إن أرقام الأعمال المجمعة لقطاعات تجارة التجزئة شهدت انخفاضاً حقيقياً طفيفاً عن مستوياتها في الفصل السابق، وسط تزايد معدلات التضخم التي بلغت ٢,٧٨+ في المئة ما بين الفصلين الثالث والرابع لعام ٢٠١٧، لم تكن هي الأخرى مؤاتية للأوضاع السائدة، وكان لاستمرار تراجع القوة الشرائية المزيد من التأثير في غياب المستهلكين الأجانب والمغاربة الذين زاروا لبنان خلال هذه الفترة من السنة.

## بمشاركة مستشارين وخبراء ماليين وأكاديميين ورشة عن الأخلاقيات المهنية في معهد باسل فليحان



نظم معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي في وزارة المال ورشة عمل حول الأخلاقيات المهنية بمشاركة ٥٠ مسؤولاً من الوزارة والقطاع الخاص، ومستشارين وخبراء ماليين وأكاديميين. وأدار الورشة مدير قسم تعليم الأخلاقيات المهنية في معهد CFA الأميركي الدكتور مايكيل ج. مكميلان. وتناولت الورشة كيفية تصرُّف العاملين في مجال الخدمات المالية حيال الإجراءات المنافية للأخلاقيات والتي قد يتوجب عليهم أحياناً القيام بها للحفاظ على مراكزهم ووظائفهم. وقال مكميلان: «ليس كل فعل قانوني أخلاقياً بالضرورة، إذ أن التزام الأنظمة والقوانين قد يتعارض أحياناً مع المهنية ويؤدي إلى الخروج عن المنظومة الأخلاقية والقيم التي تعتمدتها المؤسسة». وتميزت الورشة بأسلوب تفاعلي ومشاركي، إذ أتيح للمشاركين، من خلال نظام إلكتروني خاص، أن يختاروا التصرُّف الذي يرون أنه الأفضل حيال عدد من الحالات العملية والمعضلات التي يواجهونها في حياتهم المهنية.

## وزارة المالية

### رسم ترخيص سنوي للأفراد والشركات والمحل التجاري

المؤسسات الصناعية والتجارية والشركات المساهمة والمحدودة المسئولة وكذلك الأفراد الذين يملكون مؤسسة سوف يتوجب عليهم تجديد الترخيص الذي يحملونه مقابل رسم سنوي مقطوع يتراوح بين ٥٠ ألف ليرة لبنانية و٢ مليوني ليرة لبنانية. وزارة المال قررت المباشرة بقبض هذا الرسم اعتباراً من هذه السنة على ان يدفع الى الخزينة قبل الأول من شهر أيلول (سبتمبر) كل سنة. وذكر ان فكرة استيفاء الرسم تعود الى سنة ٢٠١٠ حيث جرى ادخالها في مشروع قانون موازنة ٢٠١٠ الذي لم يقر. ويقدر العائد الذي سوف تجنيه الخزينة جراء تطبيق هذا الرسم بحوالي ٣٣ مليون دولار أمريكي علماً بأن المحلات غير المسجلة أصولاً التي يملكتها النازحون لا تدفع أي رسم على الإطلاق.

## آراء القراء

### برسم وزير العدل» المحامي سليم جريصاتي



بقلم الخبير محمود عاصي

خبير سير وتأمين

نوجة لمعاليك بأمور يومية تواجه المواطن، كونكم تتولون الوزارة المعنية بإنفاذ الحق، في عهد الإصلاح والتغيير. «إذا غضب الله على قوم منهم الجبل ومنهم من العمل» ولطالما شعار العهد «التغيير والإصلاح» فليكن إسمًا على مسمى: ليس هدفنا التغيير: كشروع الشمس من الغرب أو حلول فصل الشتاء في آب وغيره.. - نبغي الإصلاح البسيط ليس إلا بدءاً من الأهم إلى المهم كما بدأنا بعملة السبتمبر الممتازة». - تعديل التوقيت الصيفي قبل الثامن والعشرين من آذار ليكون أربعة أشهر مثلاً، واستطراداً عملية استفتاء شعبي خلال أيام.

- إلغاء المواطن من الحصول على «إخراج قيد والسجل العدلي» لأية معاملة وتکليف الموظف في الدائرة المطلوبة

للمستند تحصيله عن الإنترت تخفيفاً للضغط وهدر الوقت والمصاريف.

- حد زملائكم المعينين بتنفيذ أحكام قانون السير وهم وزير الداخلية ووزير الإقتصاد والتجارة على تطبيق مواد قانون السير الجديد (٢٤٣) الصادر سنة ٢٠١٢، لا سيما المواد الآتية:

- تسجيل الربيد RAPIDE (الدراجات السريعة) وما شابه على اسم مالكها وهي رخصة في متداول رب الأسرة وصاحب المتجر بدل تسجيلها على اسم مؤسسة مستعارة تعجيزاً للمواطنين وبالتالي حجز الآلاف منها في مراب القوى الأمنية.

**المادة ٣٨٧:** إجزاء معاملات التسجيل وغيرها في الدوائر من أصحابها شخصياً وكذلك بقية المعاملات بدلاً من السمسرة وبذلك ينتفي تسلیح المواطن والتزويد بارتباط السمسار الدائم مع الموظف المسؤول.

- نقل الموظفين دورياً في المراكز كالقوى الأمنية والجيش بدلاً من بقائهم

دائمين كملاكين ويعروفون (من أين تؤكل الكتف).

- إجراء فحص السوقة على سيارة حديثة وداخل المدن تخفيفاً للحوادث والوفيات.

- تسجيل السيارات والأليات والدراجات عند مداخل الوطن مع دفع الجمرك منعاً لتجولها بأرقام مزورة أو بدونها لسنوات وقد أصبحت السيارة أداة جرمية ومن ثم نقلها للمشتري برسم رمزي دون اعتماد الوكلالات (غير قانونية).

**المادة ٣٥٣:** العمل ببوليصة تأمين واحدة ضد الغير مادياً وجسدياً وذكر اسم شركة التأمين ورقم البوليصة وتاريخها على رخصة سير السيارة سنوياً.

**المادة ٣٥٢:** إجراء فحص خطى لخبراء السير.

والخبرير هو بمثابة قاض في الشارع وبجهة لهم تهدر الحقوق يومياً.

- تبسيط طريقة دفع مخالفات السير بدل تشغيل القضاء ودوائر أخرى لمحاضر الضبط.

**المادة ٣٥٤:** التي توكل إلى وزير الإقتصاد والتجارة إعداد عقد جديد للتأمين الإلزامي يشمل الأضرار المادية إلى جانب الأضرار الجسدية.

تلك التغييرات يلمسها المواطن إذا أردتم وذلك بتطبيق موادها الموجودة حالياً في قانون السير - حبراً على ورق - لا يلزمها إلا التطبيق الآن لأن وليس غداً بإعطاء التعليمات لنادي الشأن.

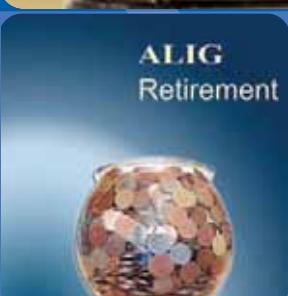
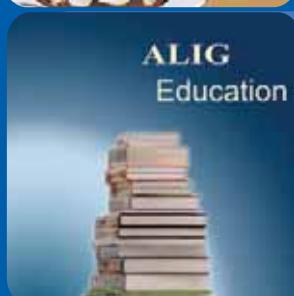
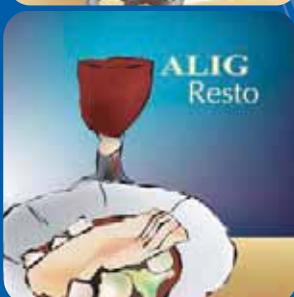
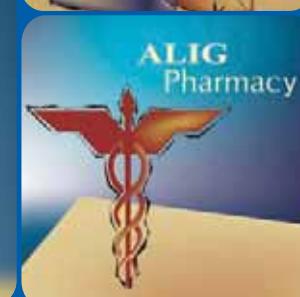
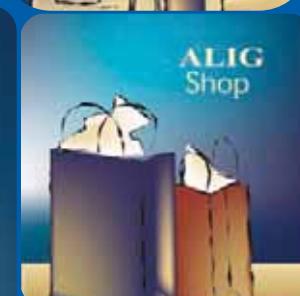
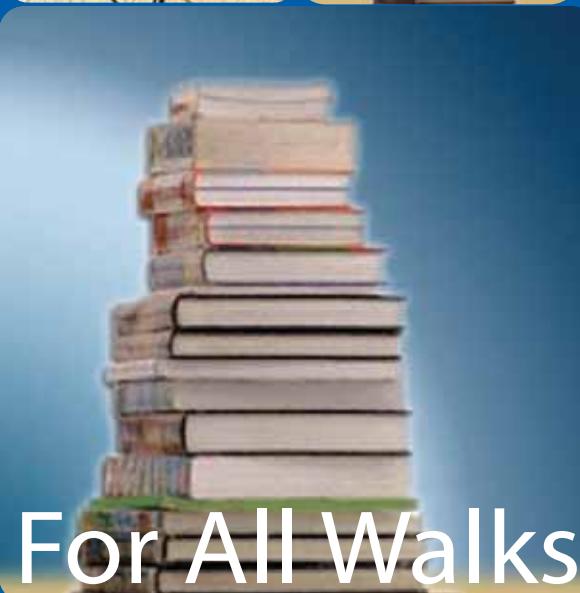
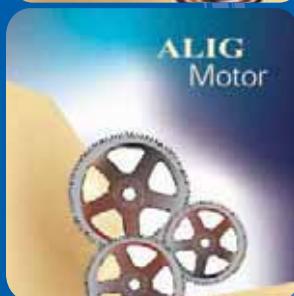
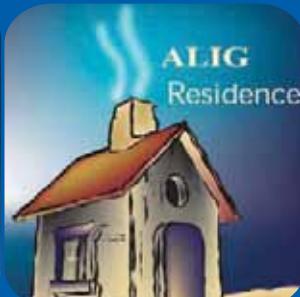
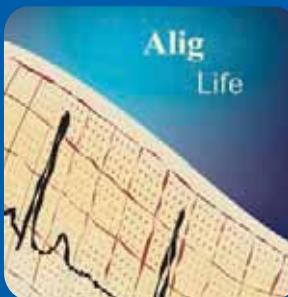
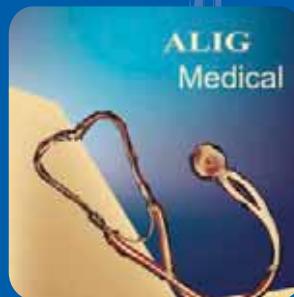
وليس على الإرادة مستحيل ولكن نحن نتقصد الإرادة.

لربما يقال ليس وقتها ولكن الواقع اللبناني دائمًا كالبورصة هبوط وصعود.

مع الشكر والتقدير



Arab Lebanese Insurance Group



[www.alig.com.lb](http://www.alig.com.lb)

Of Life

**إعادة انتخاب لائحة نقولا شماس  
في جمعية تجار بيروت بالتزكية**



أعيد انتخاب  
اللائحة التي يرأسها  
**نقولا شماس**  
بأغلبيتها الأربع  
والعشرين بالتزكية  
لولاية جديدة مدتها  
٤ سنوات على  
جمعية تجار  
بيروت.  
وجاء المجلس  
الجديد على الشكل

التالي: **نقولا شماس** رئيساً، **جهاد التنير** نائباً للرئيس  
الأول، **فادي شحرور** نائب الرئيس الثاني، **منير طبارة**  
**أمينا للسر**، **كميل بولس** أميناً للصندوق، **جوزف ننسناس**  
محاسبياً، **رندى محاسن** مستشاراً، **رافي دمرجيان**  
مستشاراً، والستاد: **بشير بسانه**، **باسم البابا**، **جميل**  
**غرزوزي**، **جورج كرم**، **جورج تابت**، **جعفر حيدر**، **حسن**  
**غذار**، **خليل فاخوري**، **عدنان رمال**، **فيليپ زكا**، **كارين**  
**الحصري بستانى**، **محمد رضا سنو**، **ميشار فتال**،  
**ميشار عسيلى**، **نادين مكتف وهانى** بحصولهم على  
أعضاء.

**التجديد لـ جاك صراف على رأس مجلس الأعمال اللبناني - الروسي:  
الروس بحاجة إلى شركاء في منطقتنا  
ويجب علينا التحضر لتأدية هذا الدور**



انتخبت الهيئة العامة لمجلس الأعمال اللبناني -  
الروسي برئاسة رئيس الهيئات الاقتصادية  
اللبنانية **محمد شقير** مجلس إدارة جديداً جاء  
كالآتي:  **JACK CESAROFF** رئيساً، **ريان قوتلي** نائباً  
للرئيس، **محمد فقيه** أميناً للصندوق، **ميشار**  
**قرداحي** أميناً للسر، **عبدو سكريه** و**منير التينة**  
**وايلي رزق** و**ندين بطرس** و**محمود جباضو**  
**وجاد الخوري** و**جوزف حبيب** و**شارل اده**  
**ورياض نجم** أعضاء في المجلس.

وتحدد في المناسبة شقيق **فهنا** المجلس  
الجديد برئاسة **صراف** على انتخابه وأكّد أهمية  
مجلس الأعمال اللبناني - الروسي ودوره المهم في تنمية العلاقات الاقتصادية بين البلدين.  
أما **الصرف** فأكّد «أن تركيبة المجلس الجديد تراعي مختلف القطاعات الاقتصادية، وهذا  
من أجل أن تكون قادرین على التعاطی مع كل الملفات المطروحة في العلاقات مع روسيا على  
أساس عال من المهنية».

وقال: «أمام المجلس الكثير من العمل لتحقيق نقلة جديدة في علاقاتنا الاقتصادية مع  
روسيا»، مشيراً في هذا الإطار إلى وجود الكثير من الفرص الواعدة في قطاعات مختلفة»،  
مشيراً إلى «أن الروس لديهم الخبرة الكافية على الأرض في منطقتنا وهم بحاجة إلى  
شركاء ويجب علينا التحضر جيداً لتأدية هذا الدور».

B E R Y T U S



## Turn your insurance policy into a work of art.

We fully understand the many complex and delicate issues involved in shipping, handling, storing and exhibiting fine art and collectables. We have in the past two decades arranged for the insurance of objects in every active area of collecting for some of the leading galleries and individual collectors in the Mideast. Because we understand the risks involved, we can secure a fit to measure policy in the London market for each situation. Our practice provides expertise, responsiveness and absolute confidentiality. For more details, please contact us.

[cape-ins.com](http://cape-ins.com)

Property and Casualty • Motor • Medical • Liability • Engineering  
Political and Financial Risks • Transactional Risks • Marine • Aviation • Life

CAPE Sal authorized and regulated by the Ministry of Economy and Trade Licence No. 113 © 2008



## الوزير حسين الحاج حسن رعى حفل العشاء السنوي لصناعي المتن الشمالي: زمن إنكار دور الصناعة وأهميتها في النهوض الاقتصادي انتهى



من اليمين: انطوان بارود، سامي عساف، الوزير حسين الحاج حسن، شارل مولر ونبيل جميل من اليمين: شارل مولر، داني جدعون، الوزير حسين الحاج حسن، د. فادي جمیل وسیمون شحادة

### شارل مولر: تراجع حجم الصادرات واقفال ٤٠٠ مصنع د. فادي الجميل: على أهل السلطة الإيفاء بوعودهم إنصافاً لمطالبنا المحققة وللإقتصاد اللبناني



من اليسار: جورج وجوليا عواد، شارل مولر وقرinetته



من اليمين: جاك صراف، شارل مولر، لينا ووليد عساف

رأى وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن ان «زمن إنكار دور الصناعة وأهميتها في النهوض الاقتصادي انتهى»، وعزّا كلفة الإنتاج المرتفعة الى سياسات عقارية وطاقوية وجمركية يقودها منطق ضرب الصناعة من قبل البعض.

وتناول الحاج حسن خلال رعايته حفل العشاء السنوي لصناعي المتن الشمالي اجراءات أخرى يجب متابعتها منها دعم المشاركة في المعارض، ودعم كلفة الطاقة على الصناعيين، مؤكداً وجوب اعتماد الصناعة على الغاز المستخرج في المستقبل، طارحاً بعض العناوين المهمة على صعيد تنمية الصادرات وتدعم القرارات التنافسية، وتطوير المصانعات الناشئة والجديدة لتبقى متميزة.

وألقى رئيس جمعية الصناعيين الدكتور فادي الجميل كلمة: «بات الجميع يعلم ان دور الصناعة لا ينحصر في كونها قطاعاً منتجاً، إنما هي عامل اساسي في تحقيق التوازن الاقتصادي والمالي. انطلاقاً من ذلك، نحن على يقين ان أهل السلطة باتوا يعرفون تماماً أهمية قطاعنا الاستراتيجية، لذلك عليهم الإيفاء بالوعود التي اعطانا ايها انصافاً لمطالبنا المحققة وإنصافاً للإقتصاد اللبناني». وكان رئيس تجمع صناعي المتن الشمالي شارل مولر قد افتتح الحفل بكلمة جاء فيها: «...ترجع الصادرات الصناعية من نحو أربعة مليارات دولار الى ٢,٥ مليار دولار تقريباً خلال السنوات الخمس الأخيرة مع اندلاع الحرب في سوريا واقفال المعابر البرية وزيادة تكلفة النقل البحري الأمر الذي خفض من القرارات التنافسية للمنتجات الوطنية، فضلاً عن اغراق السوق اللبناني بمنتجات مستوردة بشكل جنوني. كل هذه العوامل وغيرها، أدت إلى اقفال ما يقارب ٤٠٠ مصنع خلال الفترة نفسها».



خليل شري وجوبيس جمال



من اليمين: ريشار واكد، ألكسندر وعادل واكد وناديا اسكندر



من اليمين: ابراهيم ملاح، داني عبود، تينا ملاح وزينة ياشوعي



Université Saint-Joseph de Beyrouth  
جامعة القديس يوسف في بيروت

# L'excellence d'une Nation

## التميز عنوان الوطن



Rectorat de l'Université Saint-Joseph, Rue de Damas

📞 961.1.421000 📩 961.1.421005 ✉ spcom@usj.edu.lb



[usj.edu.lb](http://usj.edu.lb)



@USJLiban



USJLiban



USJ TV



[www.usj.edu.lb](http://www.usj.edu.lb)



## رياض سلامة يحذر الجمهور من تعاطي العمولات الرقمية غير مكفولة من أي مصرف مركزي وعرضة للتقلبات السريعة

العملة الرقمية أصبحت الشغل الشاغل للبنوك المركزية في العالم حتى أنها وضعت على جدول أعمال المؤتمر القائم للدول المتعاونة ضمن مجموعة العشرين OECD . وقد أصدر حاكم مصرف لبنان رياض سلامة إعلاماً موجهاً إلى الجمهور يحظر فيه إصدار العقود الإلكترونية على أنواعها تداركاً للمخاطر التي يمكن ان تنجم عن تداولها وفي ما يأتي نص البيان :

**أولاً:**

يحظر على المؤسسات المرخصة إصدار النقود الإلكترونية ELECTRONIC MONEY كما يحظر عليها التسويق والتداول بالعملات الإلكترونية لحسابها أو لحساب عملائها بصورة مباشرة أو غير مباشرة بما فيها المتداولة في الأسواق المالية المنظمة.

**ثانياً:**

نظرًا للمخاطر التي قد تنتج عن التعامل بالنقود الافتراضية بالأخص الا BITCOIN ومنها ما يلي :

- (١) إن المنصات (PLATFORMS) أو الشبكات (NETWORKS) التي يتم بواسطتها إصدار وتداول هذه النقود لا تخضع لأي تشريعات أو تنظيمات وفي حال تعرضت لخسائر فلا يوجد أي إطار حماية قانوني يؤمن استرجاع الأموال التي تم بها شراء هذه النقود.
- (٢) إن هذه النقود غير مقدرة أو مكفولة من أي مصرف مركزي وبالتالي فهي معرضة لتقلب حاد وسريع في أسعارها والتي يمكن ان تتدنى الى الصفر.
- (٣) إن العمليات على النقود الافتراضية تسهل استعمالها لنشاطات إجرامية خاصة لتبسيط الأموال وتمويل الإرهاب.
- (٤) لا يمكن الرجوع عن العمليات أو التحاويل غير الصحيحة وغير الموفق عليها (INCORRECT OR UNAUTHORIZED) المنفذة بواسطة هذه النقود.

واستدراكاً للمخاطر والخسائر الجمة التي قد تنتج عن استعمال النقود الافتراضية،

فإن هيئة الأسواق المالية تحذر أيًّا كان من شراء وحيازة واستعمال هكذا نقود.

يعمل بهذا الإعلام فور نشره في الجريدة الرسمية.

## ١٤ مؤسسة مالية مرخص لها تعاطى أعمال الوساطة في لبنان وهذه أسماؤها

- ٦) رويد فاينانشيلز ش.م.ل.
- ٧) ماستر كابيتال غروب ش.م.ل.
- ٨) شركة الدقة للإستثمار والوساطة المالية ش.م.ل.
- ٩) بريميوم كابيتال غروب ش.م.ل.
- ١٠) بيريتوس كابيتال ش.م.ل.
- ١١) تراست كابيتال ش.م.ل.
- ١٢) فرست كابيتال أند ترست ش.م.ل.
- ١٣) بلوم لإدارة الأصول ش.م.ل.
- ١٤) بروDGait أوفايسرز ش.م.ل.

علاً بالقانون الذي يرعى أعمال مؤسسات الوساطة المالية FINANCIAL BROKERAGE COMPANIES رئيس هيئة الأسواق المالية لائحة بأسماء المؤسسات المرخص لها بمزاولة مهنة الوسيط المالي وهي الآتية :

- (١) جوليوبس بير (بيانون) ش.م.ل.
- (٢) الشركة العربية الدولية للإئمان والاستثمار ش.م.ل.
- (٣) شركة بيروت للوساطة المالية ش.م.ل.
- (٤) شركة ليبيانيز ديلرز ش.م.ل.
- (٥) أكسيس كابيتال ش.م.ل.



**منح وجوائز طلاب متفوقين في مسابقة THE A LIST من بنك لبنان والمهجر**  
فاز خمسة طلاب في السنة الجامعية الأولى بمنحة دراسة مجموعها ١٥٠ ألف دولار أمريكي في اختتام مسابقة THE A LIST ضمن برنامج بلوم شباب لبنان والمهجر برعاية وزير التربية والتعليم العالي مروان حماده ممثلاً برئيسة المنطقة التربوية في جبل لبنان الدكتورة فيرا زيتون.

والطلاب الفائزون هم: روان محمد دياب، غيا نصار الأسعد، هاغوب فار atan تاشjian، أنطونи انتوان قهوجي وسلوى خالد الخطيب.

وألقى رئيس مجلس إدارة ومدير عام بنك لبنان والمهجر سعد أزهري كلمة في هذه المناسبة رحب فيها بالمشاركين، وشدد على الأداء المتميز الذي قدمه الطلاب في خلال ورشات العمل والعرض، ونوه بالوعي الاجتماعي الذي يتميز به الطلاب ومقارباتهم المميزة لإيجاد الحلول. وتمنى أزهري لهم أيضاً مستقبلاً واعداً ملؤه الإنجازات الدراسية الباهرة.

وقامت الدكتورة زيتون بـمداخلة هنأت فيها الطلاب وشكرت بنك لبنان والمهجر على هذه المبادرة التي تهدف الى دعم التعليم الجيد وتشجع الطلاب اللبنانيين على تحقيق أحالمهم.

وتسلط هذه المبادرة الضوء على الأهمية التي يوليه بنك لبنان والمهجر للتعليم الذي يعتبر حجر الأساس لبناء أي مجتمع مزدهر وهو أحد الحقوق الأساسية لأي إنسان.



## تطبيق جديد لتجربة مميزة

أصبحت Fransabank Mobile App الجديدة في متداول يديك. تستفيد من الميزات الجديدة المضافة إلى تطبيق Fransabank وتمتع بتجربة مصرفيّة مرنّة، آمنة وفريدة من نوعها:

- تسجيل الدخول عبر بصمة الوجه والإصبع
- تلقي الإشعارات
- إعادة تعيين كلمة السر بنظام الخدمة الذاتية
- الإستعلام عن أرصدة الحسابات
- بطريقة سريعة (نظام iOS)

حمل أو حدث تطبيق Fransabank مجاناً على هاتفك الجوال لإجراء معاملاتك المصرفيّة أينما كنت وعلى مدار الساعة 24/7.



MOBILE APP

1552  
FRANSABANK.COM

## «اللبناني الفرنسي» يفتتح فرعه الجديد في الكسليك



من اليمين: رولا غاليلية، وليد رويفايل، نعمت إفرايم، ريتا رويفايل نحاس، إيليا عون ومروان رمضان



خلال افتتاح الفرع الجديد من اليسار: ريتا رويفايل نحاس، رولا غاليلية، إيليا عون، نعمت إفرايم، مارون حلو وليد رويفايل



من اليمين: كارلا جريديني، كارول إسطرا، ريم جريس، كريستينا هارتس، شانتال صوما، نادين تابت وسارة طيف

افتتح البنك اللبناني الفرنسي BLF، توافقاً مع استراتيجية الهادفة إلى الوصول لأكبر عدد من المناطق اللبنانية وخدمة الزبائن أينما وجدوا، فرعه الجديد في منطقة كسروان، وتحديداً في الكسليك. وذلك بحضور رئيس مجلس الإدارة المدير العام وليد رويفايل، المدير العام ريتا رويفايل نحاس، ورئيس بلدية ذوق مكاييل إيليا عون، إلى عدد من الوجوه السياسية والاقتصادية والاجتماعية البارزة ومن مديرى المصرف.

ويقول مدير شبكة الفروع في المصرف مروان رمضان: «أنا سعيد جداً بضم هذا الفرع الجديد إلى شبكة فروع عائلة البنك اللبناني الفرنسي، التي سيصل عدد فروعها قريباً إلى ٦٠ وصراحتها الآلية إلى أكثر من ١٧٥».

وتضيف مديرية الفرع رولا غاليلية: «تعد منطقة الكسليك قوة من الناحية الديموغرافية والاقتصادية. لذا سيعمل فريقنا باندفاع، من اليوم، على تلبية حاجات العملاء بشكل كافٍ وتمام، ويكون بالتالي في خدمة المنطقة كلّها».

وسيستفيد زبائن المصرف وسكان منطقة الكسليك وضواحيها من مجموعة واسعة ومميزة من المنتجات والخدمات التي تلبى احتياجاتهم المالية، أفراداً ومؤسسات.



واجهة الفرع



من اليمين: سعاد حداد، جوانا أبو جوده وديانا شاهين



من اليمين: جورجيو عيد، شربل باسيل وبشار رزق

### «اللبناني الفرنسي» في اليوم العالمي للمرأة: ٤٩ في المئة من النساء في مناصب إدارية في البنك



ريتا رويفايل نحاس

أصدر البنك اللبناني الفرنسي، لمناسبة يوم المرأة العالمي بياناً أشاد بدوره الأساسي والفعال في المجتمع وبقدرتها على تحقيق نجاحات كبيرة على المستويات كافة.

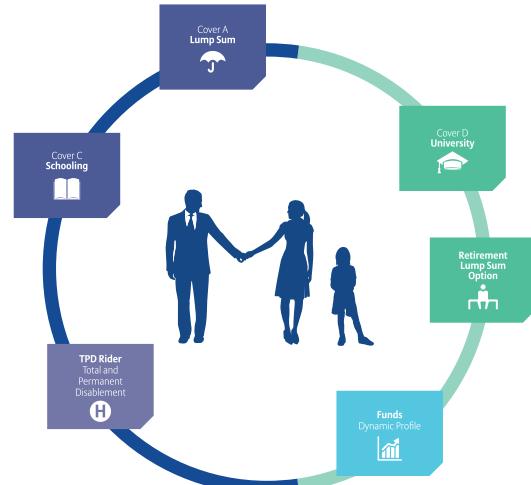
وكشف البنك عن أنه يولي ٤٩ في المئة من مناصبه الإدارية للنساء منه: المدير العام السيدة ريتا رويفايل نحاس، والسيدة هدى عاصي، مساعدة المدير العام ومديرة الشركات الكبرى، والسيدة جوزفين شاهين، مساعدة المدير العام ومديرة المخاطر وغيرها في مراكز الإدارة العليا والوسطى. وتتجدر الإشارة إلى أن أكثر من نصف الوظائف في المصرف تشغله نساء.

وتوضح ريتا رويفايل نحاس: «في إطار اهتمامنا وسعينا إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة، نركّز في البنك اللبناني الفرنسي على الحفاظ على المساواة بين الجنسين، و يأتي هذا الهدف ضمن أولوياتنا. فلا تشکل نسبة اليد العاملة النسائية في المصرف أكثر من ٥٠ في المئة فحسب، بل إننا أولينا إليهن نسبة ٤٩ في المئة من مناصب المصرف الإدارية».



# IN REAL LIFE, CIRCUMSTANCES CHANGE

Contact our financial consultant  
for a free-needs assessment and  
ask for Spiral, the most flexible  
Protection & Savings solution.



Call us on 05 - 422 422  
Or visit [allianzsna.com](http://allianzsna.com)

أليانز سنا ش.م.ل مسجلة في سجل هيئات الضمان تحت  
رقم ١٤ وخاضعة لقانون تنظيم هيئات الضمان رقم ٩٨٢

Spiral by

Allianz  SNA

## بنك لبنان والمهجر أفضل مصرف في لبنان للعام ٢٠١٧



سعد أزهري يستلم الجائزة

نال بنك لبنان والمهجر BLOM جائزة «أفضل مصرف في لبنان للعام ٢٠١٧» من المؤسسة العالمية THE BANKER خلال حفل أقيم في فندق هيلتون بانك سايد، لندن.

وللمناسبة أثنت المؤسسة على أداء البنك الذي لم يتسم فقط بوضعية مالية قوية بل عزّزها أيضًا بالعديد من المبادرات المصرفية الفريدة. وأضافت «إن الجائزة وهي من أعرق الجوائز في الإبداع المصرفي في العالم، تعكس الإدارة الحكيمة والمنموذج المالي السليم الذي يتبعه البنك». وتسلم الجائزة السيد سعد أزهري رئيس مجلس إدارة ومدير عام بنك لبنان والمهجر الذي شكر مؤسسة THE BANKER على الجائزة المرموقة وعلّق بدوره «إن الجائزة تمثل تقدير المجتمع المصرفي للجهود التي تقوم بها إدارة البنك وموظفوه في تقديم أفضل وأحدث الخدمات المصرفية والمالية لعملاء المصرف في لبنان والخارج، خصوصاً في هذه الظروف الاستثنائية التي ما زالت يمر بها لبنان ودول المنطقة».

## رحلات مدفوعة التكاليف إلى روسيا

### بنك عوده و«فيزا» يطلقان حملة «إحضر كأس العالم 2018



غريس عيد

بنك عوده

أطلق بنك عوده، بالتعاون مع شركة فيزا حملة «إحضر كأس العالم 2018» والتي تتمدّد من ١ شباط حتى ٣١ آذار ٢٠١٨.

وتتيح الحملة لحاملي بطاقات فيزا من بنك عوده فرصة الفوز برحالت مدفوعة التكاليف لحضور بطولة كأس العالم التي ينظمها الاتحاد الدولي لكرة القدم FIFA والتي ستجرى في روسياً من ١٤ حزيران حتى ١٥ تموز ٢٠١٨. وتتعلّقاً على الحملة، قالت السيدة غريس عيد، مديرية الخدمات المصرفية بالتجزئة في بنك عوده: «يسعى بنك عوده إلى إعطاء عملائه تجربة فريدة مصممة خصيصاً لاحتياجاتهم.

ولأنّ شغف كرة القدم تشاركه كلّ شرائح العملاء، انتهزنا مناسبة دورة كأس العالم 2018 FIFA التي ستجرى في شهر حزيران وتمّوز المقبلين لمنحك عاملينا فرصة عيش هذه التجربة ميدانياً ومتتابعة هذه الدورة المهمة مباشرةً على أرض الملعب». وأكدت أنّ بنك عوده وفيزا يعلمان معًا لتقييم أفضل مالديهم إلى حاملي بطاقات فيزا، مضيفةً: «نحن على ثقة بأنّ اختيارنا للمباريات، بما فيها حفلة الافتتاح، والدور ربع النهائي، والدور نصف النهائي، والمباراة النهائية، سيشكّل ذكرى لا تُنسى بالنسبة للفائزين».

تجدر الإشارة إلى أنّ السحب سيجري خلال شهر نيسان ٢٠١٨ في مقرّ بنك عوده الرئيسي في باب إدريس، بحسب شروط اليانصيب اللبناني.

## شراكة بين Backbase و SGBL لتحويل التجربة المصرفية في الشرق الأوسط انطون صناوي: تعكس التزامنا وضع تكنولوجيا مالية من الأكثر أماناً وابتكاراً



عقد بنك سوسيتيه جنرال في لبنان (SGBL) شراكة مع Backbase لتقديم تجربة جديدة كلياً لعملائه من خلال تجديد قنوات المصرفية الرقمية كجزء من استراتيجية في التحول الرقمي.

ويتعاون SGBL مع Backbase لتحديث خدماته المصرفية عبر الإنترنت وعلى الهاتف الجوال من خلال منصة الخدمات المصرفية الرقمية الأحادية الشبكة التي تعتمد على مجموعة من التقنيات الجديدة. ويعمل البنك على أن يستفيد عملاً من هذه التطبيقات الجديدة، والتي تضع بتصرّفهم كل القدرات الرقمية التي يتوقّعونها. وتشمل هذه الميزات بيئات سهلة الاستخدام وعمليات في وقتها الحقيقي، وتعزيز تجربة المستخدم.

وعقباً على هذه الشراكة، أعلن رئيس مجلس إدارة - المدير العام لبنك سوسيتيه جنرال في لبنان انطون صناوي: «نحن مسرورون بشركتنا مع Backbase على تزويد عملائنا بأفضل تجربة مصرفية رقمية في السوق. سوف تعمل حلول Backbase على تعزيز سرعة التكيف مع مجموعة القنوات من قبل قاعدة عملائنا الدينامية من الأفراد والشركات. وتعكس هذه الشراكة التزامنا بوضع تكنولوجيا مالية من الأكثر أماناً وابتكاراً بتصريف عملائنا لمساعدتهم على التقدّم بكل ثقة».

من جهة، أعلن رئيس مجلس إدارة Backbase جوك بلير: «نحن سعداء لاختيارنا من قبل SGBL ولتأدية دور في تحويل المشهد المصرفي الرقمي. هذا التحول التوسيعى المرتکز على العملاء يدخل بنك سوسيتيه جنرال في لبنان في المنافسة مع الشركات العالمية التكنولوجيا (FinTechs)».

## بنك بيبلوس يحصل على ٧ جوائز ميداس لأفضل إعلانات مالية ندى الطويل: الطريقة الأفضل لتعزيز الروابط بين المغتربين اللبنانيين ووطنهم



حصل بنك بيبلوس على جائزتين ذهبيتين، في حفل جوائز ميداس ٢٠١٧ لتكريم أفضل الإعلانات المالية في العالم الذي جرى في نيويورك، وذلك عن حملته الإعلانية الخاصة بالقرض السكني للمغتربين عن الفئات التالية: ذهبية عن فئة الإخراج، ذهبية عن فئة إطلاق منتج/خدمة جديدة، فضية عن فئة الإخراج الفني، فضية عن فئة التصوير السينمائي، فضية عن فئة استخدام وسائل الإعلام المتكاملة؛ فضية

عن فئة وسائل التواصل الاجتماعي، وبرونزية عن فئة الموسيقى.

وقالت ندى الطويل، مديرية مديرية الإعلام في مجموعة بنك بيبلوس: «نحن فخورون بأن حملة القرض السكني للمغتربين تحت عنوان «خلي بيتك بلبنان» قد تم تكريمهما من قبل جوائز ميداس، بمواجهة أفضل الحملات الإعلانية للمؤسسات المالية في العالم لهذا العام. ولا يمكننا التفكير بطريقة أفضل لتعزيز الروابط بين المغتربين اللبنانيين ووطنهم، وهي مهمة يسعى بنك بيبلوس جاهداً لتحقيقها من خلال العديد من منتجاته وخدماته».

وتعود جوائز ميداس، التي تم إطلاقها عام ٢٠٠١، الجوائز الوحيدة من نوعها التي تكرم التميّز في إعلان وتسويق الخدمات المالية على المستوى العالمي.



# GIVING LIFE TO YOUR PLANS

Since the beginning, we've been with you at every step of the way.  
Through your education, family, investments, savings, business, retirement...  
We've got you covered, making sure to meet your needs with life insurance and capitalization products. It's a lifetime relationship, and it will go on as such.

**Insure your future today.**

For more info contact us at +961 1 511 691





مروان خير الدين

رئيس بنك الموارد

## بصمات مميزة لـبنك الموارد

### في قطاع المال والمصارف

حقق بنك الموارد خلال العام الماضي إنجازات عده ترك خالها بصمات مميزة في قطاع المال والمصارف بحصوله على جائزة «الريادة في الحكومة والنزاهة» من إتحاد المصارف العربية تقديرًا لإلتزام البنك بمبادئ حوكمة الشركات والممارسات العالمية في مجال أخلاقيات المهنة.

إلى جانب توجيهه بدرع النمو من شركة «فيزا» العالمية بعد تحقيقه لنموا ملفت في مجال البطاقات الإئتمانية ومساهمته بإنتشارها، اختيار الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب بنك الموارد كأفضل من قدم خدمات بطاقات إئتمان مصرفي، تقديرًا منه لتميزه في توفير خدمات بطاقات ذات معايير دولية وإقليمية.

نجاح المصرف في نقل إنجازاته محلياً إلى الخارج دعاه إلى إطلاق إسم جديد AM BANK يناسب العالمية التي وصل إليها ولمواكبة التطورات التي دأب على اتباعها مؤخرًا في كل فروعه.



### 2017: طريقنا إلى التفوق

في إطار الاحتفال بالإنجازات التي حققها بنك الموارد في العام ٢٠١٧، تم توزيع جوائز مميزة في مجال المصارف والخدمات المالية، وذلك ضمن حفل أقيم في مقر بنك الموارد.

AM BANK



1210

## بنك بيبلوس يعلن عن الفائزين في حملة «المليون ميل»

### جورج فارس: شراكتنا مع ماستر كارد تتيح توفير برنامج الولاء الأكثر كرماً



أعلن بنك بيبلوس BYBLOS BANK خلال حفل أقيم في مقره عن اسمي الفائزين المحظوظين في «حملة المليون ميل» التي نظمها بالشراكة مع ماستر كارد، بحضور مديرية اليانصيب الوطني اللبناني نجلاء حبيش، وعدد من مديري المصرف وموظفيه.

وربحت سمية زينة وفائز ثان لم يرغب في الكشف عن اسمه مليون ميل تمت إضافتها إلى بطاقتيهما بعد قيامهما باستخدام بطاقة الائتمان أو الدفع الخاصة بهما من ماستر كارد لإجراء عمليات شراء لا تقل قيمتها عن ٢٠ دولارًا أميركيًا خلال شهر كانون الأول ٢٠١٧. وسوف يكون بوسعمها استبدال الأميال التي فازا بها بتذاكر سفر إلى أي وجهة حول العالم، حتى خلال المواسم السياحية.

وللمناسبة قال مدير منتجات البطاقات المصرفيّة والحسابات والتأمين المصرفي في بنك بيبلوس جورج فارس: «أصبح بنك بيبلوس، مع هذه الحملة، أول مصرف في لبنان يمنح جائزة مليون ميل وبذلك يكون قد رفع برامج مكافآت حاملي البطاقات إلى مستوى جديد كلياً في لبنان».

أضاف: «هذا يثبت ومن دون شك أن شراكة بنك بيبلوس المثمرة مع شركات ذات شهرة عالمية مثل ماستر كارد تتيح له توفير برنامج الولاء الأكثر كرماً في لبنان».

## الحاكم سلامة انتقد تشبيه الإقتصاد اللبناني باليوناني:

### لدينا كل الإمكانيات للمحافظة على استقرار سعر صرف الليرة

طمأن حاكم مصرف لبنان رياض سلامة خلال اجتماع موسع مع هيئات الإقتصادية إلى أن «سياسة مصرف لبنان تستند إلى استقرار سعر صرف الليرة، وهي سياسة ثابتة ولدينا كل الإمكانيات للمحافظة على هذا الاستقرار»، مشيرًا إلى «أن موجودات المصرف المركزي بلغت ٤٢,٢ مليار دولار واحتياطات الذهب تفوق الـ ١١,٥ مليار دولار، تضاف إليها مبالغ المصارف اللبنانية الموجودة لدى المصارف المراسلة والبالغة نحو ١٢ مليار دولار، وهذا رقم كبير جداً بالنسبة إلى لبنان».

وتحدث سلامة عن « نقاط قوة » لدى الإقتصاد الوطني، منتقدًا تشبيه الإقتصاد اللبناني بالإقتصاد اليوناني، فاليونان لم يكن لديها قطاع مصرفي قوي وقطاع خاص حيوي واحتياطات كبيرة بالعملات الأجنبية، محذرًا من أنه من شأن « ضخ هذه الأخبار التي تثير الرعب في نفوس الناس ان تؤثر سلبًا على المناخ العام، لا سيما الأسواق والإستثمارات والفوائد».

## فيتش: القطاع المصرفي اللبناني في فئة منخفض لقابلية التعرض للضغوط

وضعت وكالة التصنيف الدولي «فيتش» FITCH RATINGS في تقويمها السنوي للمخاطر في ١١٥ نظاماً مصرفياً في اقتصادات متقدمة وناشرة، القطاع المصرفي اللبناني في فئة منخفض لقابلية التعرض للضغوط إلى جانب ٩٢ نظاماً مصرفياً آخر الفتة الأعلى على مؤشر MARCO - PRUDENTIAL INDICATOR. ويحاول هذا المؤشر تحديد تراكم الضغوط المحتملة في الأنظمة المصرفية نتيجة مجموعة معينة من الظروف، كما يهدف إلى تسليط الضوء على الضغوط المحتملة في الأنظمة والتي يمكن ان تترافق مدة ثلاثة سنوات بعد الإنذار الأول. ويستند التقويم الى ثلاثة سنوات من البيانات السنوية، بحيث يؤدي أي تغيير في إحدى السنوات الثلاث الى تحديد نتيجة مؤشر MARCO - PRUDENTIAL INDICATOR لبلد معين.

وقالت إن نتيجة<sup>1</sup> عن المؤشر تدل على مستوى منخفض لقابلية التعرض للضغوط، في حين إن نتيجة<sup>2</sup> تعكس مستوى معتدلاً لقابلية التعرض للضغوط، ونتيجة<sup>3</sup> تدل على مستوى عال لقابلية التعرض للضغوط.



جائزة إتحاد المصارف العربية  
"الريادة في الحكومية والزاهية"



درع النمو لأفضل إنجاز  
من "فيزا إنترناشيونال"



جائزة إتحاد  
المصارف العربية  
"أفضل خدمة"  
للبطاقات الإئتمانية"

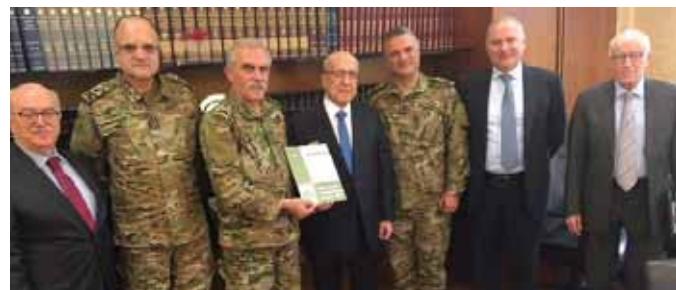
## 2017: طريقنا إلى التفوق

في بنك الموارد، نسعى دائمًا إلى التميز والإستمرار في النمو والتطور لتأمين احتياجات العملاء وإرضائهم، وهذا ما دفعنا لتعديل مفهوم الخدمات المصرافية كما نعرفها.

نحاجنا في تطوير أنفسنا عاد علينا بالكثير من المكافآت في العام 2017 وسنمضي قدماً في هذا النجاح والتغيير مع الإسم الجديد:

**AM BANK**

## د. جوزف طربيه يثنى على الجهد المميز لمركز البحوث والدراسات الاستراتيجية في الجيش اللبناني ويؤكد دعم الجمعية له



د. طربيه، ازهري، صادر وأبي صالح مع الوفد

إنقى وقد من مركز البحوث والدراسات الاستراتيجية في قيادة الجيش ضم العميد الركن فادي أبي فراج والعميد الركن هشام ذبيان والعميد الركن سعيد قزح، رئيس جمعية المصارف الدكتور جوزف طربيه ونائبه سعد ازهري بحضور الأمين العام مكرم صادر ومدير الإعلام جورج أبي صالح، شاكراً إياه على الدعم الذي تقدمه الجمعية سنوياً للمؤتمر الإقليمي الذي ينظمها المركز.

وللمناسبة قدم الوفد إلى رئيس الجمعية نسخة عن التوصيات التي صدرت عن المؤتمر الثامن الذي شارك فيه نخبة من كبار الباحثين اللبنانيين والأجانب. وقد أثنى الدكتور طربيه على الجهد المميز الذي يقوم به مركز البحوث والدراسات الاستراتيجية في الجيش اللبناني والذي يعطي صورة مشرقة عن المؤسسة العسكرية اللبنانية واهتمامها بالشؤون الإستراتيجية الإقليمية والتي لها تأثير أكبر على أوضاعنا المحلية، مؤكداً أن دعم الجيش اللبناني هو من ثوابت الجمعية انطلاقاً من اليقين الراسخ بأن القطاع المصرفي والجيش يشكلان الركيتين الأساسيتين للإستقرار في لبنان.

## ندوات تدريبية لهيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية

عقدت هيئة الأوراق المالية ورشة عمل مع لجنة الأوراق المالية والبورصات في الولايات المتحدة US SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION SEC حيث ركزت الندوات التدريبية على آخر التطورات الرقابية خصوصاً مع تطور العمليات في الأسواق المالية وتطور المخاطر الناتجة عنها. ونظمت ورشة امتدت ليومين برعاية رئيس الهيئة حاكم مصرف لبنان رياض سلامه آتت من ضمن التعاون المستمر بين هيئة الأوراق ولجنة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية، التي تعتبر من أكثر الهيئات تطوراً في العالم.



# IS YOUR CAPITAL GROWING TOO SLOWLY?

INVEST IN OUR LEBANON INCOME FUND FOR FAST-GROWING RETURNS.

Don't wait around for your capital to grow. Save time with our open-ended Lebanon Income Fund (USD), which has a target return of 7-10% per year. With a focus on Lebanese debt markets, the fund allows institutional and individual investors to benefit from a dynamic portfolio management approach, to take advantage of valuable market opportunities and boost their returns. If you're looking for fast performance, invest today to see your capital blossom.

For further information, please contact BLF Private Banking Division on +9611 364 850.



**BANQUE LIBANO-FRANÇAISE**  
A partner for your ambitions

lffunds@eblf.com | privatebanking@eblf.com | www.eblf.com

## الشيخ محمد بن زايد رعى ملتقى أسواق المال العالمية التاسع في أبوظبي

### المدخلات تطرقت إلى الاتجاهات الرئيسية المؤثرة في الأسواق العالمية



انطلقت فعاليات ملتقى أسواق المال العالمية التاسع بتنظيم من بنك أبوظبي الأول بالتعاون مع المصرف المركزي ومجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي. ورعى الملتقى صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولد عهد أبوظبي، نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، بحضور سمو الشيخ حامد بن زايد آل نهيان رئيس ديوان ولد أبوظبي. وجاء الملتقى الأبرز في المنطقة عدداً من الوزراء وكبار المسؤولين في المجالات الاقتصادية والمالية وخبراء في مجال الاقتصاد وصناع القرار من دولة الإمارات.

«كان هناك حاجة لدمج «أبوظبي الأول» و«الخليج الأول» تحت كيان واحد قادر على تحقيق المتطلبات الخاصة بالنحو في أبوظبي، وبالفعل نجحنا في تأسيس بنك قوي لديه وجود عالمي ويغطي أكثر من ٢٠ دولة حول العالم». وأضاف سعيد: هذا الدمج لم يحدث بسبب أن هناك بنكاً أضعف من الآخر ولكن كلا البنوك كان لديهما أداء جيد، وكان الهدف من الدمج هو توحيد القدرات والدفع بها إلى مستويات متقدمة ونهدف كذلك إلى أن يحقق البنك نمواً على المستوى العالمي.

#### الصايغ

وشدد رئيس مجلس إدارة سوق أبوظبي العالمي أحمد علي الصايغ في كلمته على أهمية توافر القوانين لتشجيع الابتكار وتطبيق المعايير الدولية وتبني نظرة مستقبلية عالية للمساهمة في بناء الجيل الجديد من الشركات الإماراتية الكبرى.

وأكَّد وزير الدولة الدكتور سلطان الجابر الرئيس التنفيذي لـ«أدنوك» ومجموعة شركاتها، أن «أدنوك» تحقق تقدماً جيداً في تطبيق برنامج مبادراتها الذي يشمل الإدارة الذكية لرأس المال بغضون تمويل خططها الطموحة للتطوير والتحديث والتوسُّع وتنفيذ استراتيجيتها المتكاملة ٢٠٣٠ للنمو الذكي.

#### الوزير المزروعي

بدوره أعرب وزير الطاقة والصناعة، الرئيس الحالي لمنطقة «أوبك» سهيل المزروعي عن تفاؤله بعودة التوازن إلى أسواق النفط العالمية في ٢٠١٨.

سعيد

من جهته قال الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي الأول عبد الحميد سعيد

#### المحافظ المنصوري: الأنظمة العالمية الموحدة والسياسات النقدية المناسبة عالمياً يمكنها أن تساعد على وقف مخاطر تدفقات رأس المال

قال محافظ مصرف الإمارات المركزي مبارك راشد المنصوري خلال لقائه الصحافيين على هامش الملتقى: «إن البنوك المحلية لديها مستويات سيولة جيدة تختلف من بنك آخر على حسب أسعار الفائدة التي يدفعها على الودائع. وتابع المنصوري: «وجود السيولة مهم جداً ولا سيما ان الاقتصاد الوطني قبل على نمو وتشير التقديرات الى نمو الاقتصاد غير النفطي بنسبة ٢،٩ في المئة في ٢٠١٧ ترتفع الى نحو ٣،٥ في المئة في ٢٠١٨». وأضاف ان سياسة ربط الدرهم بالدولار مستمرة، مشيراً الى انها أفادت الاقتصاد الإماراتي كثيراً وخصوصاً في أوائل الأزمات. في سياق متصل، أكد المحافظ خلال مشاركته في إحدى جلسات الملتقى وجود فرصة جيدة للمنظرين الإقليميين لتعزيز التعاون في ما بينهم في ما يخص التقارب التنظيمي في القطاع المالي من منظور إقليمي. وقال: «إن أكبر البنوك في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي تعمل عبر الحدود، وبالتالي علينا أن نعزز تعاووننا بتغيير مختلفة، مثل إنشاء كليات تنظيمية إقليمية للإشراف على أكبر البنوك العابرة للحدود». وأكد المنصوري قيام المصرف المركزي في هذا الإطار بوضع وتطوير معايير شاملة مقارنة بالمتطلبات الدولية وأفضل الممارسات. وأشار الى ان الأنظمة العالمية الموحدة والسياسات النقدية المناسبة عالمياً يمكنها أن تساعد على وقف مخاطر الانكماش المفاجئ لتدفقات رأس المال.

#### اشتداد المنافسة بين البنوك المغربية نتيجة صعود نشاط المصارف التشاركية الإسلامية

توقع رئيس مجموعة القرض العقاري والسياحي المصرفيه احمد رحو إقبال البنوك المغربية خلال العام الحالي على منعطف جديد بسبب اشتداد المنافسة، وذلك نتيجة الترخيص لشركات الأداء للمرة الأولى بالمغرب والإطلاق المرتقب لخدمات الأداءات الجوال، إضافة إلى صعود نشاط المصارف التشاركية الإسلامية مع الاستكمال المرتقب للإطار القانوني للمنتجات المالية التشاركية وودائع الاستثمار. كما ترتفع المصارف المغربية هذا العام بداية العمل بالمعايير ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، الذي سيفرض عليها معايير احترازية أكثر تشديداً ستعكس على تقدير موجودات البنوك. وأوضح رحو خلال مؤتمر صحافي حول نتائج المجموعة أن ترخيص بنك المغرب المركزي أخيراً لخمس شركات أداء أحدث للمرة الأولى في المغرب شرحاً في الاحتياط التقليدي للبنوك في مجال الودائع، مشيراً إلى ان الشركات الخمس التي رخص لها بنك المغرب هي شركات موجودة، وكانت تمارس من قبل نشاط تحويل الأموال، غير ان التراخيص الجديدة تخلوها صلاحية تلقى الودائع وإصدار أدوات أداء شمولية كالبطاقات البنكية.

## مجموعة QNB ترتيب قرض تجمع بنكي بقيمة ٣,٥ مليار دولار على الكواري: يعكس ثقة المستثمرين في استراتيجيةنا وقوة مركزنا المالي



أنتهت مجموعة QNB، أكبر مؤسسة مالية في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، من ترتيب قرض تجمع بنكي غير مضمون لأجل ثلاث سنوات وبمبلغ ٣,٥ مليارات دولار أمريكي. وقد حظي القرض باهتمام واسع من قبل ٢١ بنكاً عالمياً وزاد الطلب عن المبلغ المستهدف. وسيتم استخدام القرض الجديد لتمويل الأنشطة الاعتيادية للبنك.

وتم الاكتتاب بالكامل في القرض

المجمع من قبل ٩ بنوك مكتبة وهي بنك أوف أميركا ميريل لينش، بنك طوكيو-ميتسوبishi يو إف جي، بنك باركليز، دويتشه بنك آيه جي فرع لندن، وبنك انتيسان باولو، بنك ميزوهو، بنك ستاندرد تشارترد، بنك سوميتومو ميتسوي، وبنك يونايتد أوفسيز. وتم تكليف بنك أوف أميريكا ميريل لينش كمنسق وثائق القرض في حين كلف بنك ميزوهو بالعمل كمنسق ووكيل للقرض. وللمناسبة، قال الرئيس التنفيذي لمجموعة QNB على الكواري: «نحن سعداء جداً بالنجاح في إعادة تمويل وزيادة حجم القرض الحالي والإقبال الواسع الذي لاقاه القرض من قبل أكبر البنوك العالمية لتعزيز الشركة مع مجموعة QNB مما يعكس بوضوح ثقة المستثمرين في استراتيجية المجموعة وقوة مركزنا المالي خصوصاً بعد الإعلان مؤخراً عن النتائج المالية القوية التي تم تحقيقها خلال عام ٢٠١٧».

### د. خالد الغزاوي عضواً في مجلس إدارة شركة الإبداع المتناثري الصغر - فلسطين:

**نقل تجربة البحرين الرائدة في مجال التمويل الأصغر إلى دولة فلسطين**



عين برنامج الخليج العربي للتنمية «أجفند» الرئيس التنفيذي لبنك الإبداع - البحرين، الدكتور خالد وليد الغزاوي، عضواً في مجلس إدارة شركة الإبداع للتمويل المتناثري الصغر - فلسطين، ورئيساً للجنة المخاطر وعضوأً في لجنة التدقيق والمكافآت والترشيحات فيه. ويأتي هذا التكليف الجديد للدكتور الغزاوي بهدف تعزيز أداء شركة الإبداع في فلسطين.

واعتبر الغزاوي أن هذا التكليف من قبل برنامج «أجفند» يمثل قناة أخرى، من أجل نقل تجربة البحرين الرائدة في مجال التمويل الأصغر إلى دولة فلسطين وإتاحة الخبرات البحرينية في هذا المجال أمام الفلسطينيين ذوي الدخل المحدود».

ورأى الغزاوي أن البرنامج يمثل تحدياً لي يحفزني على بذل المزيد من الجهد من أجل مواصلة نشر التطبيقات المثلث في مجال التمويل الأصغر في عدد من بنوك الإبداع المنتشرة حالياً في ثماني دول عربية إضافة إلى سيراليون».

### بنك الفجيرة الوطني يختتم مشاركته ١٥ في أسبوع تمويل التجارة وال الصادرات في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

اختتم بنك الفجيرة الوطني NBF مشاركته الناجحة في الدورة ١٥ من أسبوع «جي تي آر» لتمويل التجارة وال الصادرات في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا العام ٢٠١٨ . وتعليقًا على الفعالية قال الرئيس التنفيذي للبنك فينس كوك VINCE COOK «نفتخر بحضورنا في نسخة عام ٢٠١٨ من أسبوع «جي تي آر» لتمويل التجارة وال الصادرات في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كونه يشكل منصة ممتازة للتواصل مع الرواد في هذا المجال والمشاركة في نقاشات مثمرة . فالفعاليات القيمة المماثلة تساعدنا على ترسیخ مكانتنا كالشريك المفضل لدى المؤسسات في دولة الإمارات وتعزيز جهودنا الهادفة إلى تنمية التجارة الإقليمية والدولية خارج الدولة . وقد سررنا بلقاء الشخصيات المؤثرة في هذا القطاع وتشارك خبرتنا في تمويل التجارة لتحقيق مزيد من النفوذ في هذا المجال».

يشار إلى أنَّ بنك الفجيرة الوطني عضو ومشارك دائم في غرفة التجارة الدولية في دولة الإمارات.



### البنك الدولي: العملات المشفرة يمكن ان تحدث تحولاً جوهرياً في طرق سداد المدفوعات وممارسة أنشطة الأعمال

شبـه رئيس البنك الدولي جيم يونغ كيم خلال مؤتمر عقد في واشنطن العملات الرقمية بمخطوطات «بونزي» الاحتياطية التي لا يزال يشوبها الكثير من عدم الوضوح.

وأوضح أن البنك يدرس باهتمام بالغ تكنولوجيا «بلوك تشين» التي قال عنها أنها قد تستخدم في الدول النامية لمتابعة حركة الأموال بشكل أكثر فعالية والحد من الفساد.

وفي هذا السياق كشف تقرير صادر عن البنك الدولي إن «العملات المشفرة» يمكن ان تحدث تحولاً جوهرياً في طرق سداد المدفوعات وممارسة أنشطة الأعمال . موضحاً أنه يمكن استخدامها كوسيلة لمكافحة الفساد.

### المركز الروسي: قراصنة سرقوا ١١ مليون دولار من «سويفت»

أعلن البنك центральный الروسي، ان قراصنة غير معروفين سرقوا ٣٢٩,٥ مليون روبل (٦ ملايين دولار) في هجوم على نظام رسائل الدفع الدولية «سويفت» في روسيا العام الماضي.

وقال البنك انه تلقى معلومات بشأن «هجوم واحد ناجح على مكان عمل أحد مشغلي نظام سويفت».

وأضاف ان حجم العمليات غير المصرح بها نتيجة هذا الهجوم بلغ ٣٢٩,٥ مليون روبل.

وقالت متحدثة باسم سويفت، التي يستخدم نظامها للتراسل في تحويل تريليونات الدولارات يومياً، ان الشركة لا تتعلق على كيانات بعينها.

# عنّا اللبناني بـ



برنامج خليك قريب من جمّال ترست بنك بقدم حلول مصممة  
خصوصيًّا للمغتربين اللبنانيين. لنتابعك وين ما رحت.

1558 | [jtbbank.com](http://jtbbank.com)

جمّال ترست بنك  
منحك لغتك شعبك



## يعكس قاعدته الرأسمالية القوية ومعدل حقوق المساهمين إلى الموجودات «موديز» تثبت تصنيف «الأهلي الكويتي» عند مستوى A2



ميشال العقاد

البنك الأهلي الكويتي

يعكس تقييم «موديز» لاحتمالية عالية جداً للدعم الحكومي الكويتي في وقت الحاجة. وأشار إلى أن التقييم يعكس قاعدة رأسمالية قوية لـ«الأهلي» مع معدل حقوق المساهمين الملحوظة إلى الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر والبالغ ٦٪ في المئة كما في نهاية ٢٠١٧. كما يعكس التقييم وجود احتياطيات كبيرة لدى البنك مقابل خسائر القروض، وتمتع البنك بقاعدة تمويل مستقرة ومصدادات سيولة كافية. كما ان معايير الجودة النوعية للموجودات المرجحة بأوزان المخاطر والبالغ ٦٪ في المئة يذكر ان الرئيس التنفيذي للبنك هو ميشال العقاد.

### ٤ دفعات تمويلية للعميل موزعة على مراحل البناء

#### بنك البلاد السعودي، يطلق منتج تمويل البناء الذاتي

أطلق «بنك البلاد السعودي» منتج تمويل البناء الذاتي بالتعاون مع صندوق التنمية العقارية كأول بنك في المملكة يتيح للعميل التمويل المناسب لبناء العقار، والذي يمكن للعميل من خلال الحصول على ٤ دفعات تمويلية موزعة على مراحل البناء، حيث يعد هذا المنتج من منطلق استراتيجي اجتماعي أحد الحلول المتاحة لمساعدة مستحقى صندوق التنمية العقارية لبناء أو استكمال العقار الذي يرغب به، وذلك عن طريق تقديم العقار الذي يملكه العميل كضمان للتمويل، بحيث يتم رهن العقار الذي يملكه العميل لبنك البلاد ومن ثم يتم صرف الدفعات اللازمة لبناء العقار. ويتم ذلك عبر صرف الدفعات التمويلية بناء على تقرير هندسي من إحدى الجهات المعتمدة لدى البنك والتي تقيّم مراحل إكمال البناء واستحقاق العميل للدفعة التالية.

#### مزاد علني لتصفية أعمال معن الصانع سداداً لديونه

حدّدت محكمة التنفيذ في مدينة الخبر السعودية يوم ١٨ الشهر الجاري موعداً لتصفية أملاك رجل الأعمال السعودي معن الصانع تمهدياً لسداد حقوق الدائنين، وذلك بعد ١٠ سنوات من أزمة الديون التي شهدتها مجموعة «سعد» التي يملّكها الصانع. وكانت المجموعة انكشفت على ديون بمليارات الدولارات إثر خلاف مع مجموعة القصبي.

وتقدير ديون مجموعة «سعد» بين ٤ و٦ مليارات ريال وعيّنت السلطات القضائية السعودية «تحالف اتقان» لبيع الأصول المملوكة لشركات معن الصانع في مزاد علني.

## توجهات البنك العقاري المصري العربي في ضخ القروض لكل الشركات



عمرو كامل

البنك العقاري المصري العربي

وافق البنك العقاري المصري العربي على ضخ تسهيلات إئتمانية بقيمة ٢٠٠ مليون جنيه لمصلحة شركة «أملاك» للتمويل والإستثمار المملوكة بالكامل لمجموعة «أملاك» الإماراتية المتخصصة في التمويل العقاري. وأوضح رئيس مجلس إدارة البنك عمرو كامل «أن التمويل الجديد يصل إلى ٣ سنوات ومن الممكن تجديده وسيتم الإستفادة منه في تمويل محفظة الشركة في التمويل العقاري». وأشار إلى أن التمويل يأتي في إطار توجهات البنك للتوسيع في ضخ القروض لكل الشركات، سواء الصغيرة أو المتوسطة أو الكبيرة، بعرض دعم محفظة الإئتمان والاستغلال الأفضل للسيولة وتحسين معدلات الربحية. وكشف كامل عن ارتفاع محفظة القروض بنحو ٣ مليارات جنيه، منذ تولي مجلس الإدارة الجديدة للبنك مطلع أيلول (سبتمبر) الماضي، لتصل إلى ٨ مليارات حالياً، مقابل ٥ مليارات نهاية آب (أغسطس) الماضي، كما زادت الودائع إلى ٢٨,٥ مليار جنيه مقابل ٢٤ ملياراً بزيادة ٤ مليارات خلال الفترة نفسها.

#### بنك الرياض يوقع أول عقد تمويلي لمنتج شراء وحدة سكنية قيد الإنشاء

وقع بنك الرياض RIYAD BANK أول عقد تمويلي للإيجار الموصوفة بالذمة لأول مشروع لمنتج «شراء وحدة سكنية تحت الإنشاء» مشروع «ديار الحسا» وهو برنامج تمويلي ضمن حزمة حلول للتمويل العقاري والسكنى وذلك بالتعاون مع وزارة الإسكان وصندوق التنمية العقارية. وأوضح البنك أن البرنامج (شراء وحدة سكنية تحت الإنشاء) هو تمويل لمستفيدي الدعم السكني، والذي سيتيح للمواطنين السعوديين الحصول على مسكنهم الخاص من خلال تمويل بخطط سداد مرنة، ومتاح لجميع العملاء من هم على قائمة المستفيدين من مشاريع برنامج القرض العقاري بالتعاون مع وزارة الإسكان وصندوق التنمية العقارية.

## محافظ المركزي التونسي الجديد يتعهد مواجهة التضخم وتنامي العجز

أكد محافظ البنك المركزي التونسي مروان العباسى «إن الأولويات ستكون لمواجهة نسب التضخم المتعلقة التي قد تصل إلى ١٠٪ في المئة إذا لم نتحرك وكذلك تنامي العجز التجارى والعجز فى الحساب الجارى، إضافة إلى محاربة السوق الموازية لتفویة الدينار التونسي».

وكان البرلمان التونسي وافق على تعيين العباسى المسؤول السابق بالبنك الدولى خلفاً لمحافظ الشاذلى العيارى، بعدهما ارتفع التضخم السنوى في كانون الثاني (يناير) إلى ٦,٩٪ في المئة مسجلاً أعلى مستوىاته في ٢٠ عاماً من ٤٪ في المئة في كانون الأول (ديسمبر). وتأتي تلك الضغوط التضخمية بعد تراجعات للعملة المحلية أمام العملات الأجنبية وزيادة ضغوط الواردات على الموازين الخارجيه للبلاد خاصة من واردات الطاقة.

وبلغ عجز الميزان التجارى في تونس بنهاية العام الماضى مستوى قياسياً عند ١٥,٥ مليار دينار (نحو ٦,٢ مليار دولار). وقال المعهد التونسي للإحصاء (مؤسسة حكومية) أن هذا المستوى غير مسبوق في الميزان التجارى.



*The bank of choice.*  
ابتكاركم المصرفى

ADAPTABLE TO YOUR  
CHANGING NEEDS .

Head Office : Al Zahra's Street No.105, King Abdul Aziz Road, Al-Qasimiyah, Sharjah - U.A.E. Tel +971 65 980 555, Fax: +971 65 693 807  
Lebanon : Ain El Mreiseh, Beirut, Lebanon. Tel. +961 1 379002, Fax. +961 1 379003

## بنك البحرين والكويت يطرح نظام التحويلات المالية الإلكتروني رياض ساتر: يرتقي بتجربة الزبائن المصرفية إلى أعلى المستويات



طرح بنك البحرين والكويت خدمة نظام التحويلات المالية الإلكتروني (EFTS) في شبكة البنك واسعة النطاق من أجهزة الصراف الآلي المنتشرة في جميع أنحاء المملكة. وتتوفر هذه الخدمة في الوقت الحالي عبر القنوات الإلكترونية للبنك، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات

المصرفية عبر الهاتف النقال، والآن لأجهزة الصراف الآلي، لجعل عمليات التحويلات المالية ودفع الفواتير أكثر راحة وملاءمة لزبائن بنك البحرين والكويت. وتعليقًا على هذه الخدمة، يقول الرئيس التنفيذي للبنك رياض يوسف ساتر: «لدي سعيد بأن يكون بنك البحرين والكويت هو أول بنك في البحرين يوفر خدمة نظام التحويلات المالية الإلكتروني على أجهزة الصراف الآلي التابعة له باستخدام التكنولوجيا التفاعلية. إن طرح هذه الخدمة سوف يتيح تقديم خدمة فورية، وخدمة فوري، وتتبعهما خدمة فواتير قريباً، وسوف توفر كافة الخصائص والمزايا التي تقدمها حالياً خدماتنا في السوق خاصة في ما يتعلق بتقديم خدمات متميزة تتحقق راحة الزبائن، فضلاً عن الارتفاع بتجربتهم المصرفية إلى أعلى المستويات».



## الرقابة المالية المصرية: شركات التمويل متناهي الصغر

### تسحوذ على ٣٥,٣ في المئة من النشاط خلال ٢٠١٧

أعلنت الهيئة العامة للرقابة المالية في مصر أن شركات التمويل متناهي الصغر العاملة في السوق استحوذت على ٣٥,٣ في المئة من النشاط خلال العام الماضي ٢٠١٧ مقارنة مع ٢٣,٣ في المئة خلال ٢٠١٦. وتعمل بالسوق المصرية ٣ شركات فقط هي: «ريفي»، «تنمية» و«تساهيل» للتمويل متناهي الصغر، بالإضافة إلى أكثر من ٨٤٠ جمعية تشمل فئات «أ»، «ب» و«ج». وأشارت الهيئة في أحدث تقاريرها، إلى أن الشركات ضخت ٢,٥ مليار جنيه إلى ٥٥٧ ألف عميل، من إجمالي تمويلات النشاط التي بلغت قيمتها ٧,١ مليارات جنيه خلال العام الماضي ٢٠١٧، مقابل مليار جنيه إلى ٢٨٩ ألف عميل فقط خلال ٢٠١٦. ولفت الهيئة إلى أن إجمالي تمويلات القطاع ارتفعت إلى ٧,١ مليارات جنيه خلال ٢٠١٧، مقابل ٤,٤ مليارات جنيه خلال العام قبل الماضي ٢٠١٦. وفي ما يتعلق بالجمعيات قالت الهيئة إن جمعيات فئة «أ» استحوذت على ٥٠ في المئة من النشاط خلال العام الماضي ٢٠١٧، بعدما ضخت تمويلات بقيمة ٢,٥ مليارات جنيه لنحو ١٠٣ مليون عميل. وأشارت إلى أن جمعيات فئة «ب» استحوذت على ٧,٦ في المئة بعد ضخها قروضاً بقيمة ٥٤١ مليون جنيه إلى ١٩٥ ألف عميل، وجموعيات فئة «ج» على ٦,٩ في المئة بعد نجاحها في ضخ قروضاً بقيمة ٤٩٤ مليون جنيه لـ ١٤١ ألف عميل.

## خادم الحرمين الشريفين كرم البنك الأهلي سعيد الغامدي: نعزّز بكوننا شريك المسؤولية المجتمعية للمنتدى



كرم خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود البنك الأهلي لجهوده في تنمية العمل الخيري والإنساني ودعمه كشريك المسؤولية المجتمعية لمنتدى الرياض الإنساني، وذلك خلال افتتاح المنتدى في مدينة الرياض.

وتأتي رعاية البنك الأهلي للمنتدى متماشية مع دوره الرئادي في مجال المسؤولية المجتمعية، حيث يعتبر الشريفيين الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود البنك أحد أهم ركائز

الخدمة الاجتماعية في السعودية من خلال تبنيه لعدد كبير من المبادرات الإنسانية والحرص على دعمها، كما تدرج ضمن برامجه المسؤولية المجتمعية «آهالينا» التي تسعى إلى تمكين كافة شرائح المجتمع بجانب تعزيز العمل الخيري والإنساني والعمل التطوعي وفق برامج تنمية مبنية على منهج علمي ومؤسسسي قابل لقياس النتائج وأثره الاجتماعي.

وقدر الرئيس التنفيذي للبنك سعيد الغامدي رعاية خادم الحرمين الشريفين لهذا المنتدى الإنساني المهم الذي يقف على أبرز المستجدات الإنسانية في العالم ويعنى بتطوير العمل الإنساني الدولي ضمن جهود المملكة الإنسانية والإغاثية التي تقوم بها من خلال مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية، مُعرباً عن اعتزاز البنك كونه شريك المسؤولية المجتمعية لمنتدى الرياض.

## خدمة الدين وصلت إلى ١٠٥ في المئة من الناتج المحلي «غولدمان ساكس» يتوقع قفزة في الديون الأميركية

تجمع الأوساط المالية العالمية على تردّي الوضع المالي في الولايات المتحدة وبالتالي مساحتها في زيادة الدين إلى أكثر من ٢٠ تريليون دولار وهو ما يمثل تهدِّداً خطيراً للأمن الاقتصادي والوطني.

وفي هذا الإطار حذر بنك غولدمان ساكس من انارتفاع التاريحي في الإقراض الأميركي خلال فترة تشهد نمواً اقتصادياً مع تصاعد عوائد السندات سيؤدي إلى زيادة في تكاليف خدمة الدين، الذي وصلت نسبته إلى ١٠٥ في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

وتوقع البنك الأميركي أنه في حالة تمديد السياسة المالية المعتمدة بها

في الوقت الحالي فإن صافي تكاليف فوائد الديون إلى الناتج الإجمالي المحلي ستتجاوز المستويات التي كانت موجودة في فترة الثمانينيات والتسعينيات بحلول ٢٠٢٧.



# YOUR BANK ANYWHERE, ANYTIME!

## MOBILE BANKING APPLICATION

Banking with First National Bank has never been easier.  
Now you can manage your accounts with complete ease and security.\*

Download the App now:



\*this service is free of charge

1244

**FNB**  
FIRST NATIONAL BANK  
S.A.L.  
[fnb.com.lb](http://fnb.com.lb)

## مجموعة البركة المصرفية تفوز بجوائز مرموقة

### عدنان يوسف: أضحت وحداتنا التابعة من أبرز المؤسسات المصرفية العاملة في بلدانها



التوالي، مما يجسد الموقع الريادي الذي باتت تحظى به مجموعة البركة المصرفية ووحداتها التابعة بعد مسيرة ملية بالإنجازات على مدى السنوات الماضية من جهة، والمكانة المصرفية المرموقة التي تحتتها هذه الوحدات والسمعة الطيبة التي تحظى بها في القطاع المصرفي الإسلامي المحلي والإقليمي والعالمي من جهة أخرى».

وأضاف: «لقد أصبحت وحداتنا التابعة للمجموعة من أبرز المؤسسات المصرفية العاملة في بلدانها، والأكثر رسوخاً من حيث الخبرة والمعارف وجودة الخدمات في الأسواق المحلية، وهو الأمر الذي يعكس نجاح رؤية مجموعة البركة المصرفية واستراتيجيتها التي ترتكز على تقوية أوضاع الوحدات التابعة لها وتعزيز مواردها الرأسمالية وخلق شبكة من علاقات الأعمال البينية القوية في ما بينها». واختتم يوسف حديثه بتوجيه الشكر والتقدير للإدارات التنفيذية والعاملين في وحدات المجموعة للجهود المتواصلة التي يبذلونها في رفع مكانة وحداتهم. وسلم الجوائز المدراء العامون للوحدات الفائزة بهذه الجوائز.

فازت مجموعة البركة المصرفية مع ست من وحداتها المصرفية بجوائز أخبار التمويل الإسلامي ٢٠١٧، وقد حصلت على جائزة عملية العام في البحرين للعام ٢٠١٧ وجائزة عملية رئيس المال الرقابي للعام ٢٠١٧، نظير إصدار صكوك المجموعة من الفئة (١) بقيمة ٤٠ مليون دولار أمريكي. كما حصل بنك البركة مصر على جائزة أفضل بنك إسلامي في مصر، وبنك البركة لبنان على جائزة أفضل بنك إسلامي في لبنان، وبنك البركة الإسلامي على جائزة أفضل بنك إسلامي في البحرين، وحصل البنك الإسلامي الأردني على جائزة أفضل بنك فيالأردن، وبنك البركة جنوب إفريقيا على جائزة أفضل بنك إسلامي في جنوب إفريقيا، وبنك البركة سوريا على جائزة أفضل بنك إسلامي في سوريا وذلك للعام الخامس على التوالي.

وللمناسبة قال عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية عدنان يوسف: «يسعدنا أن نشهد اليوم حصول مجموعة البركة المصرفية وست من وحداتها على هذه الجوائز للعام الخامس على

### CSC JORDAN تختار «أوفتك» لتزويدها بحلول مبتكرة للأعمال والتكنولوجيا



باسم الدويك

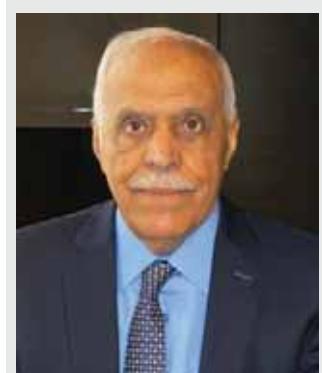
CSC JORDAN

أعلنت شركة «أوفتك» عن اختيارها من قبل شركة «خدمات بطاقات الإئتمان - الأردن» CSC JORDAN لتزويد مبناهما الجديد في منطقة الشميساني - شارع الثقافة - بمجموعة مبتكرة من حلول الأعمال والتكنولوجيا، والتي شملت حلول تخصيص البطاقات البلاستيكية البنوكية ونظام الدور الآلي إلى جانب حلول الأثاث المكتبي العصرية.

وبهدف تعزيز إمكانيات شركة «خدمات بطاقات الإئتمان» في مجال طباعة البطاقات البلاستيكية البنوكية وزيادة عدد البطاقات المطبوعة يومياً، وفرت «أوفتك» للشركة واحداً من أبرز الحلول الرائدة في هذا المجال، ENTRUST DATACARD 2100 MX المقدمة من الشركة الأميركية، وهو طابعة 2100 MX المقدمة من الشركة الأميركية، وهي التي تتمتع بإمكانية طباعة ٥٠٠ بطاقةً في الساعة الواحدة، مع ميزة طباعة جميع أنواع البطاقات، بما فيها بطاقات الخصم والبطاقات المدفوعة مسبقاً، والبطاقات الإئتمانية، بما يشمل بطاقات أرابكس الإئتمانية الإسلامية، أول بطاقة تتماشى مع أحكم الشريعة الإسلامية في الأردن.

وقال مدير عام شركة خدمات بطاقات الإئتمان CSC JORDAN باسم الدويك: «سعداء باختيارنا شركة «أوفتك» المعروفة على مستوى المنطقة ككل بحلول الأعمال والتكنولوجيا العالمية المبتكرة التي توفرها، وبالتالي فإننا نطمئن إلى أن تساهم هذه الخطوة في تعزيز مستويات الأداء وتحسين تجربة العملاء لدينا في الشركة».

### الإسلامي الأردني» يحوز جائزة أفضل بنك إسلامي في الأردن لعام ٢٠١٧ موسى شحادة: جهود الإدارة التنفيذية والعاملين حفاظاً على مكانة المصرفية المميزة



حاز البنك الإسلامي الأردني للعام الخامس على التوالي جائزة «أفضل بنك إسلامي في الأردن لعام ٢٠١٧» من مجلة «إيميا فايننس» EMEA Finance العالمية المتخصصة بالشؤون المالية. وللمناسبة أشاد المدير العام للبنك موسى شحادة بجهود الإدارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق استراتيجيته في الحفاظ على مكانة مصرفية مميزة وتحقيق نتائج جيدة ليستمر بقصد المزيد من الجوائز ولبيقي في المقدمة دائمًا معززاً من دوره في خدمة الاقتصاد الوطني والمجتمع المحلي مع التأكيد على بذل المزيد من الجهد للبقاء في الصدارة دائمًا. وحول الأسس والمعايير التي اعتمدت في اختيار البنك الإسلامي الأردني للحصول على الجائزة قال الرئيس التنفيذي ناشر مجلة «إيميا فايننس» كرستوفر مور «لقد تحققت شروط منح الجائزة في البنك الإسلامي الأردني حيث حافظ على موقعه الريادي في القطاع المصرفي الإسلامي على الرغم من الظروف الصعبة في الأردن، واستراتيجيتها السليمة المستدامة، والإدارة الجيدة والحكمة التي مكنت البنك من الحصول على تصنيفات إئتمانية».

لِتَمْرِيدَ الْجُنُوبِ  
وَتَعَاوِنُوا عَلَى الْبَرِّ وَالْقَوْمِ وَلَا تَعَاوِنُوا عَلَى الْأَثْمِ وَالْعُدُونَ " " وَجِئْمَعْنَى الْخَلْيَةِ الْكَافُولِيَّةِ  
KAIR  
ALKHALEEJ TAKAFUL GROUP

من أجل :

- المساعدة في بناء اقتصاد إسلامي
- المساعدة في تقديم البديل الإسلامي للتأمين التجاري
- المساعدة في نشر المفاهيم الإسلامية في المعاملات
- العمل على تنمية روح التكافل والتراحم في المجتمع

لما كان العين يفكر التفاصيل بروحكنا لتقديم أفضل الخدمات  
والم المنتجات الإسلامية.

نَطَّورُنَا بِاسْتِهْرَارٍ . . . . .  
مِنْ أَجْلِ أَنْ نَعْكُسَ نَطْلَعَنَّكُمْ

1978 → 2018

ص.ب: 4555 الدوحة - قطر

هاتف : 44041111 ( +974 )      ثباكسن : 44430530 ( +974 )  
www.alkhaleej.com  
ktg@alkhaleej.com

## اليابان تجدد ولاية محافظ البنك المركزي وسط زيادة القلق في أسواق المال العالمية واليابانية



هاروهيكو كورودا

محافظ البنك المركزي الياباني

متوقعاً على نطاق واسع، اختارت الحكومة وزير المالية السابق كورودا (٧٢ عاماً) لولاية جديدة مدتها خمس سنوات كمحافظ لبنك اليابان المركزي بعد انهاء مدة الحالية في نيسان (ابريل).

وسيكون من شأن هذا ان يصبح كورودا صاحب أطول مدة خدمة كمحافظ للبنك المركزي بين أسلافه في نصف قرن، وهذه إشارة الى ثقة رئيس الوزراء شينزو آبي في قدرة المحافظ على انتشال اقتصاد اليابان من الركود. وكان رئيس الحكومة شينزو آبي اختار كورودا لإخراج اليابان من دوامة تدهور الأسعار وأشرف كورودا على الخطة المالية الرئيسية لرئيس الوزراء.

### «المركزي الأوروبي»: بنك «إيه بي إل في» في لاتفيال يعد قابلاً للإنقاذ

أعلن البنك المركزي الأوروبي ان ثالث أكبر بنك في لاتقيا «إيه بي إل في» لم يعد قابلاً للإنقاذ ومن المحتمل انه لن يستطيع دفع التزاماته عند استحقاقها. وأضاف المركزي الأوروبي ان استنتاجه يستند الى تدهور كبير في سيولة البنك، وانه لن يكون من المصلحة العامة إنقاذه. ولفت تقرير صادر عن وزارة الخزانة الأمريكية الى ان هناك ما يدعو الى الإعتقاد بأن البنك جعل من غسل الأموال جزءاً من أعماله. واتهم بنك «إيه بي إل في» أيضاً بتوفير سبل للعملاء من أجل الإلتفاف على العقوبات المفروضة على كوريا الشمالية.

### «بنك أوف أميركا» يحذر من خطورة العملات الرقمية

#### على صناعة الخدمات المالية

اعتبر «بنك أوف أميركا» في تقريره السنوي المرفوع للجنة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية «ان صناعة الخدمات المالية تواجه تنافساً متزايداً وقد تتعرض لحدوث اضطرابات شديدة قد تنتج عن أسباب عدة منها العملات الرقمية».

وتعود هذه المرة الأولى التي يعترف فيها البنك بالعملات الإفتراضية كعامل خطير، ويأتي هذا عقب تصريحات رئيس الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك ويليام دادلي سابقاً بأن هناك حالة هوس بالمضاربة في العملات الرقمية التي وصفها بالخطيرة.

## صافي أرباحه ٦٣٩,٧ مليون ريال وديونه المتعثرة أقل من ١ في المئة البنك الأهلي يتوجه لطرح سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار



خلال انعقاد الجمعية العمومية للبنك الأهلي

## الشيخ فيصل آل ثاني صادق على توزيع أرباح بواقع ١٠ في المئة وأسهم مجانية ٥ في المئة

كشف الرئيس التنفيذي بالإدارة للبنك الأهلي AHLI BANK في قطر محمود ملکاوي عن التوجّه لطرح سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار خلال الربع الثاني من العام ٢٠١٨. ولفت إلى أن نسبة الديون المتعثرة تبلغ أقل من واحد في المئة تمت تغطيتها بنحو ١٤٢ في المئة. مشيراً إلى أن صافي الأرباح بلغ ٦٣٩,٧ مليون ريال قطري لعام ٢٠١٧ بزيادة قدرها ١,٣ في المئة، مقارنة بالفترة نفسها من العام ٢٠١٦ أي ٦٣١,٧ مليون ريال.

وكان اجتماع الجمعية العمومية للبنك برئاسة الشيخ فيصل بن عبد العزيز بن جاسم آل ثاني رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب صادق على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١٧ على المساهمين بواقع ١٠ في المئة وأسهم مجانية بواقع ٥ في المئة. كما وافقت على تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك ومركزه المالي والحسابات الختامية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧ والمصادقة عليها ومناقشة الخطط المستقبلية للبنك.

وقال الشيخ فيصل آل ثاني: «حققنا عاماً آخر من الأداء الثابت وسط ظروف السوق الصعبة. وسجل البنك نمواً بنسبة ٨,٩ في المئة في الدخل التشغيلي الأساسي ونمواً بنسبة ١,٣ في المئة في صافي الربح. إدارة البنك لصافي هامش الفائدة كانت فعالة من خلال إعادة تسعير الأصول ونمو القروض مما أدى إلى تعويض تكاليف التمويل المتزايدة وعلاوة على ذلك، قمنا بتعزيز استحقاق مطلوبات البنك».

أضاف: «متمكنون بقيم علامتنا التجارية وهي أن تكون في قلب المجتمع ووعدنا بتقديم التجربة المصرفية الأكثر خصوصية وتميزاً».

## جائزتان مرموقتان لبنك بروة من مجلة «أوروبيان»

### أفضل بنك متواافق مع أحكام الشريعة و خالد السباعي أفضل رئيس تنفيذي



حصد بنك بروة القطري جائزتين مرموقتين من جوائز «أوروبيان» للأعمال المصرفية والمالية العالمية ٢٠١٧.

ونال البنك جائزة ولقب «أفضل بنك متواافق مع أحكام الشريعة الإسلامية» في قطر بينما حصل الرئيس التنفيذي لمجموعة البنك خالد يوسف السباعي

على لقب «أفضل رئيس تنفيذي للخدمات المصرفية» في قطر. وللمناسبة، قال رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب الشيخ محمد بن جاسم آل ثاني: «الجائزة تقدير لجهودنا الدؤوبة في تقديم أفضل الخدمات والمنتجات المصرفية الإسلامية، بما يليبي طموح قطاع عريض من العملاء ويساهم في تعزيز الرخاء ودعم الاقتصاد الوطني في إطار منظومة المبادئ الإسلامية والمارسات المهنية التي تتبنى أرقى المعايير العالمية الحديثة في الصناعة المصرفية».

بدوره، قال الرئيس التنفيذي لمجموعة البنك خالد يوسف السباعي: «يشكل لقب أفضل بنك متواافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في قطر تقديرًا صريحاً للعقل المبدعة والموظفين المتقانين الذين يقفون خلف هذا النجاح الذي تحقق بفضل جهودهم المميزة وابتكارهم المنتجات المتواقة مع أحكام الشريعة الإسلامية والمنسجمة مع المعايير المصرفية الحديثة، ما منح علامتنا تجربة مصرافية فريدة».

أضاف «كما أنتني أشعر بالفخر لحصولي على لقب أفضل رئيس تنفيذي للخدمات المصرفية في قطر، والذي يشاركتي فيه فريق العمل الرائع في المجموعة. إن حصولنا على هاتين الجائزتين المرموقتين يُشكل دافعاً نحو الارتقاء بخدماتنا المبتكرة إلى آفاق جديدة والاستمرار في تحسين تجربة عملائنا، تطوير الخدمات والمنتجات المصرفية لمجموعتنا والانتقال بالقطاع المصرفي إلى مستويات أعلى».

## QNB يحصد جائزتي «أفضل إمكانيات مصرية تجارية في قطر» و«أفضل خدمات للعملاء ذوي الملاعة المالية العالمية في قطر»



حصد QNB، أكبر مؤسسة مالية في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، جائزتي «أفضل إمكانيات مصرية تجارية في قطر» و«أفضل خدمات للعملاء ذوي الملاعة المالية العالمية في قطر» من قبل مجلة «يوروموني» المالية العالمية.

وقد تم تسلم الجوائز خلال حفل عشاء أقيم مؤخراً في لندن لتكريم أفضل مزودي الخدمات المصرفية الخاصة من جميع أنحاء العالم.

ويعد استطلاع مجلة «يوروموني» للخدمات المصرفية الخاصة وإدارة النقد أدق مقاييس العالمي لأفضل مقدمي الخدمات والمنتجات المصرفية للعملاء ذوي الملاعة المالية العالمية في المجال المصرفي، كما يعتبر حفل توزيع الجوائز التابع لها من أهم الفعاليات العالمية التي يحضرها ممثلون عن أبرز المؤسسات المالية من جميع أنحاء العالم.

At Al Sagr, we don't like leaving anything to chance.  
With our wide range of innovative, intelligent insurance  
products and our passion for dedicated personal care,  
we aims to give you that an added value of security  
to protect you and your family on your way.



## الجمعية العامة العادية للمساهمين في بنك الدوحة تصادق على تقرير مجلس الإدارة عن الحوكمة وتوافق على إصدار سندات دين

**٥٥١ مليون ريال أرباحه الصافية  
عمومية الخليجية صادقت على البيانات المالية للعام ٢٠١٧**



الشيخ حمد بن فیصل بن ثانی وارکان البنك خلال الجمعية العمومية العادي  
صادق مساهمو بنك الخليج التجاري (الخليجي) الاجتماع السنوي  
للجمعية العمومية العادي على البيانات المالية للبنك للفترة المنتهية في ٣١  
كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧ والتي سجلت صافي أرباح بلغ بعد خصم  
الضرائب ٥٥١ مليون ريال قطري.

وألقى رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب للبنك الشيخ حمد بن فیصل بن ثانی  
كل ثانی، كلمة في المناسبة وتلا تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها  
المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧ والخطط المستقبلية.  
وتعليقاً على أنشطة البنك خلال ٢٠١٧، قال: «كان العام ٢٠١٧ عاماً استثنائياً بلا  
منازع شهدنا خلاله أزمة في المنطقة لم نعرف لها مثيلاً في تاريخنا الحديث وقد  
تركت آثاراً وتداعيات أرخت بظلالها على جميع القطاعات وفي مقدمتها القطاع  
المصرفي، إلا أنها استطعنا تحفيز تلك الآثار بفضل الالتفاف حول قيادتنا الحكيمية  
والدعم الكبير والمشكور الذي لقيناه من الحكومة بشكل عام ومصرف قطر المركزي  
بشكل خاص والجهود الحثيثة التي بذلها مجلس الإدارة وإدارة البنك لاحتواء تلك  
الأزمة وأثارها، فكانت النتيجة أن سطّرنا نجاحات وإنجازات جديدة إن دلت على شيء  
فإنها تدلّ على أن القطاع المصرفي في قطر حصن منيع في وجه المحن والصعاب».



مشهد عام



الشيخ فهد بن محمد بن جبر آل ثانی وارکان البنك خلال انعقاد الجمعية العامة

صادقت الجمعية العامة العادي للمساهمين في بنك الدوحة على تقرير  
مجلس الإدارة عن الحوكمة لعام ٢٠١٧ وعلى الميزانية العمومية وحساب  
الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر)  
٢٠١٧، كما صادقت على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على  
المساهمين بواقع ٣ ريالات قطرية للسهم الواحد.

وأوضح رئيس مجلس إدارة البنك الشيخ فهد بن محمد بن جبر آل ثانی ان  
الجمعية العامة وافقت على إصدار سندات دين ضمن برنامج سندات اليورو  
متوسطة الأجل لدى البنك في إطار محدودات الإصدار المشار إليها في أجندـة  
الاجتماع وعلى خفض الحد الأدنـى لـكل عملية إـصدار بـبرنـامـج الأوراق التجارية  
من ٥٠ مليون دولار أميركي إلى مليون دولار. كما اقرت التعديلات المقترنة  
على النظام الأساسي الخاص بالبنك وفقـاً لنـظام حـوكـمة الشـركـات الصـادر عن  
الـسـادـة هـيـة قـطـر لـلـأسـواق المـالـيـة وـالـسـادـة مـصـرـف قـطـرـ المـركـزـيـ.

وتم توقيض كل من رئيس مجلس الإدارة و/أو نائبه و/أو العضو المنتدب  
منفردين بالتوقيع على النظام الأساسي المعـدل واستكمـال إجرـاءـات الحصول  
على الموافـقات الـلاـزـمـة منـ الجـهـات المـخـتـصـة وـالـتـصـدـيق عـلـيـهاـ.

هـذا وـأـثـنـيـ الشـيـخ فـهـدـ بـنـ مـحـمـدـ بـنـ جـبـرـ آلـ ثـانـيـ عـلـىـ السـادـةـ أـعـضـاءـ مـجـلسـ  
الـإـدـارـةـ وـعـلـىـ إـلـاـدـارـةـ التـنـفـيـذـيـةـ لـلـجـهـودـ التـيـ بـذـلـوـهـاـ خـلـالـ عـامـ ٢٠١٧ـ  
وـلـلـإـنـجـازـاتـ التـيـ تـمـ تـحـقـيقـهاـ خـلـالـ عـامـ الـمـنـصـرـ،ـ كـمـ شـكـرـ أـيـضاـ السـادـةـ  
الـمـسـاـهـمـيـنـ الـكـرـامـ وـمـمـثـلـيـ الـأـجـهـزةـ الرـقـابـيـةـ بـالـدـولـةـ وـمـرـاجـعـ الـحـسـابـاتـ  
الـقـانـوـنيـ وـتـمـنـيـ لـلـجـمـيعـ الـمـزـيدـ مـنـ التـقـدـمـ وـالـإـزـهـارـ.

## الخليجي يشارك في معرض جامعة قطر المهني ويقدم منحاً للطلاب الواعدين في جامعة قطر

شارك بنك الخليج التجاري (الخليجي) بنك الجيل القادم، في معرض جامعة قطر المهني  
السنوي لعام ٢٠١٨، وذلك في إطار استراتيجيةه وأهدافه المنسجمة مع مسؤولية البنك  
الاجتماعية تجاه الجيل القادم في قطر.

وقد جاءت مشاركة «الخليجي» لما يمثله المعرض من منصة لرعاية وتطوير المهنيين من  
الشباب القطري في القطاع المصرفي والمالي، وباعتباره جزءاً أساسياً من استراتيجية الخليجي  
للتوظيف والذي صُمم ليتوافق مع رؤية قطر الوطنية ٢٠٣٠ التي تركز على تنمية رأس المال  
البشري، الذي يعتبر المحرك الرئيسي لبناء اقتصاد قائم على المعرفة.

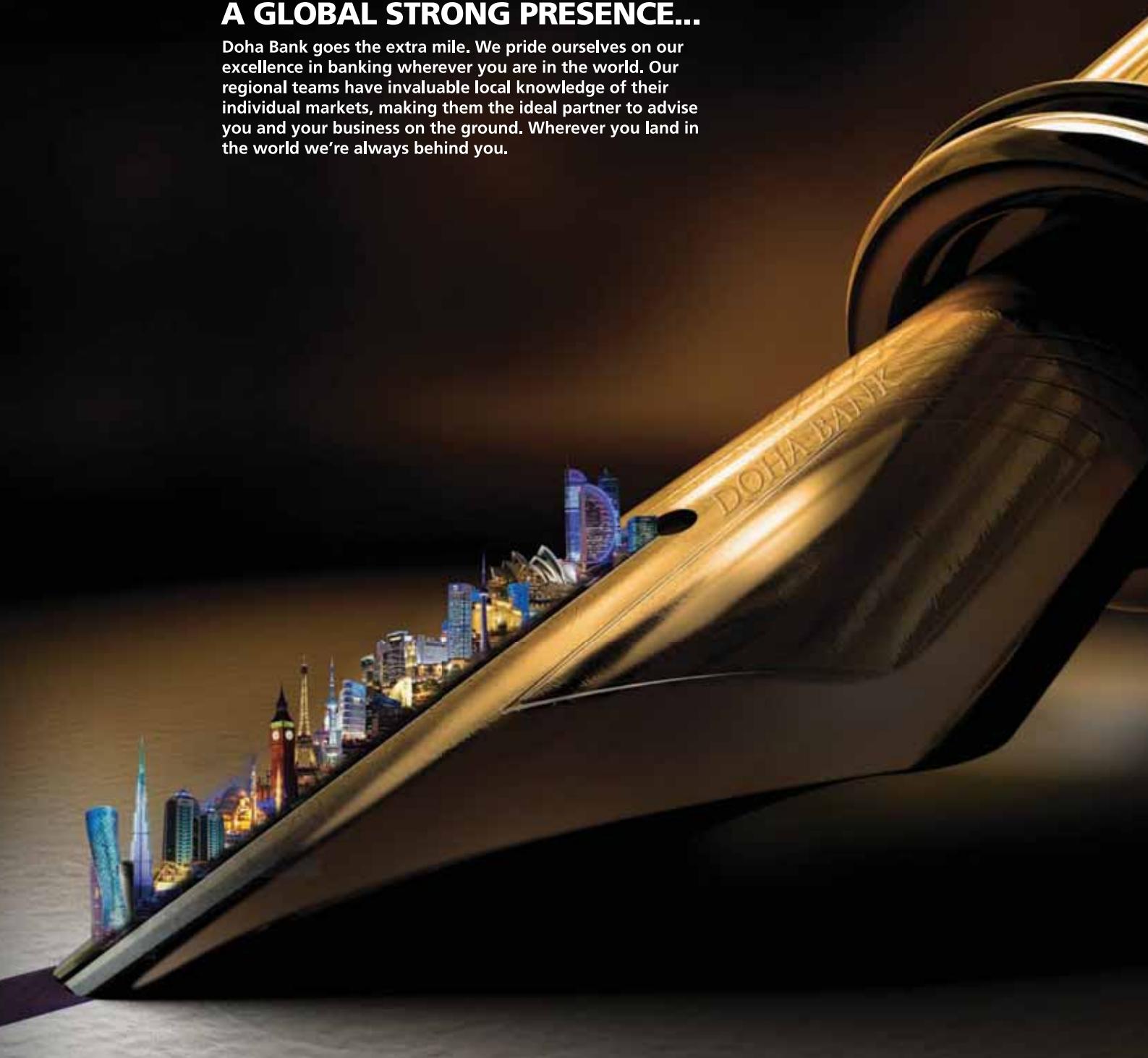
هـذا وـقـدـ الـخـلـيـجيـ خـلـالـ فـعـالـيـاتـ المـعـرـضـ منـحـاًـ لـلـطـلـابـ الـوـاعـدـينـ فيـ جـامـعـةـ قـطـرـ،ـ معـ ضـمانـ  
تـوظـيفـهـمـ فـيـ الـبـنـكـ بـعـدـ حـصـولـهـمـ عـلـىـ شـهـادـاتـهـمـ.



# A SIGNATURE OF WORLDWIDE EXCELLENCE

**A LOCAL BANK WITH  
A GLOBAL STRONG PRESENCE...**

Doha Bank goes the extra mile. We pride ourselves on our excellence in banking wherever you are in the world. Our regional teams have invaluable local knowledge of their individual markets, making them the ideal partner to advise you and your business on the ground. Wherever you land in the world we're always behind you.



[www.dohabank.com](http://www.dohabank.com)

 2017  
BEST REGIONAL  
COMMERCIAL BANK  
The Banker Middle East

 بنك الدوحة  
DOHA BANK



عبد المجيد المبارك  
بنك الرياض



STEVE BERTAMINI  
مصرف الراجحي



حمد مشاري الحميضي  
بنك الأهلي المتحد



رياض ساتر  
بنك البحرين والکويت



فاروج نزيكزيان  
بنك الشارقة

## ٥٨,٧ مليون دينار الأرباح الصافية لـ**بنك البحرين والکويت**

### **رياض ساتر:** سنواصل العمل على اقتناص الفرص الجيدة في أنحاء العالم

أظهرت بيانات بنك البحرين والکويت BBK عن تحقيق ربح صافي بلغ ٥٨,٧ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧، وهو أعلى بنسبة ٤ في المئة مقارنة مع العام السابق ٢٠١٦. وبلغت ميزانية البنك ٣٧٦٣,١ مليون دينار، مقابل ٣٧٠٢,٦ مليون دينار في نهاية كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٦. وظللت محفظة القروض والاستثمار قوية، حيث بلغت محفظة القروض ١٧٤٠,٧ مليون دينار بحريني.

وارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٥,٢ في المئة لتصبح ٢٦٢٢,٦ مليون دينار، وبلغت حقوق المساهمين ٤٩٨,٦ مليون دينار.

وفي تعليقه على النتائج، ذكر الرئيس التنفيذي للبنك السيد يوسف ساتر: «لقد اختتمنا العام الفائت بنمو في الأرباح بنسبة ٤ في المئة، واستطعنا المحافظة على سجلنا الثابت في تحقيق النمو عاماً تلو الآخر. وقد مكنت الاستثمارات المتعددة للبنك في موقع جغرافي مختلف والقدرة على التعامل مع بيئة اقتصادية مليئة بالتحديات من تحقيق هذه النتائج الطيبة وسنواصل العمل على اقتناص الفرص الجيدة في أنحاء العالم واختيار تلك التي تدعم أعمالنا وتمنح القيمة المضافة للسادة المساهمين. وما هو جدير بالذكر بأن البنك قد قام بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي لإعداد القوائم المالية رقم ٩ (IFRS 9) قبل التاريخ المحدد في ١ كانون الثاني (يناير) ٢٠١٨، ونتج عن ذلك رصد مخصصات أعلى للمخاطر الائتمانية المحتملة، ورغم ذلك، استطاع البنك استيعاب هذا التأثير ومواصلة النمو في الأرباح».

## ٣٤٣,٢ مليار ريال إجمالي موجوداته

### **ارتفاع أرباح «مصرف الراجحي» إلى ٩,١٢١ مليار ريال بنمو ١٢ في المئة**

عزى «مصرف الراجحي» ارتفاع أرباحه إلى ٩١٢١ مليون ريال بنهاية ٢٠١٧ وبنمو ١٢ في المئة عن ٢٠١٦ إلى ارتفاع إجمالي دخل العمليات بنسبة ٣,٧ في المئة وارتفاع صافي الدخل من التمويل والاستثمارات بنسبة ٧,٢ في المئة، بالإضافة إلى دخل العمليات الأخرى بنسبة ٢٨,٤ في المئة.

وأوضح المصرف في بيان «إن إجمالي حقوق المساهمين بلغ ٥٥,٧ مليار ريال، وإن موجوداته ارتفعت بنسبة واحد في المئة إلى ٣٤٣,٢ مليار ريال والقروض إلى ٢٢٣,٦ مليار ريال بارتفاع نسبته ٣,٨ في المئة ودائع العملاء إلى ٢٧٣,١ مليار ريال». يذكر أن الرئيس التنفيذي للبنك هو السيد STEVE BERTAMINI.

## أرباح «بنك الرياض» إلى ٣٩٤٦ مليون ريال في ٢٠١٧

وصلت أرباح «بنك الرياض» رابع أكبر البنوك السعودية من حيث الموجودات إلى ٣٩٤٦ مليون ريال بنهاية ٢٠١٧، مقارنة بأرباح ٣٣٤٢ مليون ريال تم تحقيقها خلال الفترة نفسها من العام ٢٠١٦.

يذكر أن الرئيس التنفيذي للبنك هو عبد المجيد المبارك.

## ٢١,٦ مليار درهم بنمو ١٠ في المئة

### **٢٦٥ مليون درهم صافي أرباح بنك الشارقة في ٢٠١٧**

أظهرت نتائج بنك الشارقة للعام ٢٠١٧ تحقيقه صافي ربح ٢٦٥ مليون درهم، وارتفاع إجمالي الموجودات إلى ٣٠,٥ مليار درهم بنمو ١٣ في المئة، مقارنة مع العام ٢٠١٦. وبلغ صافي القروض والسلفيات ١٧,٥ مليار درهم بنمو ٢ في المئة وإجمالي الودائع إلى ٢١,٦ مليار درهم بارتفاع ١٠ في المئة.

وبلغ صافي السيولة ٧,٨ مليار درهم بارتفاع نسبته ٤ في المئة مقارنة مع ٥,٥ مليارات درهم.

ووفقاً لبيان ٣ بلغت نسبة الشريحة الأولى من رأس المال العادي بنسبة ١٦,٨٧ في المئة مقارنة بالحد الأدنى المطلوب ٨,٥ في المئة ووفقاً لبيان ٢ بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٩,٣٣ في المئة مقارنة بالحد الأدنى المطلوب ١٢,٠ في المئة ونسبة القروض والسلفيات إلى الودائع في المئة. وارتفعت مخصصات القروض بمبلغ ٤٨ مليون درهم. يشار إلى أن الرئيس التنفيذي للبنك هو السيد فاروج نزكيزيان.

## ٦١٨,٧ مليون دولار أرباح البنك الأهلي المتحد بنهاية ٢٠١٧

### **حمد الحميضي: النتائج تظهر قوة واستقرارية أدائنا الناجح والمتميز**

حقق البنك الأهلي المتحد أرباحاً في نهاية ٢٠١٧ بلغت ٦١٨,٧ مليون دولار تمثل نمواً بنسبة ٤,٨ في المئة عن أرباح ٢٠١٦ وارتفعت موجوداته الإجمالية بنسبة ٦,١ في المئة لتصل إلى ٣٢,٢ مليار دولار، ونمت محفظة قروضه وسلفياته ٤,٨ في المئة لتصل إلى ١٩,٥ مليار دولار. وارتفع العائد على متوسط حقوق المساهمين إلى ١٦,٥ في المئة.

وفي معرض تعليقه على هذه النتائج قال رئيس مجلس إدارة مجموعة البنك الأهلي المتحد حمد مشاري الحميضي: «تظهر نتائج عام ٢٠١٧ قوة واستقرارية الأداء الناجح والمتميز للبنك وموارده تحقيق مؤشرات نمو صحية في مختلف قطاعات العمليات، ليسجل مستويات ربحية قوية تخطت حاجز الـ ٦٠٠ مليون دولار على الرغم من التحديات والأوضاع غير المستقرة التي سادت الأسواق الدولية والإقليمية، وهي نتائج تبعث على الإرتياح والثقة بمتانة المركز المالي للبنك وسلامة أ Daoe وفاعلية نموذج عمله القائم على تنوع الأعمال وتعدد الأسواق مع التوسيع الحثيث في هذه الأسواق خدماتياً وجغرافياً تعزيزاً دوره الإقليمي المنشود كقناة مصرافية مفضلة لمختلف التعاملات والمطالبات البنكية في ما بين أقطار عمل المجموعة».

# Al Ain Ahlia Insurance Co. (PSC)



**شركة العين الاهلية للتأمين (ش.م.ع)**  
ترحب بكم الى عالم التأمين





عدنان يوسف

ABG



شайн نيلسون

ENBD



هشام عبدالله القاسم

ENBD



أحمد بن سعيد آل مكتوم

ENBD

## موجودات مجموعة البركة المصرفية إلى ٢٥,٥ مليار دولار بنمو ٩ في المئة

**عدنان أحمد يوسف:** أساسياتنا المتينة ومواردنا المستدامة

### تمكننا من مواصلة النمو وتحقيق الأرباح

أظهرت النتائج المالية لمجموعة البركة المصرفية (ABG) للعام ٢٠١٧ ارتفاع مجموع أصولها بنسبة ٩ في المئة ومحفظة التمويلات والاستثمارات بنسبة ٩ في المئة وحسابات العملاء بنسبة ٨ في المئة ومجموع الحقوق بنسبة ٢٥ في المئة.

وواصلت المجموعة خلال العام ٢٠١٧ تنفيذ مبادرات التوسيع في الأعمال والأسواق وتنويع مصادر الدخل عبر وحداتها المتواجدة في ١٦ بلداً والتي حققت عملياتها في بلدانها نمواً ملحوظاً في الأنشطة المالية والاستثمارية وشهد معظمها طفرة كبيرة في نتائجه الربحية. وتتوقع المجموعة أن تشهد نتائجها في ٢٠١٨ تحسناً ملحوظاً، حيث تتجه قيم العملات المحلية إما نحو الاستقرار أو التحسن.

هذا وارتفع إجمالي موجودات المجموعة ليبلغ ٢٥,٥ مليار دولار أميركي بنسنة ٩ في المئة، بالمقارنة مع ٤٣ مليار دولار بنهائية كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٦، كما ارتفعت حسابات العملاء في نهاية كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧ أيضاً وبنسبة ٨% لتبلغ ٢٠,٧ مليار دولار.

وللمناسبة، قال الرئيس التنفيذي للمجموعة عدنان أحمد يوسف: «تمتلك المجموعة أساسيات متينة وموارد مستدامة وتنوعاً جغرافياً غنياً وواسعاً تمكنها من مواصلة النمو وتحقيق الأرباح الجيدة، كذلك مواصلة تعظيم العوائد المتآتية للمساهمين والمستثمرين في المجموعة خلال الأعوام المقبلة».

أضاف: «على صعيد التوسيع الجغرافي العربي والعالمي، فقد تم ولله الحمد افتتاح وحدتنا المصرية «بيت التمويل والإئماء» BTI Bank في الدار البيضاء - المغرب خلال شهر كانون الأول (ديسمبر) العام الماضي وذلك بالشراكة مع البنك المغربي للتجارة الخارجية».

كما يسرنا أن نشيد بنجاح وحدتنا في تركيا بنك البركة التركي في إصدار أول صكوك دائمة من الفئة الأولى متوافق مع متطلبات بازل ٣ في تركيا بقيمة ٢٠٥ ملايين دولار أميركي. ويشكل هذا الإصدار معلماً رئيسياً للقطاع المصرفي التشاركي التركي وخطة ابتكارية رائدة في هذا القطاع.

للعام الخامس على التوالي، تحصد مجموعة البركة المصرفية علامة على أربع من وحداتها المصرفية جوائز «أفضل بنك إسلامي» للعام ٢٠١٧.

## اجمالي اصوله الى ٤٧٠,٥ مليار درهم بنمو ٥ في المئة

### ٨,٣٥ مليار درهم الارباح الصافية لبنك الامارات دبي الوطني في ٢٠١٧

اظهرت النتائج المالية لبنك الامارات دبي الوطني ENBD تحقيق ارباح صافية بلغت ٨,٣٥ مليارات درهم في العام ٢٠١٧ بزيادة بنسبة ٥ في المئة مقارنة بالعام الماضي، وبلغ اجمالي الدخل ١٥,٥ مليار درهم مرتفعاً بنسبة ٥ في المئة مقارنة بالعام الماضي، واجمالي الاصول ٤٧٠,٥ مليار درهم مرتفعاً بنسبة ٥ في المئة عن نهاية العام ٢٠١٦، وارتفعت قروض العملاء بنسبة ٥ في المئة مقارنة بنهائية ٢٠١٦ لتصل الى ٣٤,١ مليار درهم، وودائع العملاء بنسبة ٥ في المئة لتصل الى ٣٢٦,٥ مليار درهم وبلغ معدل تغطية السيولة ١٤٦ في المئة كما يشير معدل القروض الى الودائع البالغ ٩٢,١ في المئة الى الوضع السليم للسيولة.

وفي معرض تعليقه على أداء المجموعة، قال رئيس مجلس إدارة مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم: «يشكل ٢٠١٧ عاماً ناجحاً بالنسبة لبنك الإمارات دبي الوطني الذي تمكن من تحقيق أرباح صافية سنوية قياسية. وخلال العام، واصلنا تحسين وتدعم القدرات الرقمية لبنك الإمارات دبي الوطني، كما يشرفنا أن تكون الشرك المصرفي الرسمي لمعرض إكسبو ٢٠٢٠ دبي، حيث سيكون لنا دور رئيسي في إبراز الخدمات المصرفية في المعرض كواجهة للابتكار والإبداع. وباعتبارنا بنكاً محلياً، فنحن نخفر بأن قمنا بمواصلة أنشطتنا في إطار المسؤولية المجتمعية للعام ٢٠١٧ مع مبادرة عام الخير في الدولة، ونجحتنا في تخطي أهدافنا».

وقال هشام عبدالله القاسم، نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لمجموعة البنك «تمكن بنك الإمارات دبي الوطني من إحراز نتائج مالية مميزة في العام ٢٠١٧، حيث حقق أرباحاً صافية قياسية بلغت ٨,٣٥ مليارات درهم. وتقديراً لقوة مركزه المالي وأدائه التشغيلي وتركيزه على المبادرات الرقمية، نال البنك جائزة أفضل بنك للعام في دولة الإمارات العربية المتحدة للعام الثالث على التوالي من مجلة «ذا بانكر». وقد قمنا بافتتاح أول فرع لنا في الهند، وسنواصل توسيع نطاق الحضور الدولي للبنك خلال العام ٢٠١٨».

وقال شайн نيلسون، الرئيس التنفيذي للمجموعة: «وصلت الميزانية العمومية للمجموعة اكتساب مزيد من الزخم حيث شهدت تحسناً في رأس المال والسيولة واستقراراً في مستوى جودة الإنتمان. وقد حققنا تقدماً جيداً من حيث تسريع وتيرة جدول مبادراتنا الرقمية، وكان من دواعي سرورنا أن نفوز بجائزة مؤسسة العام للخدمات المالية الأكثر ابتكاراً خلال حفل توزيع جوائز الابتكار العالمية - بي آيه آي. وفي إطار سعي البنك لدفع عجلة الابتكار، يسرني الإعلان عن شراكتنا مع شركة موتييف بارتнерز لإطلاق «موتييف لابن»، وهي من مسرعات الابتكار والاستثمار بهدف تحقيق الريادة في مجال التحول الرقمي في قطاع الخدمات المالية. كما أثنا على ثقة كبيرة بأن البنك سيواصل تقديم خدمات مميزة لعملائه وتوفير قيمة عالية لمساهميه».



شركة الوثبة الوطنية للتأمين  
ALWATHBA NATIONAL INSURANCE CO

Our Mission is to ensure

## Safety, Security and Satisfaction

to all our policyholders by

Offering insurance protection  
through our Products on

- Private & Commercial Motor Vehicles.
- Fire & All Risks for Commercial & Private Properties.
- Engineering Projects.
- General Third Party Liability.
- Contractor's Plant & Machinery.
- Workmen's Compensation.
- Marine Cargo & Hull.
- Onshore & Offshore Oil & Gas Construction & Operations.
- Personal Accident - Group & Individuals.
- Group Life & Health Plans.

### Providing "Corporate Solutions" on

Risk Management through risk analysis, risk identification, risk reduction techniques coupled with an optimal insurance program best suited to the core trade of the small, medium and large commercial establishments in the UAE.

Please contact us for all enquires on our services at:

#### **Head Office**

P.O Box: 45154- Abu Dhabi- U.A.E  
Tel: +971- 2-4185 300  
Fax: +971-2-6776 628  
e-mail: alwathba@awnic.com

#### **Dubai Office**

P.O Box: 6807 – Dubai – U.A.E  
Tel: +971-4-2522 110  
Fax: +971-4-2522 113  
e-mail: dubai@awnic.com

#### **Al Ain Office**

P.O Box: 15883 – Al Ain - U.A.E  
Tel: +971-3-7640 888  
Fax: +971-3-7640 880  
e-mail: alain@awnic.com

## رددت ٣ مليارات دولار للمساهمين من خلال برنامج إعادة شراء الأسهم أرباح «أليانز» ٦,٨ مليارات يورو

أعلن الرئيس التنفيذي لمجموعة «أليانز» الألمانية العملاقة للتأمين أوليفر باتيه عن تحقيق المستهدف بالنسبة لها وحافظها على مستوى استثنائي من القوة الرأسمالية، وقد رددت ٣ مليارات يورو إلى المساهمين من خلال برنامج لإعادة شراء الأسهم خلال ٢٠١٧. وتمكنـت المجموعة من زيادة أرباحها التشغيلية خلال العام الماضي بالرغم من سلسلة الأعاصير والكوارث الطبيعية الأخرى التي كبدت شركات التأمين تكاليف باهظة خلال ٢٠١٧. وارتفعت أرباح تشغيل «أليانز» خلال العام الماضي بنسبة ٤٪، في المئة إلى ١١,١ مليار يورو أو ١٣,٩ مليار دولار مقارنة بالعام السابق بفضل النتائج الجيدة لقطاعي التأمين على الحياة والتأمين الصحي. أما صافي الأرباح فقد انخفض العام الماضي بنسبة ٢,٣٪ في المئة إلى ٦,٨ مليارات يورو نتيجة إصلاحات النظام الضريبي في الولايات المتحدة وشراء بنك «أولدنبور جيشه لاندسبنك» الألماني.



أوليفر باتيه  
مجموعة أليانز

## الحكومة الصينية وضعت يدها على شركة انبانغ ANBANG

### بعد ان اتهمت رئيسها بالعبث بأموال الشركة وأودعته السجن

ووكسياهووي WU XIAOHUI الرئيس التنفيذي السابق لشركة انبانغ ANBANG للتأمين أدخل السجن بعد ان اتهم باستغلال مركزه في الشركة والعبث بأموال الشركة وتحويلها إلى الخارج وصولاً إلى إقامة مخابئ له. وهذا ما اتهمته به هيئة الإشراف على التأمين في الصين. وكان ووك قد وظف مليارات الدولارات للاستحواذ على معلم سياحية هامة جداً في الخارج من بينها فندق وولدورف استوريما WALDORF ASTORIA. كما اتهم بأنه أقام علاقات مشبوهة مع جارد كوشنر JARED KUSHNER زوج ايفانا ابنة الرئيس الأميركي ترامب وهو مقاول وموظـر عقاري معروـف بمـيولـه الصـهيـونـية. وقد فـاوضـه ووك على شـراء فـنـادـق ستـارـوـود بـقيـمة ١٣ مـليـار دـولـار أمـيرـكي سنـة ٢٠١٦. وحالـ الشـبهـاتـ التيـ أـثـيرـتـ حولـهـ، تحـركـ الحـكـومـةـ الصـينـيـةـ وـوضـعـتـ يـدـهاـ عـلـىـ إـدـارـةـ الشـرـكـةـ (وـهـيـ شـرـكـةـ خـاصـةـ وـلـيـسـ حـكـومـيـةـ) وـعـيـنـتـ رـئـيـسـاـ جـديـداـ لـلـشـرـكـةـ. وهـكـذاـ يـكـونـ فـنـدقـ وـولـدورـفـ استـورـيـاـ WALDORF ASTORIAـ فيـ نـيـوـيـورـكـ قدـ أـصـبـحـ تـحـ قـبـضـةـ الحـكـومـةـ الصـينـيـةـ.



WU XIAOHUI

## عقد تأمين جديد من لويدز يغطي التعويضات الجرمية لأصحاب البنادق الحربية

تواجـهـ سـوقـ لوـيدـزـ LLOYD'Sـ مـوجـةـ منـ الـانتـقـاداتـ الـحـامـيـةـ جـراءـ موـافـقـةـ بـعـضـ الصـنـادـيقـ فيهاـ عـلـىـ تـغـطـيـةـ المسـؤـولـيـةـ النـاجـمـةـ عنـ السـلاحـ المـسـمـوحـ بـشـرـائـهـ وـالـاسـتـحـواـذـ علىـ الـسـلاحـ الـأـمـيرـكيـ. وقدـ اـطـلـقـ الـمـنـتـقـدـونـ عـلـىـ عـقـدـ التـأـمـينـ الـذـيـ يـغـطـيـ المسـؤـولـيـةـ المـدنـيـةـ لـحامـلـ السـلاحـ «ـعـقـدـ تـأـمـينـ الجـرمـيـةـ» MURDER INSURANCE . وقدـ اـثـيرـتـ الـحملـةـ بـعـدـ نـشـرـ الجـمـعـيـةـ الـوطـنـيـةـ لـلـبـنـادـقـ NATIONAL RIFLE ASSOCIATIONـ بـيـانـاـ تـعلـنـ فـيـ اـنـهـ اـتـفـقـتـ معـ لوـيدـزـ عـلـىـ تـزوـيدـ مـقـنـتـيـ الـبـنـادـقـ فـيـ اـمـيرـكـاـ بـعـدـ تـأـمـينـ يـغـطـيـ المسـؤـولـيـةـ المـدنـيـةـ لـصـاحـبـ الـبـنـادـقـ وـذـلـكـ حتـىـ حدـودـ مـلـيـونـ دـولـارـ أمـيرـكيـ لـلـحـادـثـ الـواـحـدـ، عـلـىـ انـ يـقـسـمـ الـمـبـلـغـ الـمـؤـمـنـ عـلـيـهـ كـمـاـ يـأـتـيـ: مـلـيـونـ دـولـارـ أمـيرـكيـ لـتـغـطـيـةـ المسـؤـولـيـةـ المـدنـيـةـ CIVIL SUITSـ وـمـلـيـونـ دـولـارـ أمـيرـكيـ لـتـغـطـيـةـ المسـؤـولـيـةـ الـجـرمـيـةـ CRIMINAL CASESـ. وـتـنـقـدـ الـجـمـعـيـاتـ الـاـهـلـيـةـ موـافـقـةـ لوـيدـزـ عـلـىـ تـغـطـيـةـ التـعـوـضـاتـ الـذـيـ يـحـكـمـ عـلـىـ صـاحـبـ الـبـنـادـقـ يـدـفـعـهـ وـتـرـىـ فـيـ ذـلـكـ تـشـجـيعـاـ لـهـ عـلـىـ اـطـلـاقـ النـارـ ENCOURAGEMENT TO PULL THE TRIGGERـ.



CYBER CRIME

## عمليات التزوير خلال ٢٠١٧ كلفت شركات التأمين البريطانية ٩٠٠ مليون جنيه إسترليني

أعلـنتـ شـرـكـةـ بيـ دـيـ اوـ BDOـ الـبـرـيطـانـيـةـ لـلـتـدـقـيقـ وـالـمحـاسـبـةـ انـ خـسـائـرـ شـرـكـاتـ التـأـمـينـ الـبـرـيطـانـيـةـ جـراءـ عمـليـاتـ التـزوـيرـ تـضـاعـفتـ ثـلـاثـ مـرـاتـ وـبـلـغـتـ ٩٠٠ـ مـلـيـونـ جـنيـهـ إـسـترـلـينـيـ. وـتـعلـيقـاـ عـلـىـ ذـلـكـ قالـ دـافـيدـ كلـارـكـ DAVID CLARKـ الضـابـطـ الـذـيـ يـقـودـ فـرـقةـ مـكـافـحةـ التـزوـيرـ انـ لـدـيـ فـرقـتـهـ كـمـيـةـ هـائـلـةـ مـنـ الـمـسـتـنـدـاتـ وـالـمـعـلـومـاتـ وـالـتـحـقـيقـاتـ وـهـيـ تـقـومـ بـتـحلـيلـهاـ توـصـلاـ إـلـىـ اـيجـادـ حلـولـ للـحدـ منـ التـزوـيرـ.

# From big data to smart data

Let's turn data analytics  
into future benefits.

Find out more at [munichre.com/smardata](http://munichre.com/smardata)

NOT IF, BUT HOW

Munich RE 

٨٣٧ مليون دولار الأقساط المكتتبة في الأردن سنة ٢٠١٧

## الحروب الجارية في الجوار وراء تباطؤ النمو



د. وليد زعرب  
JOFIGO



يعقوب سبيلا  
AL NISR AL ARABI



علااء عبد الجوار  
SOLIDARITY FIRST



د. رجائي صويص  
MIDDLE EAST INS.



عماد عبد الخالق  
JORDAN INS.



د. علي الوزني  
ARAB ORIENT/ GIG

وعلى مستوى مراتب الشركات، سجلت شركة الشرق العربي / مجموعة الخليج للتأمين ARAB ORIENT/GIG النسبة الأعلى من حجم اقساط السوق حيث بلغت ١٦,٠٨٪ في المئة، تلتها شركة التأمين الأردنية JORDAN INSURANCE ١٠,٧٥٪ (بالنسبة). أما مجموع الأقساط التي حققتها الشركات العشر الأولى فقد بلغت نسبته ٣٦,٣٪ بالمئة.

نذكر أخيراً أن الشركات الـ ٢٤ دفعت مجتمعة خلال العام ٢٠١٧ مطالبات بلغ مجموعها ٦٣٠,٦٨ مليون دولار أمريكي أي ما يعادل ٧٤,٤٪ بالمئة من مجموع الأقساط المكتتبة. ووصلوا إلى النتيجة النهائية يتبعن إضافة النفقات الإدارية ADMINISTRATIVE EXPENSES والعمولات المدفوعة للوسطاء ACQUISITION COST وهي غير متوافرة. ■

أقساط التأمين على السيارات AUTO هي التي ما تزال تتصدر لائحة الأقساط وقد بلغ مجموعها نحو ٣٢٩ مليون دولار أمريكي تليها أقساط التأمين الصحي HEALTH بقيمة ٢٣٧ مليون دولار أمريكي، فأقساط التأمين على الحياة LIFE بقيمة ١١٢ مليون دولار أمريكي. وشمل هذا المبلغ الأقساط التي حققتها شركتان تمارسان التأمين بصيغته التكافلية، ومجموعها نحو ٨٩ مليون دولار أمريكي أي حوالي ١٠,٦٪ بالمئة من مجموع المحفظة الأردنية.

وتشكل السوق الأردنية من تباطؤ الأقساط منذ العام ٢٠١١ بفعل توقف الحركة التجارية والترازنت بين الأردن ودول الجوار العربي جراء الحروب وأعمال العنف التي كانت تلف العراق وسوريا.

وتتطلع شركات التأمين الأردنية بتفاؤل إلى إعادة فتح الحدود التجارية مع العراق التي باتت قريبة جداً والتي سوف يليها فتح الحدود السورية بعد بضعة أشهر إن كتب لمفاوضات السلام بين الدول المتحاربة ان تنجح.

تبين النتائج النهائية التي سجلتها ٢٤ شركة تأمين عاملة في الأردن، أنها حققت مجتمعة خلال العام ٢٠١٧ أقساطاً في جميع فروع التأمين بما فيها الحياة LIFE AND NON LIFE بلغ مجموعها ٨٣٦,٩ مليون دولار أمريكي مقابل ٨٢٠,٧ مليون دولار لسنة ٢٠١٦. أي أنها حققت نمواً بلغت نسبته ٢٪ بالمئة، وهذا الرقم لا يشمل الأقساط التي تتحققها الشركات الأردنية خارج الأراضي الأردنية.

وخلالاً لما هو عليه الوضع في معظم الدول العربية حيث يحتل التأمين الصحي المرتبة الأولى بين الأقساط المكتتبة، فإن

الفرع	النسبة	النسبة	النسبة
	عن ٢٠١٦	من إجمالي الأقساط	عن ٢٠١٦
تأمين البحري	3.2 %	13.5 %-	
تأمين الحريق	12.6 %	1.6 %-	
تأمين المركبات	39.3 %	3.5 %	
تأمين الازامي	26.6 %	0.5 %	
تأمين التكميلي	12.7 %	5.5 %	
تأمين الائتمان	0.2 %	10.6 %	
تأمين الحوادث العامة	3.0 %	7.8 %	
التأمين الطبي	28.3 %	2.1 %-	
مجموع التأمينات العامة	86.6 %	0.3 %	
تأمين الحياة	13.4 %	14.9 %	
الاجمالي	100 %	2 %	

النمو بين العام ٢٠١٢ / ٢٠١٣	٪٧,٥
النمو بين العام ٢٠١٣ / ٢٠١٤	٪٦,٢
النمو بين العام ٢٠١٤ / ٢٠١٥	٪٤,١
النمو بين العام ٢٠١٥ / ٢٠١٦	٪٥,٨
النمو بين العام ٢٠١٦ / ٢٠١٧	٪٢,٠

# حصة الشركات العشر الأولى بلغت ٦٦,٣ بالمئة

## الشرق العربي / مجموعة الخليج تتصدر تليها الأردنية، الشرق الأوسط وSolidarity الأولى



فارس قموه



منال الجرار



رشيد الهباب



عماد الحجّه



د. لانا بدر



أحمد صباغ

مرتبة ٢٠١٧	COMPANY	الشركة	اقساط العام ٢٠١٧ دولار أمريكي	اقساط العام ٢٠١٦ دولار أمريكي	حصة الشركة من السوق (%)
01	ARAB ORIENT/ GIG	الشرق العربي / مجموعة الخليج	134,600,000	155,400,000	16.08
02	JORDAN INS.	الأردنية	89,990,000	85,450,000	10.75
03	MIDDLE EAST	الشرق الأوسط	58,060,000	56,530,000	6.94
04	SOLIDARITY FIRST	Solidarity الأولى	55,900,000	53,630,000	6.68
05	AL NISR AL ARABI	النسر العربي	48,490,000	42,850,000	5.79
06	JOFICO	الاردنية الفرنسية	38,800,000	37,440,000	4.64
07	METLIFE	مت لايف	33,570,000	28,860,000	4.01
08	ISLAMIC	الإسلامية	33,100,000	32,460,000	3.95
09	EURO ARAB	العربية الأوروبية	32,090,000	28,640,000	3.83
10	UNITED	المتحدة	30,580,000	32,500,000	3.65
11	ARABIA	العربية	30,100,000	27,500,000	3.60
12	NATIONAL	الوطنية	29,750,000	26,540,000	3.55
13	JORDAN INT'L (NEWTON)	الأردن الدولية	27,040,000	29,100,000	3.23
14	MEDGULF	ميدغلف	26,180,000	26,500,000	3.13
15	JERUSALEM	القدس	26,060,000	23,690,000	3.11
16	ARAB	عرب	24,770,000	27,820,000	2.96
17	AJIG	المجموعة العربية الأردنية	20,500,000	20,540,000	2.45
18	DELTA	دلتا	18,080,000	19,940,000	2.16
19	ARAB ASSURERS	الضمانون العرب	17,900,000	14,260,000	2.14
20	HOLY LAND	الإراضي المقدسة	14,130,000	10,180,000	1.69
21	AL MANARA	المنارة	13,820,000	11,700,000	1.65
22	PHILADELPHIA	فيلاطفيا	12,010,000	7,650,000	1.44
23	JORDAN EMIRATES	الأردنية الاماراتية	10,810,000	10,910,000	1.29
24	ARAB UNION INT'L	الاتحاد العربي الدولي	10,600,000	10,640,000	1.27
<b>TOTAL المجموع</b>			<b>836,930,000</b>	<b>820,730,000</b>	<b>100%</b>



كارلا عبدو  
ADIR



سالم حنا  
LIA



أنطوان عيسى  
ALLIANZ SNA



بيار سبعالاني  
BANCASSURANCE



كارل طاشدجيان  
METLIFE

## ٥٢١ مليون دولار أمريكي مجموع أقساط التأمين على الحياة في لبنان لسنة ٢٠١٧

### المصارف أمكن تأمينات الحياة من الحفاظ على حاليتها

يمكن لهم إلا أن يليوا طلبات المصارف الدائنة ويبرموا العقود التي تطلبها إليهم وصولاً للحصول على القرض.

يؤكد ذلك أن أقساط التي حققتها شركة بنكاسورنس FRANSABANK الحديثة العهد نسبياً والمملوكة من ثلاثة مصارف (فرنسيك LIBANO FRANCAISE اللبناني الفرنسي) LIBANO FRANCAISE والبناني للتجارة (BLC) جعلتها تحتل المرتبة الثانية بين الشركات بعد متاليف METLIFE. عملاً بأن متاليف ناشطة في لبنان منذ حوالي ٧٠ سنة وهي تملك شبكة من وكلاء التأمين عددها ٣ آلاف أو أكثر. وبال مقابل تتعامل شركة بنكاسورنس BANCASSURANCE من خلال البنوك المساهمة فيها ومن دون وسيط. وحلت ثالثة بين الشركات أيازنس SNA ALLIANZ غير المملوكة من مصارف إلا أنها تملك شبكة توزيع لا تقل قوتها عن تلك التي تملكها متاليف. وحلت لها LIA المتعاقدة مع بنك عوده AUDI BANK وأدير ADIR المملوكة من بنك بيبلوس وآروب AROPE المملوكة من بنك BLOM BANK واس جي بي آل SGBL المصرف الذي يحمل الإسم عينه في المراتب ٤ و ٥ و ٦ و ٧ و بيروت لايف التي يملكها بنك اواف بيروت BANK OF BEIRUT في المرتبة ٩ وحلت شركتان غير مملوكتين من مصارف هما أكسا الشرق الأوسط AXA MIDDLE EAST في المرتبة الثامنة وبنكراز BANKERS في المرتبة العاشرة.

يتبيّن من اللائحة الحصرية التي أعدتها في مثل هذا الوقت من كل سنة أن فرع التأمين على الحياة والإدخار LIFE AND SAVINGS والاستثمار ناشط في لبنان، وقد حقق نمواً خلال العام ٢٠١٧ وذلك خلافاً لما كانت عليه فروع التأمينات العامة NON LIFE والتي نشرنا لائحة بما حققت كل من الشركات العاملة في لبنان في تلك الأقساط في عددها الشهري شباط (فبراير) الماضي.

ولا بدّ أن تكون المصارف التي تتعاطى التأمين عبر المصارف BANCASSURANCE هي التي ساعدت فرع التأمين على الحياة في الحفاظ على حاليتها. ذلك أن المصارف التي تملك الكلمة العليا في إبرام عقود التأمين على الحياة حيث تجعل منها ضمانة COLLATERAL يفترض بطال الدين ان يقدمها شرعاً لاحصوه على قرض أو تسهيلات مصرافية.

فقد بيت الإحصاءات التي جمعناها أن أقساط التأمين المكتبة في فرع التأمينات على الحياة والإدخار والاستثمار خلال العام ٢٠١٧ ارتفعت إلى ٥٢٠,٩ مليون دولار أمريكي مقابل ٤٩٩,١٨ مليوناً لسنة ٢٠١٦ أي ينمو بلغت نسبته ٤,٣٥٪.

وهذه النسبة تعتبر جيدة بالنظر إلى الأوضاع المعيشية السائدة في لبنان والمنطقة والتي تجعل الناس يهتمون بشراء حاجاتهم اليومية وينقلون التأمين على الحياة إلى خانة الكماليات. إلا ان التجار والمستوردين والصناعيين الذين يتقدمون الى المصارف بطلبات للحصول على قروض لا

### TOP 20 COS LIFE & NON LIFE (US \$)

COMPANY	2017	2016
ALLIANZ SNA	141,410,000	131,100,000
METLIFE	122,750,000	122,630,000
BANKERS	118,640,000	112,380,000
LIA	116,800,000	105,790,000
MEDGULF	103,800,000	115,830,000
AROPE	103,180,000	98,920,000
AXA M.E.	100,100,000	96,850,000
BANCASSURANCE	78,610,000	76,030,000
LIBANO SUISSE	77,800,000	80,700,000
FIDELITY	76,130,000	73,020,000
ADIR	72,845,000	67,290,000
CONTINENTAL TRUST	56,360,000	53,010,000
AL MASHREK	43,390,000	42,480,000
ASSUREX	38,410,000	35,060,000
SGBL INSURANCE	36,060,000	33,400,000
ALIG	28,810,000	30,480,000
UFA	28,780,000	22,900,000
ARABIA	27,920,000	24,770,000
CUMBERLAND CAPITAL	27,680,000	25,510,000
	22,770,000	23,680,000

### أكبر ٢٠ شركة تأمين في لبنان في التأمينات العامة والحياة

تصدرت شركة ALLIANZ SNA قائمة شركات التأمين في لبنان في فروع التأمين كافة (LIFE & NON LIFE) بمجموع أقساط بلغ ١٤١,٤ مليون دولار أمريكي تلتها متاليف METLIFE بمجموع ١٢٢,٨ مليون دولار أمريكي ثم بنكراز BANKERS بمجموع ١٨,٦ مليون دولار ثم لها LIA بمجموع ١١٦,٨ مليون دولار، فشركة ميدغلاف MEDGULF وآروب AROPE وآكسا الشرقي AXA ME ولبيانو سويس وبنكاسورانس وفيديليتي.

ويتبّين من الكادر المنشور ان الشركات العشر الاولى استحوذت على ٦٢,٧٪ من المجموع العام لاقساط التأمينات العامة NON LIFE والحياة LIFE البالغ ١,٦٤ مليار دولار واستحوذت الشركات الـ ٢٠ الاولى على ٨٧٪ من المجموع العام.

يُحظر نقل هذه الأرقام بدون إذن خطوي من مجلة «البيان الاقتصادية»



ريمون شام  
BANKERS  
(الارقام بالدولار الاميركي)

بيار تلحمي  
BEIRUT LIFE

ايلى نيسناس  
AXA ME

جورج صغيبني  
SGBL INS

فاطح بدakash  
AROPE

### العائد السنوي المضمون

يلعب دوراً في مبيعات  
عقود التأمين على الحياة

يلعب العائد المضمون دوراً GUARANTEED DIVIDEND  
فاعلاً في تحفيز المدخرين على ايداع  
أموالهم لدى شركات تأمين بدلاً من  
مصرف مقابل حصولهم على الضمان  
المطلوب في حال الوفاة على ان يتلقوا  
سنويًا فائدة سنوية تضمن شركة التأمين  
دفعها وتعرف بالعائد المضمون  
GUARANTEED DIVIDEND  
ويستمر دفع العائد المضمون سنويًا  
حتى انتهاء مدة التعاقد، وبذلك فإن  
شركات التأمين على الحياة تنافس  
البنوك في استقطاب المدخرين.

بعد الأزمة المالية التي عصفت  
بالعالم سنة ٢٠٠٨ انخفضت عوائد  
الاستثمار في العالم أجمع إلى ما دون  
واحد بالمئة، ومع ذلك استمرت  
الشركات الأجنبية للتأمين على الحياة  
في دفع العائد الذي سبق أن تعهدت به  
قبل أزمة ٢٠٠٨ ولا يمكنها التراجع عنه  
في أي ظرف. إلا أنها أقدمت على إلغاء  
العائد المضمون كلياً من عقود التأمين  
على الحياة الصادرة بعد ٢٠٠٨.  
الشركات اللبنانية للتأمين على الحياة  
لم تتعرض لأزمة ٢٠٠٨ بالنظر إلى أنها  
توظّف المدخرات في سندات الخزينة  
اللبنانية المحرّر بالليرة أو بالاليورو  
بوند. ولذلك فإنها حصلت على عائد سنوي  
لم يتجاوز بين ٣,٥% و٤% بالمئة.

وكان لا بد لهذا الأمر أن يؤثر سلباً  
على مبيعات الشركات الأجنبية للتأمين  
على الحياة التي توظّف أموالها خارج  
لبنان لكونها تعتبر دولة ذات مخاطر  
.RISK COUNTRY

	COMPANY	اسم الشركة	اقساط الحياة والإدخار ٢٠١٧	اقساط الحياة والإدخار ٢٠١٦	نسبة النمو (%)	حصتها من السوق ٢٠١٦	المرتبة ٢٠١٦
01	METLIFE	متلايف	88,140,000	87,290,000	0.97	16.92	1
02	BANCASSURANCE	بنكاسورنس	78,610,000	76,030,000	3.39	15.07	2
03	ALLIANZ SNA	اليانز سنا	70,080,000	67,500,000	3.82	13.44	3
04	LIA	ليا	50,760,000	44,150,000	14.97	9.73	4
05	ADIR	أدير	49,475,000	45,280,000	9.26	9.49	5
06	AROPE	أروب	38,710,000	38,700,000	0.03	7.42	6
07	SGBL INS.	اس جي بي ال انشورنس	36,060,000	33,400,000	7.96	6.91	7
08	AXA M.E.	أكسا الشرق الأوسط	16,750,000	16,100,000	4.04	3.21	8
09	BEIRUT LIFE	بيروت لايف	15,100,000	11,390,000	32.57	2.90	9
10	BANKERS	بنكرز	12,460,000	11,930,000	4.44	2.39	10
11	MEDGULF	ميدغلوف	11,100,000	13,300,000	-16.54	2.13	11
12	CLA	الاعتماد اللبناني	9,120,000	9,800,000	-6.94	1.75	12
13	LIBANO SUISSE	اللبنانية السويسرية	7,700,000	6,910,000	11.43	1.48	13
14	SECURITE	سيكورتيه	5,450,000	6,670,000	-18.29	1.04	14
15	FIDELITY	فيديليتي	5,340,000	4,800,000	11.25	1.02	15
16	CAPITAL	كابيتال	4,630,000	4,420,000	4.75	0.89	16
17	BURGAN	برقان	2,710,000	2,680,000	1.12	0.52	17
18	RL 360 °	آر إل ٣٦٠°	2,240,000	2,600,000	-13.85	0.43	18
19	TRUST COMPASS	ترست كومباس	2,210,000	2,500,000	-11.60	0.42	19
20	ARABIA	العربة	2,170,000	2,100,000	3.33	0.42	20
21	ASSUREX	اسوريكس	1,670,000	1,710,000	-2.34	0.32	21
22	AL MASHREK	المشرق	1,560,000	1,550,000	0.65	0.30	22
23	C.I.G.	كونفيننس	1,420,000	1,400,000	1.43	0.27	23
24	PHENICIENNE	الفينيقية	1,400,000	820,000	70.73	0.27	24
25	TRUST LIFE	تراست لايف (بنك جمال)	1,130,000	1,030,000	9.71	0.22	25
26	COMMERCIAL	كومرسال	1,050,000	960,000	9.38	0.20	26
27	UCA	التجارية المتحدة	910,000	820,000	10.98	0.17	27
28	UFA	اونيون فرانسيز للتأمين	770,000	800,000	-3.75	0.15	28
29	VICTOIRE	فتكتوار	620,000	600,000	3.33	0.12	29
30	NORTH	نورث	550,000	550,000	0.00	0.11	30
31	AMANA	امانة	480,000	470,000	2.13	0.09	31
32	AL AMAN TRUST	الامان ترست	370,000	370,000	0.00	0.07	32
33	UNION NATIONALE	الاتحاد الوطني <sup>(١)</sup>	110,000	520,000	-78.85	0.02	33
34	BERYTUS	بيريتوس	30,000	30,000	0.00	0.01	34
<b>TOTAL</b>		<b>المجموع</b>	<b>520,885,000</b>	<b>499,180,000</b>	<b>4,35</b>		

(١) شركة تابعة لمجموعة ناسكو

## **SANLAM LIFE** عملاء التأمين على الحياة في جنوب إفريقيا **سانلام لايف** استحوذ على رسمة **SAHAM FINANCES** بالكامل



مولاي حفيظ العلمي  
SAHAM FINANCES



IAN KIRK  
SANLAM LIFE

**ليا للتأمين اللبناني  
أصبح جزءاً من المجموعة  
الجنوب إفريقية  
من وراء شراء أسهم  
SAHAM FINANCES**

### **رسمة العملاق الإفريقي ١٦ مليار دولار ووارداته السنوية تتجاوز ٦,٥ مليارات دولار**

شركة سهام المالية المغربية SAHAM FINANCES التي بنت لنفسها شبكة واسعة من شركات التأمين التابعة لها في المشرق العربي وكذلك في شمال وغرب إفريقيا فاجأت عالم التأمين بخبر الاستحواذ على كامل أسهمها من عملاق التأمين على الحياة في جنوب إفريقيا شركة سانلام لايف SANLAM LIFE INSURANCE CO SOUTH AFRICA. وكان العملاق الجنوبي أفريقي سانلام لايف قد استحوذ قبل سنوات على ٤٦٪،٤٠٪،٣٤٪،٣٠٪ بالمثلثة من أسهم سهام المالية. وفي صفقة كشف عنها قبل أيام أعلنت أن سانلام لايف استحوذت على SANLAM LIFE مقابل مبلغ ١,٥ مليار دولار أمريكي ما يعني أنها استحوذت على كامل أسهم الشركة المغربية المالية. وبذلك تكون شركة سانلام لايف قد استحوذت على مجموعة التأمين التي سبق لشركة سهام أن بنته خلال السنوات العشر الأخيرة. ومن بين تلك الشركات ذكر شركة ليا للتأمين LIA INSURANCE اللبنانية الرائدة في لبنان، والتي كانت سهام قد استحوذت على ٨١٪ من أسهمها قبل خمس سنوات بصفقة قدرت في حينه بـ ١٠٠ مليون دولار أمريكي.

**ال الألمانية ووندل WENDEL الفرنسية وهي اليوم تنضم إلى مجموعة جنوب إفريقية.**

#### **ایان کیرک**

الرئيس التنفيذي لمجموعة سانلام لايف SANLAM LIFE ايان كيرك IAN KIRK قال: نرحب بهذه الصفقة التي تدعم استثماراتنا في المملكة المغربية وفتح لنا أبواب المناطق الإفريقية التي لم يكن لنا وجود فيها من قبل.

#### **الصفقة تشمل التأمين فقط**

نشير إلى أن الصفقة تتناول استثمارات سهام المغربية في حقول التأمين وحسب INSURANCE INVESTMENTS ONLY فيما الإستثمارات غير المتعلقة بالتأمين والتي تملكها سهام فلا تشملها الصفقة وهي سوف تبقى في عهدة شركة سهام SAHAM GROUP التي توظف أموالاً في صناعات وشركات خدماتية لا سيما في قطاع الرعاية الصحية والصيدلة PHARMA والتعليم EDUCATION والعقارات HEALTH CARE وغيرها. وتتولى إدارتها العامة السيدة غيتا لاهلو STEPHANE BACQUERT وستيفان باكيت GUITTA LAHLOU ومولاي محمد العلمي نجل المؤسس مولاي حفيظ العلمي الذي يشغل حالياً منصب وزارياً في المملكة المغربية.

#### **سانلام لايف تسعى للتتوسيع**

وذكر ان الهدف الذي تسعى اليه شركة سانلام لايف SANLAM LIFE هو تنويع عملياتها وتوسيع انتشارها الجغرافي في إفريقيا والمشرق العربي، وهي كانت حتى الآن تتعاطى التأمين على الحياة في جنوب إفريقيا، وفي بريطانيا وسويسرا وثمانيني دول أوروبية أخرى. تبلغ رسمة سانلام لايف ١٦ SANLAM LIFE مليارات دولار أمريكي أما وارداتها السنوية فتتجاوز ٦,٥ مليارات دولار أمريكي. وبينما ان قيادة الشركة تتطلع الى تعزيز الواردات من خلال التوسيع الجغرافي وتنويع الأخطار التي تغطيها الشركة. وهذه الصفقة تأخذ في لبنان بعداً خاصاً حيث أنها تأتي الى لبنان وللمرة الأولى ربما بمستثمر جنوب إفريقي وذي حجم كبير، اذ ان شركة ليا للتأمين أصبحت واقعاً شركة تابعة لمساهمين من جنوب إفريقيا من وراء شراء أسهم شركة SAHAM FINANCES.

#### **مولاي محمد العلمي**

مولاي محمد العلمي ممثلاً والده مولاي حفيظ العلمي مؤسس سهام المالية المغربية قال معلقاً على الصفقة «مجموعة نجحت في جمع شركات عالمية تحت سقفها ذكر من بينها البنك الدولي، WORLD BANK، ZEPHYR، الأبراج ABRAAJ، اليانز





## We are always ready...



When the world around you takes an unexpected turn, you want your partner to be there for you.

For more than 35 years, Arig has been supporting its regional and global clients. Based on solid risk-adjusted capitalization and strong profile, our business is built upon a long-term vision ensuring that we will be there for you when it matters.

Arig - your premium is our commitment.

[www.arig.net](http://www.arig.net)



**إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ترتفع إلى ٥١١,٥١ مليون ريال  
٩٧,٧٥ مليون ريال صافي ربح «بروج» للعام ٢٠١٧**



سamer كنج  
BURUUJ

ريال مقابل ٤٣٧,٥٧ مليون ريال للفترة المماثلة من العام ٢٠١٦ بارتفاع نسبته ١٦,٩٠ في المئة. وبلغ صافي أقساط التأمين المكتتبة (NWP) ٤٦٤,١١ مليون ريال بارتفاع نسبته ١٩,٥٥ في المئة، كما بلغ صافي المطالبات ٢٧٨,١١٥,٣٧٦ ريالاً بارتفاع نسبته ٢٩,٥٨ في المئة.

إلى ذلك، بلغ صافي أرباح استثمارات عمليات التأمين ٧,٦٩ ملايين ريال مقابل صافي أرباح ٥٢٩,٧٥ ألف ريال للفترة المماثلة من العام السابق وذلك بارتفاع قدره ١٣٥٢,٠٧ في المئة. وبلغ صافي أرباح استثمارات عمليات المساهمين ٨,٢١ مليون ريال مقابل ٣,٥٦ مليون ريال للفترة المماثلة من العام السابق بارتفاع ١١ في المئة.

يذكر أن الرئيس التنفيذي لشركة بروج هو الأستاذ سامر كنج والعضو المنتدب هو الأستاذ خالد الحسن.

**القابضة للتأمين تخطط للمشاركة بشكل مؤثر في المشروعات القومية**

كشف رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب في شركة «مصر القابضة للتأمين» الدكتور محمد يوسف ان شركته تخطط لضخورة تعظيم العوائد الإستثمارية واختيار أفضل المشروعات الاستثمارية، سواء على مستوى الإستثمار المباشر، أو الإستثمار العقاري، والمساهمة بشكل مؤثر في المشروعات القومية للدولة المصرية.

وأضاف يوسف انه من المستهدف زيادة الحصص السوقية للشركات التابعة والتواجد الخارجي لهذه الشركات من خلال دراسات جدوى مدروسة للاستثمار الخارجي وبعوائد جيدة تعود بالنفع على الخزانة العامة للدولة.

د. محمد يوسف  
 المصر القابضة للتأمين



**أكسا للتأمين التعاوني** تغطي مركبات البنك الأهلي التجاري  
المباعة من خلال برنامج التمويل التأجيري

وقعت شركة «أكسا للتأمين التعاوني» عقداً مع البنك الأهلي التجاري لتوفير تغطية تأمينية لمركبات التي يبيعها البنك من خلال برنامج التمويل التأجيري المعتمد لديه، على ان تبدأ التغطية خلال شهر نيسان (أبريل) ٢٠١٨ لمدة عام واحد.

ومن المتوقع ان تتجاوز الأقساط السنوية لهذا العقد ٥ في المئة من إيرادات الشركة وان يظهر أثره المالي على الأداء المالي للشركة لعام ٢٠١٨ بدءاً من الربع الثاني.

**METLIFE تعلن عن مسابقة تنافسية لتطوير الحلول التأمينية الرقمية EMEA  
الإعلان عن الفائز في تموز المقبل بلندن**



ZIA ZAMAN

METLIFE



ميشال خلف

METLIFE

أطلقت MetLife برنامج COLLAB 3.0 EMEA وهي منصة عالمية مفتوحة للابتكار تدعو المتخصصين في مجال التأمين الرقمي لتوسيع نطاق أعمالهم مع MetLife من خلال توفير الحلول لبعض أكبر تحديات الابتكار التي تواجهها شركات التأمين في أعمالها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا.

وتحث MetLife الشركات الناشئة (startups) على التنافس على عقد بقيمة مئة ألف دولار أمريكي لتطوير الحلول التأمينية، في مجالات مثل مشاركة العمالء، المبيعات والعمليات، واختبارها مع MetLife EMEA.

وتتيح منصة COLLAB 3.0 EMEA المبتكرة من قبل LUMENLAB برامجين ناجحين، الأول في سنغافورة والثاني في اليابان، وهذان البرنامجان جنباً ٢٥٠ طلباً من العاملين في مجال التأمين الرقمي INSURTECHS موزعين على أكثر من ٣٥ دولة مختلفة.

وقد صرّح الرئيس التنفيذي لـ LUMENLAB ZIA ZAMAN ورئيس قسم الابتكار في شركة MetLife آسيا، «انا جادون في تحويل قطاع التأمين وطريقة التفاعل مع العملاء مدركيين عدم استطاعتنا القيام بذلك بمفردنا. فلا احد يستطيع الإبتكار بوتيرة اسرع من السوق»، معلناً عن بناء نظام بيئي أقوى للمستقبل من خلال إشراك العاملين في مجال التأمين الرقمي في برامج مثل COLLAB.

وستحدد MetLife بعد عملية اختيار دقيقة وصارمة، ثمانية من المتأهلين للتصفيات النهائية وتجمعهم مع موظفي MetLife EMEA لمساعدةهم في تطوير حلولهم وابتكارتهم.

الجدير ذكره ان شركة MetLife منحت حتى الان عقوداً بلغت قيمتها أكثر من نصف مليون دولار أمريكي عبر COLLAB في آسيا، حيث تم إبرام عقود من أجل تطوير حلول عملية تمنح قيمة مضافة لأعمال MetLife.

بدوره قال رئيس MetLife لمنطقة أوروبا، الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا Mihash Khalif، «أن الشركة مستمرة في مسيرتها لتكون في طليعة الشركات الرائدة في مجال الابتكار ومنصة COLLAB خير مثال على ذلك»، مشيراً إلى ربطها تحديات الأعمال الحقيقة مع الأفكار الخارجية بهدف تقديم أفضل الحلول للعمالء، لافتاً إلى ان موظفي الشركة سيدعمون ويتعاونون مع المتأهلين للتصفيات النهائية. وستتم دعوتهم لحضور فعالية في لندن في ١٢ تموز (يوليو) ٢٠١٨ لتقديم حلولهم حيث سيجري الإعلان عن الفائز النهائي.

وقد بدأ قبول طلبات المشاركة عبر الموقع الإلكتروني الخاص بالمسابقة collab.lumenlab.sg. من ١٢ آذار ٢٠١٨ وحتى ٢٠ نيسان ٢٠١٨.

**تصح في أقساط البنائية السويسرية والمشرق للتأمين**

أفادنا المسؤول عن كل من شركة لييانو سويس للتأمين ان أقساط التأمين العامة بلغت خلال العام ٢٠١٧ نحو ١٧٠ مليون دولار أمريكي وعن شركة المشرق للتأمين ان الأقساط بلغت ٤١,٨ مليوناً.

# Flexible solutions for real life

We are living in a time of unprecedented change. We expect that the world will continue to change like never before, but our commitment to continually find better ways to meet your needs remains the same.

To learn more, please visit [metlife.com.lb](http://metlife.com.lb)



Navigating life together

Commercial register no. 3623 on 13 July 1953 and registered in the register of insurance companies Sub. No. 30 on 29 November 1956, Governed by the insurance regulation law Decree no. 9812 as of May 4 1968 and its amendments.

American Life Insurance Company | ميريكان لايف انشورنس كومپاني | MetLife, Inc.  
JM Plaza, Concorde Square, Verdun, P.O. Box 14-5644, Beirut, Lebanon | +9611352752 (Fax ext. 1616) | service-lebanon@metlife.com

## عمان ري OMAN RE انتقلت الى الربحية بعد تغيير إدارتها الأقساط المكتتبة ارتفعت بنسبة ٣٦ بالمئة

الإصلاحات الإدارية التي أجرتها القيادة الجديدة لشركة إعادة التأمين العمانية OMAN RE أعطت شمارها حيث سجلت نمواً نسبته ٣٦,٣ بالمائة في الأقساط المكتتبة خلال العام ٢٠١٧. مارفع مجموع الأقساط المكتتبة GWP إلى ١٢,٤ مليون ريال عماني (٢٥ مليون دولار أمريكي) والتي ذلك تحولت النتيجة النهائية لأعمالها إلى الإيجابية حيث حققت ربحاً صافياً قدره ٩٦ ألف ريال عماني (٥٠ ألف دولار أمريكي) مقارنة بخسائر تكبدها في العام ٢٠١٦ تقدر بـ ١,٢٦ مليون دولار أمريكي.

رومل طباجه الرئيس التنفيذي الجديد للشركة أعلن «إن الإجراءات التي طبقتها الإدارة الجديدة للشركة أثبتت فاعليتها في نقل الشركة من الحالة السلبية التي كانت تسببتها إلى الأرباح وهذا الأمر يرسننا كما يريح قاعدة المساهمين». نذكر أن شركة ترست ري TRUST RE البحرينية كانت قد رفعت حصتها من أسهم الشركة إلى المستوى الذي يمكنها من إدارتها على نحو كفي. وكانت الشركة قد صنفت من قبل أ.م.BEST A.M.BEST في مرتبة بي بلوس (B+) التي تعني جيد.

ويطلع طباجه إلى رفع مستوى التصنيف إلى أعلى في وقت قريب جداً.  
يبلغ رأس المال الشركة ٨٠ مليون دولار أمريكي.



رومط طباجه

OMAN RE

## سيجنا CIGNA المسجلة في لبنان افتتحت مكتباً إقليمياً لها في دبي

**جاييسون سادلر:** أعددنا عقداً خاصاً للمقدرين مالياً يوفر لهم الرعاية الصحية في أي مكان من العالم افتتحت شركة سيجنا الشرق الأوسط للتأمين CIGNA MIDDLE EAST INSURANCE المسجلة في لبنان، مكتباً إقليمياً لها في مركز التجارة العالمي في دبي WTC DUBAI وقال جاييسون سادلر JASON SADLER الرئيس التنفيذي للشرق الأوسط «إن الشركة تملك فروعًا في كل من لبنان، الإمارات العربية المتحدة، الكويت وعمان وهي تتطلع إلى إنماء محفظتها من التأمين الصحي بنسبة ٣٠ بالمائة بحلول العام ٢٠٢٠».

وعن الارتفاع المطرد لتكليف الإستشفاء والطبابة قال سادلر إن نسبة التضخم في الرعاية الصحية MEDICAL INFLATION في المنطقة هي الأعلى بعد الولايات المتحدة الأمريكية وهذا يعود إلى وجود رغبة دائمة في تطوير الخدمات وتحديثها.

أضاف أن سيجنا CIGNA تتوقع نمواً مطرداً للتأمين الصحي في المنطقة بالنظر إلى التكاثر السريع لعدد السكان RAPID POPULATION GROWTH واعتماد الزامية التأمين الصحي وارتفاع مستوى الأمراض ذات العلاقة بنمط العيش الاجتماعي LIFE STYLE RELATED DISEASES وكذلك أعددنا برنامجاً صحياً خاصاً بالمقدرين مالياً، يوفر لهم الرعاية الصحية النوعية ليس في المنطقة وحسب بل وعلى مستوى الكورة الأرضية.



JASON SADLER

CIGNA

## ماجد سميرات رئيساً للاتحاد الأردني لشركات التأمين وعماد الحجة نائباً لرئيس مجلس الإدارة

تولى المهندس ماجد سميرات رئاسة الاتحاد الأردني لشركات التأمين اعتباراً من ٢٠١٨/٢/٢٧ لإنجاز الدورة الخامسة عشرة للفترة من ٢٠١٩ إلى ٢٠٢١ للاستحقاق القانوني المنصوص عليه في نظام الاتحاد رقم ١٠٧ لسنة ٢٠٠٨ وتعديلاته.

كما انتخب مجلس إدارة الاتحاد الأردني لشركات التأمين عماد الحجة نائباً لرئيس مجلس إدارة الاتحاد بالإجماع.

ويشغل الحجة منصب مدير عام الشركة المتحدة للتأمين في الأردن وعضو في مجلس إدارة الاتحاد منذ أكثر من ٧ سنوات وله مساهمات كبيرة خلال مسيرة الاتحاد في موضوع التأمين الإلزامي على السيارات كونه منسق أعمال اللجنة منذ أكثر من ٤ سنوات ويتبع أعمالها بشكل مستمر.



عماد الحجة



المهندس ماجد سميرات

## ملاذ للتأمين توقيع اتفاقيتي التأمينات العامة وتتجدد تأمين المركبات مع مجموعة عبد اللطيف العيسى القابضة

وقعت شركة «ملاذ للتأمين» اتفاقيتي التأمينات العامة وتتجدد اتفاقيتي تأمين المركبات التابعة لمجموعة «عبد اللطيف العيسى القابضة» لمدة سنة اعتباراً من الأول من آذار ٢٠١٨.

وبموجب هاتين الاتفاقيتين تقوم شركة «ملاذ» بتوفير تغطية التأمينات العامة وتأمين المركبات للمجموعة وشركاتها التابعة (والتي تشمل شركة عبد اللطيف العيسى للسيارات وشركة اليسير للتقسيط والأفضل لتأجير السيارات وشركة السيارات العمومية) وفقاً للشروط والأحكام المتفق عليها.

وأوضحت الشركة في بيان ان قيمة الأقساط السنوية المتوقعة للاتفاقيتين تتجاوز أكثر من ١ في المائة من إجمالي مبيعات شركة ملاذ للعام ٢٠١٧.

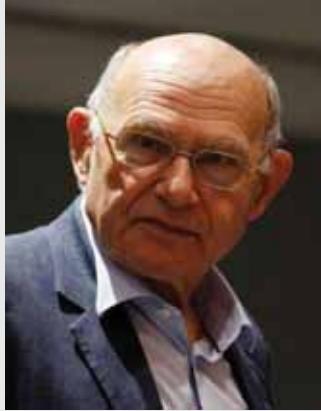


## A STRATEGIC SHIFT, A SOARING FUTURE.

As a key provider of professional reinsurance coverage, the new Oman Re brings a foundation of reliability along with tenacious vision for minimising risk. With wide coverage that spans across the region and internationally including Asia, Africa, Russia and CIS countries, Oman Re is at the forefront of providing you with trusted reinsurance solutions.

[www.omanre.com.om](http://www.omanre.com.om)

**نقابة المهندسين** تعلن تعاقدها مع مجموعة البحر المتوسط للتأمين وتدعو المهندسين وأفراد عائلاتهم للالتحاق بـ برنامج التقديمات



جادatabt  
نقيب المهندسين



عمر بيلاني  
GMI

أعلنت نقابة المهندسين في بيروت عن التعاقد مع شركة مجموعة البحر المتوسط للتأمين وإعادة التأمين GMI وذلك من أجل إدارة وتأمين خدمات الاستشفاء المقدمة من قبل صندوق التقديمات الاجتماعية للسنة المالية الممتدة من ٢٠١٨/٣/٢٨ ولغاية ٢٠١٩/٢/٢٨، بالتعاون مع شركة نكستكير NEXTCARE.

ودعت النقابة المهندسين وأفراد عائلاتهم إلى الانتساب لبرنامج التقديمات، مشيرة إلى أن عقد التأمين يفسح المجال أمام الراغبين من المستفيدين من تقديرات الصندوق (إلزامياً و اختيارياً) بشراء تغطيات إضافية فوق سقف التغطية الممنوعة من الصندوق داخل المستشفى.

وهذه التغطيات موجهة للمهندسين وأفراد عائلاتهم وللمتقاعدين من المهندسين وأفراد عائلاتهم، متطرفة إلى تغطية العقد لوالدي وأخوة وأخوات المهندسة عبر عقود تأمين خارج نظام الاستشفاء، مع منح استمرارية التأمين لمن لديهم عقد تأمين ساري المفعول مع أي شركة تأمين خاصة أخرى.

## التأمين الصحي أصبح إلزامياً للأجانب المقيمين في سلطنة عمان وهيئة سوق المال تراقب الشركات عن كثب

التأمين الصحي أصبح إلزامياً في سلطنة عمان للأجانب المقيمين في السلطنة وليس لجميع المواطنين، وذلك لأن الدولة تتطلع بتوفير الرعاية الصحية لمواطنيها.

وبناءً عليه، توقعت وكالة ستاندرد آند بورز (S&P) أن تسجل أقساط التأمين الصحي ارتفاعاً ملحوظاً نهاية العام ٢٠١٨. أما النتائج الفنية فتبقي مرهونة بالأسعار التي سوف تستوفيها شركات التأمين بناءً للتعليمات التي تلتلقها من شركات إعادة التأمين. علمًا بأن نتائج التأمين الصحي الذي كان اختيارياً حتى نهاية العام ٢٠١٧ لم تكن جيدة.

نذكر أن هيئة سوق المال (CMA) العمانية وهي الهيئة المشرفة على التأمين في السلطنة تراقب نتائج شركات التأمين عن كثب وسبق لها أن اتخذت عقوبات بحق الشركات التي لم تتقيد بمعايير الملاءة والرسملة والسيولة.

**«الأهلي للتكافل» تجدد اتفاقية التأمين الجماعي مع «الأهلي التجاري»**



عبد الرحمن العبره  
الأهلي للتكافل



سعید الغامدی  
البنک الأهلي التجاري

وافق البنك الأهلي التجاري على عرض شركة الأهلي للتكافل على عرض الأخيرة تجديد التعاقد معه لتقديم التغطية التأمينية لمدیني المجموعة وحمايتها، على أن يبدأ مفعول العquette من تاريخ ٢٠١٨/١/٣١ وحتى ٢٠١٨/١٢/٣١.

وتوقعت «الأهلي للتكافل» إن تشكل إجمالي الأقساط السنوية من هذه الإتفاقية أكثر من ٢٠ في المئة من إجمالي الأقساط السنوية المتوقعة تحقيقها.

## ١٠ ملايين جنيه إجمالي أقساط APEX - مصر



خالد السيد  
APEX

بلغت أقساط شركة APEX مصر لوسائل إعادة التأمين لمصلحة شركات التأمين التي تتعامل معها ١٠ مليون جنيه خلال ٢٠١٧.

وأوضح العضو المنتدب والرئيس التنفيذي للشركة خالد السيد «إن الشركة حققت حتى الآن نتائج مرضية بالرغم من الظروف الاقتصادية الحالية».

وأضاف أن شركته نجحت مؤخرًا في إضافة عدد آخر من الشركات التي يتم التعامل معها ليصل عدد الشركات التي يتم التعامل معها إلى ١٢ شركة ممتلكات، بالإضافة إلى بعض شركات الحياة.

وتوقع السيد احتمالية رفع رأس المال المدفوع خلال العام المالي ٢٠١٩، والبالغ مليون جنيه، مؤكداً أن شركته تعتمد استكمال النصف الثاني من رأس المال ليصل إلى مليوني جنيه قبل مرور المدة القانونية بكثير والتي حدتها تشريعات قانون التأمين وباللائمه ٥ سنوات.

## ماهر عواد مساعداً للمدير العام لشؤون الدراسات والتدريب في اتحاد شركات التأمين الأردني

عيين مجلس إدارة الاتحاد الأردني لشركات التأمين ماهر محمد عواد مساعداً للمدير العام لشؤون الدراسات والتدريب.

وعرف الاتحاد بعواد على أنه من الأشخاص الذين لهم بصمة واضحة في مجال التدريب التأميني على المستوى المحلي والعربي.



# Looking to grow your underwriting profits?

Maybe your book is growing or changing, or you want to retain more risk yourself. Whatever your challenge, direct access to our global resources – underwriting and claims expertise, data analytics, long-range planning – might be the answer.



To learn more about how we're helping our clients grow and evolve despite the challenges of the current market environment, talk to us today.

Expect more from your reinsurer



*A Berkshire Hathaway Company*

S&P: AA+ | A.M. Best: A++  
Moody's: Aa1 | Fitch: AA+

## «شديد ری» تحصد جائزة «أفضل وسيط لإعادة التأمين» في السعودية إيلي أبي راشد: شهادة على تميز مكانة شديد ری وسمعتها الطيبة



إيلي أبي راشد متسلماً الجائزة

حصلت شركة «شديد ری»، أحدى الشركات التابعة لمجموعة «شديد كابيتال» اللبنانية القابضة، على جائزة «أفضل وسيط لإعادة التأمين» في السعودية من «جوائز أرابيان بيزنس».

و يأتي فوز الشركة، التي تعتبر واحدة من أفضل ٢٠ وسيطاً لإعادة التأمين في العالم، وال وسيط العربي الوحيد المعتمد من قبل مؤسسات لويدز، بعد نجاحها في تطوير مجموعة من الحلول والخدمات المبتكرة للشركات في مجال إعادة التأمين في المملكة، بفضل تعاونها مع العديد من مزودي الخدمات واستنادها إلى أبحاث مواكبة لتطورات السوق.

وهذا رئيس مجلس إدارة مجموعة «شديد كابيتال» القابضة رئيسها التنفيذي فريد شديد فريق «شديد ری»، معتبراً أن «هذا الإنجاز ثمرة التزام العاملين في الشركة وحرصهم الدائم على تقديم أجود أنواع الخدمات للعملاء». ورأى أن «الجوائز التكريمية مهمة، لكن الأساس الذي يتيح للشركة الفوز بهذه الجوائز يبقى ثقة عملائها بها وبخدماتها»، مؤكداً «التزامها الدائم العمل وفق قيم الإحترافية والشفافية والكافية».

واعتبر الرئيس التنفيذي لشركة «شديد ری» السعودية إيلي أبي راشد أن هذا الفوز «شهادة على تميز مكانة شديد ری وسمعتها الطيبة في السوق السعودية»، مذكراً بأنها «كانت دائماً سباقاً في تنفيذ إجراءات إدارة الجودة».

ولاحظ أبي راشد أن «سوق التأمين في المملكة العربية السعودية هي الأكبر في المنطقة، وهي قابلة لمزيد من النمو المتتسارع في السنوات المقبلة، بفضل التوسيع والتتنوع الاقتصادي الذي يمهد لتعزيز الطلب على منتجات إعادة التأمين ذات الكلفة المدروسة والتي تحاكي احتياجات السوق الاستهلاكية الضخمة في المملكة».

## شركة «متلايف آيه آي جي البنك العربي الوطني للتأمين التعاوني» تعلن عن خفض رأس المال إلى ١٨٠ مليون ريال

أوصى مجلس إدارة شركة «متلايف آيه آي جي البنك العربي الوطني للتأمين التعاوني» بخفض رأس المال الشركة من ٣٥٠ مليون ريال سعودي إلى ١٨٠ مليوناً بنسبة ٤٨,٥٧ في المئة على ان يكون قرار نفاذ التخفيض للمساهمين المالكين للأسهم والمسجلين في سجلات الشركة لدى مركز الإيداع للأوراق المالية بنهاية ثاني يوم تداول يلي تاريخ انعقاد الجمعية العمومية والتي سيتم تحديد موعدها لاحقاً. كما ولن تتغير نسبة ملكية كل مساهم في الشركة بسبب تخفيض عدد الأسهم وكذلك فإن إجمالي قيمة استثمارات مساهمي الشركة لن تتغير بسبب عملية تخفيض عدد الأسهم وحدتها.

## برنامج «أمان الطبي للأفراد والعائلات» من «التأمين الإسلامية»

أحمد صباغ  
التأمين الإسلامية

أطلقت شركة التأمين الإسلامية برنامج التأمين الصحي الفردي بوثيقة تأمين التكافل الاجتماعي «أمان الطبي للأفراد والعائلات» داخل المستشفيات وخارجها، والمجاز شرعاً من هيئة الرقابة الشرعية للشركة وذلك ترسياً لمبدأ التأمين التعاوني التكافلي.

وحول هذا البرنامج قال

مدير عام الشركة أحمد صباغ «إن إطلاق هذا البرنامج يأتي استكمالاً لسلسلة البرامج التأمينية التكافلية التي تطلقها الشركة تباعاً وتشمل البرنامج التعليمي، برنامج النماء، برنامج التأمين المتعدد وبرنامج التأمين المؤقت».

ويوفر برنامج «أمان الطبي للأفراد والعائلات» تأميناً طبياً لجميع أفراد العائلة داخل وخارج المستشفى درجة أولى وتغطية العلاج داخل المستشفى بنسبة ١٠٠ في المئة وخارج المستشفى بنسبة ٨٠ في المئة باستثناء كشفية الطبيب بنسبة ١٠٠ في المئة. و يتميز بتوفير شبكة طبية واسعة مميزة، تغطي كافة أنحاء المملكة وتشمل أكثر من ٢٠٠ جهة طبية إضافة إلى وجود مركز خدمات داخل الشركة على مدار ٢٤ ساعة وطيلة أيام الأسبوع ويتميز بالسرعة في تسديد المطالبات النقدية والجهات الطبية في فترة زمنية قصيرة.

وأشاد الصباغ بالجهود المستمرة التي تبذلها الشركة لتحقيق رسالتها بإرساء وتدعم قواعد التأمين التكافلي في الأردن من خلال تطوير وتنويع خدماتها وتوفير البرامج التأمينية التكافلية المختلفة التي تحقق مبدأ التكافل الاجتماعي وتلبى احتياجات المواطنين التأمينية المختلفة.

## لأول مرة ...

### «ساما» تطلب من الشركة التعاونية للتأمين تصحيح المخالفات

طلبت مؤسسة النقد العربي السعودي «ساما» من شركة «التعاونية للتأمين» عبر كتاب موجه إليها بخصوص العناية بالعملاء، تصحيح المخالفات المشار إليها خلال فترة ٢٠ يوم عمل من تاريخ الكتاب وتزويدها بما يثبت ذلك وفي حال عدم إتمام ذلك خلال المدة المحددة فإن المؤسسة ستتخذ إجراء أو أكثر من الإجراءات النظامية ضد الشركة، وفقاً لما نصت المادة ١٩ من نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني والتي من ضمنها منع الشركة من قبول مكتتبين أو مستثمرين أو مشتركينجدد في أي من أنشطتها التأمينية أو الحد من ذلك.

وكان رد من «التعاونية للتأمين» أكدت فيه قدرتها وحرصها التام على استيفاء المتطلبات النظامية كافة والإلتزام بها قبل الموعد المحدد من قبل «ساما».

# Global Reach, Local Knowledge

**4 continents  
52 countries**

Barents Re through its Unit Barents Risk Management operates and writes in the International Market both Treaty & Facultative Business



[www.barentsre.com](http://www.barentsre.com)

• Panama • Miami • Paris • Beirut

## فهد الحصني (الإعادة السعودية RE SAUDI):

**طوبينا صفة الخسائر التي تراكمت منذ إنشاء الشركة وبدأنا رحلة جديدة مزودين بتصنيف دولي من فئة BBB+**



أعرب فهد الحصني الرئيس التنفيذي لشركة إعادة التأمين السعودية SAUDI RE عن ارتياحه لنتيجة الأرباح التي حققتها الشركة نهاية العام ٢٠١٧ والتي بلغت ٤٠٤ ملايين دولار أمريكي.

وقال الحصني: «إن هذه النتيجة الجيدة جاءت ثمرة العمل الذي قمنا به لتحسين النتائج الفنية وقد نجحنا في خفض

نسبة التعويضات العاملة والمدفوعة خلال العام ٢٠١٧ بنسبة ٥٧ بالمئة». أضاف: «لقد طوبينا صفة الخسائر التي تراكمت منذ تأسيس الشركة وبدأنا رحلة جديدة كشركة قوية مصنفة بمرتبة تريلليز بي زائد (BBB+) من قبل وكالة ستاندرد آند بورز S & P وأنجزنا صفة استحواذنا على ٤٩,٩ بالمئة من شركة بروبيتاس PROBITAS البرمودية التي تعمل في سوق لويدز LLOYD'S. ونحن تتطلع إلى مزيد من التوسيع في الأسواق الخارجية».

## تسعي إلى زيادة أقساطها إلى ١٢٠ مليوناً «البنانية السويسرية» ترفع رأس المال إلى ٨٠ مليون جنيه

وافق مجلس إدارة شركة «البنانية السويسرية» لتأمينات الحياة التكافلي LIBANO-SUISSE على رفع رأس المال المدفوع إلى ٨٠ مليون جنيه مقابل ٦٥ مليوناً حالياً.

وأوضح العضو المنتدب للشركة محمود حنفي «إن الزيادة سيتم ضخها قبل نهاية حزيران (يونيو) المقبل، على أن يتم تمويلها من المساهمين وبنسبة مساهماتهم نفسها»، مشيرًا إلى «إن الزيادة تستهدف خدمة التوسّعات المستقبلية». وأكد حنفي أن «البنانية السويسرية» حققت ٨٠ مليون جنيه أقساطاً مباشرة خلال الشهور السبعة الأولى من العام الجاري، وتسعى إلى زيادة تلك الحصيلة إلى ١٢٠ مليوناً بنهایة العام الحالي».

وختم حنفي أن شركته تعزم ترويج ٢ منتجات تأمينية جديدة قبل نهاية العام المالي الجاري، الأول: خاص بالتأمين الطبي الفردي، والثاني: طبي وحياة جماعي للشركات الصغيرة والمتوسطة، والثالث: منتج تأمين حياة.

## إجمالي الأقساط المحصلة ٦ ملايين جنيه «اليانز» تؤمن على حياة العاملين في «ميدو للتجارة»

أبرمت شركة «اليانز» للحياة في مصر عقد تأمين جماعياً على العاملين في شركة «ميدو» للتجارة - وكيل قهوة إيلي كوفي وبالبالغ عددهم ١٠٠ عامل. وأوضح وسيط التأمين الدكتور جلال عليوة أن عقد «اليانز» لمدة عام واحد وهو عقد حياة مؤقت ويصل إجمالي الأقساط المحصلة إلى ٦ ملايين جنيه لتعطية بعض المخاطر منها العجز الكلي والجزئي المستديمان والوفاة سواء الطبيعية أو الناتجة عن حادث.

هذا وبكل إجمالي العقود الجماعية التي أبرمتها شركات الحياة في ٢٠١٦ عقداً وفقاً للإحصاءات الرسمية الصادرة من الهيئة العامة للرقابة المالية المصرية بإجمالي أقساط ٣٥٨,٥ مليون جنيه مقابل ٨٠٤ عقود في العام السابق بإجمالي أقساط ٢٩٣ مليون جنيه.

## أ.أم. بست. ترفع تصنيف الصندوق الأفروآسيوي

**لتأمين مخاطر النفط والطاقة إلى "B+" جيد**

**نبيل حجار: يعكس الجدية والمهنية العالية اللتين يتمتع بهما ويبعد الدليل على ملاءته والتزامه بمسؤولياته**



رفعت أ.أم. بست. درجة تصنيف القوة المالية للصندوق الأفروآسيوي لتأمين مخاطر النفط والطاقة من "B" إلى "B+" جيد والمصدر الائتماني طويل الأمد من درجة bb+ إلى bbb+ والتوقعات المخصصة لهذه التصنيفات الائتمانية مستقرة.

وأوضحت A.M.BEST في بيان إن درجة التصنيف تعكس النمو الملحوظ في قاعدة رأس المال وما نتج عنها من تحسن في الرسملة المعدلة للمخاطر، آخذين بالإعتبار أن الصندوق هو الأول من نوعه يتم تضييقه من قبل هيئة التصنيف الدولية A.M Best.

وقالت إن ملاءة الصندوق المالية المنعكسة في ميزانيته هي نتيجة أعلى درجة من الرسملة المعدلة للمخاطر، معززة بمحفظة استثمارية متحفظة واحتياطيات وافية، وقد تعززت رسملة الصندوق بشكل كبير سنوي ٢٠١٦ و٢٠١٧ نتيجة لتغيير سياسة الصندوق المتعلقة برأس المال حيث طلب الصندوق من أعضائه إيداع إلـ ٩٠ بالمئة المتبقية من قيمة وحدات السعة الإكتتابية. نتيجة لهذا الطلب أصبحت تلك الوحدات مدفوعة بالكامل، عليه من المتوقع أن تصل حقوق الأعضاء في نهاية سنة ٢٠١٧ إلى ٢٨ مليون دولار مقابل ٢١ مليون دولار سنة ٢٠١٦.

هذا وسجل الصندوق سنة ٢٠١٦ فائضاً (ربح) صافيًا قدره ٣,١ مليون دولار، وينتج هذا الفائض عن الأداء التقني العالي الجودة للصندوق بحيث بلغ معدل نسبة المعدل المشترك (combined ratio) ٧٤,٤ في المائة لعام ٢٠١٦ مقابل ٦٥,٢ في المائة لسنة ٢٠١٥.

وعلى الرغم من محدودية حجمه، إلا أن الصندوق يتمتع بمحفظة أعمال أساسية و مهمة جداً. ولديه القدرة على سهولة الوصول إلى أسواق تأمين النفط والطاقة في أفريقيا وأسيا من خلال قاعدة عضويته، المنعكسة في محفظة أعماله التي تغطي المنطقة. كما يقبل الصندوق العروض الواردة من شركات غير أعضاء ومن المنتجين. وفي حين أن تعطيات الصندوق تنحصر في نوع معين وهو النفط والطاقة، فإن تمدده على نطاق جغرافي واسع يوفر له التنوع.

وقال عضو مجلس الإدارة المنتدب ومدير عام الصندوق نبيل حجار في هذه المناسبة، إن ارتفاع درجة تصنيف الصندوق في السنة الثانية لبداية التصنيف إنما يعكس الجدية والمهنية العالية اللتين يتمتع بهما الصندوق ويبعد الدليل الواضح على ملاءته المالية والتزامه بمسؤولياته.

عندما حصلنا على تصنيف الصندوق في السنة الماضية، عبرنا عن فخرنا بأننا المؤسسة الأولى من نوعها التي يتم تصنيفها من قبل هيئة تصنيف دولية لها أهميتها مثل A.M Best وما زلنا نكرر التعبير عن هذا الفخر. كما قلنا أن ذلك يضعنا تحت مسؤولية العمل على تحقيق مستويات أعلى من التصنيف، وهنا نحن نحقق ما التزمنا به وسنستمر في هذا التحدي إلى أن نضع الصندوق في درجة التصنيف التي يستحقها.



شركة بيت التأمين  
وسيط تأمين وإعادة تأمين  
**Insurance House Co.**  
Insurance & Reinsurance Broker



**Commitment to Partnership**

**Mastering Achievements**

**Riyadh ( Head Office):**

P.O. Box 285685 Riyadh 11323  
Tel. : +966 11 466 1096  
Fax.: +966 11 466 1091

**Khobar:**

Tel. : +966 13 849 5999  
Fax.: +966 13 849 3999

**Jeddah:**

Tel. : +966 12 614 4690  
Fax.: +966 12 614 4691

[www.ihc.com.sa](http://www.ihc.com.sa)

[info@ihc.com.sa](mailto:info@ihc.com.sa)

## شركة نورث للتأمين تطالب بحصتها من أرباح البطاقة البرتقالية



الشيخ فكتور الفضل

NORTH

بعد ان قبل مجلس شورى الدولة المراجعة التي تقدمت بها شركة نورث للتأمين NORTH ضد وزارة الاقتصاد والتجارة والتجمع اللبناني للبطاقة البرتقالية الموحدة وأبطل الأعمال التي نفذها التجمع بقيادة جمعية شركات الضمان، أبلغنا الشيخ فكتور الفضل انه عازم على مطالبة الجمعية بحصتها من الأرباح التي حققتها وحققتها التجمع منذ إنشائه سنة ٢٠٠٠ خلافاً للقانون.

وكان مجلس الشورى قد وجد أنه لم يكن يجوز للجمعية أن تشكل احتكاراً MONOPOLY وتوزع أرباحاً غير خاضعة لضريبة الدخل على أعضاء التجمع POOL والذي منع شركة نورث من ممارسة حقها بإصدار البطاقة البرتقالية. وتجاوز الأرباح التي حققها التجمع POOL خلال السنوات العشر الأولى من وجوده مبلغاً يزيد عن مليوني دولار أمريكي وقد تلاشت أعمال التجمع بعد نشوء الحرب في سوريا سنة ٢٠١١.

## شركة التأمين العربية فالكون تطرح ٢٥,٨٣ مليون سهم للاكتتاب العام



طرحت شركة التأمين العربية فالكون AFIC أسهماً للاكتتاب العام بقيمة ٢٥,٨٣ مليون سهم (ما يعادل ٢٥ في المئة من رأس المال) وبسعر إصدار ١٩٠ بيسة للسهم. وقد عينت الشركة «أوبار كابيتال» كمستشار مالي ومدير إصدار للاكتتاب العام.

وصرح نائب رئيس مجلس إدارة أفيك، شبير اليوسف: «تتيح التجربة الإقليمية التي تتمتع بها شركة «التأمين العربية» وسمعة شركة «الأنوار القابضة» في سلطنة عُمان فرصة عظيمة لزيادة النمو وتوفير القوة والحجم لتلبية احتياجات عملاء التأمين بالسلطنة. إن شركة أفيك تُرسّي دعائم قوية شركتي تأمين عملتا لفترة طويلة بالسلطنة، مما أدى إلى بروز هذا الكيان الناجح الرابع الجديد الذي مكنه من بناء الثقة مع أصحاب المصلحة».

وتعليقًا على بدء الاكتتاب العام، قال الرئيس التنفيذي لشركة أفيك ر. سرينيفاسان: «حققنا خطوات إيجابية على الدوام لتصبح شركة التأمين العربية فالكون واحدة من الشركات الرائدة في قطاع التأمين في عمان. إننا نعيش فصلاً جديداً في قصة نمو صناعة التأمين بالبلاد منذ أن اجتمعت شركتنا تأمين رئيسitan معًا لتأسيس صفحة جديدة في تاريخ التأمين بالسلطنة».

## اتفاقية تعزيز شراكة وتقديم خدمات تأمينية جديدة بين بنك مسقط وأكسا للتأمين



يظهر في الوسط عبد الرزاق بن علي بن عيسى وسيديريك شاربنتييه

احتفل بنك مسقط، المؤسسة المالية الرائدة في سلطنة عمان وشركة أكسا الخليج للتأمين AXA، بتوقيع إتفاقية لتعزيز الشراكة بين الجانبين. وللمناسبة قال الرئيس التنفيذي للبنك عبد الرزاق بن علي بن عيسى أحد موقعي الإتفاقية «تعتبر الشراكة مع أكسا مثالاً جيداً للتعاون بين الشركات التي تهدف إلى خدمة الزبائن بمنتجات وخدمات متخصصة ذات قيمة مضافة للزبائن بمستوى خبرة مصرافية وتأمينية. ومع شركاء تأمين عالميين مثل أكسا، يمكن لبنك مسقط تقديم منتجات تأمين وادخار شاملة تلبى جميع احتياجات الزبائن، وتخفيف هذه الشراكة قيمة كبيرة وبصمة فريدة للبنك، متمنياً التوفيق والنجاح لهذه الشراكة بحيث تتعكس ايجاباً على الخدمات والتسهيلات المقدمة للزبائن».

من جهته قال الرئيس التنفيذي لشركة أكسا الخليج للتأمين AXA سيديريك شاربنتييه «نحن سعداء بشراكتنا مع بنك مسقط، المؤسسة المالية الرائدة بالسلطنة، حيث سيساهم هذا الاتفاق بتوسيع أعمالنا وخدماتنا في مجال التأمين بشكل عام والتأمين على الحياة بشكل خاص».

## بوبا العربية تواصل تقديم خدماتها المتكاملة

### غيث الجنبي: تتعدي التقليدية لتشمل الأمراض المزمنة

تواصل شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني BUPA ARABIA تعزيز مكانتها الرائدة في قطاع التأمين الصحي في المملكة العربية السعودية من خلال مجموعة خدماتها المتكاملة التي تعد الأكثر تميزاً في السوق المحلية. وقال رئيس العمليات التسويقية في الشركة غيث الجنبي: «إن خدماتنا تتعدى الحدود التقليدية، لتشمل «رعاية الأمراض المزمنة» من برنامج طبقه الذي يمكن المؤمنين من توفير الوقت والجهد، ويهدف لتخفيض تبعات حالاتهم الصحية، ومساعدتهم على التعافي معها، من خلال تقديم حلول مصممة خصيصاً لهم». وأوضح «أن رعاية الأمراض المزمنة تشمل خدمات إعادة صرف الأدوية من خلال شبكة واسعة من الصيدليات بالمملكة، وخدمة توصيل الأدوية إلى المنزل أو العمل، وذلك حسب التاريخ والوقت المناسب للمؤمن له. ثم يتم تزويده بنتائج التحاليل خلال ٢٤ ساعة عبر البريد الإلكتروني، بالإضافة إلى خدمة التوجيه والمشورة في كل ما يخص حالة المرض المزمن وأساليب علاجه، وتقديم الاستشارات لاختيار البرنامج الغذائي الأفضل لحالة المريض».

# THE COURAGE TO LEAD THE PRIDE TO SERVE

---

THANKING OUR CLIENTS & PARTNERS IN SUCCESS FOR THEIR TRUST & SUPPORT

---



TAKING CARE OF HEALTHCARE

Bahrain . Egypt . Iraq . Jordan . Kuwait . Lebanon . Nigeria . Palestine . Qatar . Saudi . Syria . UAE

[www.globemedgroup.com](http://www.globemedgroup.com)



## ٨,١ ملايين دينار أرباح «الكويت للتأمين» في ٢٠١٧ سامي شريف: التزام تطبيق قواعد الحكومة عزز صلابتنا وقوتنا في إدارة المخاطر



حققت شركة الكويت للتأمين أرباحاً صافية بقيمة ٨,١ مليون دينار بربحية ٣,٨ فراسل للسهم لعام ٢٠١٧، بالمقارنة مع خسارة ٣,٢٢ فلساً للسهم لعام ٢٠١٦، وببلغ حقوق المساهمين ٧٠٢ مليون دينار لهذا العام مقارنة بـ ٥٨,٩ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٦ بزيادة ١٩ في المائة.

وقال الرئيس التنفيذي للشركة سامي شريف: بلغت قيمة الأقساط المكتتبة ٣٧,٨ مليون دينار لعام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣٧,٠٤ مليون دينار لعام ٢٠١٦، مشيراً إلى ارتفاع الموجودات نحو ١٦٧,٨ مليون دينار نهاية ٢٠١٧ بزيادة ٩,١٧ في المائة، لافتاً إلى زيادة الاحتياطات الفنية لتصل إلى ٧٩,١ مليون دينار نهاية ٢٠١٧ مقارنة مع ٧٦,٥ مليون دينار في نهاية ٢٠١٦ ما يدعم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها.

وأكَّد شريف «التزام الشركة تطبيق قواعد حوكمة الشركات الصادرة عن هيئة أسواق المال ما يعزز من صلابة الشركة وقوتها في إدارة المخاطر، ويؤكد قدرتها على التأقلم مع تقلبات البيئة الاقتصادية بما يتماشى مع الأهداف التي رسمت من قبل مجلس إدارتها للفترة المقبلة».

وقال «تتمتع شركتنا بعلامة مالية متميزة ومركز مالي قوي وثابت، مدعاومة بجودة أصولها واستمرارها في التركيز على تحقيق أفضل نوعية من الأقساط التأمينية»، مشيراً إلى أن الشركة نجحت خلال العام الماضي في إعادة هيكلة أقسامها المختلفة ووضعت خططاً لخلق منتجات جديدة لزيادة حجم السوق الكويتي وبالتالي زيادة حصتها خلال الفترة المقبلة الأمر الذي انعكس ايجاباً على أدائها المالي والتشغيلي على السواء».

وبابع شريف «عملت شركة الكويت للتأمين على تطوير خدماتها ومنتجاتها التأمينية لتلبية متطلبات عملائها في السوق، وواصلت استراتيجيتها لتعزيز كوادرها الوطنية وأصحاب الخبرات في مجال صناعة التأمين. وتأتي هذه الخطوة إيماناً من الإدارة التنفيذية لشركة الكويت للتأمين بأهمية تعزيز مفهوم التدريب والتمكين ودوره في تحسين أداء الموظفين، واعتباره خياراً استراتيجياً لإعداد كوادر بشرية قادرة على تلبية ومواكبة التغيرات السريعة التي تحدث في مجالات العمل بقطاع التأمين».

**٢٢٧,٣ مليون درهم أرباح أبوظبي الوطنية للتأمين للعام ٢٠١٧  
أحمد أدریس: عززنا الأداء المالي والتشغيلي على المدى البعيد**



خلال انعقاد الجمعية العمومية

سجلت شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ADNIC، أرباحاً صافية بلغت ٢٢٧,٣ مليون درهم للعام ٢٠١٧ بنحو ١١ في المائة مقارنة بالعام السابق، ونما إجمالي الأقساط المكتتبة للشركة لعام ٢٠١٧ بنسبة ١١,٣ في المائة لتصل إلى ٢,٦٤ مليار درهم، وبلغ إجمالي معدل الأقساط المحافظ بها لدى الشركة ٤٧ في المائة لتصل إلى ٢,٦٤ مليار درهم، وارتفع إجمالي الأصول بنسبة ٣,٢ في المائة لتصل إلى ٦,٧٠ مليار درهم، كما ارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ١١,٩ في المائة لتصل إلى ١,٩٨ مليار درهم.

وتعليقًا على هذه النتائج، قال رئيس مجلس الإدارة الشيخ محمد بن سيف آل نهيان: «يسر مجلس الإدارة أن الشركة قد وصلت تحقيق نتائج إيجابية وربحية قوية خلال العام ٢٠١٧. وتعكس النتائج الإيجابية التي حققتها الشركة خلال العام المنصرم نجاح تنفيذ استراتيجية الشركة».

وبالرغم من التحديات التي تواجهها أسواق التأمين، فإن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية متزمان بتطبيق أفضل معايير التميز وتحقيق نمو مستدام في الأرباح. إن من أولوياتنا ضمان أن تظل الشركة واحدة من الشركات الرائدة في السوق الإقليمية من خلال القدرة على الابتكار وتقديم الخدمات المتميزة».

وقال الرئيس التنفيذي للشركة أحمد أدریس: «يسرني أن الشركة قد حققت نتائج قوية في العام ٢٠١٧. وعلى الرغم من تطبيق إستراتيجية إكتتاب محفظة فقد حققت الشركة نمواً في أقساط التأمين خلال العام، حيث عززت الشركة أداءها المالي والتشغيلي على المدى البعيد».

## ١٦,٣ مليون ريال الفائض التأميني للإسلامية القطرية للتأمين ينمو ١٠٥ في المائة



علي ابراهيم العبد الغني

الإسلامية القطرية للتأمين

الشيخ عبدالله بن ثانى

الإسلامية القطرية للتأمين

رفع مجلس إدارة الشركة الإسلامية القطرية للتأمين توصية للجمعية العمومية بالموافقة على توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٣٥ في المائة من القيمة الاسمية للسهم أي ما يعادل ٣,٥ ريالات لكل سهم.

وقال رئيس مجلس الإدارة الشيخ عبدالله بن ثانى إن الشركة حققت اشتراكات التأمين بأجمالي وقدره ٣١٦,٦٦٧ مليون ريال مقابل ٤٠٤ مليون ريال للعام ٢٠١٦ محققاً فائضاً تأمينياً بلغ ١٦,٢٩٧ مليون ريال مقابل ٧,٩٦٦ مليون ريال للعام ٢٠١٦ بنسبة قدره ١٠٥ في المائة بالرغم من المتغيرات المتلاحقة في الاقتصاد العالمي.

من جهةه أوضح الرئيس التنفيذي للشركة على ابراهيم العبد الغني أن عمليات الشركة للعام ٢٠١٧ حققت معدل نمو ٩ في المائة في أرباح المساهمين وفائز حملة الوثائق، بالرغم من الانعكاسات السلبية لحركة الاقتصاد العالمي والذي أدى إلى تراجع في عمليات الاستثمار، ولكن في المقابل فإن النمو المحقق في ناتج العمليات الفنية للشركة يعد مؤشراً قوياً على نجاح السياسات الإكتتابية وإدارة المخاطر الفنية بالشركة.

وشكر العبد الغني لفريق العمل في الإسلامية للتأمين على تفانيهم وحبهم وجهودهم المستمرة والحرصية على نجاح الشركة وفرادة اسمها في عالم صناعة التأمين الإسلامي.



SINCE  
1960

SINCE  
1960

شركة الكويت للتأمين ش.م.ك.ع  
Kuwait Insurance Company S.A.K.P



Phone : +965 - 1884433   +965 - 92211000

Website : [www.kic-kw.com](http://www.kic-kw.com)

Address : Kuwait City, Abdullah Al Salem Street, Kuwait Insurance Building  
P.O. Box: 769 Safat - 13008 - Kuwait



ياسر البحارنة

ARIG

## أريج : ARIG

**النتائج أكدت صوابية السياسة الاكتتابية وأمكنت الشركة ان تستوعب خسائر العام ٢٠١٧ وتحقق أرباحاً**

الكوارث الطبيعية التي نزلت بأميركا الوسطى، ومناطق أخرى عديدة في العالم طالت بجزء بسيط منها المجموعة العربية لإعادة التأمين (ARIG). وإلى ذلك تحملت الشركة جزءاً من الخسائر التي نجمت عن حريق كبير حصل خلال العام الماضي في الإمارات العربية المتحدة، ومع ذلك فقد أفلتت الشركة ميزانيتها لسنة ٢٠١٧ على أرباح بلغ ٧,٢ مليون دولار أمريكي مقارنة بأرباح بلغت ٩,٢ مليون دولار نهاية العام ٢٠١٦. أما مجموع الأقساط المكتتبة التي حققتها الشركة خلال العام GPW ٢٠١٧ فقد بلغت ٢٢٥,٦ مليون دولار أمريكي مقابل ٢٤٥ مليوناً لسنة ٢٠١٦.

وعزا ياسر البحارنة الرئيس التنفيذي للمجموعة انخفاض الأقساط إلى عملية أجرتها الشركة طوعاً، رفضت بموجبها تجديد اتفاقات إعادة تأمين لم تكن مجدية.

أما حقوق المساهمين في الشركة EQUITY فقد بلغت ٢٥٦,٩ مليون دولار أمريكي. وبلغت القيمة الدفترية للسهم ١,٣٠ دولار أمريكي. وبذلك تؤكد الشركة صوابية السياسة الاكتتابية التي تتبعها منذ سنوات والتي تجعل الأرباح هدفاً أولياً لها ولمساهميها وقبل أي هدف آخر.

**شركة التأمين الإسلامية ... أمان ونماء منذ التأسيس**

شركة التأمين الإسلامية أول شركة تأمين إسلامي في الأردن تأسست عام 1996م برأس مال وقدره 2 مليون دينار أردني وأنصبت الان 15 مليون دينار أردني. وقد أنشئت شركة التأمين الإسلامية على أساس نظام التأمين التعاوني المترافق مع المجمع الفقهية وهيئة كبار الشعـرـ العـدـنيـ. كـبـدـيلـ شـرعـيـ عنـ التـأـمـنـ التجـارـيـ. وـهـيـ شـرـكـةـ مـالـيـةـ تـدـبـيرـ أـموـالـهـاـ وـهـقـ عـبـادـيـ وـأـحـكـامـ الشـرـعـةـ الـإـسـلـامـيـةـ الغـرـاءـ وـعـلـىـ أـسـاسـ الـوـكـالـةـ بـأـجـرـ مـعـلـومـ . وـالـضـارـبـةـ بـأـمـوالـ حـمـلـةـ الـوـنـاقـقـ.

حققت شركة التأمين الإسلامية نجاحات متواصلة خلال مسيرتها منذ التأسيس، وقد ساهمت في إنشاء عددة شركات تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين الإسلامي في كل من اليمن، لبنان، السعودية، تونس وقريباً في الجزائر. وكما صدر عن الشركة العديد من المؤلفات حول موضوع التأمين التكافلي الإسلامي مما جعلها منارة للعمل التأميني الإسلامي ومشلاً يحتذى به لدى العديد من شركات التأمين التكافلي محلياً وعربياً ودولياً.

وتحصلت شركة التأمين الإسلامية العديد من الجوائز خلال مسيرتها كان آخرها جائزة الابتكار والتميز في تطوير خدمات التكافل لعام 2017، كما حصلت على شهادة إدارة الجودة الأيزو 9001:2015.

Tel: 06-562 0151  
Fax: 06-562 1414  
E-mail: [islamicinsurance@orange.jo](mailto:islamicinsurance@orange.jo)  
Website: [islamicinsurance.jo](http://islamicinsurance.jo)

شركة التأمين الإسلامية م.م.  
The Islamic Insurance Co.  
ISO 9001:2015 Certified  
الأذيرة العامة، عمان، شارع وسطى التل، مجمع المطران (٩٦)

## سيكورتي: SECURITE

**نمو الأقساط بلغت نسبته ٧٨ بالمئة**

جف خواص

SECURITE

يتبيـنـ مـنـ النـتـائـجـ المـنـشـورـةـ فـيـ عـدـدـنـاـ شـهـرـ شـبـاطـ المـاـضـيـ انـ شـرـكـةـ سـيـكـورـيـتـيـ الـلـبـانـيـةـ حـقـقـتـ نـمـوـاـ فـيـ أـقـسـاطـ الـتـأـمـنـ بـلـغـتـ نـسـبـتـهـ ٧ـ٨ـ فـيـ الـمـئـةـ.ـ وـتـعـتـبـرـ هـذـهـ نـسـبـةـ قـيـاسـيـةـ فـيـ سـوقـ الـتـأـمـنـ فـيـ لـبـانـ.

وـقـدـ أـفـادـنـاـ رـئـيـسـ الشـرـكـةـ جـفـ خـواـصـ بـأـنـ هـذـهـ النـمـوـ يـعـودـ إـلـيـ بـعـضـ وـسـطـاءـ التـأـمـنـ نـقـلـوـ مـحـافـظـهـمـ إـلـىـ سـيـكـورـيـتـيـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ السـيـاسـةـ التـسـويـقـيـةـ التـيـ اـعـتـمـدـتـهـاـ الشـرـكـةـ.



**DRIVEN BY PASSION FOR EXCELLENCE**



**مؤتمر «الياز سنا» حول مواكبة قطاع التأمين لمبتكرات التكنولوجيا الرقمية**

**انطوان عيسى: ستكمّل دور الوسيط لتحسين تلبية احتياجات العملاء**

**جان مارك بايول: الإبتكار محرك أساسي للنمو في قطاع التأمين**



من اليسار: ايلى حنا، انطوان واكيم وفادى رومانوس



JEAN - MARC PAILHOL



انطوان عيسى



من اليسار: ريشار عطيه، زياد دياب، عبدو ديب وانطونى نعوم



من اليمين: أيمن حجازي، باسم عاصي ومحمد مهران



من اليسار: كريستيان وفرنسوا ناصيف، جنى غيلينا وداني درايلي

عقدت شركة الياز سنا ALLIANZ مؤتمراً صحفياً حول التكنولوجيا الرقمية والتسويق، بعنوان «توربينة الإبتكار THE INNOVATION TURBINE» دعت إليه وسائل الإعلام وأبرز الوسطاء المتعاملين مع الشركة، وذلك في فندق انتركونتيننتال فينيسيـا - بيروت.

افتتح المؤتمر الرئيس الإقليمي لمجموعة الياز ALLIANZ في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ANTOINE AOUN عيسى مرحبًا بالحضور ومشددًا على أهمية مواكبة قطاع التأمين لمبتكرات التكنولوجيا الرقمية بالتجاوب مع متطلبات جيل المستقبل، مؤكداً أن «هذا التطور إن يحل مكان الدور الأساسي ل وسيط التأمين ولكن سيكمّل دوره لتحسين تلبية احتياجات العملاء». بدوره قد رئيس الإدارة العالمية للتسويق في المجموعة جان مارك بايول استراتيجيتها للمستقبل من خلال مفهوم «توربينة الإبتكار» مشددًا على دور الإبتكار بالتواصل مع الوسطاء والشركاء كمحرك أساسي للنمو في قطاع التأمين.

تلّى المؤتمر حفل كوكيل شارك فيه المدعون والأعضاء التنفيذيون لإدارة الشركة في منطقة الشرق الأوسط.



من اليسار: بول كبوش، كارين شرفان وأنطوان عيسى



من اليمين: JEAN - MARC PAILHOL ورائد لبكي





**"DO NOT FOLLOW WHERE  
THE PATH MAY LEAD.  
GO INSTEAD WHERE THERE  
IS NO PATH AND LEAVE A TRAIL."**

**HAROLD R. MCALINDON**



من اليمين: كارين شرفان، سيريل عازار، جوزيان متوره وغي باز



من اليمين: رائد لبكي، شموخ سعدون واسلام اسماعيل



من اليسار: ماري جو عيسى وريتبا باخوس



من اليسار: ناجي بولس، سليم طاسو وعبدو عساف



من اليمين: بسام خويس، ريشار معلوف وألين كاماكيان



من اليسار: عيسى عصفور، إسلام اسماعيل، شموخ سعدون، غسان أبي كرم



من اليسار: ايلي وروز عون، رفائيل زكار، باسم عاصي وألكسندر بولس



كوادر ALLIANZ SNA يستمعون الى J M PAILHOL



من اليسار: انطوان عيسى و JEAN - MARC PAILHOL



# Staying up-to-date makes a difference

To keep you informed of the must-to-know industry-related news and events, Arab Re goes beyond traditional reinsurance boundaries by bringing to you its

## News App



- Relevant Daily News from all over the world

- Our Corporate News and Events

Available on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play

Tune-in to panoramic news and download our new App



خالد الحسن  
الخليج للتأمين - الكويت



فرقد الصانع  
الخليج للتأمين - الكويت

## الخليج للتأمين الكويتية:

### الأقساط ١,٠٢ مليار دولار والعائد على حقوق المساهمين ١٢,٢ بالمائة

شركة الخليج للتأمين الكويتية أعلنت نتائجها لسنة ٢٠١٧ وهي كالتالي:  
 - مجموع الأقساط المكتتبة GPW: ٣٠٤,٨ مليون دينار كويتي (مليار ٥ مليون دولار أمريكي) بنمو ٤٪.  
 - الأرباح PROFIT: ١٠,٣ مليون دينار كويتي (٣٤ مليون دولار أمريكي).  
 - حقوق المساهمين EQUITY: ٨٤,٥ مليون دينار كويتي (٤٠ مليون دولار أمريكي).

- الأصول ASSETS: ٤٩٤,١ مليون دينار كويتي (١,٦٤٥ مليار دولار أمريكي).

وبذلك تكون نسبة العائد على حقوق المساهمين بلغت ١,٢ في المائة.  
 رئيس مجلس إدارة الشركة فرقد الصانع قال معلقاً على هذه النتائج إنها

تبين قدرات الشركة المالية والبشرية والتي جعلتها تحتل منذ سنوات المرتبة الأولى بين شركات التأمين في دولة الكويت. وقال: نحن مصممون على المضي قدماً في تنفيذ خطتنا الاستراتيجية، التي تقضي بالتوسيع جغرافياً، بحيث تبقى مجموعة الخليج للتأمين GIG تضم شركات تابعة ومعروفة في كل من الأردن، البحرين، مصر، تركيا، الجزائر، سوريا، العراق، لبنان، المملكة العربية

ال السعودية والإمارات العربية المتحدة، إضافة إلى الكويت بالطبع.

يتولى الرئاسة التنفيذية للمجموعة خالد الحسن.

## سيغنا للتأمين تسعى لشراء «اكسبرس سكريبيتس» بقيمة ٦٧ مليار دولار

تسعي شركة التأمين الصحي «سيغنا» لشراء الأميركيّة «اكسبرس سكريبيتس هولدنج» في اتفاق بقيمة ٦٧ مليار دولار باستثناء الدين، وما أفصحت عنه الشركاتان انه سيعزز عروض الرعاية الصحية ويساعدها في ضبط التكاليف.  
 وفي حال حصل هذا الاتفاق فإنه سيكون أحد اندماج يهز قطاع الرعاية الصحية في الولايات المتحدة.

**APEX**  
INSURANCE



**Partner of Choice**

[www.apexib.com](http://www.apexib.com)



**بناء علاقات طويلة الأمد  
مع عملائنا وشركائنا  
هو هدفنا الدائم.**

نركز على بناء علاقات طويلة الأمد وقيمة تمتع بالنمو المستمر، لأن عملاءنا وشركاءنا خلال الـ 56 عاماً الماضية هم الأساس لنجاح أعمالنا.

[www.gulfinsgroup.com](http://www.gulfinsgroup.com)

الكويت مصر البحرين الأردن الجزائر سوريا العراق لبنان الإمارات السعودية



## أرباح الظفرة للتأمين الى ٥٤,٥ مليون درهم بارتفاع ١٥٠ في المئة



**كمال السرطاوي**  
الظفرة للتأمين

ارتفعت الأرباح الصافية لشركة الظفرة للتأمين خلال العام ٢٠١٧ الى نحو ٥٤,٥ مليون درهم إماراتي بنمو نسبته ١٥٠ في المئة مقارنة بالعام ٢٠١٦، حيث ان الأرباح الاكتتابية ارتفعت بنسبة ١٣٥ في المئة الى ٦٨,٨ مليون درهم والارباح التشغيلية بنسبة ٧٨٥ في المئة الى ٣٥,٣ مليوناً. كما ارتفع مجموع الأقساط بنسبة ٢٤ في المئة الى ٣٤٥ مليون درهم وحقوق المساهمين بنسبة ١١ في المئة الى ١,٠٧ مليارات درهم. وتمكن الشركة من تحقيق هذه النتائج المميزة بفضل جهوده الرئيسي التنفيذي كمال السرطاوي وفريق عمله.

ارتفعت الأرباح الصافية لشركة الظفرة للتأمين خلال العام ٢٠١٧ الى نحو ٥٤,٥ مليون درهم إماراتي بنمو نسبته ١٥٠ في المئة مقارنة بالعام ٢٠١٦، حيث ان الأرباح الاكتتابية ارتفعت بنسبة ١٣٥ في المئة الى ٦٨,٨ مليون درهم

## الأرباح الشاملة لـ «دار التأمين» ٨,١٢ مليون درهم في ٢٠١٧ محمد عثمان: استراتيجية استمرار في تقديم منتجات موثوقة والتفوق في الخدمة



بلغت الأرباح الشاملة لشركة «دار التأمين» ٨,١٢ INSURANCE HOUSE خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) بالمقارنة مع إجمالي خسارة شاملة بلغت ٤٩٤ مليون درهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٦، ما يمثل علامة مشجعة ويبشر بالنمو المستمر للأرباح في المستقبل القريب. وارتفع إجمالي الأقساط المكتتبة بنسبة ٣٧,٣ في المئة ليصل الى ٢١٩,٤٧ مليون درهم بالمقارنة مع ١٥٩,٨٤ مليون درهم سُجلت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٦. كما حقق صافي الأرباح المكتتبة نمواً بنسبة ٥٠ في المئة ليرتفع بذلك الى ١٥٧,٨٨ مليون درهم بالمقارنة مع ١٠٥,٠٢ مليون درهم سُجلت في السنة الماضية.

وقال الرئيس التنفيذي لدار التأمين محمد عثمان «ما زلتنا متفائلين بنمو الأرباح في المستقبل القريب. استراتيجية استمرار في الاستمرار في تقديم منتجات التأمين الموثوقة والتفوق في جودة الخدمة. وفي المستقبل، نسعى لتحقيق أرباح معززة، ليس من خلال النتائج الممتازة التي تحققها أنشطتنا التأمينية الأساسية فحسب، ولكن أيضاً من خلال إعادة توزيع سيولتنا النقدية في محفظة استثمارية متنوعة».



**دار التأمين**  
للتأمين

ش. م. ق. ب.  
سوبر

**سو  
منقوى**



10 Anniversary

AL DHAFRA INSURANCE COMPANY P.S.C.

شركة الظفرة للتأمين اش.م.ع.



مع الظفرة أنت ظافر دائمًا

Abu Dhabi (Head Office)  
Company Bldg.  
P.O.Box : 319  
Tel. : 02 672 1444 (12 Lines)  
Fax : 02 672 9833 - 667 1813  
United Arab Emirates

Dubai Branch  
P.O.Box : 14006  
Tel. : 04 297 4999  
Fax : 04 297 4111  
United Arab Emirates

Al Ain Branch  
P.O.Box : 15159  
Tel. : 03 751 2000  
Fax : 03 764 4710  
United Arab Emirates

Bida Zayed Branch  
P.O.Box : 50094  
Tel. : 02 884 6048  
Fax : 02 884 7123  
United Arab Emirates

Sharjah Branch  
P.O.Box : 28892  
Tel. : 06 553 6060  
Fax : 06 553 6097  
United Arab Emirates

E-mail : [aldhafra@emirates.net.ae](mailto:aldhafra@emirates.net.ae)

[www.aldhafrainsurance.ae](http://www.aldhafrainsurance.ae)

## تحتفل بانتقالها الى مقرها الجديد PLATINUM



من اليمين: جو فضول، ايلى حنا، فادي شرقاوي وسامر أبو جوده



من اليمين: جان حلبي، ماريو نحاس، فادي شرقاوي، رنيه خلاط ونيكولا ديامندس



من اليمين: ميراي أبي موسى، فادي شرقاوي، هلا غطمي وهلا حيدر



من اليمين: فادي شرقاوي، ايلى ابو شعيب وایلى حنا



من اليمين: هلا حيدر، زياد جريديني، سامر أبو جوده وفادي شرقاوي



من اليمين: جورج أبوب، فاديأ قليلات، الزميل فضل هدايا وندي العرييس



من اليمين: ناجي خاطر، فادي صعب، دانا عبود، سميح عليوان، بول حداد وزيد الخطيب



من اليمين: هبى حافظة، شنتال درويشيان، نور صعب، آني نجريان ورين شربل



## الأردن الدولية للتأمين تحصل على جائزة أفضل شركة تأمين في MENA IR ٢٠١٨ الأردن لعام

في حفل أقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة من أجل اختبار أفضل شركات التأمين في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، تم اختيار شركة الأردن الدولية للتأمين صاحبة العلامة التجارية Newton Insurance كأفضل شركة تأمين في الأردن لسنة ٢٠١٨ وللمرة الثالثة، وقد تم تعيين لجنة تحكيم متخصصة أقامتها مجلة "MENA Insurance Review" والتي تعتبر من أهم النشرات الاقتصادية في مجال التأمين.

وقد رُشحت شركة الأردن الدولية للتأمين للجائزة في الشرق الأوسط ضمن قائمة تضم عدداً من الشركات العالمية والإقليمية، وتم الإعلان عن حصول شركة الأردن الدولية للتأمين على جائزة MENA IR كأفضل شركة تأمين في الأردن في حفل أقيم في الإمارات العربية المتحدة - فندق ريتز كارلتون.

ومن جهته، عبر مدير العام للشركة، السيد فارس قتوه عن فخره بالفريق التقني بالشركة المختص بتطوير الخدمات التأمينية والذي قام بتطوير "كتيب الشبكة الطبية" كأول تطبيق للهواتف الذكية للشبكة الطبية في الأردن، وتم توسيع خدمات الشركة وإفتتاح شركة تابعة للشركة الأم في دبي (مركز دبي المالي العالمي) - DIFC التي تعتبر أول شركة أردنية في مركز دبي المالي العالمي، بالإضافة إلى أن الشركة قد اطلقت علامتها التجارية الجديدة Newton Insurance في مطلع عام ٢٠١٧ والتي أعتبرت نقلة نوعية في تطوير خدمات ومنتجات الشركة.



من اليمين: فادي شرقاوي وعاصم نوام



ماريو نحاس وسهي البساط



من اليمين: بيار سلامة وسيريل أسود



من اليمين: المحامي فادي نادر، ايلي حنا، عادل خراط، ربيع وبولس بشارة



من اليمين: اميل زخور، ساندرو نستناس، فادي شرقاوي، ابراهيم سلامة،  
رين شربل وهبي حافظة



من اليمين: اندره عنحوري، سامر أبو جوده، كريستينا حداد وصالح سرور



سهي البساط وفادي شرقاوي



من اليمين: فادي شرقاوي ومحمد عيتاني



فادي شرقاوي وماريو نحاس مع كوادر PLATINUM

# نقدم لك حلول مبتكرة



الشركة القطرية العامة  
للتامين وإعادة التامين ش.م.ق.ع.

مرخصة من قبل مصرف قطر المركزي



[www.qgirco.com](http://www.qgirco.com)

[info@qgirco.com](mailto:info@qgirco.com)

## «التأمين العربية» تفتتح مكاتبها الجديدة في البرج الأخضر - دبي



من اليمين: فادي شamas، سيرج فلوطي



من اليسار: سامر أبو جوده ومهدي عطية



يظهر سامر أبو جوده، نعيم سيد، بيار يوسف وشربل كرم



ريتا صرفيان، سيرج فلوطي وبسام سمعان



مشاركون في حفل الافتتاح

افتتحت شركة التأمين العربية ش.م.ل. في الإمارات تحت عنوان «الأبواب المفتوحة» مكاتبها الجديدة في البرج الأخضر - دبي أمام زبائنها ووسطاء التأمين بحضور مديرها العام سامر أبو جوده، المدير الإقليمي فادي شamas ومدير فروع الإمارات سيرج فلوطي، عارضة آخر التطورات والنشاطات أمام الحاضرين. وأكدت الشركة «أن هذه الإنطلاقة هي البداية نحو خدمة أفضل لزبائنها من خلال تطوير وتحسين منتجاتها وفعالية خدماتها، والتي تمثل جزءاً من مجموعة الأهداف المرسومة في الخطة الاستراتيجية الجديدة للشركة».



البيان الاقتصادية - العدد ٥٥٦ - اذار (مارس) ٢٠١٨



من اليمين: بيار يوسف، فادي سعيد شamas، شربل كرم وسامر أبو جوده



# THE STRENGTH TO ADAPT

---

NASCO

NASCO INSURANCE GROUP

Offices in Europe, the Middle East & Africa

Lebanon - France - Dubai - Abu Dhabi - Jeddah - Riyadh - Qatar - Turkey - Nigeria - Egypt - Iraq - Tunisia - Cyprus



من اليمين: إسلام اسماعيل، أيمن حجازي، باسم عاصي، انطوان عيسى، JEAN MARC PAILHOL، انطوان واكيم، رائد لبكي و محمد مهران

## Regulation is always an opportunity

\* Rising regulations, Political Risk, Protectionism: do these represent an opportunity or threat to the industry?

- Regulation is always an opportunity because it obliges you to be more efficient, focused on the client and more focused on the advice. It is always a chance to improve your business more and to be more competitive and profitable. I worked more than 30 years now in the insurance sector and each time I've seen a new regulation, I've seen at the same time huge opportunity to improve the business and the efficiency. I am quite open with new regulation and when we talk about innovation, if we as insurers are able to be an actor of these new innovative markets then we have the capacity to shape the regulation with the regulator which is a great chance for us. On the current business model, if we are agile enough then we will be more competitive and efficient and on new markets based on innovation, the capacity to co-shape the regulation with the regulator. It is worth mentioning that we are the first insurer to insure drones.

\* What is the biggest challenge facing insurance industry?

- We have two challenges. The first one is the digital natives, the guys below 20 who have completely different needs and behaviors, they are not living the same world as us and they will not live in the same world like us in the future thus if we weren't able to prepare now what will be the offer for these guys then we will have huge problems in fifteen years.

## We have no more sponsorship, we have partnerships

\* Why we haven't heard about sponsorships for Allianz in the region?

- We have no more sponsorship, we have partnerships. We have stopped the partnership with Formula One and now we have partnership with drone races (World Championship) and I hope we will have someday one drone race in the Middle East. We also have partnership with Formula E and we are currently working on the Formula E race in the Mena region. We have many objectives with our partners, we have shares in the DRL company which is the owner of the drone championship. Therefore, we are much more than just a sponsor, we are partner and shareholder as well. This means we can shape the way to increase awareness on the field. On the other side, we are working a lot on stadium namings, we have eight stadium with the Allianz naming and we are working to have a stadium in the region. We also have partnership with FC Bayern Munich because it is our German roots and we need to keep these roots because when you have a German company in front of you, then you have solidarity, integrity and resilience.

## A profitable insurance company is a guarantee for the clients that it will pay the claim in the future



## The global awareness of Allianz has to be developed mainly on new generations

\* What was the reason behind leaving Formula One?

- We have to adapt our partnership strategy to our global strategy. To reinforce the business is another responsibility of the local entities which means that advertising, local communication and traditional channels are under the responsibility of the local region, they have to decide where they want to invest, which product they want to push and on which product they want to do advertising. At the same time, the global awareness of Allianz has to be developed mainly on new generations (the people below 35 years old).

For these guys, these traditional sports are less interesting. In the US, the last drone race was seen by three hundred thousand people whereas the last Formula One race was seen by one hundred eighty seven thousand people so two more times viewers for drone race than for Formula One race. For the signature of the partnership with robo car, we had more than 5 million viewers online so we have decided to go from traditional partnership to new digital partnership. We started with drones, now Formula E and after that robo car and robo race.

\* Do you have expansion plans in the Mena region?

- We always have ideas about new countries to develop, we are working on that really hard. As you know, we are a German company so when we invest in new countries or new companies, we have to be sure that the level of investment will be aligned with the potential of business we can do.

## Africa will be one of the main regions for development in the future

\* There are many political and security problems in the Arab countries. Do you change your strategy in line with these problems?

- I think that we are living in a very complex world where you never know where you will have risk in the future and I am not sure what we have lived and encountered in Europe in 2008, 2009, 2010 and the

problems with Greece, Spain and Portugal is less dangerous than what we are facing in the Mena region. Risk is a main part of our business model, we are here to understand the risk and to manage it and I think it is impossible to know what will be the future. What we know for the moment is that the development we have here is really great and the clients are highly satisfied & the results are good. We have to still invest in the region in Middle East, Morocco and Africa.

We have bought a company doing microinsurance in Africa because we are sure that Africa will be one of the main regions for development in the future. We have the same question mark in South America and Asia. As a global insurer, we have to be present everywhere and when you have a problem in one country, then you have another countries leading the market.

\* Zurich company has failed in Morocco. Why do you think Allianz will succeed?

- We have a lot of best practice, we have developed everywhere and we know how we can develop the traditional market based on traditional channels and to transform the value proposition to be more digital. We have many assets, IT tools, competencies in the group. Thus, when you have all these, it will not be difficult to apply them on a local level. Moreover, we respect the people in the country and we try to adapt the business model to the specificity of the countries. Allianz is based on the German governance model and we have to keep in mind that in Germany you have a Prime Minister but at the same time you have lenders who have their own political structure and they are leading their own business and the governance system of the group is based on the same principle. The local entities have a lot of power, they are able to adapt the value proposition and their signature to the local needs.

\* Allianz is the top and leading insurance company in the world. Is it difficult in your opinion to maintain this position?

- It starts with the customer centricity, the main solution to be the leader in a country is to be the loyalty leader in customer centricity, because when you have satisfied clients and employees, you will be able to increase the loyalty of the clients as well as their portfolio and if at the same time you work on your sales mythology to be more client oriented which is exactly what we do for the moment & you increase the equipment of your clients. Although doing that will take sometimes a bit more time but at the end of the day you succeed. Therefore, focusing on the client, answering the clients' needs, increasing the clients' portfolio and the number of products the clients are purchasing in Allianz are the only ways to be the first one and we are all aligned on these main principles and we stick to our strategy as well as investing a lot year after year to reach the target. The last results we had in the Middle East show that we are really in the right direction to become the main insurer in the Mena region.

# **JEAN-MARC PAILHOL**

**(HEAD OF GROUP MARKET MANAGEMENT AND DISTRIBUTION - ALLIANZ SE )**

## **We respect the people and we try to adapt the business model to the specificity of the countries**

**A**LLIANZ is the world's largest insurance company so it's no surprise for it to be successful through its presence in Africa & the Middle East region.

Al Bayan Magazine conducted an interview with Mr. JEAN-MARC PAILHOL, HEAD OF GROUP MARKET MANAGEMENT AND DISTRIBUTION - ALLIANZ SE, who talked about the innovation in the insurance industry and the biggest challenges faced. He further gave us an idea about their strategic partnership with Formula E.

Pailhol comes to Allianz SE backed by more than 15 years of experience and hard work, having served in a variety of increasingly responsible roles. Pailhol, who is master of law and political science and a graduate from the French Business School ESSEC, was one of the key drivers in the creation of La Banque Postale and was promoted Director of its national network in 2006. He has contributed in a number of conferences as an expert in retail banking strategy, network optimization, human resources, commercial policies, operational implementation and postal financial services. Below is the Q & A.



**When we invest we have to be sure that the level of investment will be aligned with the potential of business we can do**

\* Are you satisfied that ALLIANZ presence in the region has contributed into the development of the markets?

- Yes, of course it is very important for us to be present in Africa and in the Middle East which is a great region for Allianz. It is a historical presence and we want to invest more in the countries especially from Lebanon because it is the headquarter for Middle East and we are really happy about the result we are having currently. We grow much more than the market, we have a great team and an important presence in Lebanon, Saudi Arabia and Egypt. Moreover, two years ago, we've bought Zurich in Morocco and the results are really good for the moment because we invest a lot and there is a lot of new relationship between Morocco and the Mena region which is great for us. The role of an insurer is to be an enabler. When you are talking about insurance you never wake up in the morning saying I will buy an insurance product. You buy an insurance product because you have to buy a car and you have to insure it. Therefore, the role of insurance is to reassure the people so each time an insurance company is present in the country, the company supports the economy and the business of the country (mid-core companies, SMEs, corporate companies, etc...) and at the same time we support retail people. We reassure them, allow them to buy things and take some risk or to be curious and to develop their own assets.

\* How do you look at the growth of premiums being achieved in the Mena region, other than in Health Insurance?

- I think we have great results by growing the glob-

al premium in the country and at the same time being technically excellent which means that we have to increase the premium and to maintain the level of claims. What is really interesting here is that we are able to do both which means increasing the business and the profit. A profitable insurance company is a guarantee for the clients that it will pay the claim in the future and will be able to assure the clients. Thus, it is really important for us to have an increase of the premium and at the same time great management of the claims ratio.

### **Reinforce, transform and reinvent**

\* How can innovation enable insurance industry to be more resilient?

- In fact, in insurance and especially in Allianz we have three main words: reinforce, transform and reinvent. When we talk about reinforcement, we are talking about the current business and how it is possible to reinforce the current business to be more customer centric, technical excellent, focused on our clients' needs which means working on the sales efficiency and experience. It is the only way to make more business with our clients and at the same time to be profitable with our clients. On the second side, we have transform. Transformation means digitalization, we have to put digital everywhere, it doesn't mean that we have to create new direct attacker and to launch new apps. It is more than that, we have to transform our current business and to be adapted to the new digital needs of the clients which are simplicity, transparency and speed. We have to be more simple, fast and trans-

parent for the client. This is transformation but it is not innovation, when we are talking about innovation and how to reinvent our current business, then we are talking about real innovation which is based on disruptive innovation in technology. The impact of the genome description will be enormous in the Health insurance because we will be able to prevent claims, as well as the enormous impact of smart tissues, which will prevent the heart diseases on claims. Moreover, when we talk about 3D printers, we will be able to print our own furnitures. As a result, innovation is really the new word of insurance for the next 30 to 40 years.

\* Which insurance line you believe will be one step ahead with its products in 2018 and coming years?

- For the next ten years, we will still be in the same environment with the same products. We will still have car insurance, home insurance, health insurance, life insurance but it will have to be more digital, fast and simple. At the same time, in the next fifteen to twenty years, it will be different. We will have new type of insurance and we have to insure the autonomous transformation which means that in this case liability will not be paid by the owner of the fleet but by the developer of the program. We will have to create new insurance for cyber risk, so this is a completely new world and we have to create this sort of products. During the next ten years, I think the market will still be the same and in the next 20 years, it will mix between the traditional market and the new insurance product and after thirty years, it will be completely different.

مشاركون بفعاليات الدورة الأولى لمؤتمر دبي الدولي للتأمين:

## سوق الإمارات الأكثـر نضـجاً بين الأسـواق العربـية وـتوقعات بـأن يـصل حـجم القطاع فـي المنـطقة إلـى ٦٢,١ مـليـار دـولـار



من اليسار: محمد مظفر حماده، شكيب أبو زيد، عمرو السريطاوي، ERIC ANDERSEN LUCA TASSAROTTI وحسن الأمين



الصف الأمامي ويظهر من اليمين: عارف أميري ود. باسل الهنداوي

## عارف أميري: زيادة عدد شركات التأمين في مركز دبي العالمي تعود إلى فرص النمو الكبيرة المتاحة في القطاع الإماراتي



من اليسار: ابراهيم سالمه، مازن أبو شقرا، علي لطفي، ARJUN PANESAR CHARLOTTE SUMMERS



من اليمين: بوب مخول، فريد لطفي، مشارك وشادي المحاميد

ضمن أسواق التأمين العربية مرجحـين أن يـصل حـجم القطاع فـي المنـطقة إلـى ٦٢,١ مـليـار دـولـار فيما يتـوقع أن يـسجل نـمواً سنـوياً مـركـباً بـنسبة ١٨,٧ في المـائـة فـي الفـترة بـین ٢٠١٤ و ٢٠٢٠ . وقال الرئيس التنفيذي لـسلطة مركز دبي المـالي العالمي عـارـف أمـيري فـي كلمـته: «انـ المركز يـحتـضـن أـكـثـر مـن ٩٨ شـرـكـة محلـية

نظمت فعاليـات الدورـة الأولى لـمؤتمـر دـبي الدولـي للـتأمين وـسط تـوقعـات المـشارـكـين بـنـمو القطاع خـلال العامـ الجـاري بـنـسبـة تـراـوح بـین ١٠ و ٢٠ في المـائـة، لا سيـما مع تـوقعـات النـمو الإـقـتصـادي في عدد منـ القـطـاعـات.

ورأـيـ خـبرـاء مـشارـكـون انـ سـوقـ الـإـمـارـات تعدـ الأـكـثـر نـضـجاً



من اليمين: جهاد غانم، غسان وازن، هلا حيدر، جان كارل مازجي و زياد جريبيـني



من اليسار: رولان زعتر، حسن الأمين، LUCA TASSAROTTI، TONY BUCKLE

# *RE* — **LIABLE**

Water, which sustains life, ensures our ability to grow.  
The element of life is the investment we place in the  
exceptional talent within our organization, ensuring that  
we're always dependable.

Trust Re. Inspired by the elements.



**TRUST RE**  
REINSURER OF CHOICE

[WWW.TRUSTRE.COM](http://WWW.TRUSTRE.COM)



من اليمين: نبيل حجار، رونالد شدياق وبيار سلامه



من اليمين: ايلاي بو شعيا وعارف أميري



من اليمين: احمد ادريس، وائل الخطيب وطارق زيتون



من اليسار: فراس العظم وشادي المحامي



من اليسار: أنور الشنطي ومن اليمين: بيار سلامه



من اليسار: جوزف قطران، عبدالله بلبيسي وحسين زواوي

وأشار أميري الى ان المركز لديه جميع المقومات لاستقطاب تلك الشركات من خلال توفير حلول تكنولوجيا الخدمة المالية المتكاملة والبنية التحتية المتقدمة المتاحة، علاوة على توافر القواعد التنظيمية القادرة على استقطاب الشركات المحلية والعاملة في الإقتصاد العالمي.

من اليسار: حنان امامي، يوسف فاسي فهري، فريد شديد، نوال هيمص وحبيب جعلو. قطاع التأمين، لافتاً الى ان التطورات التقنية والتي منها: الذكاء الإصطناعي وبلوك تشين، قد ساهمت في تطوير نماذج عمل غير مسبوقة الى جميع القطاعات الاقتصادية ومن بينها قطاع التأمين.



وعالمية عاملة بقطاع التأمين، يعمل فيها ما يزيد على ألف خبير، ما يعد تطوراً مهماً، مقارنة بالسنوات الأربع الماضية». وعن سبب زيادة عدد الشركات العاملة في قطاع التأمين بالمركز قال أميري: «يعود ذلك الى فرص النمو الكبيرة المتاحة في القطاع الإمارati وفي منطقة الشرق الأوسط، مشيراً الى «وجود فرص أخرى متوفرة في القطاع، حيث ان ٧٠ في المئة من فرص النمو لم يتم اقتناصها».



من اليسار: جو عازار، كريستينا شليطا، عبدالله النعيمي وطارق زيتون



من اليمين: SALVATORE ORLANDO و SERGEY MARKOV



**Trusted.**

**United.**



**Credible.**

**Integrity.**

**Focused Insurance Solutions**

**92 000 6 262**

**[www.tuci-sa.com](http://www.tuci-sa.com)**

**Al-Khobar (Head Office)**

Al Khobar-Dammam Highway  
8th Floor Naser Al Hajri Tower  
P.O. Box 1022  
Al-Khobar 31952  
Kingdom of Saudi Arabia

Telephone: +966 13 8572222  
Fax: +966 13 8147608  
Email: [info@tui-sa.com](mailto:info@tui-sa.com)



**الاتحاد**  
**AL-ETIHAD**



KINGDOM ARAB RE, FENCHURCH FARIS

من اليمين: JASON LIGHT، عبد المطلب مصطفى، عمر بيلاني، أيمن الحوت  
وبحيي حلواني

من اليسار: كريم جبري، جورج قبان وسمير هيدموس



من اليمين: حسن القيسى، خالد عبد الصادق وهلا غطمى



ERIC LAFAGE ANDREW SMITH

من اليمين: يوسف فاسي فهري، حثان امامي، غسان جبور، نتالي زعتر  
وجو عازار

## عبد المطلب مصطفى (الرئيس التنفيذي لشركة الإتحاد للتأمين): المؤشرات الإيجابية في الدولة والمشاريع ستنعكس إيجاباً على نمو القطاع

رأى العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لشركة الإتحاد للتأمين عبد المطلب مصطفى «إن أهم التحديات التي تواجه قطاع التأمين في الإمارات حالياً تمثل في سيطرة أكبر ٤ شركات على نسبة تتجاوز ٥٠% في المئة من السوق. ما يستدعي أن تعمل الشركات على زيادة جاهزيتها للحصول على حصة أكبر من السوق، وذلك من خلال رفع الكفاءة الفنية والتكنولوجية وتنوع منتجاتها وخدماتها».

وأوضح أنه «يتquin على بعض شركات التأمين تكيف نماذج أعمالها، فيما ستحتاج بعض الشركات الأخرى في الإمارات إلى زيادة رأس مالها».

وقلل مصطفى من فرص تراجع نمو إيرادات شركات التأمين في الإمارات ٢٠١٨ مقارنة بـ ٢٠١٧ حيث بدأ تطبيق التأمين الصحي الإلزامي الجديد، وتم اعتماد الحدود الدنيا لأسعار التأمين على السيارات في الدولة وأن المؤشرات الاقتصادية الإيجابية الحالية في الدولة والمشاريع التي سيتم الإعلان عنها ستنعكس إيجاباً على نمو القطاع خلال العام الحالي».

من اليمين: وائل الخطيب، د. حازم ماضي، طارق زيتون، ايلى بوشعيا  
وأحمد ادريس

من اليمين: محمد الملكي، نسيب بربير، سليم ببيون، نادين صيداوي وايلي فرنسيس



## ابتكار من أجل مستقبل أفضل

عندما يتعلق الأمر بضمان سعادة أحبابك وتأمين مستقبلهم، فإنك تبدأ بالتفكير في طرق جديدة لمنحهم أفضل ما لديك. نحن في شركة الاتحاد للتأمين نفعل الشيء نفسه لتلبية احتياجاتك. فلدينا حلول مبتكرة لحمايتك وحماية مستقبلكم المالي. تواصل معنا واحصل على التأمين المناسب لك.



الاتحاد للتأمين  
**UNION INSURANCE**  
أكثر من مجرد حماية...



من اليمين: سبا نادر جونيور، جو عازار، كريستينا شليطا وأيمن الحوت



من اليمين: حبيب جعلوك، ادوار طرابلسى، ريمون شام ولبيب نصر



من اليمين: عبد اللطيف أبو قورة، مازن أبو شقرا وجهاد غانم



من اليسار: بلال الحص و JAMES DELABILLIERE



من اليسار: محمد الدشيش، أجمل با提



من اليمين: أدوار طرابلسى، لأن أبو زيد، جان واكيم، أدهم مؤذن، محمد عاقوب وفاضل السباعي

## **محمد مظفر حماده (مدير عام شركة العين الأهلية للتأمين): سوق التأمين الإماراتية الأكبر عربياً بأقساطها وكفاءاتها الإدارية**

وصف مدير عام شركة العين الأهلية للتأمين ورئيس اللجنة الفنية العليا في جمعية الإمارات للتأمين محمد مظفر حماده المؤتمر بالفرصة أمام الشركات المحلية للقاء مع المختصين والخبراء العالميين لمناقشة الفرص والمخاطر الكامنة في قطاع التأمين المتضامي.

واعتبر أن سوق التأمين في الإمارات تزخر بالإمكانيات المادية والفنية، فيما تعد أكبر سوق عربية من حيث حجم الأقساط والكافعات الإدارية المتوفرة فيها.

وعن توقعاته حول نمو قطاع التأمين في ٢٠١٨ قال حماده: «إن العام الماضي شهد شحًا في المشاريع ولكن العام الحالي هناك توقعات بزيادة حجم المشاريع وأن ينبع نمواً بين ١٠ إلى ٢٠ في المائة».



من اليمين: وسيم ريشا وطارق الترهبي



من اليسار: أحمد رجب



من اليسار: سامي شروق، حسين ملوك وعماد مصرى

# The POWER of PARTNERSHIP



When you seek new paths to success, you need a partner that has a firm grasp of your business. At Aon Benfield, we build the close relationships required to propel your firm forward and gain a foothold in profitable environments. **Find out more at [aonbenfield.com](http://aonbenfield.com).**



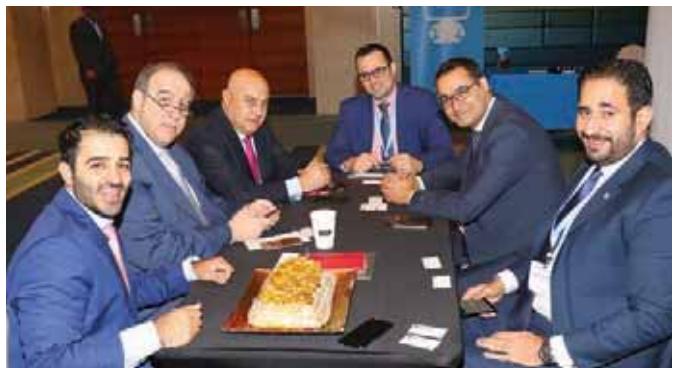
من اليمين: حسن القيسى، ياسر البحارنة، نبيل حجار وكريم جبرى



من اليمين: FABIO ZUCCHELLI، BRUNO BERTUCCI، JESSICA O'DRISCOLL و WAYNE JONES



اجتماع LINK ZURICH و



CHEDID RE و TRUST RE

## فريـد لـطـفى (الأـمـيـنـ العـامـ لـجـمـعـيـةـ الإـمـارـاتـ لـلـتـأـمـيـنـ)ـ الـتـطـوـرـاتـ وـالـمـسـجـدـاتـ أـهـمـيـتـهـاـ فـيـ تـحـسـينـ أـدـاءـ شـرـكـاتـ الـقـطـاعـ

أكـلـ الأمـيـنـ العـامـ لـجـمـعـيـةـ الإـمـارـاتـ لـلـتـأـمـيـنـ فـريـدـ لـطـفىـ أـهـمـيـةـ التـطـوـرـاتـ وـالـمـسـجـدـاتـ فـيـ تـحـسـينـ أـدـاءـ شـرـكـاتـ الـتـأـمـيـنـ،ـ مـنـ خـلـقـ مـصـادـرـ جـديـدةـ فـيـ الـإـيـرـادـاتـ وـالـأـربـاحـ وـتـعـزـيزـ فـرـصـ نـمـوـ السـوقـ الـمـحلـيـةـ.



من اليسار: أحمد ادريس، طارق زيتون، لزهر شرف الدين، أسامة التاجر  
ANDREW WOODWARD



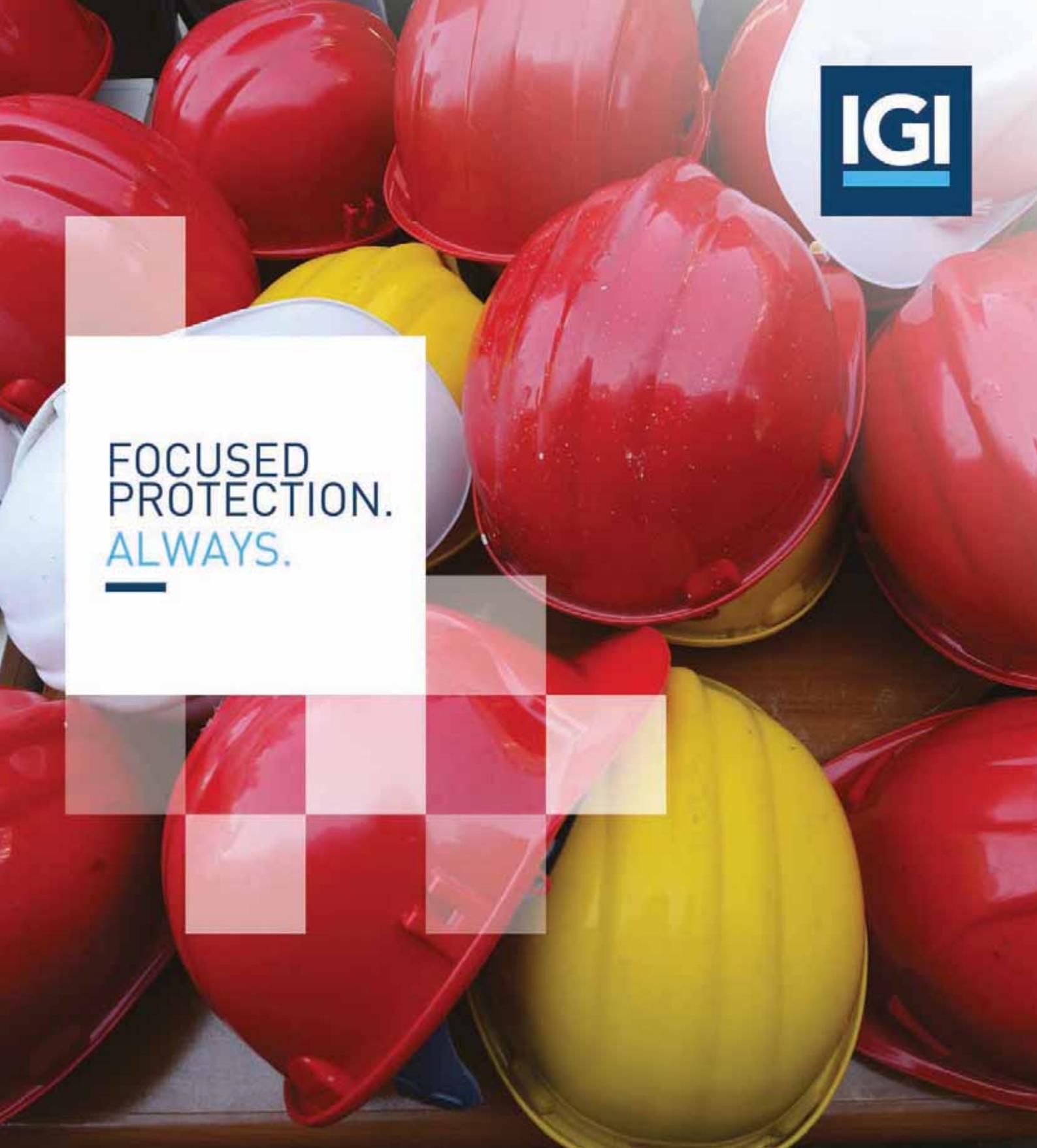
اجتماع ARGO RE و GUIB



من اليسار: ايـلـيـ صـعـبـ،ـ LUCA TASSAROTTIـ وـ EMIR ERGUNERـ



من اليمين: أـدـهـمـ خـرـبـيـ،ـ عـمـادـ جـرـيـسـيـ،ـ روـلـانـ زـعـترـ وـمـصـطـفـيـ الـجـراـجـ



IGI

FOCUSED  
PROTECTION.  
ALWAYS.

[IGINSURE.COM](http://IGINSURE.COM)

INTERNATIONAL GENERAL INSURANCE

**حسام القناص (الرئيس التنفيذي لشركة الاتحاد التجاري للتأمين التعاوني TRADE UNION - السعودية):**

## تسعى الشركة لاعتماد استراتيجية متحفظة والتركيز بصورة دائمة على معدلات الربحية



تسعى شركة الاتحاد التجاري للتأمين التعاوني TRADE UNION الى اعتماد استراتيجية متحفظة والتركيز على معدلات الربحية.

الرئيس التنفيذي للشركة حسام القناص أمل معاودة عملية الارتفاع في انتاجية شركات التأمين السعودية، ونؤه بتطرق المؤتمرات الى موضوع الابتكار في صناعة التأمين وتبني الدولة لبعض مشاريعه وتشجيع شركات التأمين لها للحد من المخاطر والحوادث، مبديا رضاه عن النتائج المحققة، مطمئنا الى تحقيق نمو في أرباح المساهمين بنسبة ٥٤% في المئة عن العام المنصرم.

في الانتاج إلا ان ذلك قابله إرتفاع في الأرباح.

■ تتطرق جميع المؤتمرات الى موضوع الابتكار في صناعة التأمين، أين سوق المملكة وشركتكم من ذلك؟

- تتزايد في الآونة الأخيرة المواضيع المرتبطة بمفهوم الابتكار ومؤخراً بنت كل من وزارة النقل ومؤسسة النقد وجهات حكومية أخرى مشروع دراسة تركيب أجهزة ذكية في جميع المركبات خلال ثلاثة سنوات، وهذا من شأنه دعم شركات التأمين من خلال تخفيض المخاطر وتقليل نسب الحوادث، بالإضافة الى وجود مشاريع كثيرة تبنيها الدولة، كما ان شركات التأمين تشجع وتدعم مواضيع الابتكار والإبداع لما لها من أهمية في الحد من المخاطر والحوادث.



حسام القناص والى يساره زيد فارس مع أركان FENCHURCH FARIS

■ بعد صدور النتائج المالية لشركات التأمين في المملكة العربية السعودية، كيف تقييمون واقع السوق وما هي تطلعاتكم للمستقبل؟

- شهد قطاع التأمين السعودي خلال المرحلة الماضية نوعاً من التباطؤ في انتاجيته على عكس ما كان عليه خلال الأعوام الماضية. لكن من المتوقع ان يكون التراجع مؤقتاً لأسباب معينة خلال العام ٢٠١٧، على أمل معاودة عملية الارتفاع في الانتاجية خلال العام الحالي وما بعده.

■ ما هي أبرز أسباب هذا التباطؤ؟

- تعود أهم الأسباب الى الركود الاقتصادي الذي شهدته المملكة العربية السعودية خلال الفترة الماضية والذي انعكس سلباً على مجتمع فروع التأمين كالتأمينات العامة والتأمين على المركبات والتأمين الطبي، لكن من المتوقع حالياً ومع تحسن الأوضاع الاقتصادية ودخول تأمينات إلزامية جديدة ان يعاود السوق تسجيل ارتفاعات جديدة ابتداء من العام الحالي.

### تغلب على المعوقات

■ هل انتهيت من جميع الإجراءات المتعلقة بالقيمة المضافة؟

- شهدنا خلال الأشهر الثلاثة الماضية بعض المعوقات والمشكلات التي تعرض أي مشروع جديد، ولكننا تمكننا من التغلب على حوالى ٩٠ في المئة منها.

■ هل أنتم راضيون عن نتائجكم؟

- نحن راضون عن النتائج المحققة، خصوصاً أننا نركز بصورة أساسية على ربحية المساهمين وقد حققنا خلال العام ٢٠١٧ زيادة في أرباحهم بنسبة تصل الى ٥٤% في المئة مقارنة بالعام الذي سبقه رغم انخفاض الانتاج لنفس الفترة. ■

### ارتفاعات مرقبة

■ بعد صدور النتائج المالية لشركات التأمين في المملكة العربية السعودية، كيف تقييمون واقع السوق وما هي تطلعاتكم للمستقبل؟

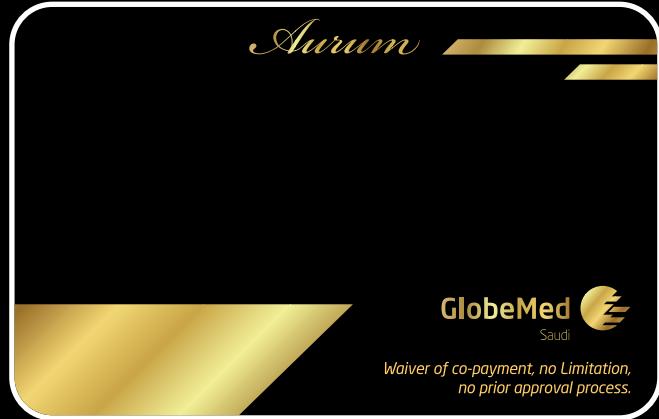
- شهد قطاع التأمين السعودي خلال المرحلة الماضية نوعاً من التباطؤ في انتاجيته على عكس ما كان عليه خلال الأعوام الماضية. لكن من المتوقع ان يكون التراجع مؤقتاً لأسباب معينة خلال العام ٢٠١٧، على أمل معاودة عملية الارتفاع في الانتاجية خلال العام الحالي وما بعده.

### استراتيجية متحفظة

■ في ظل الظروف الراهنة ما هي الاستراتيجية التي اعتمدتها شركتكم للمحافظة على موقعها في السوق؟

- تسعى الشركة لاعتماد استراتيجية متحفظة والتركيز بصورة دائمة على معدلات الربحية. في العام ٢٠١٧ سجلت الشركة انخفاضاً بسيطاً

# Aurum



## حين تجتمع الرفاهية والصحة

تفتخر غلوب مد بتقديم رزمة أوروم التي تمنح المؤمنين خدمات استثنائية وتشمل:

- موافقة فورية على كافة خدمات الرعاية الصحية
- أرقى خدمات العملاء عند مقدمي خدمات الرعاية الصحية
- خدمات مكتب المساعدة والحجوزات
- فحوصات الدم الروتينية في راحة منزلك
- تسليم مجاني للأدوية لمنزلك / مكتبك

وأكثر بكثير...



[www.globemedusa.com](http://www.globemedusa.com)



حسين ملوك (شركة إعادة التأمين العربية ARAB RE):

## وكالة التصنيف العالمية A.M.BEST تصف الميزانية العمومية

### لشركة إعادة التأمين العربية بالقوية جداً

نائب مدير عام شركة إعادة التأمين العربية ARAB RE حسين ملوك أمل بتحسن سوق التأمين في المستقبل القريب، وأسف للتجاوب الخجول مع شركات الإعادة العربية وخصوصاً من قبل الشركات العربية المباشرة، واجداً أن التصنيف الذي حصلت عليه الشركة من A.M.BEST تستحق أرفع منه، كافشاً عن السعي للتوسيع في أسواق المنطقة العربية وأفريقيا.

العالمية A.M. BEST بالقوية جداً إضافة إلى حسن الأداء التشغيلي ومستوى الأعمال وإدارة الأخطار، وتسعى إدارة الشركة لتحسين هذه الدرجة للوصول إلى المستوى الذي يطمح إليه مجلس إدارتها ومساهموها.

### توسيع في الأسواق العربية والأفريقية

- هل لديكم نية في خطوط تأمينية جديدة؟
- ينصب تركيزنا في الوقت الحالي على فرع التأمين على الحياة ونسعى للتوسيع في أسواق أخرى في المنطقة العربية وأفريقيا.
- هل أنتم راضون عن النتائج التي حققتموها خلال عام ٢٠١٧؟
- نعم، وإن لم تكن على مستوى تطلعاتنا بسبب الظروف التي تعيشها المنطقة، ونسعى إلى تحقيق نتائج أفضل مستقبلاً.



### المطلوب تكافف

### شركات التأمين الوطنية المباشرة مع شركات الإعادة



**البيان** ■ كيف تنتظرون إلى واقع قطاع التأمين في المنطقة بعد نتائج العام ٢٠١٧ وبداية العام ٢٠١٨؟

- لم تكن نتائج قطاع التأمين في المنطقة حسب التوقعات بسبب الأوضاع غير المستقرة اقتصادياً وسياسياً، وتدني الأسعار، لكننا نأمل أن تتحسن الأمور في المستقبل القريب.

■ كيف تجدون تجاوب شركات التأمين العربية مع شركات إعادة التأمين؟

- التجاوب دون المأمول، على الرغم من قيام شركات الإعادة العربية بالوفاء بالتزاماتها وتقديم أفضل الخدمات كشركة إعادة التأمين العربية مثلاً. إننا في المنطقة العربية بأمس الحاجة إلى تكثيف التعاون تويحاً للمصلحة المشتركة.

■ ماذا يعني لكم تصنيف A.M.BEST بدرجة



KINGDOM BROKERAGE  
للتأمين وإعادة التأمين



#### Insurance Portfolio Overview



#### User Friendly Interface



#### Simplicity in Communication



#### Efficient Processing



#### Optimizing Client Cost on Insurance

# We don't aim to meet expectations. We strive to exceed them.

At ACE Insurance, we know that there is enough to occupy your mind without insurance being something to worry about. That's why we strive to make it as easy as possible. We will be there at all times to look after all your insurance needs quickly and with the minimum bureaucracy. So relax and let ACE take the weight off your shoulders.

For more information, email [info@ace-ins.com](mailto:info@ace-ins.com)



Insurance & Reinsurance Brokers  
Insurance Consultants



[www.ace-ins.com](http://www.ace-ins.com)

Part of MIG

## زيد باسم فارس (الرئيس التنفيذي للعمليات في شركة FENCHURCH FARIS): التحديات تدفعنا للتخطيط الصحيح المستقبل والعمل على تعزيز موقعنا في السوق



تتركز سياسة شركة FENCHURCH FARIS لوساطة التأمين والإعادة على تقوية فروعها وتعزيزها والبحث عن أسواق جديدة توخيًا للنمو والتوسيع في المستقبل.

الرئيس التنفيذي للعمليات في الشركة زيد باسم فارس المثقف والممتنع أسوة بأفراد عائلته بشخصية محببة ومتواضعة قدم لمحنة عن مسيرته المهنية، وتناول بعض التحديات التي يواجهها وسطاء التأمين والإعادة، مشيرًا إلى أن التحديات تدفعنا للتخطيط الصحيح للمستقبل مطمئنًا إلى تحسينها من قبل الشركة، معتبراً التكنولوجيا من المقومات الأساسية لتطور الوسطاء ومواكبة المستجدات في الأسواق العالمية، مؤكدًا وضع العديد من أسواق المنطقة، مقدراً تطورها وجود هيئات رقابة تنظم أعمال الشركات العاملة فيها.

– نحاول التخصص في خطوط تأمينية معينة بهدف تعزيز موقعنا في بعض الأسواق.

### أسواق المنطقة متطرفة

■ نظرًا لخبرتكم في الخارج، كيف تنتظرون إلى شركات التأمين والإعادة العربية؟

– يجب النظر إلى كل سوق على حدة، وفي المملكة العربية السعودية ثمة هيئات رقابة قوية مثل مؤسسة النقد العربي السعودي، أما السوق الإماراتية فتعد من الأسواق المتطرفة جداً في مجال التأمين، في حين أنها في سلطنة عمان لا تزال في مرحلة تطور.

وعومماً مجلس أسواق المنطقة متطرفة وتضم هيئات رقابة تنظم أعمال الشركات وتحاول تحقيق نقلة نوعية للإقتراب أكثر فأكثر من المعايير العالمية.

■ هل أنتم راضون عن نتائجكم؟

– نحاول دائمًا التطلع نحو الأفضل وعدم القبول بواقعنا وهدفنا الدائم تحقيق المزيد من النجاحات والتقدير.

■ ما هي أكثر التحديات التي يواجهها وسطاء التأمين والإعادة؟

– لدى كل دولة تحديات ومشكلات تختلف عن الدول الأخرى، فعلى مستوى العالم العربي ثمة دائمًا تحديات في مجالات الأسعار والمنافسة والتشريعات المنظمة لعمل السوق، إلا أن هذه التحديات التي نواجهها تدفعنا للتخطيط الصحيح للمستقبل والعمل على تعزيز موقعنا في السوق وتسجيل نسب نمو تخلينا تخطي كل العقبات.

### خدمة شاملة

■ في رأيكم هل عامل التكنولوجيا مؤشر إيجابي أم سلبي لوسطاء التأمين؟

– يعد القطاع التكنولوجي من المقومات الأساسية للتطور ويتوارد على الجميع مواكبة المستجدات والتطورات الحاصلة في الأسواق العالمية، وضرورة التركيز على التقنيات الحديثة وإدخالها في العمل التأميني بغية توفير الوقت وإنجاز الأعمال بطريقة أسرع وخدمة العملاء بأسلوب شامل ومتكملاً.

■ هل في محفظتكم أي خطوط تأمينية خاصة بالمنطقة؟

### البحث عن أسواق جديدة

■ هل لنا بلمحة عن مسيرتكم المهني؟

– تخرجت من جامعة MCGILL UNIVERSITY – مونتريال بكندا في الشؤون المالية وبعدها انضمت إلى بنك الكويت الوطني في نيويورك لمدة خمس سنوات. ومن ثم تابعت دراستي العليا (INSEAD BUSINESS SCHOOL) ودخلت بعد فترة إلى مجال التأمين في لندن ومن ثم انتقلت إلى دولة الإمارات للعمل في شركة FENCHURCH FARIS بين إماراتي دبي وأبوظبي في التأمين المباشر وبفروع تأمين المسؤولية، التأمين الهندسي والتأمين الطبي.

وحالي أشغل منصب الرئيس التنفيذي في الشركة لإدارة الأمور الاستراتيجية ومتابعة الفروع ونتائجها المالية.

■ ما هي استراتيجيةكم الحالية للشركة في ظل الظروف القائمة في المنطقة؟

– تتركز سياسة الشركة على تقوية فروعها وتعزيزها، بالإضافة إلى البحث عن أسواق جديدة توخيًا للنمو والتوسيع في المستقبل.

GLOBAL SPECIALTY LINES



## GLOBAL NETWORK

### EXPERTISE WHEREVER YOU DO BUSINESS

Gate Village 4, Level 1, Office 111  
Dubai International Financial Centre (DIFC)  
Tel: +971 (0)4 436 7300  
[www.rsagroup.com](http://www.rsagroup.com)

RSAI PLC UK / DIFC Branch





## شادي المحاميد

(المدير العام لشركة ميدغلف - الإمارات) (MEDGULF):

# نطاع خال ٢٠١٨ للعمل على توسيع نشاطنا والتعاطي بمختلف الفروع

أكد المدير العام لشركة ميدغلف - الإمارات MEDGULF شادي المحاميد تخطي مشكلة الضريبة على القيمة المضافة الواجب تحصيلها من المؤمن له، والنجاح بتطبيق النظام على الإدارات الخاصة بقطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة، وكشف عن رغبة الشركة وتطلعلها لنيل رخصة اكتتاب للشريحة التي لا تزيد رواتبها على أربعة آلاف دولار شهرياً، مقدراً علاقاتها مع الوسطاء والتي ساهمت في اكتسابها موقعًا متقدماً داخل السوق الإماراتية في السنة الأولى لتواجدها في السوق الإماراتية، وساعدتها على أن تكون من الشركات الرائدة والمميزة، متطلعاً إلى العمل خلال الرابع الثالث من العام الحالي على توسيع نشاطها والتعاطي بمختلف الفروع.



من اليمين: شادي المحاميد، بالل الحص وطارق هايل سعيد



MEDGULF ARIG واجتماع

بحيث بلغ حجم الأقساط المكتتبة حوالي ١١٣ مليون درهم خلال العام ٢٠١٧، وعلاقتنا مع المميزة مع الوسطاء ساهمت في اكتسابنا موقعًا متقدماً داخل السوق، بالإضافة إلى عمل الشركة وفق أسس فنية، حيث ان الهدف الأساسي لفريق العمل تلافي الأخطاء المرتكبة في السوق. فضلاً عن ان خبرتنا التي تزيد على ٢٥ عاماً ساعدتنا في ان تكون من الشركات الرائدة والمميزة وعززت من قدرتنا على فهم طريقة عمل الوسطاء.

### توسيع النشاط

■ ما هي خططكم المعتمدة في ما يتعلق بالتأمين الصحي الإلزامي في دولة الإمارات؟

- تسير عمليات الإكتتاب في إمارة أبوظبي بطريقة سلسة، أما في دبي فقد وقعنا إتفاقية مع إحدى الشركات المعتمدة لاكتتاب تغطيات محددة. وكلنا أمل بالحصول على موافقة الهيئة لمارسة التأمينات العامة خلال الرابع الثالث أو الرابع من العام الحالي. ■

## علاقتنا المميزة مع الوسطاء ساهمت في اكتسابنا موقعًا متقدماً داخل السوق

بهدف الوصول إلى ما يزيد عن ٥٠ ألف مؤمن له وبما يتيح لنا التقدم لنيل رخصة PARTICIPANT INSURANCE اكتتاب تغطيات للشريحة التي لا تزيد رواتبها على أربعة آلاف دولار شهرياً.

### موقع متقدم في السوق الإماراتية

■ تمكنت «ميدغلف» من تعزيز موقعها في السوق الإماراتية بشكل لافت، بما تعلقون؟  
- في اعتقادي ان الأرقام التي حققتها ايجابية،

الوصول الى ٥٠ ألف مؤمن له

■ ما هي آخر مستجدات الشركة؟  
**البيان** - التحدي الأكبر الذي يتم التركيز عليه في الآونة الأخيرة يتمثل في كيفية تطوير نظام العمل داخل الشركة لاستيعاب الضريبة على القيمة المضافة (VAT) وكيفية تحصيلها من العملاء، بحيث ولد هذا الموضوع الكثير من القلق والتخوف لدى معظم الشركات، لكننا تجاوزناه في «ميدغلف» ونعم حلّياً على تطبيق النظام على الأدوات الخاصة بقطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، إذ وبخلال دقائق تصل كافة المعلومات المتعلقة بالوثيقة لل وسيط، كوننا نتعامل بشكل مباشر مع الوسطاء.

هذا وسيعلن عن هذا التطوير خلال شهر آذار (مارس) في حين ان النتائج المحققة هذا العام ايجابية جداً، حيث سجلت الشركة زيادة في معدلات النمو راوحت بين ١٤ و ٢٠٪ في المئة. ومع نهاية الربع الرابع للعام ٢٠١٧ وبداية العام ٢٠١٨ ترکز إستراتيجية «ميدغلف الإمارات» على توسيع محفظتها التأمينية



FENCHURCH  
FARIS

TRUST  
**FENFAR**

## Our success is a reflection of our clients' trust.

We thrive on the power of our relationships,  
fostered over a 33 year history with partners  
& clients alike.

ATHENS | KUWAIT | AMMAN | RIYADH | AL KHOBAR | ABU DHABI | DUBAI | MUSCAT

[www.fenfar.gr](http://www.fenfar.gr)

## التضخم في أرقام شركات التأمين السعودية يعود إلى التسعيرة الموضعية من قبل الإكتواريين



من اليمين: محمد الملقي، محمود المدهون، سليم بيون، جاد عبيدي، عمر الأسعد وروجيه طنوس

تقدم شركة وساطة المملكة مجموعة من الحلول التأمينية فائقة الجودة للأفراد والشركات بأسعار تنافسية، حيث يتكون فريق عملها من المتخصصين في هذا المجال وهي الساعية إلى ضمان أمن المؤمن له ورضاه.

الرئيس التنفيذي للشركة محمود المدهون أكد ضرورة حضور مؤتمر دبي الدولي للتأمين مواكبة للتطور والنمو اللذين تشهدهما أسواق المنطقة. وعرض المنتجات والخدمات التي تقدمها ومن بينها الحديثة المتعلقة بالهجمات الإلكترونية والإرهاب، عازياً التضخم في أرقام شركات التأمين السعودية إلى التسعيرة الموضعية من قبل الإكتواريين، معتبراً أن سوق التأمين السعودي تعاني عدم الاستقرار، مطمناً إلى وضع «وساطة المملكة» لعدم تأثيرها بالوضع القائم وتوافقها مع التعاميم والتشريعات الجديدة، أملاً في استمرارها بتحقيق معدلات نمو مشرفة.

التأمين تعاني عدم الاستقرار، فضلاً عن ان خروج شركة «ميدغلف» سينعكس بطريقة سلبية ويكتب شركات التأمين الأخرى المزيد من الضغوط، وهذا ما سيؤثر على نوعية الخدمات المقدمة ويقلص من المنافسة، بالإضافة إلى ان الأسعار ستشهد بعض الارتفاع.

### نتائج إيجابية

■ كيف تقيمون أداء شركتكم وهل أنتم راضيون عن الوضع؟

- تتوارد شركة وساطة المملكة في السوق منذ خمس سنوات وقد سجلت خلالها نتائج إيجابية ومعدلات نمو جيدة، ولم تتأثر بالوضع القائم بالإضافة إلى أنها تطبق جميع الأنظمة والقوانين الموضعية التي تشرف عليها جهات الرقابة ولا تواجه أي عقبات أو تحديات محاولة التوافق مع التعاميم والتشريعات الجديدة، على أمل استمرارها في تحقيق معدلات نمو مشرفة خلال المراحل المقبلة. ■

### لم تتأثر بالوضع القائم ومتوافقون مع التعاميم والتشريعات الجديدة



من جهة أخرى، نحاول التركيز أكثر على تغطيات تأمينية جديدة مثل التأمين على الهجمات الإلكترونية وتأمين الإرهاب مواكبة للتوجهات الجديدة.

### عدم الاستقرار

■ بعد صدور نتائج شركات التأمين في السعودية كيف تنتظرون إلى واقع السوق؟

- حقيقة، شركات التأمين في المملكة العربية السعودية ليست بوضع جيد والتضخم الحاصل على مستوى الأرقام فيها يعود إلى التسعيرة الموضعية من جانب الإكتواريين، في حين أن بعض الشركات لم تفصح عن نتائجها للعام ٢٠١٧ حتى الآن. بالإضافة إلى أن سوق

### مواكبة نمو وتطور أسواق المنطقة

■ ما الهدف من مشاركتكم في الدورة الحالية من مؤتمر دبي الدولي للتأمين ٢٠١٨؟

- نشارك في هذا المؤتمر للسنة الثانية على التوالي، وهذا العام تمثلت مشاركتنا بفريق عمل أكبر، فضلاً عن ان محفظة إعادة التأمين الخاصة بنا شهدت نمواً وتطوراً على مستوى المملكة العربية السعودية مما عزّز من تواجدنا في هذه السوق. واليوم نعد بين أكبر ثلاث شركات في مجال وساطة إعادة التأمين العاملة في المملكة، وبالتالي علينا ان نواكب بحضورنا التطور والنمو اللذين تشهدهما أسواق المنطقة.

يبقى ان هذا المؤتمر من المنتديات المهمة في مجال صناعة التأمين والإعادة والوساطة.

■ ما هي أبرز المنتجات والخدمات التي تقدمها شركتكم؟

- نقدم جميع أنواع الخدمات المتعلقة بوساطة إعادة التأمين كالاحتياري والتأمين على الاتفاقيات وغيرها من خطوط التأمين المختلفة.

**البيان**



**BURUJ**  
بروج للتأمين التعاوني  
**Buruj Cooperative Insurance**

# فقط مع بروج للتأمين تبقى متفائلاً في كل الظروف

تميزت شركة بروج للتأمين ، ومنذ تأسيسها، باتخاذ الصدق، الثقة والشفافية منهجاً واضحاً في كافة تعاملاتها، فحظي عملائها بتميز خاص جعله يشعر بل يعيش معنى الأمان كواقع ملموس لا كحلم يسعى لتحقيقه.  
لمزيد من التفاصيل تفضلوا بزيارة أحد فروعنا في المملكة أو موقعنا على الإنترنت.

فرع الخبر

هاتف: ٧١١٧٤٩٨ - ١٣ (٩٦٦-٢٩٣٨٢٨)  
فاكس: ٢٦٦١٥٩٨ (٩٦٦-٢٦٦١٠٢١)  
ص.ب. ١٦٩١ الخبر ٢٥٩١٣ المملكة العربية السعودية

فرع جدة

هاتف: ٦٥٢٩١٢١ - ١٢ (٩٦٦-٢١٧٢٢٥٠)  
فاكس: ٦٥٢٩١٣٦ (٩٦٦-١٢)  
ص.ب. ٧٤٢ جدة ٢١٤٢١ المملكة العربية السعودية

المركز الرئيسي: الرياض

هاتف: ٢٩٣٨٢٨ (٩٦٦-١١)  
فاكس: ٢١٧٢٢٥٠ (٩٦٦-١١)  
ص.ب. ٥١٨٥٥ الرياض ١١٥٥٣ المملكة العربية السعودية

**أنور الشنطي** (رئيس الإتحاد الفلسطيني للتأمين وشركة ترست العالمية) :



## نجاح أي شركة جديدة بإدارتها واتجاه المستثمرين فيها إلى إعلاء مصلحة السوق المحلية

كشف الرئيس التنفيذي لشركة ترست العالمية ورئيس الإتحاد الفلسطيني لشركات التأمين أنور الشنطي عن ان إجمالي أقساط السوق الفلسطينية يبلغ ٢٤٥ مليون دولار، وان هناك تطوراً في جميع قطاعات هذه السوق، وطمأن الى سير أوضاع سوق التأمين في الضفة الغربية بانتظام، أملاًً يسود الاستقرار السياسي ويتم دمج السوق الفلسطينية مع نظيراتها، رابطاً نجاح أي شركة جديدة بإدارتها واتجاه المستثمرين فيها الى إعلاء مصلحة السوق المحلية، داعياً الشركات الى تطوير كوارتها ومنتجاتها وتوسيع العلاقات في ما بينها بطريقة تخدم المستهلك الفلسطيني.

## ضرورة تطوير الشركات كوارتها ومنتجاتها وتوسيع العلاقات في ما بينها خدمة للمستهلك الفلسطيني

### إضافة نوعية للسوق

■ ماذا يعني لكم دخول شركة تأمين جديدة الى السوق الفلسطينية؟

- في رأيي، في حال أديرت هذه الشركة بطريقة صحيحة وأولى المستثمرون مصلحة السوق الفلسطينية، عندها يستطيعون الإنداجم مع سياسات السوق ولكننا نأمل ان يكون هدفهم تحقيق إضافة نوعية للسوق وليس اللجوء الى المنافسة والمضاربة بالأسعار.

#### كلمة أخيرة؟

- أتمنى على شركات التأمين الفلسطينية ان تهتم فعلاً بتطوير كوارتها ومنتجاتها وتوسيع العلاقات في ما بينها بطريقة تخدم المستهلك الفلسطيني وتعود بالفائدة عليه، كما نتطلع لأن يولي الشعب الفلسطيني قطاع التأمين أهمية كبيرة لأن هذا القطاع يلاش ضمانة له ولاستثماراته.

### لا افتتاح على المعيدين

■ هل ما زال الشعب الفلسطيني يمتلك السيولة الكافية في ظل الحصار المفروض عليه؟

- لا يشارك قطاع غزة في المحفظة التأمينية سوى بحوالى ٤ في المئة، في حين ان مشاركته الحقيقة يجب ان تكون في حدود ٣٠ في المئة. أما في الضفة الغربية فالاوپساع تسير بانتظام.

■ أين أنتم من التطور الرقمي والتكنولوجيا الحديثة؟

-المعروف ان السوق الفلسطينية صغيرة ومنغلقة نوعاً ما، وليس هناك افتتاح على المعيدين والشركات الكبيرة، لذا نأمل بعد ان يسود الاستقرار السياسي ويتم دمج السوق الفلسطينية مع الأسواق الأخرى وان نحقق المتبع في مجال التطور الرقمي والتكنولوجيا الحديثة.

### ٤٤٥ مليون دولار إجمالي الأقساط

■ كيف تقييمون سوق التأمين الفلسطيني خلال عام ٢٠١٧؟

- حققت السوق الفلسطينية للعام ٢٠١٧ زيادة في الإنتاج بنسبة ١٩ في المئة وبلغ إجمالي أقساطها ٢٤٥ مليون دولار. أما مجموع الأرباح فوصل الى حدود ٢٦ مليون دولار. وبالنسبة الى شركة TRUST INTERNATIONAL فقد قدر إنتاجنا بحوالى ٤٥ مليون دولار وأرباحنا بـ ٥,٥ ملايين دولار. وبالإجمال لمستنا تطوراً في جميع قطاعات السوق الفلسطينية.

■ هل ما زال التأمين الصحي والتأمين على المركبات يستحوذان على القسم الأكبر من الأقساط؟

- يشكل فرع التأمين على المركبات نسبة ٦٠ في المئة من إجمالي الأقساط والتأمين الصحي حوالي ٤ في المئة، أما النسب المتبقية فتتوزع بين التأمينات العامة والتأمين على الحياة.



اجتماع ARAB RE و TRUST RE



من اليسار: أنور الشنطي واحمد ادريس



# GET YOUR RIGHT WITHOUT A FIGHT.

Some say that when it comes to claiming accidents with insurance companies, they have to prepare themselves for a long struggle. Well, that's not the case with Fidelity. A long legacy in the insurance industry, and a well trained, geographically spread sales force provide you with everything you need for a more comfortable round. So put those gloves away, we're your easy way out.

[Customerservicedept@fidelity.com.lb](mailto:Customerservicedept@fidelity.com.lb) [www.fidelity.com.lb](http://www.fidelity.com.lb)



**Ahmed Nasralla**  
**(Deputy General Manager & Head of Business Development - Afro Asian Assistance)**

**We are expanding our service offerings to include Extended Warranty Business in line with Trust Re's growth plans**

When in Dubai covering the Dubai World Insurance Congress, Al Bayan Magazine met Ahmed Nasralla, Deputy General Manager & Head of Business Development - Afro Asian Assistance. He mentioned that the Company's assistance services are being extended to include Motor Extended Warranty business with a fully automated, online solution to process policies by dealers, directly. He further emphasized that companies must come up with new ideas and think about innovative products in order to stay ahead of their competitors, in a market which is dominated by technology. Mention was also made of the Company's satisfaction with its recent results. Below is the Q & A.



**\* What are you launching during Dubai World Insurance Congress?**

- Afro Asian Assistance is a fully owned subsidiary of Trust Re and part of our plans is to expand in areas where our parent company is growing, to strongly support joint efforts to sustain long-term growth for both companies. We are implementing strategic plans which took root five years ago, they include expanding our roadside assistance program, car replacement and travel assistance in the Egyptian market. In addition, Afro Asian Assistance is planning to be fully equipped to service new clients opting for Trust Re capacity in Extended Warranty business which covers a range of products from motor to white goods such as kitchen items, as well as laptops. Also, we are getting a lot of inquiries from Far East markets where our business is rapidly expanding and shaping up very well, in addition to the Middle East market. With A-rated reinsurance capacities provided by Trust Re, we are working on growing our markets by looking into joint ventures with different types of service providers or TPA companies, and exploring new markets to grow in, as well as developing new products. Lately, we started our operations in Ghana; we signed travel insurance contracts and we offered online travel insurance policies. The online market is new in Ghana so we played a crucial role in its establishment. As we are also focusing on the African market, we are increasing our team to be able to handle this market and to launch new products.

**\* In your opinion, to what extent are extended warranties risky?**

- It is important to know your clients and to have the correct system so that the policies can be updated easily and the types of coverage should be clear in the system so you can monitor them. We have to balance between the risk of a new car and a used car, especially since extended warranty is applicable to both types of cars.

**\* How are you applying innovation in your company?**

- People are moving to technology to always be up to date. Thus, we have to start thinking about innovative products such as mobile apps. These days, you can request an assistance product and buy travel insurance through a mobile application, so you have to create brand new ideas to be better than others in the market.

**\* Are you satisfied with the results that you have achieved?**

- Yes, the growth of the company, the way I have seen it, is going in the right direction.



أركان AFRO ASIAN ASSISTANCE

**يحيى الحلواني (رئيس شركة VIP RESCUE SAL)**

**«نواكب بخدماتنا احتياجات السوق ومتطلباته»**



من اليمين: خليل هزيم ويحيى حلواني

وأشار رئيس شركة VIP RESCUE يحيى الحلواني في مداخلته إلى أن نشاط شركته الناشئة يتركز على قطاع التجزئة، لا سيما التأمين على المركبات، والتأمين على السفر، والتأمين الصحي، والتأمين على المنازل إلى جانب أنواع أخرى. كما تطرق إلى التطبيقات الخاصة بالشركة ضمن منصة واحدة متكاملة تسمح بالاتصال المباشر والتواصل والتفاعل بين المؤمن لهم وشركات التأمين وكل الأطراف المعنية بالقطاع التأميني من مقدمي الخدمات. ومن اللافت أن المنصة مجهزة بوحدة إكتتاب ومعالجة تصب فيها جميع الخطوط التأمينية، كما أنها سهلة الإستخدام وغير معقدة وشببها بتقنية BLOCKCHAIN ومنصات تحليل البيانات DATA ANALYTICS وقوامها جمع المعلومات عن طريق التفاعل بين الأطراف المعنيين من مؤمنين، شركات مقدمي الخدمات، وسطاء التأمين وشركات التأمين، ليتم تحليلها في ما بعد من أجل الوصول إلى مرحلة الذكاء الاصطناعي.

وقد كشف الحلواني عن اختيار VIP RESCUE ضمن خمس شركات ناشئة معظمها أوروبية المنشأ تعنى بالذكاء الاصطناعي الخاص بقطاع التأمين لتتقدم من المشاركين في منتدى دبي العالمي للتأمين DWIC بحلولها لاقتناعهم التام بأنها تقدم خدمات متقدمة توافق احتياجات السوق ومتطلباته المستقبل.

هذا وتعاقدت شركة VIP RESCUE مع شركة Afro Asian Assistance ممثلة بمديرها العام السيد خليل هزيم وبدعم من شركة إعادة التأمين الرائدة ترست ريز (TRUST RE)، لإطلاق منصة خاصة وتطبيق أجهزة محمولة لخدمة الزبائن بطريقة ذكية ومتغيرة في مختلف دول العالم إنطلاقاً من العالم العربي (البحرين، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة العربية السعودية، وسلطنة عمان ولبنان). ستتوفر الخدمات بدءاً بـ خدمة إسعاف المركبات وخدمة تأمين السفر.



# Some things in life are there just when you need them.



Isn't it reassuring in life, to know that things are there, ensuring your well being. Things you don't always think about but are always at hand. At Damana, we think that insurance should be there when you need it, working for you. That's why we pride ourselves on our unrivalled customer service, and that is why our clients stay with us, year after year, after year.

For more information:  
Call (+973) 1756 2500  
Email [info@damana.com](mailto:info@damana.com)



Saudi Arabian  
Insurance Company B.S.C. (c)

Part of  MIC

## Eric J. Andersen (CEO - AON BENFIELD)

### New risk platform is among biggest opportunities facing the insurance industry

Eric J. Andersen, CEO - AON BENFIELD was among the prominent people who participated in the Dubai World Insurance Congress. On the sidelines of the event, Al Bayan Magazine met Andersen who evaluated the Mena insurance market and talked about the biggest opportunity facing the insurance industry. He further gave us an idea about Aon Benfield performance in the region.

Andersen discusses one of the biggest opportunities facing the insurance industry being new risk platform.

Below is an account of the interview.



#### I love where we are today and I would love to do even more tomorrow



اجتماع AON و ADNIC



اجتماع AON و RSA

#### \* How do you evaluate the global insurance/Reinsurance market?

- I continue to see that there is a lot of capital in the market place and the reinsurers fared in 2017 very well. I think they are at their core mission which is to provide capital support to primary insurers especially in times of natural catastrophes, they responded to the claims and they paid the money quickly. From a business model and service perspective, what they have done has been fantastic. The market itself in terms of the price go up and go down, it depends on where you are and where you delivered losses to the market.

#### \* Do you think the challenges facing the market here are the same as the ones facing the international market?

- Yes, they are the same. It is a question of how do you apply the capital and get an appropriate rate in return and how do you also develop the products that actually meet the customers' needs in a way that it gives value to them to risk transfer their risk and the insurer and reinsurer can accept that risk with an acceptable rate or return.

#### \* What is the biggest opportunity facing the insurance industry?

- The biggest opportunity is new risk platform. Ultimately, the industry will become more healthy when it continues to evolve to provide solutions for the emerging risk whether it is cyber, or new areas of corporate liability where they are not getting the risk transfer they need.

There is ample opportunity without



اجتماع AON مع عبد اللطيف أبو قوره

actually having to develop another new product to bring risk that are on the balance sheets of the corporate customers back into the private market.

#### \* What is your assessment regarding the competition among companies in the region?

- I have been very impressed with what I have seen in terms of the degree of skill of the underwriting community of the inside strategy of the management team that I have the chance to sit with. A lot of the management teams are very talented people and they are trying hard to innovate their companies to evolve with the needs of their clients.

#### \* How do you look at the Arab insurance and reinsurance companies?

- There is always an advantage whether it is an Arab insurance or reinsurance companies serving their market to have a local insight and knowledge. Their understanding of how business transacts of the risks and geography is a huge competitive advantage for them relative to the international markets.

#### \* Are you satisfied with Aon Benfield performance in the region?

- I am very proud of our team. From a reinsurance step, we have been in Dubai for five years and we continue to invest and grow. We think there is a great opportunity here so I love where we are today and I would love to do even more tomorrow.

الوطنية

شركة التأمين الوطنية



1965-2015

أفق عالمي  
في سوق محلي

+962 6 568 1979

[www.natinsurance.com.jo](http://www.natinsurance.com.jo)

## تكريم المشاركين في مؤتمر دبي الدولي للتأمين RSA / DIFC



من اليمين: زياد جريبيني، جهاد غانم، رونالد شدياق، رولان زعتر وجان كارل مازجي

رولان زعتر محاطاً بأركان FENCHURCH FARIS



من اليمين: جوزف حنكش ورولان زعتر



من اليمين: أيمن الحوت، شكيب أبو زيد واحمد بسيسو



من اليمين: محمود المدهون، نزيه محفوظ وعمر أسعد



من اليمين: ARUM RAMDAS، AIGERIM-ZHUMASHEVA، روبي بوتاجي،  
TONY BUCKLE، إيلي عبود



من اليمين: ناديا صالح، محمد مصطفى، عطا الخطيب وناجي عبود



من اليسار: ياسر قيسى، عمر بيلانى، رولان زعتر، شكيب أبو زيد، جوسلين وكيل، محمد مصطفى واندره معراوى



من اليمين: سابا نادر جونينور، جان بييار عساف، نزيه محفوظ، رولان زعتر، بلال الحص وكريستينا شليطا



من اليمين: TONY BUCKLE، جورج قبان ورولان زعتر



هلا غطامي وشكيب أبو زيد



من اليمين: عمر بيلانى وسامر أبو جوده



من اليمين: SALMA KHOAJA، رولان زعتر، وليد صيداني وعيير بلوط



من اليمين: سابا نادر جونينور، جان بييار عساف، كريستينا شليطا، مازن أبو شقرا، زياد جريديني، سمر هيدموس وابراهيم سلامه



من اليمين: CHRIS PLEASANT و FARID ZEYNALOV



من اليسار: ايلي صعب و EMIR ERGUNER



نزيه مطر ورنا حافظة



من اليمين: رولان زعتر، PAUL COMER و SAM WAKERLY



RSA و ED

## AON BENFIELD تتحفل بمرور ٥ سنوات في مركز دبي المالي العالمي



من اليمين: ينال نقاوة، سامر أبو جوده ورولان زعتر



AON BENFIELD وعمرو سرطاوي مع فريق عمل ERIC ANDERSEN



من اليسار: عمرو سرطاوي، ايلي صعب، إيف جهشان وشادي المحاميد



من اليمين: DALIP VERMA، محمد العلي، نسيب بربير وياسر البحارنة



من اليمين: عمرو سرطاوي وعمر الأمين



من اليمين: فارس قمهو، كمال سرطاوي، حنان امامي ويونس فاسي فهري



من اليمين: رولان زعتر، يوسف فاسي فهري، نزيه مطر ولينا حتنس



من اليسار: جهاد فيتروني، PE ALEXANDER، رولان زعتر، ينال نقاوة واوني كريشنان  
MARK COCKAYNE

# Arabia

INSURANCE JORDAN

You Are On Solid Grounds

Arabia Insurance Company Jordan



@AICJordan



AICJordan

Tel.: 00962 6 5630530

Fax.: 00962 6 5622303

E-mail : info@aicj.jo

## We Provide

*Comprehensive and tailor made covers  
to suit your risk mitigation needs.*

### Transport

*Full range of land, sea and air insurance covers which include cargo, hull and machinery.*



### Motor

*Comprehensive insurance protection for your automobile and passengers with an affordable premium.*



### Life

*We take care of the unexpected through our individual and group life plans.*



### Property

*Extensive security for your assets against the widest possible forms of risk.*



### Travel

*Well-designed insurance cover that safeguard your journey.*



### Medical

*Widest covers that can be tailored to fit the particular needs of individuals and groups.*



## بعد حل التجمع الذي أنشأته ACAL

**الوزير رائد خوري يهيئ لإصدار مرسوم تأسيس المكتب الموحد المنصوص عليه في اتفاقية تونس**



تبلغ وزيراً للإقتصاد والتجارة رائد خوري القرار الذي أصدره مجلس شورى الدولة برئاسة القاضي هنري خوري والذي قضى باعتبار التجمع اللبناني للبطاقة البرتقالية ORANGE CARD POOL الذي أنشأته جمعية

شركات الضمان سنة ٢٠٠٠ بدون ترخيص، باطلًا. وعملت الجمعية باسم التجمع المذكور على تسويق البطاقة العربية الموحدة للتأمين المعروفة بالبطاقة البرتقالية، وحققت ووزعت أرباحاً على أعضائها خلافاً للقانون وذلك لكونها جمعية لا تبغي الربح.

ولملء الفراغ الذي نجم عن إبطال التجمع المذكور، عهد مجلس شورى الدولة إلى الوزير رائد خوري بتأسيس بديل يتولى مهمة إدارة البطاقة العربية الموحدة. وكان مجلس الشورى وجداً للاتحاد العام العربي للتأمين GAIF خالف اتفاقية تونس عندما وافق على أن تكون الجمعية ACAL هي المكتب الموحد المنصوص عليه.

الوزير رائد خوري بدأفور تسلمه الحكم الصادر عن مجلس شورى الدولة بدعوة شركات التأمين في لبنان إلى تأسيس المكتب الموحد المنصوص عليه في اتفاقية تونس. وعليه، سوف يتوجب على الشركات الراغبة بإصدار البطاقة البرتقالية ان تؤسس في ما بينها «جامعة» POOL/GROUP تطلب الى الوزير خوري الترخيص لها بذلك.

وينص قانون هيئات الضمان في لبنان على ان الموافقة على قيام «جامعة» تصدر عن مجلس الوزراء بناء لاقتراح من وزير الإقتصاد والتجارة وسوف يكون للجامعة الجديدة شخصية معنوية تعترف بها الحكومات العربية، ويكون لها رأسمال وهيئة تتولى إدارتها.

في ما يأتي النص الوارد في قانون هيئات الضمان حول تأسيس الجامعة.

### المادة ٤٥ من قانون هيئات الضمان:

يجوز ان تنشأ عند الاقتضاء بغية القيام بعمليات التأمين الإجباري جماعة أو أكثر من المعنين بهذه المخاطر تتضم إلى كل منها هيئات مرخص لها بممارسة هذه العمليات في لبنان. ويتم إنشاء كل من هذه الجماعات بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير الإقتصاد والتجارة وبعد استطلاع رأي المجلس الوطني للضمان، تتمتع هذه الجماعات بالشخصية المعنوية.

## أقساط التأمين في المغرب العربي

**٤,٥ مليارات دولار أمريكي والثالث بين الدول العربية  
وزير الاقتصاد يدعو شركات التأمين المغربية إلى المساهمة**

**في رأس المال المركزية لإعادة التأمين SCR**



يوسف الفاسي الفهري

SCR



محمد بو سعيد

وزير الإقتصاد والمال المغربي

قبل ان تقرر بعض حكومات الخليج العربي جعل التأمين الصحي إلزاميًّا كانت المملكة المغربية تحتل المرتبة الأولى بين الدول الأكثر انتاجاً لأقساط التأمين في منطقة MENA سواء من حيث أقساط التأمينات على الحياة LIFE أو التأمينات العامة NON LIFE.

والتأمين الإلزامي الصحي الذي يشمل حوالي ١٠ ملايين من الواهدين إلى الإمارات العربية المتحدة وإلى المملكة العربية السعودية جعل أقساط التأمين في الإمارات العربية المتحدة ترتفع إلى حوالي ١٢ مليار دولار أمريكي وفي المملكة العربية السعودية إلى حوالي ١١ مليار دولار أمريكي.

أما في المغرب العربي حيث استمر قطاع التأمين ينمو بوتيرة متقدمة نواعماً (٥,٧ بالمائة)، فقد بلغت أقساط التأمين المحققة سنة ٢٠١٧ حوالي ٤,٥ مليارات دولار أمريكي.

وتوزعت الأقساط على النحو الآتي:

أقساط التأمينات العامة NON LIFE ٥٢,٤ بالمائة (٤,٢ مليار دولار أمريكي).

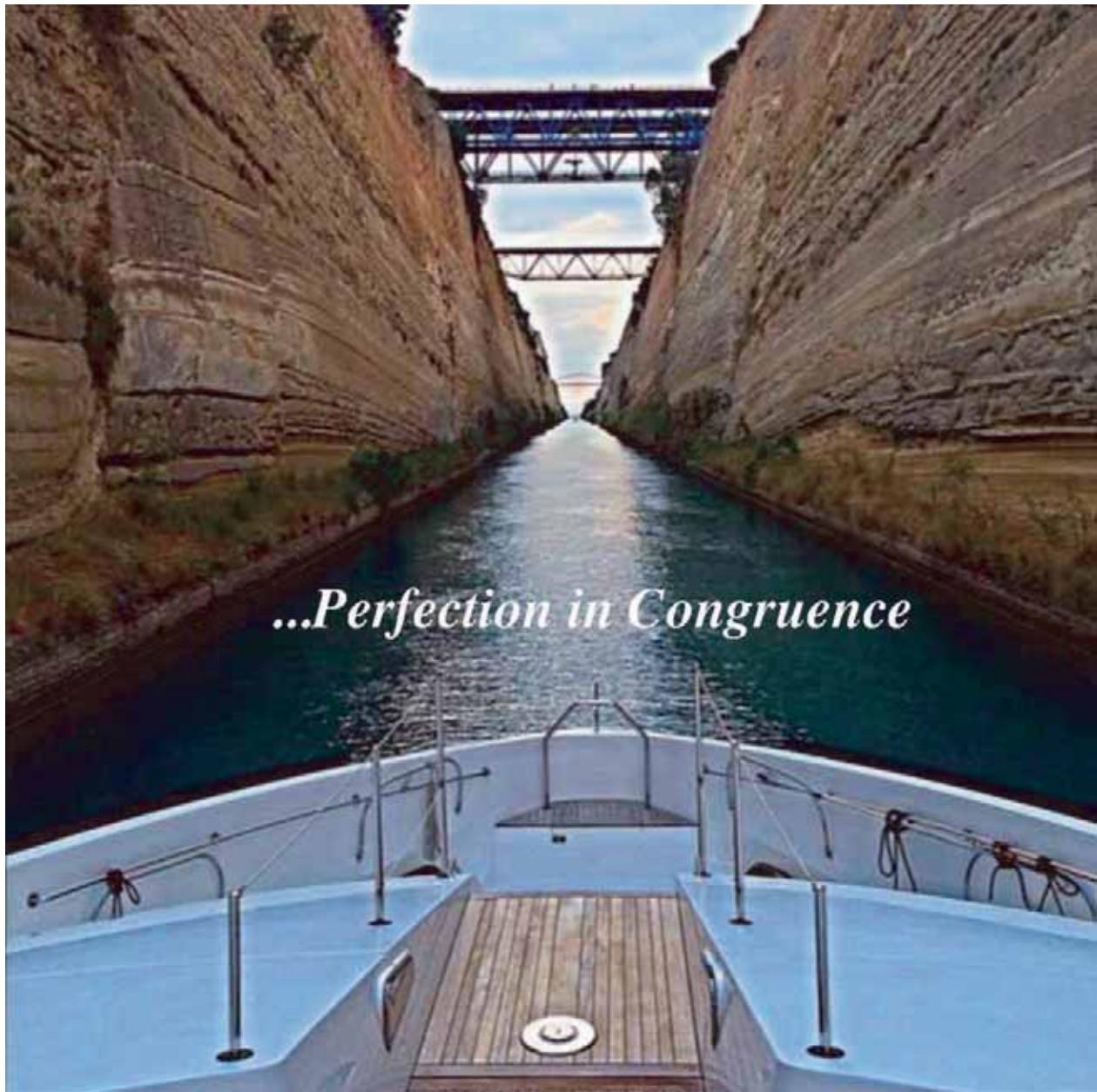
أقساط تأمينات الحياة والإدخار والاستثمار ٤١,٨٦ بالمائة (١,٨٦ مليار دولار).

أقساط إعادة التأمين ٥,٢ بالمائة (٢٣٤ مليون دولار أمريكي).

وبذلك يكون المغرب العربي قد بات في المرتبة الثالثة بين الدول العربية الأكثر انتاجاً لأقساط التأمين.

## دعوة شركات التأمين المغربية للمشاركة في المركزية المغربية لإعادة التأمين SCR

من جهة أخرى، وجه وزير الإقتصاد والمال في المملكة المغربية محمد بو سعيد دعوة إلى شركات التأمين المغربية للمشاركة في رأس المال الشركة المركزية لإعادة التأمين (SCR) SOCIETE CENTRALE DE REASSURANCES (SCR) وذلك بغية تعزيز قدراتها المالية وتحفيز الشركات المغربية على إسناد المزيد من أخطار إعادة التأمين إليها. وكانت الشركة تستفيد في ما مضى من إسناد إجباري LEGAL CESSION إلا ان انضمام المملكة المغربية إلى منظمة التجارة العالمية أوجب تحرير السوق من الإسنادات الإلزامية تدريجياً اعتباراً من العام ٢٠٠٧ وحتى العام ٢٠١٤. وبذلك فقدت الشركة جزءاً مهماً من وارتها. يذكر ان رئيس مجلس ادارة الشركة المركزية لإعادة التأمين SCR هو يوسف الفاسي الفهري .



*...Perfection in Congruence*



**COMMERCIAL & GENERAL S.A.L**  
REINSURANCE BROKERS

Boustany Building, 1<sup>st</sup> Floor – Al Fours Street – National Museum Area – Beirut – Lebanon  
Tel: +9611615815 / 6 – Fax: +9611615817 - E-mail: [candgre@candgre.com](mailto:candgre@candgre.com)  
[www.candgre.com](http://www.candgre.com)

**بسام بو سليمان مديرًا عاماً لفندق  
ريثيرا بيروت**



عيّنت شركة ريثيرا بسام بو سليمان مديرًا عامًا لفندق «ريثيرا بيروت» بدءاً من شباط ٢٠١٨، حيث سيتولى مسؤولية إعادة تأهيل الفندق المتوقع الانتهاء من تجهيز غرفه في شهر أيار (مايو) ٢٠١٨ والإشراف على العمليات في الفندق والمنتجع في بيروت. وانضم بسام سليمان إلى فندق «ريثيرا بيروت» عام ٢٠١٠ وشغل حينها منصب نائب مدير عام، وأدى دوراً بارزاً في إدارة عمليات الفندق والمنتجع، وأشرف على أداء الأقسام كافة، بما في ذلك قسم الغرف والمأكولات والمشروبات والمبيعات والتسويق والهندسة. وقد أدى دوراً في إنجاح النمو المستمر لرضاي نزلاء الفندق والمنتجع وفي تقديم أعلى درجات الأداء مدى خمسة أعوام متتالية.

**الوزير فنيانوس افتتح صالة «سيدر لاونج» في المطار:  
١٨ مليون دولار للإنطلاق بتنفيذ المرحلة الأولى من توسيعة المطار**



**الوزير يوسف فنيانوس ومحمد الحوت يقطعن قالب الحلوى**

رف وزیر الأشغال العامة والنقل یوسف فنیانوس بشرى موافقة رئاسة مجلس الوزراء ووزارة المال على المشروع الذي کنا تقدمنا به أمام مجلس الوزراء وبالبالغة كلفته الأولى نحو ٨٨ مليون دولار أميركي إضافة الى القيمة المضافة، وقد وصلت أولى تباشيره مبلغاً وقدره ١٨ مليون دولار أقرها مجلس الوزراء مجتمعاً إلى حساب مجلس الإنماء والإعمار للبدء بتنفيذ ما اتفق عليه في المرحلة الأولى للتوسيعة إيماناً منها بأن مطار بيروت هو رسالة إيمان بمستقبل لبنان واستقراره.

كلام الوزير فنیانوس جاء خلال افتتاحه صالة «سيدر لاونج» بحلتها الجديدة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت بدعوة من رئيس مجلس إدارة شركة طيران الشرق الأوسط «الميدل إيست» محمد الحوت. وألقى الحوت كلمة توجه فيها إلى الوزير فنیانوس بالقول: «هذا ليس أول عمل منجزه خلال ولاية الوزير فنیانوس، فمنذ أشهر عديدة وضعنا حجر الأساس لبني الإدارية العامة الأخضر برعايته أيضاً، واليوم نضيف إنجازاً آخر ون Lanshun معادن جديدة لشركة الخدمات الأرضية MEAG قيمتها ٤ مليون دولار، في إطار تحديث الشركة وتطويرها المستمر».

**فندق روتانا ثبت مكانتها الرائدة في قطاعي السياحة والضيافة**

أكّدت فنادق روتانا مرة جديدة مكانتها الرائدة في قطاعي السياحة والضيافة في لبنان، وذلك من خلال حصدها الجوائز المرموقّة سنويّاً تقديرًا للنجاحات التي تحقّقتها في هذين القطاعين.

وعبر نائب الرئيس الإقليمي للمجموعة في قطر ولبنان والكويت وتركيا والكونغو وسوريا، المدير العام لفندق جفينور روتانا بيروت جوزيف القوبيا، عن سروره بالجوائز التي حصّدتها فنادق روتانا عاماً وفندق جفينور خاصة، مؤكداً أنها ناجمة عن الثقة التي يولّيها الضيوف لهذه العلامة ما جعلها مرادفاً للضيافة العالية الجودة والرعاية الإستثنائية. أما مديرية فندق الروشة أرجان من روتانا، السيدة هلا مسعد، فعبرت بدورها عن فرحتها وأكّدت استمرار الفندق في تقديم أفضل الخدمات للزبائن، لاسيما العائلات، مشيرة إلى أن النجاح الذي حقّقه علامة روتانا في لبنان ناجم في الدرجة الأولى عن جهود فريق العمل المتضارفة.

ويعتبر جفينور روتانا الفندق الأمثل لرجال الأعمال في لبنان من حيث قاعاته الشاسعة فضلاً عن موقعه الإستراتيجي المتميّز في حين يبقى فندق الروشة أرجان من روتانا الخيار الأمثل للإقامة العائلية الطويلة.



من اليمين جوزيف القوبيا يستلم الجائزة

**KARAMNA**  
Lebanese Restaurant

1<sup>st</sup> Branch:  
Maarad St., Downtown, Beirut  
Choucri Ghanem St., Ain Mreisse, Beirut District

Tel.: +961 1 999 499  
Mob.: +961 3 008 877

2<sup>nd</sup> Branch:  
Tel.: +961 1 374 750  
Mob.: +961 3 260 042

Owner: Mr. Omar Al-Shammasi  
[f](https://www.facebook.com/karamnabeirut) [i](https://www.instagram.com/karamnabeirut/) [Karamnabeirut](https://www.karamnabeirut.com)  
[rabilh@karamnarestaurant.com](mailto:rabilh@karamnarestaurant.com)

## الرئيس التنفيذي لمجموعة تايم للفنادق في ملتقى الاستثمار الفندقي: لقطاع الفنادق المتوسطة دور في السياحة السعودية



محمد عوض الله

مجموعة تايم للفنادق

أكمل الرئيس التنفيذي لمجموعة تايم للفنادق محمد عوض الله خلال مشاركته في ملتقى الاستثمار الفندقي السعودي أهمية دور الفنادق المتوسطة في قطاع السياحة بالمملكة العربية السعودية.

وقال: «شهدنا خلال الفترة الماضية قيام بعض الهيئات الحكومية والشركات الخاصة بتخفيض نفقات السفر مما ساهم بزيادة الطلب على الفنادق المتوسطة وزيادة حصتها بالمقارنة مع الفنادق الفاخرة التي كانت أكثر تفضيلاً في الماضي. وتهدف تايم للفنادق إلى توفير مجموعة من الفنادق المتوسطة عالية الجودة والتي لا تزال المنطقه بحاجة إلى الكثير منها».

**أضاف عوض الله:** «تحرص مجموعة تايم للفنادق على اتباع استراتيجية مدروسة لافتتاح فنادق جديدة في المملكة العربية السعودية ومنطقة الشرق الأوسط بكل عام من خلال تحديد وتقييم الطلب داخل السوق من أجل تلبية احتياجات المستهلكين بشكل أفضل. ونتطلع قدماً إلى إضافة المزيد من الفنادق إلى محفظتنا في العام ٢٠١٨».



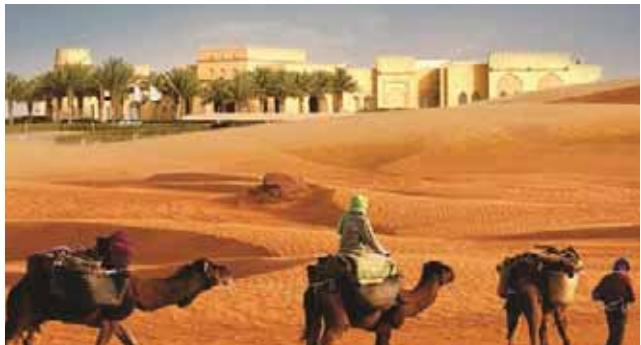
## فندق تلال ليوا يحتفل بمهرجان الألوان خالد الشرباصي: الأفضل لقضاء وقت لطيف برفقة الأهل والأصدقاء



احتفل فندق تلال ليوا بمهرجان الألوان، وللمناسبة قدم مطعم «البادية»، «بوفيه» كاماً طوال اليوم وفر من خلاله افخر الأطباق الهندية والعالمية. كما قدم الفندق حسماً يصل حتى ٢٠ في المئة عند زيارة مطعم «الليوان»، ومطعم «البادية» ورددها «ليالي» خلال فترة الإقامة.

وضم البرنامج الاحتفالي العديد من الفعاليات، منها النشاطات الصحراوية الممتعة والأطباق الهندية الشهية، بالإضافة إلى الديكورات والزينة الملونة المذهلة بأسعار تبدأ من ٥٤٩ درهماً فقط، كما تتمتع الضيوف بالاسترخاء من خلال الأنشطة العائلية الممتعة التي يقدمها الفندق في أحضان الطبيعة، حيث حصلوا على فرصة الدخول إلى حمام السباحة، والخدمات العلاجية الفاخرة، وممارسة النشاطات الصحراوية الشيقة مثل ركوب الدراجات الهوائية، وكمة القدم «الصحراوية»، والتزلج على الرمال، وغيرها الكثير.

وقال المدير العام لفندق «تلال ليوا» خالد الشرباصي: «سرنا باستقبال جميع المشاركون في الاحتفال بمهرجان الألوان الجميل والخاص بفضل الربع، حيث تحمل هذه المناسبة الكثير من المرح والمتعة فهي المناسبة الأفضل لقضاء وقت لطيف برفقة الأهل والأصدقاء».



## فنادق ومنتجعات موڤنبيك تطرح ٧ أطباق إحتفالاً بـ ٧٠ عاماً من الإبداع والابتكار

احتفلت شركة فنادق ومنتجعات موڤنبيك بالذكرى السبعين لإطلاقها بإطلاق مدير إدارة المأكولات والمشروبات فيها بالمنطقة أوروبا توomas هولنشتاين وفريقه من الطهاة قائمة من سبعة أطباق مميزة يتذوقون فيها القديم مع الحديث، من الأطباق الكلاسيكية الشهيرة والأطباق المفضلة لدى الضيوف، حيث أعادوا تشكيلها لرضي الأذواق العصرية، وهي مستوحاة من المطابخ والتوجهات في فن الطبخ من كل أنحاء العالم.

وقال الرئيس والمدير التنفيذي لفندق ومنتجعات موڤنبيك أوليفييه شافي: «قصة موڤنبيك مدهشة وهي مبنية على الالتزام بالخدمة والأصالة والتميز في فن الطهي والابتكار، وفي عام ٢٠١٨ نحتفل بهذه القيم وتراثنا الغني بالطريقة التي تعرفها على أفضل وجه، من خلال تزويد ضيوفنا في جميع أنحاء العالم بتجربة طعام ملهمة».

وأضاف: «إن حملة «٧٠ عاماً من التميز في الطهي» هي تكرييم مناسب لأولي براغر الذي كان بالفعل سابقاً لزمته عندما أسس شركتنا، ونحن سنواصل البناء على إرثه بتوفير مأكولات فريدة ومفاهيم جديدة تحافظ على رؤيته الأصلية، أي «القيام بأشياء عاديّة بطرق غير عاديّة».

**أفيا** تعرّض حلولٍ سحابية قادرة على التكامل مع أنظمة المراسلة الرقمية



عرضت شركة «أفيا» آخر حلولها المعنية بدمج الذكاء الاصطناعي بحلول مراكز الاتصال، وشملت «أفيا أفا» التي تتمتع بقدرات المعالجة اللغوية الطبيعية وتعلم الآلة والتحليلات المتقدمة، لتيح التواصل مع العملاء دون أدنى جهد عبر شبكات التواصل الاجتماعي ومنصات المراسلة.

وأوضح «أفيا» في بيان إن «أفيا أفا» تمثل حلولاً سحابية قادرة على التكامل مع جميع أنظمة المراسلة الرقمية، وتتوفر قدرات متقدمة ناتجة عن دمج تقنيات الذكاء الاصطناعي لهدف المراسلة والتفاعل الذكي والمعقد عبر شبكات التواصل الاجتماعي وغيرها من منصات المراسلة.

وبحسب الشركة، تعالج «أفيا أفا» المحادثات اللغوية الطبيعية، وتقوم بتحليل سياق الحديث وانطباعات الجانب البشري. وتدعيم هذه حلول ٣٤ لغة مختلفة ضمن عدد واسع من منصات التواصل الاجتماعي مثل فيسبوك، توينتر، وي تشنات، لاين، ومن المزمع إضافة المزيد من التطبيقات في إطار التطوير المتواصل لحل «أفا».

وصرح فادي هاني، نائب رئيس شركة «أفيا» في الشرق الأوسط وأفريقيا وتركيا، بمناسبة هذا الإعلان: «تعمور ملامح المرحلة المقبلة من الإبتكار حول عوامل أساسية أبرزها التكنولوجيا الناشئة، مثل الذكاء الاصطناعي والبلوك تشين والسحابة، ويشهد عصرنا الحالي تسونامي «التكنولوجيا الناشئة» والتي وعلى عكس الأعاصير الأخرى، تتلقى بدورها ترحيباً واسعاً من قبل الحكومات التي تتطلع لمكانة عصرية ومتقدمة».

وأضاف «بات حلول مراكز الاتصال المدمجة بقدرات الذكاء الاصطناعي تضفي قياماً مضافة عديدة للشركات في إطار أهدافها المعنية بتطوير رحلة تجارة العملاء، ويرافق ذلك طلب واسع على مثل هذه الحلول سواء من قبل القطاع الحكومي أو الخاص. ونرى في هذا الدمج مستقبلاً مبهراً لصناعة مراكز الاتصال وتطبيقات التفاعل مع العملاء».

## مجلس إدارة STC يقبل استقالة بياري ويكلِّف المهندس ناصر الناصر بالرئاسة التنفيذية



أعلنت مجموعة الاتصالات السعودية STC، بناءً على الأمر الملكي بتعيين الدكتور خالد بن حسين بياري مساعداً لوزير الدفاع للشؤون التنفيذية، عن قبول مجلس إدارتها في ٢٠١٨/٢/٢٦ استقالة بياري من منصبه رئيساً تنفيذياً للمجموعة.

وأعرب مجلس الإدارة عن شكره وتقديره لبياري على جهوده المتميزة خلال المدة التي تولى فيها منصب الرئيس التنفيذي للمجموعة، متمنين له دوام التوفيق والقدم في منصبه الجديد.

كما قرر مجلس إدارة مجموعة الاتصالات السعودية STC بتاريخ ٢٠١٨/٢/٢٦ تكليف المهندس ناصر بن سليمان الناصر رئيساً تنفيذياً للمجموعة، اعتباراً من تاريخ ٢٠١٨/٢/٢٦ لمدة ستة أشهر، مع تمنيات المجلس له بالتوفيق والسداد.

والمهندس ناصر بن سليمان الناصر حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية، وله خبرة طويلة في قطاع الاتصالات، بدأت مع إطلاق خدمات الجوال عام ١٩٩٦ حيث أدى دوراً أساسياً في إنشاء شبكة الجوال وتوسيعاتها، ومن ثم انتقل إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات، وخلال تلك المدة لعب دوراً رئيسياً بفتح السوق وإصدار الرخص للجوال والبيانات. كما عمل في شركة موبيلي مسؤولاً عن قطاع الشبكات وتقنية المعلومات.

وفي عام ٢٠١٥ انطلق إلى شركة الاتصالات السعودية نائباً أعلى للتقنية والعمليات، وفي عام ٢٠١٨ عين رئيساً تنفيذياً للعمليات بشركة الاتصالات السعودية، ويرأس الناصر حالياً مجلس إدارة شركة STC حلول، وله عضوية في مجالس إدارة شركات الاتصالات التركية، وشركة أفا التركية، كما يحمل المهندس ناصر بن سليمان الناصر العديد من الدورات المتخصصة في الاتصالات والشبكات، وكذلك دورات متقدمة في المالية والقيادة.

## بنك ترست أمانة يعتمد نظام آيمايل الخاص ببات سوليوشنز

أعلنت شركة باث سوليوشنز (Path Solutions)، الرائدة في تزويد أنظمة البرمجيات والخدمات المصرفية الإسلامية الأساسية، عن اختيار بنك ترست (Trustbank) في سوريا والمذكرة بات يُعرف بـبنك ترست أمانة (Trustbank Amanah) نظام آيمايل الديناميكي الخاص بـبات سوليوشنز ليتميز به عن سائر المصارف، مطلقاًً أعماله من منصة الخدمات المصرفية الإسلامية الأساسية الخاصة بها هذا النظام بعد نجاح عملية تحوله من مصرف تقليدي إلى نموذج عن مصرف إسلامي.

وعلى رئيس مجلس إدارة شركة باث سوليوشنز ومديرها التنفيذي محمد الخطيب على هذا القول: «هذا التحول هو خطوة تاريخية ليس لبنك ترست أمانة وحسب، بل للقطاع المصرفية في جنوب أميركا. وأضاف مثواه: «شكل نجاح تطبيق نظام آيمايل في بنك ترست وتحويله إلى مصرف إسلاميًّا متكملاً برهاناً على الإلتزام المتبادل بين بنك ترست وباث سوليوشنز. ونؤدّ أن نعرب عن فخرنا لكوننا نشهد على الإطلاق الأول لنظام آيمايل في جنوب أميركا، كما أثنا نعتزّ باختياره لنا كأفضل شريك له في تكنولوجيا المعلومات في إطار مباراته الإستراتيجية».



مورين بادجويري



محمد الخطيب

Trustbank Amanah

Path Solutions

من جهتها قالت الرئيس التنفيذي لـبنك ترست أمانة السيدة مورين بادجويري: «ثبتت شركة باث سوليوشنز عن جدارة وخبرتها في تحويل منصة مصرافية على نطاق واسع وفي كل أنحاء العالم. كما برهن سجلها الحافل بالتطبيقات الناجحة الخاص بالشركة، وقدرة تركيزها، وموارنتها عن ضمان نجاح أي مشروع تتوجهه نجاحاً لا مثيل له. والجدير بالذكر أنَّ مشروعًا مماثلاً يتطلب دقة عالية قد قام فريق عمل مشترك بإجرائه في فترة زمنية قياسية. ونحن فخورون بإنجازاتنا».

## **المهندس مروان الحايى بعد انتخاب «ألفا» عضواً في مجلس إدارة «سامينا»: أول مشغل لبناني يتقلّد هذا المنصب ويُمنح هذه الثقة**



صورة تذكارية للمشاركين

إُنْتَخَبَ رئِيسَ مَجْلِسِ إِدَارَةِ شَرْكَةِ أَلْفَا وَمَدِيرُهَا الْعَامُ الْمَهَنْدِسُ مَرْوَانُ الْحَايِي، عَضُوًّا فِي مَجْلِسِ إِدَارَةِ سَامِينَا وَهُوَ تَحَالِفُ شَرْكَاتِ الاتِّصالِ الرَّائِدِ الَّذِي يَغْطِي ثَلَاثَ مَنَاطِقَ: الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ، شَمَالِ أَفْرِيْقِيَا وَجَنُوبِ آسِيَا (حَوْالَيْ ٩٠ مَشْغِلاً) وَشَرِيكُ الْهَيَّاتِ الْمُنَظَّمةِ لِلْاتِّصالِ فِي تَطْوِيرِ الْقَطَاعِ.

وَلِلْمَنَاسِبَ قَالَ الْحَايِي: «إِنْ اِنْتَخَابَ أَلْفَا عَضُوًّا فِي مَجْلِسِ إِدَارَةِ سَامِينَا يَظْهِرُ الثَّقَةَ الَّتِي يَضْعُفُهَا الْمَجْلِسُ فِي رِيَادَةِ أَلْفَا، بِإِدَارَةِ أُورَاسِكُومِ لِلْاتِّصالِ، عَلَى مُسْتَوِيِّ قَطَاعِ الْاتِّصالِ فِي لِبَنَانٍ وَفِي الْمَنَاطِقِ. وَهَذَا الْإِنْتَخَابُ هُوَ تَقْدِيرٌ لِأَلْفَا وَلِلْبَنَانِ وَلِيَ شَخْصِيَا. إِذَا نَأَوْلَ مَشْغلَ لِبَنَانِي يَتَقْلَدُ هَذَا الْمَنْصُبَ وَيُمْنَحُ هَذِهِ الْثَّقَةَ، مَا يَجْعَلُنَا فَخُورِينَ بِهَذِهِ الْخَطْوَةِ». أَضَافَ الْحَايِي: «أَتَطَلَّعُ كَعْضُوًّا فِي مَجْلِسِ إِدَارَةِ سَامِينَا لِلْسَّنْتِينِ الْمُقْبَلَتِينَ إِلَى الْإِسْهَامِ فِي الْجَهُودِ الْجَمَاعِيَّةِ الَّتِي يَقُومُ بِهَا هَذَا الْمَجْلِسُ لِتَطْوِيرِ صَنَاعَةِ الْاتِّصالِ فِي الْمَنَاطِقِ. كَمَا أَتَطَلَّعُ إِلَى نَقْلِ تَجْرِيَةِ أَلْفَا وَالنَّجَاحَاتِ الَّتِي حَقَّقَتُهَا فِي قَطَاعِ الْخَلْوِيِّ فِي لِبَنَانٍ».

وَقَالَ الرَّئِيسُ التَّنْفِيْذِيُّ لِمَجْلِسِ سَامِينَا بُوكَارَ اِيَهُ بَا: «نَحْنُ سَعَادُونَ بِإِنْتَخَابِ أَلْفَا بِإِدَارَةِ الْمَهَنْدِسِ مَرْوَانِ الْحَايِي لِعَضُوَيْةِ مَجْلِسِ إِدَارَةِ سَامِينَا. إِنَّهَا الْمَرَّةُ الْأُولَى الَّتِي يَتَمَثَّلُ فِيهَا لِبَنَانٌ فِي سَامِينَا عَلَى مُسْتَوِيِّ مَجْلِسِ الْمَدِيرِينَ».

## **محمد الحسيني رئيساً جديداً لمجلس إدارة «دو»**



عَيَّنَتْ شَرْكَةُ الْإِمَارَاتِ لِلْاتِّصالِ الْمُتَكَامِلَةِ «دو» مُحَمَّدَ الْحَسِينِيَّ رَئِيْسَ مَجْلِسِ إِدَارَتِهِ بَعْدَ الْإِسْتِقْالَةِ الَّتِي تَقْدِمُ بِهَا رَئِيْسُ مَجْلِسِ الإِدَارَةِ السَّابِقُ أَحْمَدُ بْنُ بَيَّاتَ، الَّذِي أَمْضَى أَكْثَرَ مِنْ ١٢ عَامًا فِي خَدْمَةِ الشَّرْكَةِ وَتَطْوِيرِهَا.

ويشغل الحسيني الذي يحمل الماجستير في إدارة الأعمال الدولية عضوية مجالس إدارة خمس شركات هي الإمارات للاتصالات المتكاملة، وبنك الإمارات دبي الوطني، ومصرف الإمارات الإسلامي وشركة دبي للمرطبات ومراكز تسوق إعمار «إعمار مولز» ومؤسسة دبي للعقارات.

## **محمد أبا الخيل مديرًا عامًا للشؤون الإعلامية في STC السعودية**



عَيَّنَتْ شَرْكَةُ الاتِّصالِ السَّعُودِيَّةِ STC الْمَهَنْدِسُ مَحْمُودُ بْنُ رَاشِدِ أَبَا الْخَيْلِ مُديِّرًا عامًا لِلْإِدَارَةِ الْعَامَّةِ لِلشُّؤُونِ الْإِعلامِيَّةِ.

وَيُعَتَّبِرُ أَبَا الْخَيْلُ مِنَ الْكَفَاءَاتِ الْوطَنِيَّةِ الْمُتَمَيِّزةِ فِي مَجَالِ التَّسْوِيقِ وَإِدَارَةِ الْأَعْمَالِ بِخَبَرَةِ عَمْلٍ تَزَيَّدُ عَلَيْهِ ١٥ عَامًا.

وَشَغَلَ أَبَا الْخَيْلَ مُنَاصِبَ قِيَادَةٍ مُتَعَدِّدة، إِذَا عَمِلَ كَرِيْسَ لِلْقَطَاعِ الْرَّقْمِيِّ وَالْتَّسْوِيقِ فِي الْمَرَاكِزِ الْعَرَبِيَّةِ، وَمُديِّرًا لِقَطَاعِ التَّسْوِيقِ وَالْإِتَّصَالِ فِي بَنَكِ الْبَلَادِ، كَمَا شَغَلَ مُنَصَّبَ مُديِّرِ عَامِ التَّوْعِيْدِ وَالْإِتَّصَالِ فِي هَيَّةِ السَّوقِ الْمَالِيِّ، فَضَلَّاً عَنْ عَمَلِهِ فِي مَسْرِفِ الرَّاجِحِيِّ.

## **«الأَلْكْتَرُوْنِيَّاتِ الْمُتَقدِّمَةِ» داعِمَةً لِتَوْطِينِ صَنَاعَةِ قَطَاعِ الْغَيَارِ فِي مَعْرِضِ الْقَوَافِلِ الْمُسَلَّحةِ بِمَرْكَزِ الْرِّيَاضِ**



شارَكَتْ شَرْكَةُ «الْأَلْكْتَرُوْنِيَّاتِ الْمُتَقدِّمَةِ» AEC فِي مَعْرِضِ الْقَوَافِلِ الْمُسَلَّحةِ لِتَدْعُوْنَ صَنَاعَةَ قَطَاعِ الْغَيَارِ (AFED) الَّذِي أُقْمِيَ فِي مَرْكَزِ الْرِّيَاضِ الْوَالِيِّ لِلْمَؤَتَّمَرَاتِ وَالْمَعَارِضِ فِي جَنَاحٍ مُمِيزٍ يُعْكِسُ قَدْرَاتِ الشَّرْكَةِ وَإِمْكَانِيَّاتِهَا فِي تَعْزِيزِ التَّصْنِيعِ الْمَحَلِّيِّ وَتَأْتِي مُشارِكَةُ الشَّرْكَةِ فِي الْمَعْرِضِ لِبِرَازِ قَدْرَاتِهَا الْمُحَلِّيَّةِ وَإِمْكَانِيَّاتِهَا التَّقْنِيَّةِ وَالتَّصْنِيعِيَّةِ الْعَسْكَرِيَّةِ، وَقَدْرَاتِهَا كَوَارِهَا الْمَؤَهَّلَةِ وَمُنْتَجَاتِهَا الَّتِي تَصَاهِي صَنَاعَاتِ الْأَنْظَمَةِ وَالْأَجْهِزَةِ وَالْتَّقْنِيَّاتِ الْمُسَانِدَةِ لِلْقَوَافِلِ الْعَسْكَرِيَّةِ. وَنَافَسَتْ بِمَا قَدَّمَتْهُ فِي الْمَعْرِضِ وَحَلَّتْ تَقْنِيَّةَ عَالِيَّةِ الْجُودَةِ كَثِيرًا مِنَ الدُّولِ، مِنْ خَلَالِ مُشارِكَاتِهَا فِي الْمَعْرِضِ وَالْمَؤَتَّمَرَاتِ الْدُولِيَّةِ الْخَاصَّةِ بِالْدَّافِعِ وَالْطَّيْرَانِ، وَأَبْهَرَتِ الْزَّائِرِينَ مِنْ مُخْتَصِّينَ وَمَسْؤُلِيِّنَ وَأَصْحَابِ قَرَارٍ، مِنْ زَارُوا الْجِنْحَةَ الْمُتَمِيِّزةِ فِي ثَلَكِ الْمَعْرِضِ.

## **١٤ مِلَيار درهم إيرادات «دارك ماتر» لِلعام ٢٠١٧**



فيصل البناي

DARKMATTER

وَصَلَّتْ قِيمَةُ اِيرَادَاتِ شَرْكَةِ «دارك ماتر» الَّذِي أَسْبَرَ بِرَانِيَّةَ ١٤ مِلَيار درهم لِلْأَمْنِ السَّيِّبرِيِّ إِلَى ٣ أَضْعَافٍ عَنِ الْعَامِ ٢٠١٦.

وَوَفَقَ رَئِيْسُهَا التَّنْفِيْذِيُّ فِيْصِلَ الْبَنَايِيَّ تَخطَّطَ الشَّرْكَةُ لِزِيَادَةِ عَدْدِ موْظِفِيهَا مِنْ ٦٥٠ إِلَى ٩٠٠ شَخْصٍ بِحَلْوِ نَهايَةِ الْعَامِ الْحَالِيِّ، كَاشِفًا عَنِ توسيعِ خَارِجِ دُولَةِ الْإِمَارَاتِ وَإِجْرَاءِ مَحَادِثَاتٍ مُبَدِّيَّةٍ مَعَ مُسْتَثْمِرِيِّنَ فِي الْوَلَيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ وَأُورُوبَا فِي مَا يَتَعلَّمُ بِاسْتِحوَادَاتٍ مُحَتمَلَةٍ.

## ت. غرغور وأولاده تحصد ثلاث جوائز من مرسيدس-بنز الشرق الأوسط



حصلت شركة ت. غرغور وأولاده في عام ٢٠١٧ على ثلاث جوائز بفضل الأداء المميز الذي حققته وهي «أفضل نتائج في مجال مبيعات الشركات ٢٠١٧» و«أفضل تنظيم لحدث خاص بالزبائن» من شركة سيارات مرسيدس بنز الشرق الأوسط خلال مؤتمرها الإقليمي السنوي في دبي. وفي هذا الإطار، قال المدير العام لمرسيدس-بنز وسمارت في الشركة سizar عون: «تفخر شركة ت. غرغور وأولاده بتلقي ثلاث جوائز من شركة سيارات مرسيدس بنز الشرق الأوسط. ولما تمكنا من تحقيق هذا الإنجاز من دون أداء فريقا الاستثنائي والتزامه بالتميز، نود أن نشكر شركة سيارات مرسيدس بنز الشرق الأوسط وزبائنا وكافة العاملين في ت. غرغور وأولاده لمساهمتهم في نجاحنا على مر السنين، ونعد بأن نخدم دائماً مجتمعنا من خلال تقديم أعلى معايير الجودة والسلامة».

## رانغلر الجديدة كلياً وشيروكى ٢٠١٩ من «جيب»

### ظهوران للمرة الأولى في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا

حظيت علامة جيب JEEP التجارية بتوارد قوي في معرض جنيف السنوي للسيارات، حيث عرضت ثلاثة سيارات ظهرت للمرة الأولى، فقد سلطت الأضواء على سيارتي رانغلر وشيروكى الجديدين، حيث ستظهران للمرة الأولى بمنطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، في حين سيتم عرض غراند شيروكى تراكهاوك TRACKHAWK للمرة الأولى في معرض السيارات بأوروبا.

وكانت جيب رانغلر الجديدة كلياً نجمة جناح جيب في جنيف. وتحتفظ جيب الأيقونية، التي تدخل الآن الجيل الرابع، بقدراتها الدفع الرباعي الأسطوري، كما تحفظ بالحمض النووي للمركبة الأصلية الأيقونية، في حين أضافت محركات متقدمة جديدة، خيارات أكبر للقيادة في الهواء الطلق ومجموعة من ميزات التكنولوجيا المتقدمة لتحقيق المزيد من السلامة والتواصل. ولتعزيز تراحتها الأيقونية، سينضم إلى رانغلر الجديدة كلياً بالجاج سياتر ويليس-أوفرلاند أم بي ١٩٤١، وهي السيارة المعترف بها عالمياً كأول سيارة جيب والطراز الذي أرسى دعائم أسطورة العلامة التجارية الأميركية.



## إصداراً نوربورغرينغ من ألفاروميو يدهشان زوار معرض جنيف



شهد زوار معرض جنيف الدولي للسيارات بوضوح أن العلامة التجارية ألفاروميو ALFA ROMEO تطورت نحو مزيد من الأداء القوي والتفرد، وقد شخصت العيون على إصدار نوربورغرينغ المثير لسيارة ستلفيو كوادريفوليتو التي تحمل شارة نرینغ NRING. وكواردريفوليتو - كلمة واحدة تكفي لتحديد هوية سيارة في فئة خاصة بها - كلمة واحدة تتحدى كل التصنيف العادي. وهذا ينطبق على كل من ستلفيو وجوليا، اللتين تستعدان لإدهاش الجمهور في جنيف وتستمران في إثفاء، على أساس يومي، ١٠٨ لتر نرینغ الخاص، الذي يحمل شارة نرینغ NRING، والمجهز، على سبيل المثال، بمحرك V6 سعة ٢,٩ لتر ثنائي التوربين، ودفرنش توجيه عزم الدوران، ونظام التحكم في نطاق الشاسيه (CDC) الذي يميز هذه الطرازات، بالإضافة إلى كسوة معينة، واسم مرموق وتفاصيل تساهمن معاً في جعلها أمثلة علياً للتميز ألفاروميو.

## فيات تكشف عن عائلتي Mirror وميرور S-Design

كشفت علامة فيات التجارية FIAT في معرض جنيف الدولي للسيارات تشكياتها مع عرض هو أوسع وأكثر اكتمالاً من أي وقت مضى، وضم عائلتي Mirror وميرور S-Design ، اللتين تقدمان حلولاً للمتطلبات الأكثر قدماً من حيث الأنانية والشخصية والتواصل.

وقدمت FIAT خلال فعاليات المعرض طراز Spider S-Design 124، جنباً إلى جنب مع سيارتي تيبو Tipo ذات الخمسة أبواب 500X S-Design، وجميع السيارات ذات شخصيات مختلفة للغاية ومحصنة لأولئك الذين يرغبون في التعبير عن شخصيتهم الديناميكية الخاصة من خلال اختيار سيارة ذات هوية مميزة.

ويتمثل طراز S-Design في رؤى أولئك الذين يسعون للأناقة والمحظى مع الظهور بشخصية معاصرة ودينامية ومميزة. وفي هذا الطراز، تمثل السيارة مزيجاً من الطابع الرياضي، والأنفة والإغواء، قادرة على الفوز بقلوب سائقى السيارات للوهلة الأولى.





العامة للتكافل  
General Takaful

تأمين برؤية إسلامية  
Insurance with an Islamic Vision

## ميزاتنا

خدماتنا تطابق معايير الشريعة الإسلامية  
نظام متتطور في الاتصالات للتواصل مع العملاء  
خدمات راقية لتسوية المطالبات  
خدمة المؤسسات الإسلامية والتقلدية

## مشاركة

## تضامن تعاون

### التكافل العام

يشمل وثائق تأمين الحرائق - وثائق تأمين المنازل  
وثائق تأمين السرقة - وثائق تأمين العمال  
وثائق تأمين النقد - وثائق تأمين خيانة الأمانة  
وثائق تأمين المقاولون (الهندسة)  
وثائق تأمين البحري (تأمين بضائع) ..

### تكافل السيارات

يشمل المنتجات تغطيات  
الطرف الثالث (التأمين الالزامي)  
وتأمين جسم المركبة (التأمين الاختياري)  
وتأمين السائقين والركاب.

### التكافل العائلي

كل أنواع التأمين العائلي التي تحتاجها الأسر  
والأفراد للحماية

### الدائرى الثالث

تقاطع إشارات روضة الخيل  
المتزهه سابقاً  
ص.ب.: ١٢٣٩٠ الدوحة - قطر  
هاتف: +٩٧٤ ٤٤٣٩٧٧٧  
فاكس: +٩٧٤ ٤٤٦٦٢٥٠٧



## إنفينيتي QX80 الفاخرة والمتميزة في لبنان



أطلقت نيسان إنفينيتي QX80 في لبنان معززة التوأمة الرائد لهذه العلامة في فئة السيارات الفاخرة متعددة (SUV) الإستخدام بالحجم الكامل. وصنعت الطراز الجديد لتلبية احتياجات مشتري السيارات الفاخرة، ويقدم تفسيراً أكثر حداثة للرفاهية والفاخامة لفئة المركبات الرياضية.

وسيُعجب بهذه السيارة الكاملة المشترون من أصحاب الملاعة المالية والإنجازات التجارية ورواد الأعمال، ومعظمهم لديهم عائلات ويرغبون بالاستفادة من المساحة الفسيحة والنواحي العملية المرنة وجودة القطع المصنوعة يدوياً والتصميم الحديث والأداء المميز على الطرقات. وتتميز إنفينيتي QX80 بمقصوريتها الداخلية الراقية والرحبة من خلال مواد عالية الجودة، ولمسات صُنعت يدوياً وتقنيات متقدمة لمساعدة السائق. وعبر نظام التعليق القوي والمصمم لتعزيز الراحة، إضافة إلى الأداء المتقدم من المحرك بشمني أسطوانات سعة 5.6 ليترات، تمنح QX80 الجديدة للسائقين شعوراً مؤكداً بالتحكم والثقة أثناء القيادة.

وتتم ترقية نظام الترفيه في الجزء الخلفي من QX80، حيث تقدم الشاشات عالية الوضوح وجهاً لأجهزة الاتصال والترفيه، كما يدعم النظام حاليًا ٣١ لغة، مقارنةً بثلاث لغات في الطراز السابق من QX80.

توفر QX80 الآن بمجموعة من التقنيات التي تعلم السائق بحالة محبيه، وتساعده في تجنب المخاطر المحمولة وتحفيز تأثير رتابة القيادة في ظروف معينة. تشمل هذه التقنيات: نظام التحذير من مغادرة حارة السير ومنعه، والتقنية الذكية لتنبيه السرعة وتقنية التحكم لترك مسافة آمنة، ونظام التحذير التنبئي قبل الاصدام الأمامي ونظام الفرملة الطارئة في حالات التوجه الأمامي ونظام التحذير في المناطق العمياء / نظام التدخل في المناطق العمياء ونظام التدخل لمنع التصادم الخلفي.

## أبارث 124 GT و 695 مزيج مثالي للأناقة والأداء القوي

عرضت شركة أبارث ABARTH خلال فعاليات معرض جنيف للسيارات أبارث 124 GT وهي عبارة عن إصدار خاص طوره فريق سباقات أبارث، مع إظهارها بشخصيتين - كوبيه أنيقة ورووستر جريئة وديناميكية للحصول على متعة القيادة الحقيقة.

وظهرت أبارث 124 GT جنباً إلى جنب مع أبارث 695 ريفال الحصرية بلونين أزرق ريفاسيرا ورمادي ريفا بلون سمك القرش، والمقصورة من الجلد الأزرق، وصممت هذه السيارة بشراكة مع شركة ريفا المصونة للليخوت وذات الشهرة العالمية وتجسد السيارة المزيج المثالي للأناقة والأداء القوي.



وشكلت السيارات الجذابة دعوة للزوار لمعرفة المزيد عن قيم العلامة التجارية التي تأسست على أساس تقديم منتجات عالية الأداء والحرفية والترقيات الفنية المستمرة.

## جاكور تطلق E-PACE للمرة الأولى في صالات عرض سعد وطراد



من اليسار: ميشال طراد، سيرينا سروجي، بروس روبيرسون وزينه طراد



من اليسار: جوزف انتيبا، سليم سعد ووسام طراد



من اليسار: سليم سعد، أسامة نصولي ومحمد الرفاعي

أعلنت شركة سعد وطراد ش.م.ل. ، الوكيل الحصري لسيارات «جاكور» في بيروت عن وصول سيارة «جاكور» E-PACE إلى صالاتها. وتم الكشف عن السيارة الجديدة خلال حفل مميز أقيم في Forum de Beirut.

وتعتبر جاكور E-PACE سيارة رياضية متعددة الاستخدامات المدمجة بخمسة مقاعد، وتجمع بين تصميم وأداء سيارات «جاكور» الرياضية في سيارة رباعية الدفع ذات مقصورة رحبة وتتمتع بالعديد من المزايا العملية. وتتسم السيارة الجديدة بمزايا التصميم والقيادة الديناميكية التي تعرف بها سيارات

«جاكور» والتي تضفي طابعاً عملياً على هويتها، إلى جانب التقنيات المتقدمة والمناسبة، قال مدير عام جاكور لاند روفر بروس روبيرسون: «يمثل إطلاق سيارة جاكور E-PACE خطوة بالغة الأهمية بالنسبة لنا خصوصاً وأن عملاءنا في لبنان ينتظرونها بفارغ الصبر. وتجمع السيارة الجديدة متعددة الاستخدام بين المقصورة الرحيبة ووسائل التواصل والسلامة التي تنشدها العائلات إلى جانب أرقى معايير دقة التصميم والأداء القوي التي لا تتم مراعاتها عادة في السيارات ذات الطابع

العملي». 

# أدير خليك مأمون، خليك أدير



شركة أدير للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ل. (أدير) طواكة بتك بيبلوس وناتيكسيس أسوراليس فرنسا  
مركز آيسا لآيتومسترا السعودية - ص.ب. ١٤٤١ - جدة - تلفون: ٩٦٦٣٨٠١١٩٠٥٢١ - فاكس: ٩٦٦٣٨٠١١٧٧٢  
البريد الإلكتروني: info@adirinsurance.com - الموقع الإلكتروني: www.adirinsurance.com - رقم التل: ٩٦٦٣٨٠١١٧٧٨ - الرقم الثاني: ٩٦٦٣٨٠١١٧٧٩  
مسجلة في لسان في سجل هيئات الضمان (قلم ١٩٤ تاريخ ١٩٩٧/٤/١٢) وخاصة لاسكان للرسم رقم ٩٨١٥ تاريخ ١٩٩٦/٦/٢

## وزير النقل الجزائري: فتح المجال الجوي والبحري أمام القطاع الخاص سيعود بالفائدة على اقتصادنا الوطني



عبد الغاني زعلان

وزير النقل والأشغال العمومية الجزائري

أوضح وزير النقل والأشغال العمومية الجزائري عبد الغاني زعلان ان قرار الحكومة القاضي بفتح المجال الجوي والبحري لنقل البضائع أمام القطاع الخاص قرار جيد وسيعود بالفائدة على الاقتصاد الوطني وسيساهم في خلق فرص عمل جديدة. من جهة ثانية أشار زعلان الى ان الحكومة دعمت أيضاً الشركة الوطنية للنقل الجديدة على ان تسلّم ١٦ باخرة إضافية هي قيد البناء ما يؤدي الى رفع حصة الجزائر في النقل البحري للبضائع الذي تحكمه شركات الملاحة البحرية الأجنبية. ونفى زعلان ان تكون شركة الخطوط الجوية الجزائرية في وضعية إفلاس، موضحاً انها تعاني صعوبات مالية، مشيراً الى ان القائمين عليها بصدور إعداد مخطط لتطويرها، سيما بعد افتتاح مطار الجزائر الدولي الجديد وفتح خطوط جوية جديدة نحو بعض العواصم الإفريقية ونيويورك ما سينعكس ايجاباً على نتائج الشركة.

## مجموعة IRISL الإيرانية تتسلم ناقلة الحاويات الأولى سعة ١٤٥٠٠ حاوية نمطية



محمد راستاد

أعلنت شركة الجمهورية الإسلامية الإيرانية للنقل البحري IRISL ان الشركة المتفرعة منها HAFIZ DARYA SHIPPING (HDASCO) ستسلم خلال الأسابيع القليلة المقبلة البالغة الأولى سعة ١٤٥٠٠ حاوية نمطية من أصل أربع بواخر كانت تعاقدت على بنائها مع أحواض بناء السفن HYUNDAI الكورية الجنوبية. ويبلغ طول هذه السفينة ٣٦٦ متراً أي ضعفي أكبر ناقلة للحاويات عاملة ضمن المدير التنفيذي لمنظمة الموانئ والملاحة البحرية في إيران أسطول IRISL والتي لا تتجاوز سعتها ٦٥٠٠ حاوية نمطية. وستنضم البالغة الجديدة التي أطلقت عليها اسم «راین» الى خطها المنتظم العامل بين آسيا والشرق الأوسط. ومن المنتظر ان تتسلم IRISL البواخر الثلاث الباقية خلال العام الجاري.

## موانئ السعودية لإنجاز المعاملة الجمركية خلال ٢٤ ساعة



المهندس نبيل بن محمد العاموري

وزير النقل السعودي

أطلقت الهيئة العامة للموانئ «موانئ» والجمارك السعودية بالتنسيق مع لجنة «تيسير» حملة مبادرة لإنجاز المعاملة الجمركية خلال ٢٤ ساعة في الموانئ السعودية بهدف رفع مؤشرات الأداء والإنتاجية في جميع الموانئ السعودية بشكل عام والمساهمة في تعزيز البيئة الاستثمارية والتخارجية للقطاع الخاص. وسيؤدي هذا الإجراء إلى إتاحة استلام البضائع في وقت قصير خاصه للملزمين

بمتطلبات المبادرة مما يسهم في جعل المملكة منصة لوجستية عالمية.

وتحقيقاً لتنفيذ متطلبات المبادرة، تم تقليل مدةبقاء الحاويات من ١٤ يوماً إلى ٤ أيام في الموانئ البحري وتخفيف عدد المستندات المطلوبة للاستيراد من ١٢ مستند إلى مستند وتقليص مستندات التصدير من ٩ مستندات إلى مستند، إضافة إلى تسهيل الإجراءات مثل إتاحة تقديم البيانات الإلكترونية.

## الفلبينية ICTSC تستثمر ٢٥٠ مليون دولار في ميناء البصرة العراقي



مرفأ البصرة العراقي

أعلنت الشركة الفلبينية ICTSC لخدمات حاويات الموانئ أنها تعتمد ضخ المزيد من الأموال لاستثمارها في مشاريع تطوير مرفاً البصرة العراقي وتوسيعه وتجهيزه. وأشارت إلى أنها خصصت ٢٥٠ مليون دولار لتوسيع محطة الحاويات في المرفأ والتي كان جرى تدشينها واستخدامها خلال العام الماضي. ويتضمن مشروع التوسعة الجديد بناء رصيف إضافي بطول ٤٠٠ متر وبعمق ١٤ متراً وإضافة مساحات جديدة لتكبير القدرة الإستيعابية للمحطة. وعند الانتهاء من إنجاز مشروع التوسعة سيصبح مرفاً البصرة قادرًا على استقبال سفن تبلغ سعتها ٩٠٠٠ حاوية نمطية والتعامل مع أكثر من مليون حاوية نمطية سنويًا.

## تعزز شراء باخرة سعة ٤٢٥٠ حاوية نمطية بـ ١١,٧ مليون دولار NAVIOS



أعلنت شركة الملاحة NAVIOS MARITIME CONTAINERS أنها وافقت على شراء باخرة ناقلة للحاويات سعة ٤٢٥٠ حاوية نمطية بـ ١١,٧ مليون دولار ومن المتظر أن تسلم البالغة في الربع الأول من العام الحالي. وأوضحت NAVIOS أنها ستسدد ثمن البالغة على دفعتين: الدفعة الأولى البالغة ٥,٧ مليون دولار من أموالها الذاتية، والثانية البالغة ٦ ملايين دولار من تسهيلات إئتمانية CREDIT FACILITIES كانت حصلت عليها.

ومع انضمام تلك البالغة تصل NAVIOS مالكة ٢٢ باخرة تبلغ سعتها الإجمالية ٩٣١٣٠ حاوية نمطية ومتوسط عمرها ٨ إلى ٩ سنوات.



## OCEAN NETWORK EXPRESS

**ONE Line - a result of the integration of NYK, MOL & K-Line.**

**Becoming the 5<sup>th</sup> largest container line in the world.**

Global fleet of over 250 vessels and a total container capacity of more than 1.43 million TEUS.

**Exclusive agents:**

[www.one-line.com](http://www.one-line.com) - [www.seanautics.com](http://www.seanautics.com)  
Nahr Ibrahim St. Saifi 95, Tekayan Ctr. 5<sup>th</sup> Floor  
Tel: +961 1566121/2 - Fax: +961 1570180 - PO Box 11-9642 Beirut Lebanon  
[Docs-lb@seanautics.com](mailto:Docs-lb@seanautics.com) - [sales-lb@seanautics.com](mailto:sales-lb@seanautics.com) - [admin-lb@seanautics.com](mailto:admin-lb@seanautics.com)



## إستمرار ارتفاع حركة الحاويات برسم المسافة في مرفأ بيروت



حسن قريطم

الرئيس المدير العام لمرفأ بيروت

تؤكد الإحصاءات ان مرفأ بيروت ما يزال يحقق النتائج الايجابية على صعيد الحاويات برسم المسافة المحوري في المنطقة، فقد سجل مرفأ بيروت تداول ما مجموعه ٣٧٠٠٥ حاويات نمطية في كانون الثاني (يناير) من العام الحالي مقارنة مع ٢٩١٤٠ حاوية في الشهر نفسه من العام الماضي، أي بارتفاع كبير قدره ٧٨٦٥ حاوية نمطية ونسبة ٢٧٪.

كما بيّنت تلك الإحصاءات ان حصة الحاويات برسم المسافة في كانون الثاني من العام الحالي ارتفعت لتتمثل ما نسبته ٣٥٪ من مجموع الحاويات التي تداولتها مرفأ بيروت والبالغ ٤٦٧٦٠ حاوية نمطية، في حين كانت حصتها في الشهر نفسه من العام الماضي تمثل ما نسبته ٣٠٪ من مجموع الحاويات التي تعامل معها المرفأ والبالغ ٩٧٢١٧ حاوية نمطية.

وتجدر الإشارة الى ان السبب المباشر للارتفاع الملحوظ لحركة المسافة يعود الى القرار الذي اتخذه الشركتان اللتان تعتمدان مرفأ بيروت مركزاً لعمليات المسافة بزيادة تعاملهما مع المرفأ على هذا الصعيد، والى ارتفاع عدد شركات الملاحة العالمية التي أصبحت تستخدم المرفأ محطة لعمليات المسافة نحو المراقيب السورية.

## أسرار بحرية

● أبدى سفير دولة أجنبية كبرى إعجابه بالخدمات التي توّمنها محطة الحاويات في مرفأ بيروت والتي تضاهي تلك التي تقدمها المرافق العالمية المتقدمة.

\*\*\*

● حقق طرابلس رقمًا قياسيًا بالواردات المرففية المستوفاة في كانون الثاني (يناير) الماضي والتي تجاوزت لأول مرة الـ ٣ مليارات ليرة لبنانية.

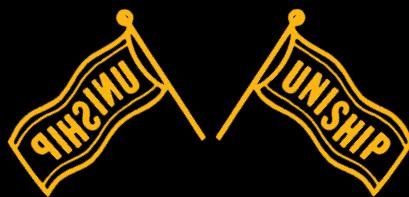
\*\*\*

● ذكرت بعض الصحف العربية ان شركة ملاحة بحرية عربية مهددة بالإفلاس مالم تتلق دعماً مالياً من حكومة بلدها لسداد الإلتزامات المالية المتربطة عليها!

● أصدر أحد قضاة الأمور المستعجلة في بيروت قراراً قضى بإلقاء الحجز الاحتياطي على سفينة كانت تفرغ حمولتها في مرفأ بيروت لصالح وكيل بحري كان سابقاً ممثلاً للخط البحري المشغل لتلك السفينة. ولم يفرج عن تلك السفينة إلا بعد أن أمن الخط البحري كفالة مصرافية تجاوزت قيمتها الـ ١١ مليون دولار. وهذا المبلغ هو الأكبر الذي يحكم به قاض لصالح وكيل بحري في لبنان حتى تاريخه.

\*\*\*

● من المنتظر ان يعلن وزير شمالي عن مشروع استراتيجي تنموي سيقام في عاصمة الشمال طرابلس سيعود بالفائدة الإنمائية على مدينة طرابلس ومرفئها ويستقطب استثمارات أجنبية ويشغل الأيدي العاملة.



# **UNISHIP GROUP**

**SINCE 1977**

GROUP COMPANIES:

**ELIE ZAKHOUR ESTABLISHMENT.**

**UNITED MIDDLE EAST SHIPPING CO. SARL.**

**ALLIED LEVANT LINES LTD. SARL.**

**UNITED MIDDLE EAST SHIPPING AGENCY SAL. (OFF SHORE)**

And now General Agents of:

**KRAFTMAR CONTAINER LINE**

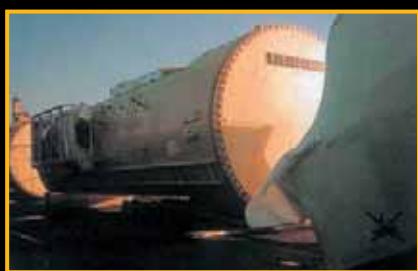
Offering regular services between ports of:

**VALENCIA / BARCELONA / ALEXANDRIA / BEIRUT**

**NOVOROSSIJK / ODESSA / CONSTANZA / ALEXANDRIA / BEIRUT**

**AMONG OTHERS, OUR SERVICES INCLUDE:**

- LINER AGENTS
- CHARTERING & TRAMP VESSEL AGENTS
- WORLDWIDE NVOCC - SERVICES
- FREIGHT FORWARDERS
- WAREHOUSING / FREE ZONE/ TRANSIT SERVICES
- PROJECT CARGO
- STEVEDORES



**PROJECT CARGO HANDLING SERVICES**

**UNITED MIDDLE EAST SHIPPING Co. sarl.**

**HEAD QUARTERS:**

ASHRAFIEH - RMEIL - KOBAYAT STREET - LIBERTY BUILDING

BEIRUT - LEBANON

TEL (961-1) 580398 - 580376 - 584734- 561866

FAX (961-1) 584621

E-MAIL: [info@unishipgroup.com](mailto:info@unishipgroup.com)

WEB SITE: [www.unishipgroup.com](http://www.unishipgroup.com)



## MAERSK تفتتح خطوطاً بحرية جديدة بين آسيا وأميركا اللاتينية



SOREN SKOU

أعلنت مجموعة MAERSK الدانمركية أنها ستباشر بافتتاح خطوط بحرية منتظمة جديدة بين آسيا وأميركا اللاتينية اعتباراً من الأسبوع الأول من شهر نيسان (أبريل) المقبل. وأوضحت MAERSK أن افتتاح هذه الخطوط الإضافية سيتمكنها من تقديم خدماتها في مرفأٍ جديدٍ في آسيا وأميركا اللاتينية والساخن الغربي لأميركا الجنوبية، مضيفةً أن استحواذها على شركة الملاحة الألمانية HAMBURG SUD المشهورة بالخدمات الجيدة التي تقدمها في أميركا الجنوبية مهد لها افتتاحاً سلساً لثالث الخطوط وتأمين الحمولات الكافية لتشغيلها.

يذكر أن MAERSK تحتل المرتبة الأولى في العالم بأسطول يضم ٧٦٩ باخرة تبلغ سعتها ٤,١٧٦ مليون حاوية نمطية.

## COSCO تسلم الباخرة الثانية سعة ٢٠ ألف حاوية نمطية



وسلمت مجموعة COSCO الصينية الباخرة الثانية COSCO SHIPPING TAURUS سعة ٢٠ ألف حاوية نمطية التي تم بناؤها في أحواض السفن الصينية SHANGHAI WAGAO QIAO SHIP BUILDING CO. وكانت قد تعاقدت على بناء ١١ باخرة مع ٤ أحواض صينية لبناء السفن بتكلفة إجمالية قدرها ١,٥١ مليار دولار.

وتحتل مجموعة COSCO المرتبة الرابعة في العالم بأسطول يضم ٣٤٧ باخرة تبلغ سعتها ١,٨٧١ مليون حاوية نمطية.

## EVERGREEN تستأجر ١٢ باخرة سعة ١١ ألف حاوية نمطية

وقدت مجموعة EVERGREEN التایوانية عقداً لاستئجار ١٢ باخرة سعة الواحدة منها ١١ ألف حاوية نمطية يجري بناؤها حالياً على ان تباشر في استلامها في الرابع الثالث من العام ٢٠٢٠. ويبلغ طول الباخرة ٣٣٤ متراً وعرضها ٤٨ متراً، وتبلغ حمولتها ١٢٧ ألف طن وسعتها القصوى ١١٨٥٠ حاوية نمطية وسرعتها ٢٢ عقدة بحرية.

وتحتل EVERGREEN المرتبة السادسة في العالم بأسطول يضم ١٩٤ باخرة تبلغ سعتها ١,٠٦٤ مليون حاوية نمطية.



## CMACGM تتفق خدماتها بين شبه القارة الهندية وأوروبا



رودولف جاك سعاده

الرئيس التنفيذي لـ CMACGM الفرنسي

قررت مجموعة CMACGM الفرنسية تفعيل الخدمات البحرية التي تقدمها بين شبه القارة الهندية وأوروبا بالتعاون مع HLC الألمانية و COSCO السويسرية و ONE السنغافورية. وأوضحت CMACGM أنها ستستخدم ٥ بوابات إضافية لتأمين رحلتين أسبوعياً بين ٩ مرفأً في شبه القارة الإفريقية والخليج العربي و ١٠ مرفأً في أوروبا مع تحسين وقصير فترة العبور بين هذه المراقب.

ويذكر أن CMACGM تحتل المرتبة الثالثة في العالم بأسطول يضم ٤٩٨ باخرة تبلغ سعتها الإجمالية ٢,٥١٣ مليون حاوية نمطية.

## ارتفاع عدد الحاويات والسيارات وتراجع كميات البضائع في مرفأ العقبة الأردني في كانون الثاني (يناير) ٢٠١٨



أظهرت الإحصاءات أن مرفأ العقبة الأردني سجل ارتفاعاً بعد الحاويات والسيارات التي تناولها في شهر كانون الثاني (يناير) الماضي مقابل انخفاض الوزن الإجمالي للبضائع مقارنة مع الشهر ذاته من العام ٢٠١٧. فقد بلغ مجموع الحاويات في كانون الثاني الماضي ٦٩١٠٣ حاويات نمطية مقابل ٦٤٦٩٩ حاوية لكانون الثاني ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٤٠٤ حاويات نمطية ونسبة ٧٪. كما ارتفع عدد السيارات إلى ١٠٠٦٦ سيارة مقابل ٩٧٥١ سيارة أي بنمو قدره ٣١٥ سيارة ونسبة ٣٪.

بينما انخفض الوزن الإجمالي للبضائع إلى ١,٤٦٧ مليون طن مقابل ١,٥٩٧ مليون طن، أي بتراجع قدره ١٣٠ ألف طن ونسبة ٨٪. وتوزع هذا الوزن الإجمالي للبضائع في كـ ٢٠١٨٢ وباللغ ١٤٦٧ مليون طن كالتالي:

**البضائع الواردة:** بلغ وزنها ٩٨٣ ألف طن مقابل ١,١٢٧ مليون طن، أي بانخفاض قدره ٤٤ ألف طن ونسبة ١٪.

**البضائع الصادرة:** بلغ وزنها ٤٨٤ ألف طن مقابل ٤٧٠ ألف طن أي بزيادة قدرها ١٤ ألف طن ونسبة ٣٪.

ويذكر أن مرفأ العقبة يعد النافذة البحرية الوحيدة للأردن على العالم وهو يقع على البحر الأحمر ويبعد عن العاصمة الأردنية عمان ٣٥٠ كم. أما محطة الحاويات في المرفأ فتشغل على إدارتها وتشغيلها شركة APM العالمية بالتعاون مع شركة تطوير العقبة بموجب اتفاقية شراكة وقعت بين الطرفين في العام ٢٠٠٦ ولمدة ٢٥ عاماً.

# There's a thin fine between what's granted ...



... and what's not



 **North**  
assurance soi

Management Office

Sin El-Fil Blvd, Freeway Tower, Beirut, Lebanon  
P.O.Box: 90/1247 , Jdeideh, Lebanon

Tel: 01-511995  
Fax: 01-511996

since 1973

[info@northassurance.com](mailto:info@northassurance.com)  
[www.northassurance.com](http://www.northassurance.com)

## الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية يبحث في إقامة تكتل بحري عربي في الإسكندرية



هشام عرفات

وزير النقل المصري

الطرق والسكك الحديدية ومناطق جافة ومناطق  
لوجستية ولا بد من الاستفادة من كل ذلك.

### كلمة محمد الربيع



ودعا السفير محمد الربيع الأمين العام لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية، رئيس الأموال العربية المهاجرة والمصارف للمساهمة في إنشاء التكتل العربي البحري لتتأمين غذاء الأمة العربية عن طريق أسطولها البحري وليس عن طريق الأساطيل الأجنبية التي تستحوذ على ٩٠٪ من حجم السوق البحرية.

### كلمة دينا الظاهير



وأشارت الدكتورة دينا الظاهير مديرية إدارة النقل والسياحة في جامعة الدول العربية إلى أن الجامعة العربية تدعم إنشاء هذا التكتل البحري العربي لزيادة حركة التجارة الخارجية وضرورة الاستفادة من التكتلات الناجحة المطبقة في الدول الأوروبية عند إنشاء التكتل العربي.

نظم الإتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية وبالتعاون مع الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري والأمانة العامة لجامعة الدول العربية مؤتمراً في مدينة الإسكندرية المصرية حول إقامة تكتل بحري عربي وأدوات تنفيذه من أجل تعزيز التعاون بين الدول العربية في مجال النقل البحري واللوجستيات.

وحضر حفل الافتتاح ممثل وزير النقل المصري اللواء رضا اسماعيل رئيس قطاع النقل البحري، وأحمد الدرش وزير التخطيط الأسبق، والدكتور جلال سعيد وزير النقل الأسبق وممثلو النقل البحري في مصر والدول العربية.

### كلمة اللواء محمود القاضي



وأكمل اللواء محمود القاضي رئيس الإتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية أن الإتحاد أعد استراتيجية متكاملة لإقامة تكتل بحري عربي وأدوات تنفيذه، وذلك منذ فترة طويلة تحقق المصالح الاقتصادية لكافة الدول العربية وتتطور صناعة النقل البحري العربي وتعمل على زيادة الإستثمارات وتساهم في دفع العجلة الاقتصادية لكل بلدان الوطن العربي مما يعود بالنفع على توفير فرص العمل لشباب الوطن العربي والحدّ من البطالة.

### كلمة وزير النقل المصري



وألقى اللواء رضا اسماعيل كلمة باسم وزير النقل المصري الدكتور هشام عرفات طالب فيها بضرورة إنشاء تكتل بحري عربي لمواكبة التطورات الدولية والاستفادة من التجارة العالمية بما يتاسب مع الطبيعة العربية لتحقيق المصالح المشتركة للملاحة العربية لتعظيم حجم التجارة الرسمية العربية ورفع كفاءة منظومة النقل البحري. وأكد ان التكتل البحري العربي سوف يساهم في تطوير وتحديث صناعة النقل البحري العربي واللوجستيات ويجذب المزيد من الاستثمارات في هذا القطاع.

### كلمة أحمد الوكيل



وقال أحمد الوكيل رئيس اتحاد الغرف المصرية ورئيس اتحاد غرف التجارة الأورو-متوسطية، إن الضرورة تتطلب إنشاء مثل هذا التكتل العربي نظراً إلى أن الوطن العربي يمر عبره نحو ٢٦٪ من تجارة العالم ويمثل ١٠ موانئ من أكبر موانئ العالم ومنظومة حديثة من

### كلمة إسماعيل عبد الغفار



وقال الدكتور إسماعيل عبد الغفار رئيس الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري أن الوطن العربي في أمس الحاجة لإنشاء التكتل البحري العربي لتحقيق طموحات الأمة العربية بأن تصبح قوة إقتصادية عالمية في مواجهة التكتلات الاقتصادية الدولية.

# صحّها

نحن في شركة التأمين العربية نضع العميل في قلب كلّ ما نقوم به،  
بتطوير الحلول المناسبة لجعلها أكثر ملاءمة لنمط حياته المتطور.  
من خلال فهم احتياجاتك وتعلّماتك الخاصة، نحن نقوم بتحديد  
وتوصية أفضل برنامج تأميني ليناسبك،

**عندما تنقلب الأمور رأساً على عقب  
نحمي نمط حياتك... ببساطة**

**التأمين  
العربية**



المركز الرئيسي: شارع فلينتها - مبنى التأمين العربية | صندوق بريد ٣٧٢ - II - بيروت - لبنان

هاتف: +٩٦١٢٣٤٥٦٧٨ | ملبيو: +٩٦١٢٣٤٥٦٧٩ | فاكس: +٩٦١٢٣٤٥٦٧٩٠ | [arabiaarabaininsurance.com](http://arabiaarabaininsurance.com) | [www.arabiaarabaininsurance.com](http://www.arabiaarabaininsurance.com)

مركز الاتصال: +٩٦١٢٣٧٦٧٣

لبنان | الكويت | البحرين | قطر | الإمارات العربية المتحدة | غامبيا  
السعودية | سوريا | الأردن

شركة التأمين العربية ش.م.ل - رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل: ٢٠٠,٥٠٠,٥٠٠ ل.ل. - سجل محكمة التجارة رقم ٣٧٦  
سجل هبات الضمان: ٢٣٢١٧١٢ - تاريخ ٢٠١٣/٧/١٢ - هيئة خاصة للرسوم: ٣٧٦ - الرقم المالي:

## CMACGM تستضيف تلامذة ضباط البحري الفرنسي على متن CMACGM CONGO



صورة تذكارية



يظهر جوزف دقاق الثاني من اليمين



مجموعة من تلامذة ضباط البحري الفرنسي

نظمت CMACGM زياراً لسفينة CMACGM CONGO الموجودة في ميناء بيروت دعت إليها مجموعة من الطلاب المنتسبين إلى مدارس «جان دارك»، وتأتي هذه المبادرة لتأكيد العلاقة المميزة القائمة بين لبنان وفرنسا.

تتمثل مهمة جان دارك ٢٠١٨ في عملية نشر مشتركة لمجموعة قتالية برمائية تركز على التدريب العملي للطلاب ضباط وعلى التعاون الدولي. سوف تعبّر المجموعة البحر الأبيض المتوسط، البحر الأحمر والمحيط الهندي للوصول إلى الوجهة النهائية في جنوب شرق آسيا.

وتعتبر سفن CMACGM العرض الرئيسي لأنشطة مجموعة CMACGM ولقدرتها العالمية. زيارة إحدى سفن المجموعة هي طريقة لاكتشاف بشكل حي عالم CMACGM وهي توفر فهماً واضحاً للبيئة، الخبرات والرعاية المخصصة لرعاية حمولة العميل. زيارات السفن هي لحظات فريدة لاكتشاف جوهر الشحن البحري.



التقيب سمير سرياني والطلاب

### دورة تدريبية لنقابة وسطاء النقل على المواد الخطرة والمشعة

نظمت نقابة وسطاء النقل الجوي والبحري والبري في لبنان دوراً تدريبياً على المواد الخطرة والمشعة DANGEROUS GOODS بالتنسيق مع منظمة الأياتا العالمية، وفي نهاية الدورة نال ثمانية طلاب من أصل تسعة درجة تفوق.

ووزعت الشهادات على الطلاب الفائزين في مركز النقابة وأثننت النقابة على الجهود التي بذلها الطلاب للحصول على درجة التفوق.

# NO ONE SERVES LEBANON BETTER THAN US

- TRIPOLI PORT: A Direct weekly call and 6,000 m<sup>2</sup> of warehousing facilities in free-zone
- BEKAA VALLEY DRY PORT: First dry port in the country
- BEIRUT PORT: 7 calls a week to the entry gate of the region



SHIPPING THE FUTURE

CMA CGM

## تراجع الحركة الإجمالية في مرأب بيروت انسحب على مجموع الواردات المالية

**١٥٣ باخرة، ٦٣٩ حاوية نمطية، ٦٣٥٦ سيارة ١٠٦٧٦٠ ألف طن، ٢١,٥ مليون دولار**

**انخفاض مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في ك ٢٠١٨ ٤٢٤**

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة في ك ٢٠١٨ ٣٧٠٠٥ حاويات نمطية مقابل ٣٩٥٩٤ حاوية في ك ١، أي بتراجع نسبته .٪٦,٥٤

**وتراجع مجموع السيارات في كانون الثاني ٢٠١٨**

وبلغ مجموع السيارات في مرأب بيروت خلال ك ٢٠١٨ ٦٣٥٦ سيارة مقابل ٨٢٢٤ سيارة في ك ١، أي بانخفاض قدره ٩٦٨ سيارة ونسبة .٪٢٢,٦٤

وتوزع هذا المجموع ٦٣٥٦ سيارة في ك ٢ كالآتي:  
**السيارات المستوردة:** بلغ عددها ٥٦٧٠ سيارة مقابل ٧٧٤٦ سيارة في ك ١، أي بتراجع قدره ٢٠٧٦ سيارة ونسبة .٪٢٦,٨١

**السيارات المعاد تصديرها بحراً:** بلغت ٦٨٦ سيارة مقابل ٥٧٨ سيارة، أي بارتفاع قدره ١٠٨ سيارات ونسبة .٪١٨,٦٩

**تراجع الحركة انسحب على مجموع الواردات في ك ٢٠١٨ ٤٢٤**

وأظهرت الإحصاءات ان تراجع الحركة الإجمالية في مرأب بيروت في ك ٢٠١٨ انسحب على مجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء والذي بلغ ٢١,٥٢٢ مليون دولار مقابل ٢٢,٢٦٨ مليوناً في ك ٢٠١٧، أي بتراجع نسبته .٪٣,٣٥

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١,٥٢٢ مليون دولار على الشكل التالي:  
**الواردات المرففية:** بلغت ٢١,٠٨٠ مليون دولار مقابل ٢١,٨٨١ مليوناً في ك ٢٠١٧، أي بانخفاض قدره ٨٧٣ ألف دولار ونسبة .٪٣,٩٩

**واردات رئاسة الميناء:** بلغ مجموعها ٥١٤ ألف دولار مقابل ٣٨٧ ألفاً، أي بزيادة قدرها ١٢٧ ألف دولار ونسبة .٪٢٢,٨٢

## حركة مرأب بيروت الإجمالية والواردات المالية في ك ٢٠١٧ و ك ٢٠١٨

الابواب	كانون الثاني ٢٠١٨	كانون الأول ٢٠١٧	-/+
مجموع الباخرة	١٥٣ باخرة	١٦٦ باخرة	-١٣ باخرة
الوزن الاجمالي للبضائع (طن)	٦٣٩ ألف طن	٧٠٦ ألف طن	-٦٧ الف طن
بضائع مستوردة (طن)	٥٦٠ ألف طن	٦١ ألف طن	-٥٦ الف طن
بضائع مصدرة ومعاد تصديرها بحراً(طن)	٦٧٩ الف طن	٩٠ الف طن	-١١ الف طن
مجموع الحاويات (نقطية)	١١٦٥٢٢ نقطية	١٠٧٦٠ نقطية	-٩٧٦٢ حاوية نقطية
حاويات مستوردة	٥٠٢١٣ نقطية	٥٢١١ نقطية	-٤٩٢٠ حاوية نقطية
حاويات مصدرة ومعاد تصديرها بحراً	٥٨٥٨٣٧ نقطية	٥٨٥٨٥٥ نقطية	-٢٩٨٢ حاوية نقطية
حاويات معاد تستيفتها على متن السفن	٣٦٧٤٩ نقطية	٣٧٨٢٤ نقطية	-١١٣٧ حاوية نقطية
حاويات مستوردة برسم الاستهلاك المحلي	٣٥٨٦٥ نقطية	٣٦٩٦٠ نقطية	-١١٥٦ حاوية نقطية
حاويات مستوردة فارغة	٣٤٤ نقطية	٤٠٠ نقطية	-٥٥٦ حاوية نقطية
حاويات مستوردة برسم المسافنة	١٨٢٥٨ نقطية	١٩٧٤٨ نقطية	-١٤٩٠ حاوية نقطية
حاويات مصدرة ملأى ببضائع لبنانية	٧٠٥٩٤ نقطية	٨٠٠٥ نقطية	-٩٤٦ حاوية نقطية
حاويات معاد تصديرها فارغة (نقطية)	٢٤٠٤٩ نقطية	٢٩٨٦ نقطية	-٩٣٧ حاوية نقطية
حاويات معاد تصديرها برسم المسافنة	١٨٧٤٧ نقطية	١٩٨٤٦ نقطية	-١٩٩٩ حاوية نقطية
مجموع السيارات	٦٣٥٦ سيارة	٦٣٤٢ سيارة	-١٩٦٨ سيارة
سيارات مستوردة	٥٦٧٠ سيارة	٧٧٤٦ سيارة	-٢٠٧٦ سيارة
سيارات معاد تصديرها بحراً	٦٨٦ سيارة	٥٧٨ سيارة	-١٠٨٤ سيارة
الواردات المرففية (دولار)	٢١,٠٠٨ مليون دولار	٢١,٨٨١ مليون دولار	-٢٠٧٣ ألف دولار
واردات رئاسة الميناء (دولار)	٤١ الف دولار	٣٨٧ الف دولار	-١٢٧٧ ألف دولار
مجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء (دولار)	٢١,٥٢٢ مليون دولار	٢٢,٢٦٨ مليون دولار	-٦٧٤ ألف دولار



المهندس محمد جمیل بیرم  
مدير الشؤون التجارية بالتكليف  
في إدارة واستثمار مرأب بيروت

بيّنت إحصاءات مرأب بيروت ان حركته الإجمالية في كانون الثاني (يناير) ٢٠١٨ جاءت أدنى مما كانت عليه في كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٧. كما أظهرت ان هذا التراجع انعكس سلباً على مجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء.

**مقارنة بحركة مرأب بيروت الإجمالية في كانون الأول ٢٠١٧ و كانون الثاني ٢٠١٨**

وأفادت المقارنة بحركة مرأب بيروت الإجمالية خلال شهرى ك ٢٠١٧ و ك ٢٠١٨ وبالأرقام التالية:

**عدد الباخر:** بلغ ١٥٣ باخرة مقابل ١٦٦ في ك ١، أي بتراجع قدره ١٣ حاوية نقطية ونسبة .٪٧,٨٣

**كميات البضائع:** بلغ وزنها الإجمالي ٦٣٩ ألف طن مقابل ٧٠٦ ألف، أي بانخفاض قدره ١٧ ألف طن ونسبة .٪٩,٤٩

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٦٣٩ ألف طن في ك ٢ كالآتي:

**البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ وزنها ٥٦٠ ألف طن مقابل ٦١٦ ألف طن ونسبة .٪٩,٠٩

**البضائع اللبنانية المصدرة:** بلغ وزنها ٧٩ ألف طن مقابل ٩٠ ألف طن ونسبة .٪١٢,٢٢

## تراجع مجموع الحاويات في كانون الثاني ٢٠١٨

وسجلت حركة الحاويات التي تداولها مرأب بيروت في ك ٢٠١٨ انخفاضاً عاماً كانت عليه في ك ٢٠١٧، فقد بلغ مجموعها ١٠٦٧٦٠ حاوية نقطية مقابل ١١٦٥٢٢ حاوية، أي بتراجع قدره ١٠٧٦٢ حاوية نقطية في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**الحاويات المستوردة:** بلغ عددها ٥٠٢١١ حاوية نقطية مقابل ٥٢١١ حاوية في ك ٢٠١٧

**الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً:** بلغت ٥٣٨٥٥ حاوية نقطية مقابل ٥٢٨٢٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٩٨٢ حاوية نقطية ونسبة .٪٥,٢٥

**الحاويات المستوردة على متن السفن:** بلغت ٢٦٩٤ حاوية نقطية مقابل ٣٧٨٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٢٣٠ حاوية نقطية ونسبة .٪١٢,٣٠

## كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في كانون الثاني ٢٠١٨

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٣١٦٩٠ حاوية نقطية مقابل ٣٥٨٦٥ حاوية في ك ١، أي بتراجع قدره ٤٢٥٦ حاوية نقطية ونسبة .٪١١,٨٧

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ٣٤٤ حاوية نقطية مقابل ٤٠٠ حاوية نقطية في ك ١، أي بانخفاض قدره ٦٥٦ حاوية نقطية ونسبة .٪١٤,٥٥

**الحاويات المستوردة برسم المسافنة:** بلغ مجموعها ١٨٢٥٨ حاوية نقطية مقابل ١٩٧٤٨ حاوية، أي بتراجع قدره ١٤٩٠ حاوية نقطية ونسبة .٪٧,٥٥

**كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨**

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً كالآتي:

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغت ٧٠٥٩ حاوية نقطية مقابل ٨٠٠٥ حاوية في ك ١، أي بتراجع قدره ٩٤٦ حاوية نقطية ونسبة .٪١١,٨٢

**الحاويات المستوردة تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٢٨٩٨٦ حاوية نقطية مقابل ٢٨٠٤٩ حاوية نقطية مقابل ٢٨٠٤٩ حاوية، أي بانخفاض قدره ٩٣٧ حاوية نقطية ونسبة .٪٢,٢٣

**الحاويات المستوردة تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨**

مقابل ١٩٨٤٦ حاوية، أي بتراجع قدره ١٠٩٩ حاوية نقطية ونسبة .٪٥,٥٤

# Insuring One Client At A time

Fly at 20 Km/H

Windshield at 60 Km/H

Time of impact: 00:16

Date: Undetermined



## Wear your seatbelt !

There are two sides to a windshield

And we do not want it to be you on the other side.

60% of car accident casualties could be saved by wearing the seat belt.

We at Cumberland are committed to your safety on and off the road, simply because we care.

## Traffic day ... Everyday

Head Office : Dbayeh Highway, Cumberland Building, 3rd Floor  
P.O.Box 90-554 Jdeidet El Metn - Lebanon  
Tel: 961.4.403888 - Fax: 961.4.403666

Hamra : Clemenceau Street, Weaver Center Bloc A, 8th Floor  
TeleFax: 961.1.366596 / 7 / 8

Tripoli : Mina Street, Mandarine Bldg., Tel: 961.6.200018 / 200019

Kaslik : Kaslik main road, Keserwan, Fakhoury Center, 5th Floor  
TeleFax: 961.9.831979 / 830978

Hazmieh : Mar Roukoz Center - 3rd Floor (Facing Mar Roukoz Church)  
TeleFax: 961.5.952813 / 4 / 5

Email : [info@cumberland.com.lb](mailto:info@cumberland.com.lb) [www.cumberland.com.lb](http://www.cumberland.com.lb)



Cumberland

INSURANCE & REINSURANCE COMPANY S.A.L.

## مرفأ بيروت يحقق زيادة بحركة الإجمالية ومجموع الواردات المالية

**١٥٣ باخرة، ٦٣٩ ألف طن، ١٠٦٧٦٠ حاوية نمطية، ٦٣٥٦ سيارة ٢١,٥٥ مليون دولار**

مقابل ١٤٢٩٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤٣٥٢ حاوية نمطية ونسبتها ٢٠,٢٣٪.

**ارتفاع ملحوظ بحركة الحاويات برسم المسافة في ك**  
٢٠١٨ ٢١٠ حاوية نمطية مقابل ٢٠١٧ ٢٧٠٥ حاويات نمطية مقابل ٢٩١٤ حاوية في ك ٢٠١٧، أي بنمو كبير ونسبة ٢٦,٩٩٪.

**تراجع حركة السيارات في ك ٢٠١٨**

بينما سجلت حركة السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في ك ٢٠١٨ تراجعاً. فقد بلغ مجموعها ٦٣٥٦ سيارة مقابل ٩٣٩ سيارات في ك ٢٠١٧، أي بانخفاض قدره ٢٩٥٣ حاوية ونسبة ٣١,٧٧٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٣٥٦ سيارة في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**السيارات المستوردة:** بلغت ٥٦٧٠ سيارة مقابل ٧٥٦٨ سيارة، أي بانخفاض قدره ١٨٩٨ حاوية ونسبة ٢٥,٠٨٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحراً:** بلغت ٦٨٦ سيارة مقابل ١٧٤١ سيارة، أي بتراجع قدره ١٠٥٥ سيارة ونسبة ٦٠,٦٠٪.

**ارتفاع الحركة الإجمالية ينبع عن مجموع الواردات في ك ٢٠١٨**

وأظهرت الإحصاءات ان الارتفاع الذي حققه حركة مرفأ بيروت الإجمالية في ك ٢٠١٨ انعكس ايجاباً على مجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء حيث بلغ ٢١,٥٢٢ مليون دولار مقابل ١٩,١٦٥ مليوناً في ك ٢٠١٧ أي بزيادة قدرها ٢,٣٥٧ مليون دولار ونسبة ١٢,٣٠٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١,٥٢٢ مليون دولار على الشكل التالي:

**الواردات المرففية:** بلغت ٢١,٠٠٨ مليون دولار مقابل ١٧,٨٠٢ مليوناً في ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٣,٢٠٦ مليون دولار ونسبة ١٨,١٪.

**واردات رئاسة الميناء:** بلغت ٥١٤ ألف دولار مقابل ١,٣٦٣ مليون دولار أي بتراجع قدره ٨٤٩ ألف دولار ونسبة ٦٢,٢٩٪.

### حركة مرفأ بيروت ومجموع الواردات المالية في ك ٢٠١٨ و٢٠١٧

-/+	كانون الثاني ٢٠١٧	كانون الثاني ٢٠١٨	الإياب
عدد الباخرة	١٢٨	١٥٣	٢٥+ باخرة
كميات البضائع (طن)	٦٩٦	٦٩٤	٨١+ ألف طن
بضائع مستوردة (طن)	٥٦٠	٥٧٥	٣+ ألف طن
بضائع مصدره ومعاد تصديرها بحراً (طن)	٧٤	٧٩	٥+ ألف طن
مجموع الحاويات (نمطية)	٩٧٢١٧	٩٧٢١٦	٩٤٣+ حاوية نمطية
حاويات مستوردة	٥٢١١	٥٢١١	٩٤٣+ حاوية نمطية
حاويات مصدره ومعاد تصديرها بحراً	٥٣٨٥٦	٥٣٨٥٥	٨٢٨+ حاوية نمطية
حاويات معاد تصديرها برسم الاستهلاك المحلي	٣٦٠٩	٣٦٠٩	٤٨٢٨٢ حاوية نمطية
حاويات مستوردة فارغة	٣٤٤	٣٤٤	٣٣٤٥٥ حاوية نمطية
حاويات مستوردة برسم المسافة	١٨٢٥٨	١٨٢٥٧	٣٣٤٥٥ حاوية نمطية
مجموع الحاويات برسم المسافة	٣٧٠٥٠	٣٧٠٥٠	٢٢٤+ حاوية نمطية
مجموع السيارات	٣٥٦	٣٥٦	٢١٢٤+ حاوية نمطية
سيارات مستوردة	٥٦٧٠	٥٦٧٠	٢١٢٤+ حاوية نمطية
سيارات مصدره فارغة	٢٨٠٤٩	٢٨٠٤٩	٢٤٦+ حاوية نمطية
سيارات معاد تصديرها بحراً	٢١٠٠٨	٢١٠٠٨	٢١٠٠٨+ حاوية نمطية
الواردات المرففية (دولار)	٣,٢٠٦	٣,٢٠٦	٣,٢٠٦+ حاوية نمطية
واردات رئاسة الميناء (دولار)	١,٣٦٣	١,٣٦٣	١,٣٦٣+ حاوية نمطية
مجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء (دولار)	٤,٦٣٩	٤,٦٣٩	٤,٦٣٩+ حاوية نمطية
			٢٠١٨
			٢٠١٧



مروان شفيق كuki  
مدير الشؤون الادارية

حقق مرفأ بيروت في ك ٢ (يناير) من العام الحالي حركة إجمالية جيدة وأكبر مما كانت عليه في ك ٢٠١٧، وأدى ارتفاع هذه الحركة الى زيادة جيدة بمجموع الواردات المرففية ورئاسة الميناء.

**مقارنة بحركة مرفأ بيروت في كانون الثاني ٢٠١٨ و٢٠١٧**  
فقد أظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الإجمالية في ك ٢٠١٧ و ٢٠١٨ الواقع التالي:

**عدد الباخر:** بلغ ١٥٢ باخرة مقابل ١٢٨ في ك ٢٠١٧، أي بارتفاع قدره ٢٥ باخرة ونسبة ١٩,٥٣٪.  
**الوزن الإجمالي للبضائع:** بلغ ٦٣٩ ألف طن مقابل ٦٣١ ألفاً أي بنمو قدره ٨ ألف طن ونسبة ١,٢٧٪.  
**وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٣٩ ألف طن في ك ٢٠١٨ كالآتي:**

**البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ وزنها ٥٦٠ ألف طن مقابل ٥٥٧ ألفاً، أي بارتفاع قدره ٣ آلاف طن ونسبة ٥,٤٪.  
**البضائع اللبنانية المصدرة:** بلغ وزنها ٧٩ ألف طن مقابل ٧٤ ألفاً، أي بارتفاع قدره ٥ آلاف طن ونسبة ٦,٧٦٪.

### ارتفاع ملحوظ بحركة الحاويات في كانون الثاني ٢٠١٨

وسجلت حركة الحاويات في مرفأ بيروت خلال ك ٢٠١٨ ٢٠١٨٢٠ حاوية كبرى عما كانت عليه في ك ٢٠١٧٢٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣ حاوية نمطية مقابل ٩٧٢١٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣ حاوية نمطية ونسبة ٩,٨٢٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٠١٨٢٠ حاوية كالآتي:  
**الحاويات المستوردة:** بلغ مجموعها ٥٠٢١١ حاوية نمطية مقابل ٤٨٢٨٢ حاوية، أي بنمو قدره ١٩٢٩ حاوية نمطية ونسبة ٤٪.  
**الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً:** بلغ عددها ٥٣٨٥٥ حاوية نمطية مقابل ٤٦٧٢٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٢١٢٨٠ حاوية ونسبة ١٥,٢٥٪.

**الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن:** بلغت ٤٨٤٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤٨٤٦ حاوية قدرها ٢٢٠٨ حاوية نمطية ونسبة ٢٢,٠٨٪.

### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في ك ٢٠١٨

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٥٠٢١١ حاوية نمطية كالآتي:  
**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٣١٦٠٩ حاوية نمطية مقابل ٣٣٤٥٥ حاوية في ك ٢٠١٧٢٠، أي بانخفاض نسبة ٥,٥٪.

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ٣٤٤ حاوية نمطية مقابل ٣٤٤ حاوية، أي بزيادة قدرها ٢٦٢٢ حاوية نمطية ونسبة ١٣٩,٥١٪.  
**الحاويات المستوردة برسم المسافة:** بلغت ١٨٢٥٨ حاوية نمطية مقابل ١٨٢٥٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣١٠٣ حاوية نمطية ونسبة ٢٣,٨٣٪.

**وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨**  
وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨٢٠ حاوية نمطية مقابل ٤٧٤٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣٥١٣ حاوية نمطية ونسبة ٢٣,٨٣٪.

**وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨**  
وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨٢٠ حاوية نمطية مقابل ٥٣٨٥٥ حاوية نمطية كالآتي:

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغت ٧٠٥٩ حاوية نمطية مقابل ٧٤٠٥ حاويات في ك ٢٠١٧٢٠، أي بتراجع قدره ٣٤٦ حاوية ونسبة ٤,٦٪.  
**الحاويات المصدرة تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٢٨٠٤٩ حاوية نمطية مقابل ٢٤٩٢٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣١٢٢ حاوية نمطية ونسبة ١٢,٥٢٪.

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع ليبانانية:** بلغت ١٨٧٤٧ حاوية نمطية مقابل ١٨٧٤٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣١٢٢ حاوية نمطية ونسبة ١٢,٥٢٪.



**Keep a roof over their heads.**

For more information regarding our affordable insurance options to secure yours and your family's safety; visit our website, scan the QR code above, or e-mail us your questions at [info@almashrek.com.lb](mailto:info@almashrek.com.lb)

[www.almashrek.com.lb](http://www.almashrek.com.lb)

 **AL MASHREK**  
insurance & reinsurance SAL

## ارتفاع حصة مرأة طرابلس الإجمالية ورقم قياسي بمجموع الواردات المرفمية

**٤٨ باخرة، ١٦٣,٧ ألف طن، ١٦٧٩ حاوية نمطية، ٣٠٥ سيارات، ١٤٤٢ شاحنة، ٣,١٥ مليارات ليرة**

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٤٤٢ شاحنة في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**الشاحنات الواردة:** بلغت ٨٣٥ شاحنة مقابل ٩٩٧ شاحنة أي بانخفاض قدره ١٦٢ شاحنة ونسبة ٦٢,٢٪.

**الشاحنات الصادرة بحراً:** بلغت ٦٠٧ شاحنات مقابل ١٠٩٢ شاحنة، أي بتراجع قدره ٤٨٥ شاحنة ونسبة ٤٤,٤٪.

**الواردات المرفمية في ك ٢٠١٨ أكبر من ك ٢٠١٧**

وأفادت الإحصاءات ان الواردات المرفمية المستوفاة في مرأة طرابلس خلال ك ٢٠١٨ وبالبالغة ٣,١٥ مليارات ليرة جاءت أكبر مما كانت عليه في ك ٢٠١٧ حيث بلغ مجموعها ٣,٠١ مليار ليرة أي بزيادة نسبتها ٣,٥٪.



احمد تامر  
مدير مرأة طرابلس

حق مرأة طرابلس في ك ٢٠١٨ ارتفاعاً بحركته الإجمالية بما كانت عليه في ك ٢٠١٧ وعن الشهر ذاته ك ٢٠١٧. كما سجل مرأة طرابلس رقماً قياسياً بمجموع وارداته المرفمية هو الأكبر حتى تاريخه. وأظهرت الإحصاءات ارتفاع الوزن الإجمالي للبضائع وعدد الحاويات مقابل تراجع عدد السيارات والشاحنات.

**مقارنة بحركة مرأة طرابلس في ك ٢٠١٧ وك ٢٠١٨**

وبينت المقارنة بحركة مرأة طرابلس الإجمالية في شهرى ك ٢٠١٧ وك ٢٠١٨ الوقائع التالية:

**عدد الباخر:** بلغ ٤٨ باخرة مقابل ٥٨ باخرة في ك ٢٠١٧، أي بانخفاض قدره ١ باخرة ونسبة ٢,٤٪.

**الوزن الإجمالي للبضائع:** بلغ ١٦٣٧٦ طناً مقابل ١٣٦٨٥ طناً في ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٢٦٩١ طناً ونسبة ١٩,٦٪.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ١٦٣٧٦ طناً في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**البضائع المستوردة:** بلغ وزنها ١٣١٩٢٥ طناً مقابل ١٠٦٦٦٣ طناً أي بارتفاع قدره ٢٥٢٦٢ طناً ونسبة ٢٣,٦٨٪.

**البضائع المصدرة والبضائع المعاد تصديرها بحراً:** بلغ وزنها ٣١٨٣٥ طناً أي بنمو قدره ١٦٤٨ طناً ونسبة ٥,٤٦٪.

**عدد السيارات:** بلغ ٣٠٥ سيارات مقابل ٤٧٠ سيارة، أي بتراجع قدره ١٦٥ سيارة ونسبة ٣٥,١١٪.

**عدد الحاويات:** بلغ ١٦٧٩ حاوية نمطية مقابل ٩٠٦ حاويات أي بزيادة قدرها ٧٧٣ حاوية نمطية ونسبة ٨٥,٣٢٪.

**عدد الشاحنات:** بلغ ١٤٤٢ شاحنة واردة على باخر الرو/رو (عبارات) ومشحونة عليها مقابل ٢٠٣٢ شاحنة، أي بتراجع قدره ٥٩٠ شاحنة ونسبة ٣٩,٠٤٪.

**تاجر: قروض بـ٦٦ مليون دولار من «البنك الإسلامي للتنمية»**

من جهة أخرى، أعلن مدير مرأة طرابلس أحمد تامر ان مرأة طرابلس حصل على قرض من «البنك الإسلامي للتنمية» بقيمة ٦٦ مليون دولار وسيخصص هذا القرض لتعزيز خدمات المرفأ اللوجستية والاستيعابية وتمويل كافة الباحثات التخزينية للحاويات ومجمع متكامل للإدارات المعنية ومرافق للسيارات والشاحنات وبناء جسرين أحدهما للشاحنات والثاني للسيارات لوصول المرفأ بالحزام الدائري الغربي وسكة حديد داخلية يتم وصلها بشبكة دولية فور إقراره تنفيذهما. وأضاف: «إن هذا القرض سيؤمن المتطلبات الألكترونية للمرفأ الذكي وأجهزة متطرفة للفحص والكشف الشعاعي للشاحنات والحاويات والبضائع».

**جدول مقارنة بحركة مرأة طرابلس ومجموع وارداته المرفمية في ك ٢٠١٧ وك ٢٠١٨**

-/+	٢٠١٧ ك	٢٠١٨ ك	الابواب
١٠ باخر	٥٨ باخرة	٤٨ باخرة	عدد الباخر
١٣٦٩١ طناً	١٣٨٥٠ طناً	١٦٣٧٦ طناً	كميات البضائع
٢٥٢٦٢ طناً	١٠٦٦٣ طناً	١٣١٩٢٥ طناً	بضائع مستوردة
			بضائع مصدرة ومعاد تصديرها بحراً
١٦٤٨٤ طن	٣١٨٧ طن	٣١٨٣٥ طن	عدد السيارات
١٦٥٠ سيارة	٤٧٠ سيارة	٣٠٥ سيارة	عدم الحاويات
٧٧٣+ حاوية نمطية	١٦٧٩ حاوية نمطية	٩٠٦ حاوية نمطية	مجموع الشاحنات
٥٩٠ شاحنة	١٤٤٢ شاحنة	٢٠٣٢ شاحنة	شاحنات واردة بحراً
٢٩٢٢ شاحنة	١١٧٧ شاحنة	٨٣٥ شاحنة	شاحنات صادرة بحراً
٢٩٨ شاحنة	٩٥٠ شاحنة	٦٠٧ شاحنة	مجموع الواردات المرفمية
٩٤٣٤ مليون ليرة	٣,١٠٦ مليار ليرة	٢,١٦٣ مليار ليرة	

**جدول مقارنة بحركة مرأة طرابلس ومجموع وارداته المرفمية في ك ٢٠١٧ و ٢٠١٨**

-/+	٢٠١٧ ك	٢٠١٨ ك	الابواب
١٢ باخرة	٦٠ باخرة	٤٨ باخرة	عدد الباخر
٥٢٩٩ طناً	١٦٩٠٥٩ طناً	١٦٣٧٦ طناً	كميات البضائع (طن)
١١٥٩ طناً	١٣٣٠٨٤ طناً	١٣١٩٢٥ طناً	بضائع مستوردة (طن)
٤١٤٠ طناً	٣٥٩٧٥ طناً	٣١٨٣٥ طناً	بضائع مصدرة بحراً (طن)
٦ سيارات	١١٣١ سيارة	٣٠٥ سيارة	عدد السيارات
١١٦٩٤ حاوية نمطية	١٦٧٩ حاوية نمطية	٩٠٦ حاوية نمطية	عدد الحاويات
٦٤٧ شاحنة	١٤٤٢ شاحنة	٢٠٨٩ شاحنة	مجموع الشاحنات
١٦٢٢ شاحنة	٩٩٧ شاحنة	٨٣٥ شاحنة	شاحنات واردة بحراً
٨٤٥ شاحنة	١٠٩٢ شاحنة	٦٠٧ شاحنة	شاحنات صادرة بحراً
٩٢٤ مليون ليرة	٣,١٠٦ مليار ليرة	٢,١٦٣ مليار ليرة	مجموع الواردات المرفمية

**رقم قياسي للواردات المرفمية في ك ٢٠١٨**

وبينت الإحصاءات ان مرأة طرابلس سجل رقم قياسيًّا بالواردات المرفمية في ك ٢٠١٨ حيث بلغ مجموعها ٣,١٦ مليارات ليرة مقابل ٢,١٦٣ طن ليرة لشهر ك ٢٠١٧، أي بارتفاع قدره ٥٢٩٩ طناً ونسبة ٤٣,٦٠٪.

**حركة مرأة طرابلس الإجمالية في ك ٢٠١٨ أدنى منها في ك ٢٠١٧**

من ناحية أخرى أظهرت المقارنة ان الوزن الإجمالي للبضائع في مرأة طرابلس خلال ك ٢٠١٨ جاء أدنى مما كان عليه في ك ٢٠١٧، حيث بلغ ١٦٣٧٦ طناً مقابل ١٦٩٠٥٩ طنًا، أي بارتفاع قدره ٥٢٩٩ طناً ونسبة ٣,١٣٪.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ١٦٣٧٦ طناً في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**وزن البضائع المستوردة:** بلغ وزنها ١٣١٩٢٥ طناً مقابل ١٣٢٠٨٤ طنًا، أي بانخفاض قدره ١٥٩٧٥ طناً ونسبة ٠,٨٧٪.

**وزن البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحراً:** بلغ وزنها ٣١٨٣٥ طناً مقابل ٤١٤٠ طنًا، أي بتراجع قدره ١٥١٥١ طناً ونسبة ١,٥١٪.

**عدد السيارات:** بلغ ٣٠٥ سيارات مقابل ٣١١ سيارة، أي بانخفاض قدره ٦ سيارات ونسبة ١,٩٣٪.

**عدد الحاويات:** بلغ ١٦٧٩ حاوية نمطية مقابل ١٦٩٠٥٩ طنًا، أي بارتفاع قدره ١١٦٩٤ طنًا ونسبة ٠,٢٢٪.

**عدد الشاحنات:** بلغ ١٤٤٢ شاحنة مقابل ٢٠٨٩ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٦٤٧ شاحنة ونسبة ٣٠,٩٧٪.



Your protection,  
our identity.

# BANKERS

**BANKERS ASSURANCE SAL**  
A member of the Nasco Insurance Group

Riad El-Solh Square, Asseily bldg,  
Beirut, Lebanon.  
**T +961 1 962 700**

[www.bankers-assurance.com](http://www.bankers-assurance.com)



## انخفاض حركة الحاويات في مرفأ بيروت إلى ١٠٦٦٠ حاوية نمطية

### تعديلات عدّة في المراتب الأمامية: MSC تحفظ بالأولى استيراداً و MERIT تصدّرها

والبالغة ٧٠٥٩ حاوية نمطية ان الوكالات الفاعلة ظلت محتلة المراتب الأمامية:

- فوكالة MERIT SHIPPING احتفظت بالمرتبة الأولى بتصديرها ٢٤٦٢ حاوية نمطية مقابل ٢٧٣٩ حاوية في ك ٢٠١٧١، أي بتراجع نسبته ١٠,١١٪.
- كما احتفظت مجموعة METZ بالمرتبة الثانية بشحنها ١٣٢٨ حاوية نمطية مقابل ١٨٠٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٤٧٤ حاوية نمطية ونسبة ٣٠٪.
- وحافظت مجموعة SEALINE على المرتبة الثالثة بـ ١٢٦٢ حاوية نمطية مقابل ٨٧٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ٣٩٢ حاوية نمطية ونسبة ٤٥,٦٪.
- وتقدمت وكالة LOTUS SHIPPING من المرتبة الثامنة الى الرابعة بـ ٧٧٣ حاوية نمطية مقابل ٢٨٦ حاوية، أي بارتفاع نسبته ١٧٠,٢٨٪.
- كما تقدمت نقليات الجزائرى من المرتبة السادسة الى الخامسة بـ ٥٠٨ حاويات نمطية مقابل ٤٠٥ حاويات، أي بزيادة قدرها ١٠٣ حاويات ونسبة ٤٣٪.

#### تراجع حركة الملاحة في كانون الثاني ٢٠١٨

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافة التي تداولها مرفأ بيروت في ك ٢٧٠٠٥ حاويات نمطية مقابل ٣٩٥٩٤ حاوية في ك ١، أي بانخفاض نسبته ٥٤,٦٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٧٠٠٥ حاويات برسم المسافة كالتالي:

- ظلت وكالة MSC (لبنان) محتفظة بالمرتبة الأولى بتداولها ١٦٧٩٤ حاوية نمطية مقابل ٢٠٣٧٨ حاوية في ك ١، أي بانخفاض نسبته ٧,٥٪.
- كما بقىت وكالة MERIT SHIPPING في المرتبة الثانية بـ ١٦٢٠٢ حاوية نمطية مقابل ١٥٥٨٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٦٢٠ حاوية نمطية ونسبة ٣,٩٨٪.
- وبلغت حصة الوكالات البحرية الباقية ٤٠٠٩ حاويات نمطية مقابل ٣٦٣٤ حاوية، أي بزيادة قدرها ٣٧٥ حاوية نمطية ونسبة ٣٢,٠٪.



#### استيراد - IMPORT

NAME OF SHIPPING AGENCY	JAN 18	DEC 17	+/-
1- MSC (LEBANON)	9643	10584	-941
2- MERIT SHIPPING AGENCY	5452	4925	+527
3- SEALINE GROUP	4811	5542	-731
4- GEZAIRY TRANSPORT	3555	2114	+1441
5- METZ GROUP	3270	4390	-1120
6- LOTUS SHIPPING	2325	2114	+211
7- TOURISM & SHIPPING SERVICES	1855	3340	-1485
8- GHARIB SHIPPING	387	1235	-848
9- EDOUARD CORDAHI	309	284	+25
10- LEVANT SHIPPING	2	28	-26
11- MAERSK (LEBANON)	-	1277	-1277
12- TERMINAL 21 SAL	-	32	-32
<b>TOTAL DISCHARGE FULL FOR LOCAL MARKET (TEU)</b>	<b>31609</b>	<b>35865</b>	<b>-4256</b>
<b>TOTAL DISCHARGE EMPTY (TEU)</b>	<b>344</b>	<b>1000</b>	<b>-656</b>
<b>TOTAL DISCHARGE FULL FOR TRANSHIP (TEU)</b>	<b>13867</b>	<b>17653</b>	<b>-3786</b>
<b>TOTAL DISCHARGE EMPTY FOR TRANSHIP (TEU)</b>	<b>4391</b>	<b>2095</b>	<b>+2296</b>
<b>TOTAL GENERAL (TEU)</b>	<b>50211</b>	<b>56613</b>	<b>-6402</b>

#### تصدير - EXPORT

NAME OF SHIPPING AGENCY	JAN 18	DEC 17	+/-
1- MERIT SHIPPING AGENCY	2462	2739	-277
2- METZ GROUP	1328	1802	-474
3- SEALINE GROUP	1262	870	+392
4- LOTUS SHIPPING	773	286	+487
5- GEZAIRY TRANSPORT	508	405	+103
6- MSC (LEBANON)	484	594	-110
7- EDOUARD CORDAHI	93	73	+20
8- TOURISM & SHIPPING SERVICES	130	823	-693
9- GHARIB SHIPPING	19	70	-51
10- MAERSK (LEBANON)	-	311	-311
11- GULF SHIPPING	-	24	-24
12- TERMINAL 21 SAL	-	8	-8
<b>TOTAL EXPORT FULL WITH LEBANESE CARGO (TEU)</b>	<b>7059</b>	<b>8005</b>	<b>-946</b>
<b>TOTAL REEXPORT EMPTY (TEU)</b>	<b>28049</b>	<b>28986</b>	<b>-937</b>
<b>TOTAL REEXPORT FULL FOR TRANSHIP (TEU)</b>	<b>15484</b>	<b>18094</b>	<b>-2610</b>
<b>TOTAL REEXPORT EMPTY FOR TRANSHIP (TEU)</b>	<b>3263</b>	<b>1752</b>	<b>+1511</b>
<b>TOTAL GENERAL (TEU)</b>	<b>53855</b>	<b>56837</b>	<b>-2982</b>

أظهرت الإحصاءات ان حركة الحاويات في مرفأ بيروت خلال ك ٢٠١٨٢٤ جاءت أدنى مما كانت عليه في ك ٢٠١٧١ ولكن أكبر مما كانت عليه في ك ٢٠١٧. كما أثبتت ان بعض المراتب الأمامية شهدت تغييرات بأسماء الوكالات البحرية التي احتلتها.

#### انخفاض حركة الحاويات في كانون الثاني ٢٠١٨

فقد تعامل مرفأ بيروت مع ١٠٦٦٠ حاوية نمطية مقابل ١١٦٥٢٢ حاوية في ك ١، أي بانخفاض قدره ٩٧٦٢ حاوية نمطية ونسبة ٨,٣٨٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠٦٧٦٠ حاوية نمطية في ك ٢٠١٨٢٢ كالآتي:

**الحاويات المستوردة:** بلغت ٥٠٢١١ حاوية نمطية مقابل ٥٦٦١٣ حاويات في ك ١، أي بتراجع قدره ٦٤٠٢ حاوية نمطية ونسبة ١١,٣١٪.

**الحاويات المصدرة والمعداد تصديرها بحراً:** بلغت ٥٢٨٥٥ حاوية نمطية مقابل ٥٦٨٣٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٩٨٢ حاوية نمطية ونسبة ٥,٥٢٪.

**الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن:** بلغ عددها ٢٦٩٤ حاوية نمطية مقابل ٢٠٧٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٣٧٨ حاوية نمطية ونسبة ١٢,٣٠٪.

#### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في كانون الثاني ٢٠١٨

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٥٠٢١١ حاوية نمطية كالتالي:

**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٣١٦٠٩ حاويات نمطية مقابل ٣٥٨٦٥ حاوية في ك ١، أي بانخفاض نسبته ١١,٨٧٪.

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ٣٤٤ حاوية نمطية مقابل ٤٠٠٠ حاوية، أي بتراجع قدره ١٥٦٦٥ حاوية نمطية ونسبة ٦,٦٪.

**الحاويات المستوردة برسم المسافة:** بلغ عددها ١٨٢٥٨ حاوية نمطية مقابل ١٩٤٨٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٤٩٠ حاوية نمطية ونسبة ٧,٥٥٪.

#### تغيرات في بعض المراتب الأمامية وMSC تحفظ بالأولى استيراداً

من جهة ثانية، أفادت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في كانون الثاني الماضي والبالغة ٣١٦٠٩ حاويات نمطية ان مراتب أمامية عدة شهدت تغييرات بأسماء الوكالات البحرية:

- فوكالة MSC (لبنان) بقيت كالعادة محتلة المرتبة الأولى بتقريباً ٩٦٤٣ حاوية نمطية مقابل ١٠٥٨٤ حاوية في ك ٢٠١٧١، أي بانخفاض نسبته ٨,٨٩٪.

- بينما تقدمت وكالة MERIT SHIPPING من المرتبة الثالثة الى الثانية باستيرادها ٥٤٢٥ حاوية نمطية مقابل ٤٩٢٥ حاوية، أي بزيادة نسبتها ١٠,٧٠٪.

- في حين تراجعت مجموعة SEALINE من المرتبة الثانية الى الثالثة بـ ٤٨١١ حاوية نمطية مقابل ٥٥٤٢ حاوية، أي بتراجع نسبته ١٣,١٩٪.

- وتقديمت نقليات الجزائرى من المرتبة السادسة الى الرابعة بـ ٣٥٥٥ حاوية نمطية مقابل ٢١١٤ حاوية، أي بارتفاع نسبته ٦٨,١٦٪.

- وانتقلت مجموعة METZ من المرتبة الرابعة الى الخامسة بـ ٢٢٧٠ حاوية نمطية مقابل ٤٣٩٠ حاوية، أي بانخفاض نسبته ٢٥,٥١٪.

#### كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعداد تصديرها بحراً؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعداد تصديرها بحراً في ك ٢٠١٨٢٤ وبالنسبة لـ ٥٣٨٥٥ حاوية نمطية كالتالي:

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغت ٧٠٥٩ حاوية نمطية مقابل ٨٠٠٠ حاويات في ك ١، أي بتراجع قدره ٩٤٦ حاوية نمطية ونسبة ١١,٨٢٪.

**الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغت ٢٨٠٤٩ حاوية نمطية مقابل ٢٨٩٨٦ حاوية، أي بتراجع قدره ٩٣٧ حاوية نمطية ونسبة ٣,٢٣٪.

**الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافة:** بلغت ١٨٧٤٧ حاوية نمطية مقابل ١٩٨٤٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٠٩٩ حاوية نمطية ونسبة ٥,٥٤٪.

#### الوكالات الفاعلة في المراتب الأمامية وMERIT تحفظ بالأولى تصديرها

وأظهرت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في ك ٢٠١٨٢٤



**EVERGREEN LINE**

[www.evergreen-line.com](http://www.evergreen-line.com)

## **Far East weekly service to Beirut:**

**Offering weekly service from**

**JAPAN - CHINA - SOUTH EAST ASIA - AUSTRALIA - INDIAN sub continent to  
LEBANON via ALEXANDRIA**

**DIRECT SERVICE from/to THE ADRIATIC AREA:**

**TRIESTE - RAVENNA - ANCONA - PIRAEUS - ALEXANDRIA - BEIRUT -  
PIRAEUS - VALANCIA - FOS SUR MER**



**Accepting cargo from /to  
Czech Republic-Slovenia-Croatia-Bosnia-  
Herzegovina-Austria-Poland-Turkey-Greece-Spain**

**General Agent in Lebanon:**

**Phoenician Maritime Agency(PMA)sal**

**Charles Helou Avenue, Medawar - Sehnaoui Bldg, 5th floor**

**Tel:+961 1 572233 Fax:+961 1 572277**

**E-mail: [business@pma.com.lb](mailto:business@pma.com.lb) - [pmasal@pma.com.lb](mailto:pmasal@pma.com.lb)**

## تراجع عدد السيارات في مرفأ بيروت إلى ٦٣٥٦ سيارة

### التغيرات متواصلة في بعض المراتب الأمامية: HEALD تحفظ على الثانية

#### ارتفاع صغير للسيارات الجديدة المباعة في ك ٢٠١٨

من جهة أخرى، أفاد البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان ان عدد السيارات الجديدة المباعة في ك ٢٠١٨ بلغ ٢٤٨٩ سيارة مقابل ٢٤٠ سيارة في ك ٢٠١٧، أي بزيادة صغيرة نسبتها ٢,٨٪.

وأظهر البيان ان السيارات اليابانية الجديدة ما تزال الأكثر مبيعاً في لبنان خلال ك ٢٠١٨ إذ بلغ مجموعها ٩٤٦ سيارة مقابل ٩٤٣ سيارة في ك ٢٠١٧، أي بارتفاع بسيط قدره ٣ سيارات ونسبة ٠,٣٪.

- كما احتضنت السيارات الكورية الجنوبية الجديدة بالمرتبة الثانية ب ٧٦ سيارة مقابل ٧٣٤ سيارة أي بانخفاض قدره ١٨ سيارة ونسبة ٤,٥٪.

- وراحت السيارات الأوروبية الجديدة مكانها في المرتبة الثالثة ب ٦٠٩ سيارات مقابل ٥٠٥ سيارات، أي بزيادة قدرها ١٠٤ سيارات ونسبة ٥,٥٪.

- كما حافظت السيارات الأميركية على المرتبة الرابعة ب ١٦٠ سيارة مقابل ٢٢٤ سيارة، أي بانخفاض قدره ٦٤ سيارة ونسبة ٥,٧٪.

- وحققت السيارات الصينية الجديدة زيادة فبلغ عددها ٥٨ سيارة مقابل ١٤ سيارة، أي بارتفاع كبير قدره ٤ سيارة ونسبة ٤٢,٩٪.

#### KIA الكورية الجنوبية مازال الأولى في لبنان

وأفاد البيان أيضاً ان سيارة KIA الكورية الجنوبية ما تزال الأكثر مبيعاً في لبنان خلال ك من العام الحالي. فقد بلغ عددها ٤٢٦ سيارة أي ما نسبته ١٧,٥٪ من مجموع السيارات الجديدة المباعة والبالغة ٢٤٨٩ سيارة، كما ظلت سيارة HYUNDAI الكورية الجنوبية أيضاً في المرتبة الثانية ب ٢٧٧ سيارة، أي ما نسبته ١١,١٪، في حين تقدمت سيارة نيسان اليابانية من المرتبة الرابعة إلى الثالثة ب ٢٧٧ سيارة أيضاً ما نسبته ١١,١٪، بينما تراجعت سيارة TOYOTA اليابانية إلى المرتبة الرابعة ب ٢٧٦ سيارة أي ما نسبته ١٠,٩٪. كما قفزت سيارة MERCEDES الألمانية من المرتبة التاسعة إلى الخامسة ب ١٠٩ سيارات أي ما نسبته ٤,٤٪. ثم جاءت سيارة SUZUKI اليابانية في المرتبة السادسة، فسيارة CHEVROLET الأمريكية في المرتبة السابعة، ف RENAULT الفرنسية في المرتبة الثامنة، ف MAZDA اليابانية في المرتبة التاسعة، VOLKSWAGEN الألمانية في المرتبة العاشرة.

وتتجدد الإشارة أخيراً إلى ان أكثر من ٩٠٪ من السيارات الجديدة المباعة في لبنان هي منفئة الصغيرة التي لا يتجاوز ثمنها الـ ١٥ ألف دولار أمريكي وتستهلك الحد الأدنى من الوقود. ■

#### جدول مقارنة بحركة السيارات والمراتب التي احتلتها الوكالات البحرية

في ك ٢٠١٧ وك ٢٠١٨

NAME OF SHIPPING AGENCY	JAN 18	DEC 17	+/-
1- HENRY HEALD & CO	2314	1516	+798
2- LEVANT SHIPPING AGENCY	1462	2249	-787
3- AL-BADR SHIPPING	755	1631	-876
4- NICOLAS ABOURJEILY	550	573	-23
5- UNISHIP GROUP	183	304	-121
6- WILHELMSEN AGENCIES	135	905	-770
7- MSC (LEBANON)	97	122	-25
8- METZ GROUP	92	187	-95
9- TOURISM & SHIPPING SERVICES	34	76	-42
10- DIVERSE AGENCIES	24	25	-1
11- LOTUS SHIPPING	11	15	-4
12- MERIT SHIPPING AGENCY	7	33	-26
13- GEZAIRY TRANSPORT	6	-	+6
14- MEDCONRO GROUP	-	105	-105
15- GHARIB SHIPPING	-	4	-4
16- EDOUARD CORDAHI	-	1	-1
<b>TOTAL IMPORT (CARS)</b>	<b>5670</b>	<b>7746</b>	<b>-2076</b>
<b>TOTAL REEXPORT BY SEA (CARS)</b>	<b>686</b>	<b>578</b>	<b>+108</b>
<b>TOTAL GENERAL (CARS)</b>	<b>6356</b>	<b>8324</b>	<b>-1968</b>



سامي خوري  
HENRY HEALD & CO

أفادت الإحصاءات ان حركة السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في ك ٢٠١٨ جاءت أدنى مما كانت عليه في ك ٢٠١٧ وك ٢٠١٦. كما أظهرت ان التغيرات ماتزال متواصلة بأسماء الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الأمامية، وان القسم الأكبر من السيارات المستعملة يسخن في حين ان القسم الأكبر من السيارات الجديدة يسخن من اليابان وكوريا الجنوبية.

#### تراجع حركة السيارات في ك ٢٠١٨

فقد بلغ عدد السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في ك ٢٠١٨ ٦٢٥٦ سيارة مقابل ٨٣٢٤ سيارة في ك ٢٠١٧، أي بتراجع نسبته ٢٣,٦٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٣٥٦ سيارة في ك ٢٠١٨ على الشكل التالي:

**السيارات المستوردة:** بلغت ٥٦٧٠ سيارة مقابل ٧٧٤٦، أي بتراجع قدره ٢٠,٧٪ سيارة ونسبة ٨,٠٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحراً:** بلغت ٦٧٦ سيارة مقابل ٥٧٨، أي بزيادة قدرها ١٠,٨ سيارات ونسبة ٨,٦٪.

#### التغيرات متواصلة في بعض المراتب الأمامية وHEALD تحفظ على الثانية

من ناحية أخرى، أظهرت حركة السيارات المستوردة في ك ٢٠١٨ ٥٦٧٠ سيارة في بعض المراتب الأمامية:

- فوكالة HENRY HEALD & CO تمتلكت من الانتقال من المرتبة الثالثة إلى الأولى باستيرادها ٢٢١ سيارة من مرافق في الشرق الأقصى مقابل سيارة لشهر ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٧٩٨ سيارة ونسبة ٥٢,٦٪.

- بينما تراجعت وكالة LEVANT SHIPPING إلى المرتبة الثانية بتقريباً ١٤٦٢ سيارة واردة من مرافق في الولايات المتحدة والشرق الأقصى، مقابل ٢٢٤٩ سيارة، أي بتراجع قدره ٧٨٧ سيارة ونسبة ٣٥٪.

- كما انتقلت AL BADR SHIPPING من المرتبة الثانية إلى الثالثة ب ٧٥٥ سيارة محملة من المرافق اليونانية، مقابل ١٦٢١ سيارة، أي بانخفاض نسبته ٥٢,٧٪.

- وتقدمت وكالة نقولا أبو رجيلي من المرتبة الخامسة إلى الرابعة ب ٥٥٠ سيارة مشحونة من أوروبا الشمالية مقابل ٥٧٣ سيارة، أي بانخفاض نسبته ٤٪.

- وانتقلت مجموعة UNISHIP من المرتبة السادسة إلى الخامسة ب ١٨٣ سيارة واردة من مرافق في الولايات المتحدة الأمريكية مقابل ٢٠٤ سيارات أي بتراجع قدره ١١٢ سيارة ونسبة ٣٩,٨٪.

#### تراجع حصة الوكالات البحرية المست الأولى في ك ٢٠١٨

وأظهرت حركة السيارات المستوردة في ك ٢٠١٨ ان الوكالات البحرية التي احتلت المراتب المست الأولى أفرغت ما مجموعه ٥٣٩٩ سيارة، أي ما نسبته ٩٥,٢٪ من مجموع السيارات المستوردة والبالغة ٥٦٧٠ سيارة، بينما كانت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب المست ذاتها في ك ٢٠١٧ الماضي ٧١٧٨ سيارة أي ما نسبته ٩٢,٦٪ من مجموع السيارات المستوردة والبالغة ٧٧٤٦ سيارة، أي بتراجع قدره ١٧٧٩ سيارة ونسبة ٢٤,٧٪.

#### حركة السيارات في ك ٢٠١٨ أدنى منها في ك ٢٠١٧

من جهة ثانية، بينت الإحصاءات ان حركة السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في ك ٢٠١٨ ٦٣٥٦ سيارة جاءت أدنى مما كانت عليه في ك ٢٠١٧ حيث بلغت ٩٣٠٩ سيارات، أي بتراجع قدره ٢٩٥٣ سيارة ونسبة ٣١,٧٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٣٥٦ سيارة في ك ٢٠١٨ كالتالي:

**السيارات المستوردة:** بلغت ٥٦٧٠ سيارة مقابل ٧٥٦٨ سيارة في ك ٢٠١٧، أي بانخفاض قدرها ١٨٩٨ سيارة ونسبة ٢٥,٠٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحراً:** بلغت ٦٨٦ سيارة مقابل ٧٥٦٨ سيارة في ك ٢٠١٧، أي بتراجع قدره ١٠٥٥ سيارة ونسبة ٦,٦٪.

# Henry Heald #1 again!

Top car importer into Lebanon in 2017



**SHIP AGENTS - GLOBAL FREIGHT FORWARDERS - STEVEDORES - CHARTERERS**

**MAJOR LINES REPRESENTED:**

- NYK RORO: FROM JAPAN AND FAR EAST TO BEIRUT AND MED PORTS
- HYUNDAI GLOVIS: RORO FROM KOREA AND MIDDLE EAST TO BEIRUT AND MED PORTS
- BROINTERMED: CONTAINERS FROM ITALY AND TURKEY TO BEIRUT AND TO EGYPT AND ITALY
- UECC: RORO FROM NORTH CONTINENT
- HELASCO: CONVENTIONAL SERVICE FROM BALTIC TO EAST MED

**STEVEDORES IN BEIRUT PORT**

**GLOBAL FREIGHT FORWARDERS BY LAND, SEA AND AIR**

**BEVERAGE LOGISTICS SPECIALISTS AS AGENTS OF JF HILLEBRAND**

**CHARTERERS: ALL TYPES OF CARGO**



**Henry Heald & Co.s.a.l.**  
Established 1837

Ship Agency and Global Logistics

**Beirut office:**

Medawar, Pasteur Street, Burotec Building, 11th Floor  
Telephone: +9611585676

**Tripoli office:**

El Mina, Post Street, Abdul Wahab Building, 2nd Floor  
Telephone: +961 6 601287

E-mail: info@henryheald.com; www.henryheald.com

## ارتفاع القيمة الإجمالية لفاتورة الاستيراد والتصدير إلى ١٩٨٨ مليون دولار

**ارتفاع فاتورة الاستيراد إلى ١٧٥٥ ملايين دولار والتصدير إلى ٢٨٣ مليوناً ونمو عجز الميزان التجاري إلى ١٠ ملايين دولار**

## الصين تستعيد الأولى بالتصدير إلى لبنان وسويسرا تحل الأولى بالاستيراد من لبنان

لبنان خلال ك ٢٠١٨ فقد بلغت فاتورة الاستيراد عبره ١١٨٧ مليون دولار أي ما نسبته ٧٠٪ من القيمة الإجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ١٧٥٥ ملايين دولار، مقابل ١٠٨٣ مليوناً قيمة فاتورة الاستيراد عبره في ك ٢٠١٧، أي ما نسبته ٦٨٪ من القيمة الإجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٦٤٠ ملايين دولار، أي بزيادة قدرها ١٠٤٠ ملايين دولار ونسبتها ١٪.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري بالمرتبة الثانية بـ ٣٤٦ مليون دولار أي ما نسبته ٢٠٪، مقابل ٣٤١ مليوناً، وبنسبة ٢١٪، أي بزيادة نسبتها ١٪.

- كما راح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ١٣٤ مليون دولار أي ما نسبته ٨٪، مقابل ١٢١ مليوناً وبنسبة ٨٪، أي بارتفاع نسبتها ١١٪.

### ٤٦٪ حصة مطار رفيق الحريري من فاتورة التصدير من لبنان في ك ٢٠١٨

وسجل مطار رفيق الحريري الدولي مفاجأة باحتلاله المرتبة الأولى بالتصدير من لبنان خلال ك ٢٠١٨ فقد بلغت فاتورة التصدير عبره ١٣١ مليون دولار أي ما نسبته ٤٦٪ من القيمة الإجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٢٨٣ مليون دولار، مقابل ٩٠ مليوناً فاتورة التصدير في ك ٢٠١٧ أي ما نسبته ٣٩٪ من القيمة الإجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٢٢٩ مليون دولار، أي بارتفاع نسبته ٤٦٪.

- بينما تراجع مرفأ بيروت إلى المرتبة الثانية بفاتورة تصدير قيمتها ١١٦ مليون دولار أي ما نسبته ٤١٪ مقابل ١٠٢ مليون دولار ونسبة ٤٥٪، أي بارتفاع قدره ١٤ مليون دولار ونسبتها ١٤٪.

- في حين احتفظ مرفأ طرابلس بالمرتبة الثالثة بفاتورة تصدير قيمتها ٢٢ مليون دولار أي ما نسبته ٨٪، مقابل ١٤ مليوناً أي ما نسبته ٦٪، أي بزيادة قدرها ٨ ملايين دولار ونسبة ٥٪.

### TOP 10 EXPORTING COUNTRIES TO LEBANON IN JANUARY 2018

COUNTRY	January 2018 USD (Million)	January 2017 USD (Million)	+/- (USD million)	+/- (%)
1- CHINA	247	140	+107	+76%
2- ITALY	155	86	+69	+80%
3- GREECE	133	156	-23	-15%
4- GERMANY	101	93	+8	+9%
5- USA	81	116	-35	-30%
6- EGYPT	80	72	+8	+11%
7- RUSSIAN FEDERATION	59	88	-29	-33%
8- FRANCE	57	56	+1	+2%
9- TURKEY	54	53	+1	+2%
10-UKRAINE	52	35	+17	+49%
<b>TOTAL USD (MILLION)</b>	<b>1019</b>	<b>895</b>	<b>+124</b>	<b>+14%</b>

### TOP 10 IMPORTING COUNTRIES FROM LEBANON IN JANUARY 2018

COUNTRY	January 2018 USD (Million)	January 2017 USD (Million)	+/- (USD million)	+/- (%)
1- SWITZERLAND	49	23	+26	+113%
2- SOUTH AFRICA	45	43	+2	+5%
3- UAE	26	17	+9	+53%
4- TURKEY	17	8	+9	+113%
5- SAUDI ARABIA	14	15	-1	-7%
6- IRAQ	13	12	+1	+8%
7- SYRIA	12	-23	-11	-48%
8- QATAR	8	6	+2	+33%
9- KUWAIT	7	5	+2	+40%
10-FRANCE	7	3	+4	+133%
<b>TOTAL USD (MILLION)</b>	<b>198</b>	<b>155</b>	<b>+43</b>	<b>+28%</b>

أظهرت إحصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الإجمالية لفاتورة الاستيرادي والتصدير في ك ٢٠١٨ جاءت أكبر مما كانت عليه في ك ٢٠١٧ وقد بلغت ١٩٨٨ مليون دولار مقابل ١٨٣٣ مليوناً أي بارتفاع قدره ١٥٥ مليون دولار ونسبة ٪. وتوزع هذا المجموع البالغ ١٩٨٨ مليون دولار في ك ٢٠١٨ كالآتي:

**فاتورة الاستيراد:** بلغ مجموعها ١٧٥٥ ملايين دولار مقابل ١٦٠٤ ملايين في ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ١٠١ مليون دولار ونسبة ٪.

**فاتورة التصدير:** بلغ مجموعها ٢٨٣ مليون دولار مقابل ٢٢٩ مليوناً، أي بارتفاع قدره ٥٤ مليون دولار ونسبة ٪. وانسحاب ارتفاع فاتورة الاستيراد في ك ٢٠١٨ على عجز الميزان التجاري الذي بلغ ١٤٢٢ مليون دولار مقابل ١٣٧٥ مليوناً أي بنمو نسبة ٪.

## الصين تستعيد الأولى بالتصدير إلى لبنان في ك ٢٠١٨

- من ناحية ثانية، تمكنت الصين من استعادة المرتبة الأولى بتصديرها سلعاً بـ ٢٤٧ مليون دولار مقابل ١٤٠ مليوناً في ك ٢٠١٧، أي بارتفاع نسبته ٪.

- كما استطاعت إيطاليا ان تستعيد المرتبة الثانية بـ ١٥٥ مليون دولار مقابل ٨٦ مليوناً، أي بزيادة قدرها ٦٩ مليون دولار ونسبة ٪.

- بينما تراجعت اليونان من المرتبة الأولى إلى الثالثة بـ ١٣٣ مليون دولار مقابل ١٥٦ مليوناً، أي بانخفاض قدره ٢٢ مليون دولار ونسبة ٪.

- وحافظت ألمانيا على المرتبة الرابعة بـ ١٠١ مليون دولار مقابل ٩٣ مليوناً، أي بزيادة قدرها ٨ ملايين دولار ونسبة ٪.

## وسويسرا الأولى بالاستيراد من لبنان في ك ٢٠١٨

- كما أفادت الإحصاءات ان سويسرا تقدمت من المرتبة الثانية إلى الأولى بالاستيراد من لبنان في ك ٢٠١٨ بـ ٢٦ باستيرادها ٤٦ مليون دولار مقابل ٢٣ مليوناً في ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٢٦ مليون دولار ونسبة ٪.

- وترجعت إفريقيا الجنوبية إلى المرتبة الثانية باستيرادها بـ ٤٥ مليون دولار مقابل ٤٤ مليوناً، أي بزيادة قدرها ٢ مليون دولار ونسبة ٪.

- في حين انتقلت الإمارات العربية المتحدة من المرتبة الرابعة إلى الثالثة باستيرادها بـ ٢٦ مليون دولار مقابل ١٧ مليوناً، أي بارتفاع نسبته ٪.

- وتقدمت تركيا من أحدى المراتب الخالية إلى الرابعة بـ ١٧ مليون دولار مقابل ٨ مليوناً، أي بنمو قدره ٩ مليون دولار ونسبة ٪.

## ارتفاع حصة البلدان العشرة الأولى المصدرة إلى لبنان في ك ٢٠١٨

وارتفعت حصة البلدان العشرة الأولى المصدرة إلى لبنان في ك ٢٠١٨ إلى ١٠٩١ مليون دولار مقابل ٩٢٦ مليوناً حصة البلدان التي احتلت المراتب العشر ذاتها في ك ٢٠١٧، أي بارتفاع قدره ٩٣ مليون دولار ونسبة ٪.

## وارتفاع حصة البلدان العشرة الأولى المستوردة من لبنان في ك ٢٠١٨

كما ارتفعت حصة البلدان العشرة الأولى المستوردة من لبنان في ك ٢٠١٨ إلى ١٩٨ مليون دولار مقابل ١٦١ مليوناً حصة البلدان التي احتلت المراتب عينها في ك ٢٠١٧، أي بزيادة قدرها ٣٧ مليون دولار ونسبة ٪.

## ٧٠٪ حصة مرفأ بيروت من قيمة الاستيراد إلى لبنان في ك ٢٠١٨

من ناحية أخرى، ما يزال مرفأ بيروت البوابة الرئيسية والأولى للاستيراد إلى



**ARKAS Line PROVIDES WEEKLY CONTAINER SERVICES CONNECTING BEIRUT WITH:**

**Egypt**

Alexandria, Damietta, Port Said (East & West),

**Turkey**

Evyap, Gemlik, Marport, Izmir, Mersin, Samsun and Iskenderun

**Spain**

Barcelona, Castellon, Valencia, Algeciras, Marine, Bilbao

**Italy**

Venice, Koper , Ancona , Genoa, La Spezia , Salerno

**Greece**

Piraeus, Thessaloniki

**France**

Fos Sur Mer

**Portugal**

Setubal, Leixeos

**Tunisia**

Sousse, Bizerte

**Algeria**

Alger and Oran

**Morocco**

Casablanca , Tanger

**Libyan ports**

Misurata , Khoms

**Cyprus**

Famagusta

**Spain**

Algeciras, Marine, Bilbao

**Black Sea**

Odessa, Constanta, Varna, Novorossiysk, POTI

**Ghana**

Tema , Takoradi

**Ivory Coast**

Abidjan

**Nigeria**

Tincan Island / Apapa

**Equatorial Guinea**

Bata, Malabo (Marguisa Line)

**Senegal**

Dakar

**Mauritania**

Nouakchott, Nouadhibou

## جومانا دموس سلامة (المديرة العامة لشركة HOSPITALITY SERVICES):



### لقاء معرض «أوريكا» تجربة مميزة للمشاركين والمتخصصين بقطاع الضيافة في لبنان والعالم العربي

يثبت معرض «أوريكا» HORECA سنة بعد أخرى انه الموعد واللقاء السنوي للضيافة والخدمات الغذائية، والأعمال الرائدة في لبنان، بحيث يجمع المحترفين في مجال التجارة والوجهة الأساسية للشركات التي تريد دخول أسواق جديدة ونيل فرص عمل متنوعة ومواكبة أحدث الإبتكارات.

ول المناسبة اليوبيل الفضي للمعرض إلتقت «البيان الاقتصادي» المديرة العامة للشركة جومانا دموس سلامة التي أشارت الى أهمية المعرض الاستقطابية ودوره في اكتشاف أحدث الإبتكارات الجديدة في عالم المأكولات والمعدات المستخدمة في إعدادها، إضافة الى مواكبته لتطور المطبخ اللبناني عبر تقدير الطهاة اللبنانيين وتكريرهم وتنظيم مباريات الطهي والحلويات وفي «فن الخدمة»، واصفة المعرض بالتجربة المميزة جداً لجميع المشاركين والمتخصصين في قطاع الضيافة في لبنان والعالم العربي.

لقاء معرض HORECA بمثابة تجربة مميزة جداً لجميع المشاركين والمتخصصين في قطاع الضيافة من لبنان والعالم العربي، بالإضافة الى أنه يتتيح الفرصة للاستفادة من أفكار جديدة وخلق شبكة من العلاقات في ظل الظروف الصعبة التي يشهدها لبنان والمنطقة، إلى جانب مساهمة هذا المعرض في دعم سياحة الأعمال وخلق نوع من الدинاميكية والحركة على مستوى الفنادق والمقاهي والقطاع السياحي اجتماعياً وإقتصادياً ومالياً للبنان.

من جهة أخرى، يتميز المعرض بتقديم نشاطات وبرامج مميزة طوال إقامته على مدار أربعة أيام، بالإضافة إلى أنه يتيح للزوار الآتين من الخارج إلى جانب مشاركتهم في المعرض، القيام بجولات على المطاعم وتذوق النبيذ اللبناني واكتشاف مقومات سياحية دينية وبئية جديدة لطالما تميز بها لبنان، والتي من شأنها تعزيز القطاع السياحي.

#### كلمة أخرى؟

- يواكب هذا الملتقى السنوي صناعة المأكولات والتغيير الحاصل في هذا القطاع، فضلاً عن ان جميع النقابات والجمعيات تدعم هذا الحدث، ونحن بدورنا فخورون بما تمكنا من تحقيقه، وأشار هنا الى انه بإمكان المهتمين متابعة آخر تطورات المعرض من خلال زيارة الموقع الإلكتروني وتحميل التطبيق الخاص

■ HORECA.

الملتقى يضم محاور مختلفة، فإلى جانب المعرض هناك ورش عمل بمشاركة ما يزيد على ٥٠ خبيراً في قطاعات متعددة لتبادل الخبرات وأحدث الإبتكارات مع المتخصصين في لبنان.

#### قيمة مضافة لجميع المشاركين

■ إلى أي مدى يمكن ان ترفع المسابقات وورش العمل، التي ستقام ضمن الملتقى، من نسب المشاركة والحضور وما مدى أهميتها؟

- قبيل إطلاق معرض HORECA في موعده المحدد سنوياً تعقد اجتماعات ولقاءات مع عدد كبير من المهنيين في قطاعات مختلفة طوال العام للتحضير لهذا الملتقى الضخم بهدف الوصول إلى تحقيق أهدافنا جميعاً، وفي هذا الإطار فإن تبادل الخبرات والأفكار خلال هذا المعرض ومشاركة خبراء عالميين يعطيان قيمة مضافة لجميع المشاركين والخروج بابتكارات جديدة تعزز من تطور أعمالهم محلياً وعلى مستوى الخارج، وبما ان المطبخ اللبناني يشهد مرحلة تطور مهمة جداً يأتي دورنا في مواكبته ودعمه تحقيقاً لنموه وانتشاره، بحيث ان الطهاة اللبنانيين يعتبرون سفراء للبنان في العالم بفضل الخبرات التي يمتلكون بها.

#### نشاطات وبرامج مميزة

■ إلى أي حد يساهم هذا المعرض في خدمة الشركات المشاركة وخدمة القطاع السياحي في لبنان؟

- بداية، أود التركيز على نقطة مهمة مفادها ان

#### دعم الأفراد والشركات

■ ما الذي يميز معرض HORECA هذه السنة، خصوصا وأنه يحتفل بنسخته الـ ٢٥؟

- يتلازم احتفال معرض HORECA لهذا العام بنسخته الـ ٢٥ مع يوبيله الفضي، ولهذا المعرض ملتقى سنوياً لجميع العاملين والمتخصصين في قطاعات الضيافة والفنادق والمطاعم والمؤسسات المشابهة والمأكولات، وسيضم هذه السنة ٣٥٠ عارضاً، فضلاً عن أنه سيستقطب ما يزيد على ١٥ ألف محترف. ناهيك عن أهميته في تبادل الخبرات والاطلاع على أحدث الإبتكارات في هذه القطاعات والتي تساعدها العاملين فيها على تطوير أعمالهم واكتشاف الأحداث من الإبتكارات الجديدة في عالم المأكولات والمعدات المستخدمة.

من جهة أخرى، يعمل معرض «هوريكا» انطلاقاً من رسالته على دعم الأفراد والشركات الساعية إلى التطور والإبتكار، فضلاً عن مواكبته للمطبخ اللبناني وتكرير طهاته من طريق تنظيم مسابقات ومسابقات، تثبت فخرنا بمطبخنا اللبناني والطهاة اللبنانيين الذين ينالون جوائز عالمية في الخارج. بالإضافة إلى تنظيم مباريات في مجالات متنوعة مثل «فن الخدمة» ART OF SERVICE كونتنا نشتهر في أسلوب تقديم الخدمة وهذه المسابقة هي الأولى من نوعها في العالم العربي، فضلاً عن أن هذا

# QUALITY DESERVES TO BE RECOGNIZED

Libano-Suisse has the pleasure to announce it has been awarded ISO certification by official body SAI Global. This provides yet another milestone in our mission to satisfy our clients through the pursuit of excellence. As one of the few Lebanese insurance companies to have a certified quality management system, we always operate to the highest ethical standards. With our ISO certification clients and partners can be further assured of quality service that has been internationally recognized.



**Head Office**, Commerce and Finance Bldg, 2nd floor, Kantary, Beirut, Tel: 1247, (961) 1 374900, Fax: (961) 1 368724

P.O. Box 11-3821 Beirut 1107 2150, libano-suisse@libano-suisse.com, www.libano-suisse.com

## كريستينا لاسن سفيرة الاتحاد الأوروبي كرمت أهل الصحافة: تؤدون دور مراقبى الديمقراطى



أقامت سفيرة الاتحاد الأوروبي في لبنان كريستينا لاسن حفل استقبال على شرف أهل الصحافة حضره ممثلو عن وسائل الإعلام اللبنانية والأجنبية، كما شارك للمرة الأولى ممثلون عن وسائل الإعلام الرقمية بما فيها المدونات إضافة إلى سفراء أجنب.

وألفت لاسن كلمة ترحيبية أبرز ما جاء فيها: «إن لبنان يمكن أن يفخر بصحفته الديناميكية والمحترفة.

ومن المعروف أن حرية التعبير تتراجع حول العالم كما ذكر آخر تقرير صادر عن منظمة «صحافيون بلا حدود»، خصوصاً في الشرق الأوسط، لكن لبنان يشكل استثناء ونحن فرديه ان يبقى كذلك».

ثم أضافت: «إن عملكم باللغ الأهمية في هذا الوقت بالتحدي لأنه بعد تسعه أعوام سيجري لبنان أخيراً انتخابات نيابية ستتشكل لحظة مهمة بالنسبة إليه. في الوقت نفسه، ستكون هذه الانتخابات المناسبة لمناقش عام متزايد وربما للحساسية، وتؤدي وسائل الإعلام التقليدية منها والرقمية دوراً محورياً في تغطية الانتخابات والحملات إلى حين إجراء الانتخابات باحترافية. وكصحافيين، أنتم تؤدون دور مراقبى الديمocracy».



مشهد عام

## د. فرنسوا باسيل كرم نقيب المحامين الجديد ومجلس النقابة: دور رياضي للنقابة كأحد صروح العدالة في لبنان



د. فرنسوا باسيل والنقيب أندره الشدياق واعضاء نقابة المحامين

كرم رئيس مجموعة بنك بيبلوس الدكتور فرنسوا باسيل، نقيب المحامين الجديد أندره الشدياق وأعضاء مجلس النقابة خلال حفل غداء أقيم في مقر المصرف الرئيسي في الأشرفية، بحضور عدد من النقباء السابقين، إلى جانب مدراء في مجموعة بنك بيبلوس.

وألقى الدكتور فرنسوا باسيل كلمة المناسبة تمنى فيها التوفيق للنقيب الشدياق، مهنئاً النقابة باليوبيل المئوي على تأسيسها. وأكد الدكتور باسيل على دور النقابة الريادي كأحد أهم صروح العدالة في لبنان، خصوصاً لجهة مواقفها الداعمة للحرفيات وقيام دولة القانون، فقال: «تابع باهتمام كبير وتقدير بالغ مواقف نقابة المحامين المشرفة في الدفاع عن الحرفيات العامة والخاصة، وفي الدعوة الصارخة إلى قيام دولة الحق والعدالة والقانون، وإلى مكافحة الفساد واحترام الدستور وتحديث النصوص التشريعية والتنظيمية التي ترعى مختلف نواحي حياتنا العامة، ولا سيما في حقول الإدارة والاقتصاد والمال والأعمال».

من جهته، شكر نقيب المحامين الأستاذ أندره الشدياق بنك بيبلوس على التكريم مؤكداً أن «سلامة الاقتصاد اللبناني تقوم على ثلاثة مبان القطاع المصرفي، والوتيرة العالية لحركة التحويلات بين لبنان المقيم ولبنان المغترب أو المنتشر - بحيث يحتل لبنان في هذا الصدد المرتبة الثالثة عالمياً -، والسرية المصرافية التي هي لؤلؤة التشريعات منذ منتصف القرن الماضي».

## «رواد من لبنان، تكرّم مصطفى أسعد وتنمنج درع «الرواد»



مصطفى أسعد يستلم درع الرواد

ثم ثلت بيضون البيان الصادر عن لجنة «رواد» وتقرر بالإجمال منح مصطفى أسعد درع الرواد عن استحقاق وجدارة كأهم شخصية مميزة طموحة مكافحة، نظرتها ثاقبة نحو المستقبل.

كرّمت المؤسسة اللبنانية للإعلام - لجنة «رواد من لبنان» الرئيس التنفيذي لشركة FRONT PAGE COMMUNICATION مصطفى أسعد كأبرز شخصية لبنانية رائدة وحاصلة بالإنجازات التي أسيست لصناعة ونشوء صناعة الإعلان ليكون مصدر الهمم لكثيرين، وذلك بحضور المدير التنفيذي للشركة جورج أسد، رئيس مجلس الإدارة كميل منسى، مدير العلاقات العامة ايرفيه بيفلوفسكي ومنير أسعد وكارلا صادر وشرين الفار.

وألقت مسؤولة التنسيق الإعلامي مريم بيضون كلمة قالت فيها: «في كل مرة نقرأ سيرة مصطفى أسعد نكتشف سرًا جديداً من أسرار نجاح هذا المعلم اللبناني الذي يعد أيضاً واحداً من أبرز رواد صناعة الإعلان والذي أحدث فرقاً مؤثراً في هذا العصر».

ثم ثلت بيضون البيان الصادر عن لجنة «رواد» وتقرر بالإجمال منح



THE MEDITERRANEAN & GULF INSURANCE & REINSURANCE CO. S.A.L



WE PROVIDE  
PEACE  
OF MIND

A young girl with long brown hair is shown in profile, blowing on a dandelion seed head. She is outdoors in a field of green grass under a clear blue sky. Dandelion seeds are visible in the air around her.

### A promise truly delivered

Nobody wants it, but everybody needs it.  
And when things go wrong, you need  
Medgulf to make things better.

**Medgulf, your reliable insurance partner.**



**01 - 985000**



LEBANON - KSA - BAHRAIN - UAE - JORDAN - EGYPT

[www.medgulf.com](http://www.medgulf.com)

## حملة ترويجية لـ«أريبا» والسوق الحرة في مطار بيروت

### لتقديم فرص حضور كأس العالم لكرة القدم ٢٠١٨ بفضل VISA



من اليمين: سيمون حرب، روبر طرابلس، الوزير أفيديس كيدانيان، رمزي الصبورى، ماهر ميقاتى وعبد المجيد لطفي

من اليمين: سيمون حرب، روبر طرابلس، الوزير أفيديس كيدانيان، رمزي الصبورى، ديان أبي صالح وغادة سعد

يسّر السوق الحرة في مطار بيروت أن تتعاون مع كل من أريبا وفيفا التزويد عملائنا بفرصة حضور أكبر حدث رياضي في العالم - كأس العالم لكرة القدم، بفضل مساهمة شركائنا، تمثل هذه الفرصة عرضًا مبتكرًا يتناسب مع رؤيتنا لواصل تطوير تجربة عملائنا الآن وفي المستقبل، في السوق الحرة في مطار بيروت.

أما المدير العام لشركة فيفا في الشرق العربي نبيل طبارة فعلق: «نحن فخورون جدًا بشركتنا مع السوق الحرة في مطار بيروت وأريبا الذي يستفيد عملاًًاً من هذه الفرصة من كافة أنحاء العالم ويتمنى من حضور أحد أكثر الأحداث الرياضية شعبية وجاذبية. ونحن واثقون أن هذه الفرصة الفريدة سوف تشكل تجربة مميزة لا يمكن نسيانها بالنسبة للفائزين من حاملي بطاقات فيفا، ستتيح هذه الشراكة لحاملي بطاقات فيفا الاستمتاع في لبنان كوجهة مفضلة إلى جانب فرصة الفوز برحلة إلى كأس العالم لكرة القدم ٢٠١٨». وسيتم الإعلان عن أسماء الرابحين من حاملي بطاقات فيفا في السحب الذي سيقام في الأسبوع الثاني من نيسان ٢٠١٨.

دعت «أريبا» areeba، تحت رعاية وزير السياحة وأفيديس كيدانيان، وسائل الإعلام اللبنانية إلى مقرها الرئيسي الواقع في مبني M1 بيروت للمشاركة بالحملة الترويجية التي أطلقتها لمناسبة كأس العالم لكرة القدم ٢٠١٨ بحضور ممثلين عن كل من فيفا والسوق الحرة في مطار بيروت.

وهدفت «أريبا» من هذا اللقاء إلى تسليط الضوء على شراكتها مع السوق الحرة في المطار التي أثمرت عن إطلاق حملة ترويجية لا تستهدف فقط اللبنانيين المسافرين بل أيضًا جميع السياح من أنحاء العالم كافة القادمين إلى لبنان. تعليقاً على هذا الحدث قال الرئيس التجاري في شركة أريبا رمزي الصبورى: «تفخر وتعتز أريبا بشركتها مع السوق الحرة في مطار بيروت، والتي تلعب دوراً محورياً في تشجيع السياحة اللبنانية وتعزيز الاقتصاد المحلي. وتسلط هذه الحملة الترويجية الضوء أيضاً على التزام وتفاني أريبا في إطلاق مبادرات من شأنها تسهيل الحياة من خلال إرساء مجتمع غير تقليدي».

من جهته قال نائب المدير العام للسوق الحرة في مطار بيروت عبد المجيد لطفي:

#### توعية الرأي العام على شخصيته والاستفادة من إرثه

#### اتفاقية رباعية لإنشاء معهد شارل ديغول في ESA



الحضور



من اليمين: JACQUES GODFRAIN، BROUNO FOUCHER و STEPHANE ATTALI و CHRISTIAN BESSE

عقد مؤتمر صحافي في قصر روز في المعهد العالي للأعمال ESA وعقد خلاله اتفاقية رباعية لإنشاء معهد شارل ديغول في لبنان في حضور وزير الثقافة الدكتور غطاس الخوري وزير التربية والتعليم العالي مروان حماده والأطراف الأربع الذين وقعوا الاتفاقية السفير الفرنسي برونو فوشيه ورئيس مؤسسة شارل ديغول PCDG جاك غودفران ورئيس حماية إرث شارل ديغول في لبنان كريستيان بيبي والمدير العام للمعهد ستيفان أتالي.

والهدف من إنشاء المعهد داخل المعهد العالي للأعمال التركيز على الصورة العامة للجنرال ديغول وتوسيع الرأي العام على شخصية لطالما ربطتها علاقة خاصة ببلدان وعلاقات مميزة مع اللبنانيين.

وسيشكل المعهد في لبنان منصة بحث وحوار من خلالها سيسماح بالإستفادة من إرث ديغول لجمع اتحاد من الخبراء والمهنيين والعمل على تجديد صورة ديغول في مجال إدارة المؤسسات، ولا سيما عن طريق توفير المادة والمعلومات الرقمية والتفاعلية بالصور والمستندات وتدريب كل المهتمين من طلاب وشركات.



LIA insurance sal

# We believe in tomorrow



## Tailor made insurance solutions

Cité Dora 1 bldg, Dora, Lebanon

Tel: +961 1 255 640 - Fax: +961 1 255 659 - [contactus@lialebanon.com](mailto:contactus@lialebanon.com)

[www.lialebanon.com](http://www.lialebanon.com)

## رئيس الجمهورية مفتتحاً مؤتمر روتواري الرئاسي: ضمان الحصول على مياه الشرب لطلاب المدارس مشروع انساني بامتياز



المهندس مروان حايك



جميل معرض



الرئيس ميشال عون

وشاملة وطويلة الأجل في مجال إدارة المياه لتحقيق هدف التنمية».

وشهد حاكم مقاطعة كريستينا ٢٤٥٢ كوفوتسو -باتروكلو على «ان المياه ضرورية للسلام لأنها مصدر للحياة وبدونه لا يمكننا البقاء على قيد الحياة». ورأى المهندس مروان حايك رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة «الفا» انه «بالإمكان استخدام الإنترن特 للمساعدة في تجنب تلوث المياه مثل استخدام الري الذكي وتقنية الزراعة الذكية».

تعمل روتواري ضمن شبكة تضم أكثر من ٣٥ ألف نادٍ في أكثر من ٢١٠ دولة حول العالم وتعمل بالتعاون على تعزيز السلام ومكافحة الأمراض وتأمين المياه الصالحة للشرب والنظافة الصحية ومنع الأمراض للأمهات والأطفال ودعم التعليم وتنمية المجتمعات المحلية والإقصادات.



الحضور

افتتحت منظمة روتواري الدولية، برعاية رئيس الجمهورية العماد ميشال عون مؤتمراً الرئاسي السنوي لعام ٢٠١٨ في فندق فينيسيما - بيروت تحت عنوان «المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية السلام».

وخلال مراسم الافتتاح ألقى الرئيس عون كلمة شكر فيها روتواري على مشاريعها في لبنان، وذلك أساساً من أجل «ضمان الحصول على مياه الشرب النظيفة لطلاب المدارس العامة وهو مشروع انساني بامتياز».

وأضاف: «إن اختيار لبنان كبلد مضيف لهذا المؤتمر يأتي على خلفية النتائج الإيجابية التي حققتها هذا المشروع». ودعا حاكم المنطقة الساقية جميل معرض إلى اعتماد «ممارسات مستدامة

### افتتاح فوروم الفرص والطاقة، برعاية الحريري

#### الأب خضرا: لماذا لا نشكل لجنة وطنية ذات صلاحية لحماية اليد العاملة اللبنانية؟



الوزير غطاس خوري والنائب ميشال فرعون والأب طوني خضرا  
خلال قص شريط الافتتاح

رعى رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري ممثلاً بوزير الثقافة غطاس خوري افتتاح فوروم الفرص والطاقة ٢٠١٨ الذي نظمه اتحاد «اورا» في فوروم دو بيروت.

بدأ الإفتتاح بكلمة تقديم للإعلامية باسكال الشمالي، تلتها عرض فيلم قصير يعرف عن اتحاد «اورا» ونشاطاته. ثم كلمة للمنسقة العامة لفوروم لارا مغاريفي وكلمة لمنظمة معرض فرص العمل ليال مطر.

وألقى رئيس اتحاد «اورا» الأب طوني خضرا كلمة لفت فيها الى «اننا أردنا هذا الفوروم برعاية رئيس حكومتنا المسؤولة عن شعبنا للتبعده عنهم مخاطر اليد العاملة الأجنبية والإيجيارات الحاصلة على كل الصعد الاقتصادية والتجارية. فهناك إشكاليات متعددة بحاجة الى ان نجلس معًا لندرسها ونجد الحلول لها، لا سيما منها إشكالية النزوح واليد العاملة، المضاربة الأجنبية على زراعتنا وإنتاجنا المحلي، التوظيف والمادة ٩٥ من الدستور وغيرها».

وأشار الى ان «الحلول موجودة والقرار لنا فلماذا لا نبدأ بتشكيل لجنة وطنية تكون لديها كل الصلاحيات لحماية اليد العاملة اللبنانية وتطبيق قانون العمل، عقد جلستين طارئتين للحكومة لمعالجة قضية الشباب وفرص العمل، وضع آلية دستورية للحفاظ على التوازن، عقد مؤتمر وطني خاص لحفظ على التوازن ووضع خطة ثلاثة وخمسية لمساعدة شبابنا، وضع خطة طوارئ لإنقاذ شبابنا من الهجرة والضياع، التوقف عن إستعمال الطائف لخدمة الطوائف ومصالحها والمحاصصة السياسية لنذهب الى رحاب العلم والفاء».

# IN TEAMWORK WE TRUST

At Trust Compass Insurance, we believe in sincere and reliable relationships.  
That's why our teams work as one to serve you , wherever you may be.



**TRUST COMPASS INSURANCE CO.**

**MEMBER OF THE TRUST GROUP OF COMPANIES**

Yvoire Center 8<sup>th</sup> floor Commodore str. Hamra  
Tel: +961 1 346345 Fax: +961 1 754949

Sar Center 8<sup>th</sup> floor Mkales Round about Sin El Fil  
Tel: +961 1 510103/4 Fax: +961 1 490303

[www.trustlebanon.com](http://www.trustlebanon.com)

## ليلة زرقاء BLUE NIGHT لعيد الموركس الـ١٨



يقطعون قالب الحلوى

كلهم كانوا يرتدون لباساً أو أكسسواراتاً من اللون الأزرق.. من هم كلهم؟ فنانون معروفون، سياسيون، وجهاء، ممثلون «ستار» على الشاشة الكبيرة والشاشة الصغيرة، إعلاميون في معظمهم من التلفزيون.. «عالم نجومي» كان يليي دعوة الآخرين الطبيبين د. زاهي ود. فادي حلو ولجنة الموركس دور D'OR MUREX، احتفاء بالعيد الثامن عشر. المكان: مربع PITCH BLACK في بيروت لصاحبها رجل الأعمال اندريلاس الييو فيتس الذي استقبل في هذه الـ BLUE NIGHT وأجوائها الموسيقية نائب رئيس مجلس الوزراء غسان حاصباني وعقيلته نادين الرائعة في فستانها الأزرق البراق، وزير السياحة أفيديس كيدانيان، وزير الشؤون الاجتماعية بيار بو عاصي، وزير شؤون المرأة جان اوغاسيان وعقيلته ناديا، الفنانون روميو لحود، ايلا فرنسيس، سمايا بعلبكي، مادونا، غسان يمين وجان كلود بجاني، النجمون نادين الراسبي، باميلا الكيك وجوليان فرحت وسيدات المجتمع ريجينا فييانوس، زكية مجدوب، هند برهوم، فايتسا طرببيه وغيرهن...

## ترشحي وانتخبي في مركز YWCA الشياح



نادرة نجم وسيدات يشجعن مشاركة المرأة في الحياة السياسية اللبنانية



أيدي لمع تفتح اللقاء  
مشروع أطلقه تحالف النساء في  
البرلمان بالتنسيق مع الاتحاد الوطني  
للجمعية المسيحية للشابات في لبنان وبالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
والاتحاد الأوروبي وهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

مشاركة المرأة اللبنانية في الحياة  
السياسية، انتخابات مجلس النواب  
٢٠١٨، الكوتا والروزنامة الانتخابية:  
مواضيع عديدة طرحت مع أسئلة  
وأجوبة خلال اللقاء الشيق الذي تم في  
مركز جمعية YWCA الشياح والذي

افتتحته الرئيسة أيدي لمع بكلمة نيرة في  
إطلاق مشروع «ترشحي وانتخابي»  
الذي ندوة عنوانها: «التوحد... عنوان ندوة وماري جوزي افرايم،  
غلاديس شمالي، نيكول صفير وفيفينيال دايس

ميراي هارس بويرز

تقدّم  
المجتمع

## تقديم حفل عشاء في كازينو لبنان GENERAL FOUNDATION



من اليسار: كلودين عون روكن، جوزف رومانوس وجورج كاليونجي  
«نحو مجتمع أفضل للبنان أفضل» تحت هذا العنوان - الشعار، أقامت  
GENERAL FOUNDATION حفل عشاء ضحاماً مساء الخميس ٨ شباط في  
صالة السفراء لказينو لبنان.

بحراره، رحّب رئيس GENERAL FOUNDATION العميد شامل روكن  
وعقيلته كلودين عون بمئات المشاركين في هذه السهرة العامرة بالمحبة  
والصيافة الأصلية والتي توجهها خطاب العميد روكن المرشح للانتخابات  
النيابية المقبلة في كسروان وجبيل.

والجدير بالذكر أن GENERAL FOUNDATION هي جمعية لبنانية لا تتوكى الربح  
تأسست عام ٢٠١٧ وتعنى إلى تعزيز النفوذ وتمكين وتنمية قدرات المواطنين من أجل  
الحفاظ على الموارد البشرية والطبيعية ولحياة أفضل في لبنان.

## التوحد... عنوان ندوة وماري جوزي افرايم ATCL



سيدات اللجنة الثقافية وتبدو رينا نصر، ميا آصاف، ماري جوزي افرايم،  
غلاديس شمالي، نيكول صفير وفيفينيال دايس

بدعوة من اللجنة الثقافية في رابطة الأصدقاء - جونيه، أقيمت ندوة  
حوارية تبعتها مأدبة غداء في نادي اليخوت ATCL - الكسليك.  
كان اللقاء ناجحاً واستقطب مئات الأشخاص، معظمهم سيدات، استمعوا  
إلى ندوة عنوانها: «التوحد... ماذا أعرف عنه؟ كيف أعيشه لانتصارات يومية».  
أحيت الندوة السيدة جيما جبرائيل متى اختصاصية في علاج النفس -  
والسيدة ايديت القوبا - هريش اختصاصية في معالجة النطق واللغة.



WE HAVE RELOCATED TO HAZMIEH  
WE ARE THRILLED TO WELCOME YOU  
TO OUR NEW PREMISES



Jisr el Basha | Hazmieh | 05 927 777

## القصر مكرماً من جمعية تجار بيروت: أوصي بوحدة الصف داخلها ومع سائر الهيئات الإقتصادية



من اليسار: نقولا شamas، عدنان القصار، عادل القصار وشارل عربيد



من اليمين: نبيل القصار، منصور بطيش، دانيا القصار، نديم القصار ود. جوزف طربيه



من اليمين: جورج تابت، سليم سعد، محمد عيتاني وأرمان فارس



من اليمين: توفيق دبوسي، النقيب مارون الحلو، محمد صالح ورفيق زنتوت



من اليمين: فيليب سمراني، سمير شهيب، انطوان عبود، جورج رزق، جوزف شرفان وأديب خوري

كرم رئيس جمعية تجار بيروت نقولا شamas وأعضاء مجلس الإدارة الرئيس السابق للهيئات الإقتصادية وأمين السر السابق لجمعية تجار بيروت الوزير السابق عدنان القصار في مطعم «لومايون» في حضور أركان الهيئات الإقتصادية. وللمناسبة تحدث شamas فأعتبر أن «المدرسة القصارية تعني حب الوطن والعطاء من دون مقابل والخدمة العامة»، مشيراً إلى أنه «يعود إلى القصار ولوج لبنان طريق الحرير».

وألقى القصار كلمة مؤثرة قال فيها: إنها السعادة عامة أن أكون معكم اليوم، في هذا الغداء التكريمي الذي تقيمونه لي، أنتم يا رفاق الدرب، الذين أعتذر وأفتخر بصدقائي الشخصية وعلاقتي المهنية مع كل واحد منكم.. أنتم يا حماة القطاع التجاري، ومحركي النمو والتنمية في بلادنا، والداعمون دائمًا لاقتصادنا الوطني».

أضاف: «تشرفت بأنني عملت من موقعي هنا في جمعية تجار بيروت في تلك المرحلة مع رجالات عظام في عالم التجارة، ونجدنا معاً في تعزيز دور هذا القطاع الحيوي والأساسي في الاقتصاد الوطني والارتفاع بمكانته في الوسط التجاري العربي والدولي». وقال: «أنتي أوصيكم في هذه المناسبة بوحدة الصف دائمًا في جمعية تجار بيروت مع سائر الهيئات الإقتصادية والافتتاح على الجميع ودعم شعارنا الثابت «لبنان أولاً قولاً وفعلاً».

وختاماً قدم شamas للقصر أوسكاراً عريباً وفاء وتقدير.



من اليمين:  
إيلي صوما،  
نمير قرطاس  
ووليد موسى



من اليمين:  
نبيل فهد،  
منير طارة،  
بيار الأشقر  
وجihad تغیر



Embracing Cultures &  
New Economic Values

broktech



[www.broktech.com](http://www.broktech.com)

## القصار مكرماً من جمعية المصارف: السياسات النقدية والمصرفية ساهمت في ترسیخ الاستقرار العام في اقتصادنا الوطني

### د. جوزف طربیه: ابرز رجالات السياسة والأعمال والمصارف



من اليمين: عمرو أزهري، رائد شرف الدين، عدنان القصار، د. جوزف طربیه، محمد شقیر ووليد روغایل



من اليمين: سليم حبيب، سمير حنا، عادل القصار، د. فرنسوا باسیل، عدنان القصار، د. جوزف طربیه، نديم القصار، توفيق دبوسي، فادي الداعوق ونبيل القصار



من اليسار: د. فريدي باز، هاروت صاموئليان، نبيل القصار، زياد عيتاني، نديم القصار، رامي النمر، مشارك، د. أمين عواد وعبد الرزاق عاشور



من اليمين: رياض عجبي، نبيل فهد، ميشال فرنيني، جاك صراف، زكيه الطي، باتا آزهري، د. خاطر أبي حبيب وسمير سعادة

كرّمت جمعية مصارف لبنان الرئيس السابق للهيئات الاقتصادية عدنان القصار في حفل غداء حضره شخصيات إقتصادية ورجال أعمال وحشد من الإعلاميين يتقدمهم نقيب الصحافة والمحررين عوني الكعكي والياس عون.

وللمناسبة ألقى رئيس الجمعية جوزف طربیه كلمة وصف فيها القصار بأنه أحد أبرز رجالات السياسة والأعمال والمصارف في آن.

أضاف: «لقد حافظت الهيئات الاقتصادية في لبنان، طيلة رئاسته لها، على روح الإلفة والتلاحم والتكافل، وعاشت مكوناتها جميعها في بوتقة واحدة في ظل رئاسة حاضنة الجميع، حرية على الوحدة والتشاور الدائم في ما بينها ومع الفاعليات النقابية والمهنية، وعلى التطلع باستمرار إلى مصلحة الوطن العليا، بمعزل عن الطروحات الشعبوية، متتجاوزة كل الإعتبارات الطائفية والحزبية والمناطقية التي كانت ولا تزال تشكل أبرز العقبات أمام تقدم لبنان وازدهاره ورفاهية شعبه».

وشكر القصار تكريمه وقال: «حملتم شعلة العمل المصرفية ورفعتم اسم قطاعنا المصرفية اللبناني عاليًا، على الصعيدين الإقليمي والعالمي، فحققتم الإنجازات والنجاحات، في بيئة مصرفية تتسم بتسارع التحديات والإستحقاقات والضغوط، لا سيما على الصعيدين الرقابي والتشريعي».

ورأى القصار أن «نجاح القطاع المصرفي اللبناني طوال السنوات السابقة، ما كان ليتحقق أيضاً لو لا الدور الفريد لمصرف لبنان المركزي ولحاكمه القادر والحكيم والعتيد رياض سلامه، وذلك بفضل السياسات النقدية والمصرفية التي بنيها ويتبعها اليوم». إذ أكد أنها «ساهمت في ترسیخ الاستقرار العام في أسواقنا المالية واقتصادنا الوطني، وأمنت ثقة استثنائية من قبل المجتمع الدولي في قطاعنا المالي».



من اليسار: عادل القصار، د. فرنسوا باسیل، سمير حنا، سمير حمود، محمد بعاصيري



من اليمين: سمير حنا، غسان عساف، د. فرنسوا باسیل، سليم حبيب، توفيق دبوسي ود. جوزف طربیه



24-Hour Assistance  
لخدمة تك على مدار الساعة

1219



# PAY POLICY ONLINE

Download AROPE App | Visit [www.arope.com](http://www.arope.com)



We Keep Our Word.®

**AROPE INSURANCE S.A.L.** Fully Paid Capital: LBP 43,200,000,000 | Zalka . Michel Murr Str. AROPE Bldg., P.O.Box 113 - 5686 Beirut . Lebanon T. 961 1 905777 | F. 961 1 886786 | [arope@arope.com](mailto:arope@arope.com) | [www.arope.com](http://www.arope.com)



BLOM BANK GROUP

## الغدا السنوي لشركة «أدير» للتأمين احتفالاً بمرور ٣٥ عاماً على تأسيسها

### وري neckline خلاط يؤكد الاستمرار بنجاحاتها بالرغم من العقبات

أقامت شركة أدير للتأمين حفل غدائها السنوي في مطعم لومايون LE MAILLON في الأشرفية احتفالاً بمرور ٣٥ عاماً على تأسيسها.

وشكر رئيس مجلس إدارة الشركة neckline خلاط في كلمته العاملين في الشركة من مدرباء وموظفين، مثنياً على الجهود الكبيرة التي يبذلونها في سبيل تحقيق نجاحها، خصوصاً في ظل الوضع الاقتصادي الصعب في لبنان، مشدداً على أن «الشركة مستمرة بنجاحاتها بالرغم من العقبات التي تقف في وجه التأمين في لبنان حالياً».

وفي ختام الاحتفال وزعت الهدايا على الحاضرين كعربون شكر وتقدير مقابل الجهود التي يقدمونها للخدمة الشركة وضمان استمرارها وديمومة عملها.



من اليسار: جان حلبي، neckline خلاط وكارلا عبدو يقطعون قلب الحلوى



من اليسار: ايلي كريم، رجا معوض، الدين كريم ودافن زغدي



من اليسار: دوي صعب، جان حلبي وجيهان نصار



من اليسار: ربيكا هاشم، كارلا عبدو، ريتا عبدو وشريف شعفان



قسم المحاسبة



من اليسار: ريتا فهد، رنا عنون، شريف شعفان، سارة سمعان ونجوى ناصيف



من اليسار: لياتوبجياني، السا حداد، وسيم ضاهر، ريتا فهد، ريتا مغدرسيان وتيريزا حداد



موظفات الشركة تتوسطهم السيدة كارلا عبدو



من اليسار: جان سعد، برتار صفير، رينيه خلاط، كارلا عبدو، جان حلبيس ومرلان أبي انطون



قسم التأمينات على الحياة



قسم المبيعات تتوسطهم السيدة كارلا عبدو



من اليسار: ايلاي كريم، دولي صعب، دونا شحود، سيدرك موسى، فاليري فرح،  
كارولين فارس والدين كريم



قسم التأمينات العامة



## غداء نادي ليونز SUNRISE لمشروع صحي متوجّل



صورة تذكارية مع حاكم الليونزد، نصرالله برجي ورئيسة نادي غابي حاج والأعضاء في «عنب» الضبيّة

شمس مشرقة وأجواء ربيعية دافئةً هذا الثلاثاء في مطعم تيراس «عنب» الضبيّة الذي حجزه نادي ليونز «سان راينز» لغدائه الموسمي. أشرف رئيسة النادي غابي حاج وأعضاء لا SUNRISE على حسن سير اللقاء بحضور حاكم الليونزد، نصرالله برجي الذي حيّا في كلمته جهود القائمين على النادي. تخلّل الغداء سحب تومبولا على جوائز متنوعة وعد ريع الحدث لمشروع صحي متوجّل (شراء آلية لفحص الدم) في مختلف المناطق اللبنانيّة.



لقطة خلال الحفلة

## في فندق «هيلتون بيروت جبتور» عشاء الجمعية الخيرية «مار مارون»



من اليمين: الوزير ميشال فرعون، المطران بولس مطر ورئيس الجمعية رولان غسّطين

برعاية سعادة مطران العاصمة بولس مطر، أقامت الجمعية الخيرية المارونية لرعاية مار مارون - بيروت عشاءها السنوي في صالة الإمارات لفندق هيلتون جبتور. حضر جمعٌ غير من أصدقاء الجمعية وفي مقدمهم الوزير ونائب بيروت ميشال فرعون.

تخلّلت الحفلة كلمات قيمة للمطران مطر ولرئيس الجمعية المهندس رولان غسّطين وللمرشد الأب ريشار أبي صالح ولرئيس المجلس العام الماروني الشيخ وديع الخازن.

المحبة والأناقة غمرتا السهرة التي لونتها باقات الأزهار الغنية ومميزتها أجواء موسيقية عنابة وضيافة فاخرة مع نبيذ فرنسي مميز تدفق خلال العشاء السخي.

عاد ريع السهرة لأعمال الجمعية المتنوعة ومساعدة المعوزين من أبناء رعية مار مارون: مساعدات شهرية مالية، توزيعات فصلية غذائية ومرضية متفرقة وإقامة غداء مرتين في الشهر للمسنين.

## عصرونیات انجيل مينا ومبروك للبيت الجديد



من اليمين ثريا مفتى، سميرة يوحنا، انجيل مينا وحنان صادق



من اليمين: زينة اللون حلال، تمينة سعاده، جينا حاج شاهين وايدي لمع، ووقوفاً مجدى مكرزل، انجيل مينا، ميري بويز وماري تريزي فرا

انجيل الزاخم عقبة الطيب د. رينيه مينا، سيدة مجتمع وكلام وقلم من الطراز الأول. محبة وكريمة وأنيقه هي انجيل التي استقبلت بحرارتها المعهودة باقات من الصديقات الى عصرونیات أقامتها في صالونات شقتها الجديدة الرحبة الكائنة في حي بورجوازي في سن الفيل.

«مبروك انجيل، هنيئاً في هذا البيت الأننيق» قالت السيدات الى صاحبة الدعوة التي حضرت موائد من الموالح والحلويات المناسبات. استغرقت الأحاديث المشوقة طويلاً ودامت العصرونیات حتى ساعة متأخرة من الليل.

من بين الواتي استمتعن بهذه اللقاءات: تمينة سعاده، مجداً مكرزل، ثريا مفتى، ريمى صفير، زينة اللون حلال، سميرة يوحنا جبيلي ...



حبك ورعايتك فوق العادة  
ومعهم كبرت بفرح وسعادة

# كل تأميناتك في شركة واحدة

